IMPONENTE DESFILE RUBRICO EL ABRAZO DE ARICA

Venciendo una tormenta, Paz Estenssoro llegó a su histórica cita con Ibáñez

ARICA.— (Por Juan Walker, enviado especial, y Humberto Crosa, corresponsal).— A las 12.15 horas de ayer, 30 de enero de 1955, los Presidentes de Chile y Bolivia, señores Carlos Ibáñez del Campo y Víctor Paz Estenssoro, se dieron el histórico Abrazo de Arica. La visita del Primer Mandatario boliviano provocó una de las demostraciones de fervor cívico más grandes que se recuerdan en la historia del Norte chileno. Ambos Jefes de Estado recibieron un cálido homenaje de afecto, tanto en el aeródromo como en la ciudad.

Arica, virtualmente, paralizó sus actividades desde las primeras horas de la mañana de ayer, para poder concurrir a las ceremonias. Se puede decir que, prácticamente, toda la población se volcó en las calles para dar la bienvenida al ilustre visitante.

El retraso con que llegó el avión presidencial boliviano, debido a una tormenta que se desencadenó en la cordillera no logró disminuir en lo más mínimo el entusiasmo popular.

LA LLEGADA AL AEROPUERTO.— A las 12.15 horas de ayer aterrizó en el aeropuerto de esta ciudad el avión que condujo desde La Paz al Presidente de la República de Bolivia, Excmo. señor Víctor Paz Estenssoro. La máquina cruzó la frontera a pesar de la violenta tormenta que durante toda la mañana azotó la cordillera, llegando a Arica con un retraso de 75 minutos. El avión en que partiera la misión norteamericana, desde La Paz, a esa misma hora y con destino a Antofagasta, debió regresar a la capital boliviana.

El Primer Mandatario boliviano y su comitiva viajaron en dos aviones. En el primero que aterrizó venían siete de sus miembros, entre ellos, el Edecán del Presidente, don Federico Lafaye, y el jefe de redacción de "El Diario" don Mario Marañón.

En el aeropuerto se encontraba, desde minutos antes, el Excmo. señor Ibáñez, acompañado de los Ministros de RR. EE., don Osvaldo Koch; del Interior, don Sergio Recaba-

(A la página 2, columna 1)

TIEMPO PARA SANTIAGO
Bueno.
TEMPERATURA DE AYER
MAXIMA: 31,1 grados C. a las 18 horas.
MINIMA: 14,6 grados C. a las 6 horas y 20 minutos.
El Sol saldrá a las 6 horas y 3 minutos. —Se pondrá a las 19 horas y 49 minutos.—
La Luna saldrá a las 14 horas. —Se pondrá a la 0 hora y 21 minutos del día 1.o de febrero.—
FASE: Luna Llena, el 6 de febrero.

LA NACION

AÑO XXXIX — LUNES 31 DE ENERO DE 1955 — SANTIAGO DE CHILE — PRECIO $ 15.— N.o 13.571

EDICION DE 24 PAGINAS

"Nuestros pueblos están dando un señero ejemplo de convivencia pacífica", dijo el Presidente Ibáñez al saludar a Paz Estenssoro

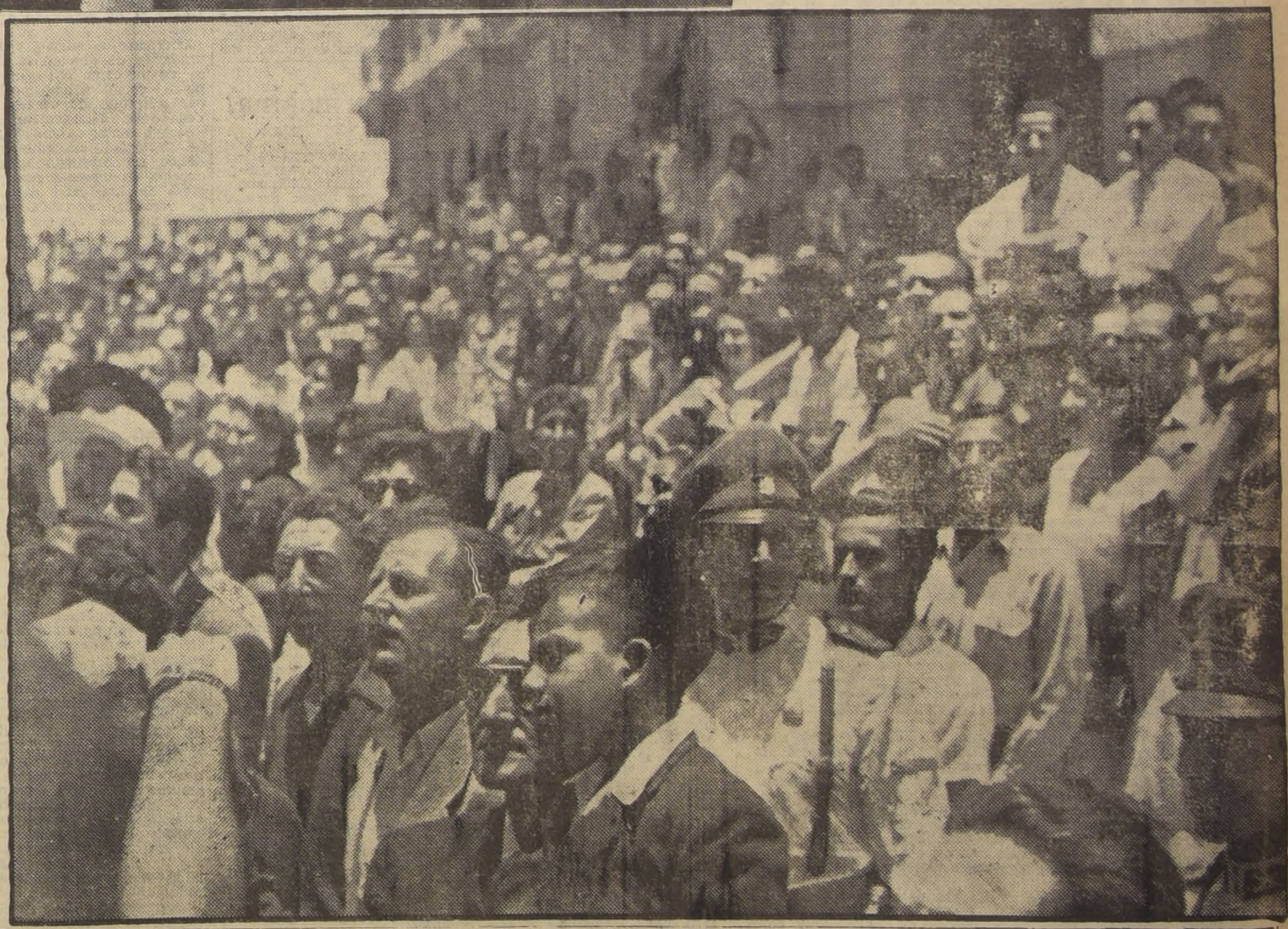
"América ha entrado en una nueva era de su desarrollo", expresó el Jefe del Estado boliviano





He aquí cuatro grabados que sintetizan el encuentro de los Mandatarios de Chile y Bolivia, efectuado ayer en Arica. A la izquierda, momento en que los Excmos. señores **Ibáñez** y **Paz Estenssoro** se dan el histórico abrazo que simboliza la unidad de los dos pueblos hermanos. Arriba, los dos **Jefes de Estado** se retiran del brazo, del aeropuerto. Atrás, el Director de **LA NACION**, señor **Darío Sainte Marie**. En la foto circular, el Presidente **Ibáñez** y el Presidente **Paz Estenssoro**, de pie, en un automóvil, reciben el saludo cariñoso de los ariqueños, en su trayecto a la ciudad. Abajo, una escena en las calles de Arica: el pueblo se apretujó en ellas para vitorear a los Mandatarios.





Discursos íntegros de los dos Mandatarios en páginas 2 y 3

Un nuevo espíritu se inicia en las relaciones chileno-bolivianas orientadas hacia el destino común de América

Los Presidentes en el aeropuerto



Los Jefes de Estado de Bolivia y de Chile, Excmos. señores Víctor Paz Estenssoro y Carlos Ibáñez del Campo, abandonan el aeropuerto de Arica, para dirigirse al centro de la ciudad, donde recibieron el multitudinario saludo de todos los trabajadores. Al centro aparece el Embajador de Chile en Bolivia, señor Alejandro Hales

DIJO EL PRESIDENTE PAZ ESTENSSORO EN LA COMIDA OFRECIDA ANOCHE POR S. E.

ARICA.— (Por Juan Walker, enviado especial).— El Presidente de Bolivia, Excmo. señor Víctor Paz Estenssoro, pronunció anoche el siguiente discurso, en el banquete ofrecido en su honor por el Jefe del Estado chileno, Excmo. señor Carlos Ibáñez del Campo:

"Excmo. señor Presidente de la República de Chile: Al visitar esta tierra hospitalaria y amiga, siento una viva y sincera satisfacción, no sólo por hallarme en el suelo hermano, sino, sobre todo, porque en su pueblo encuentro las virtudes que le son proverbiales y al mismo tiempo confirmo que lo animan los mismos anhelos y esperanzas que en esta hora aúnan a todos los pueblos americanos de buena voluntad.

En primer término deseo, señor Presidente, extender a todo el pueblo chileno, por vuestro ilustre intermedio, el cordial saludo de amistad del pueblo de Bolivia, que ve en esta solemne oportunidad un antecedente augural de lo que en lo futuro constituirá la norma permanente de nuestras relaciones, fundadas en el mutuo respeto, en una armónica correlación de intereses en escala continental y en los recíprocos beneficios de una sincera confraternidad despojada de recelos y menguados objetivos.

EL PUEBLO EN LA HISTORIA.— Nuestro Continente ha ingresado a un nuevo estado de su evolución social, económica y política. Hoy el pueblo es el principal protagonista de la historia. Ha asumido funciones dirigentes y, cada vez con mayor vigor y plenitud profunda, su acción transformadora. Soplan nuevos vientos sobre la realidad americana. La fuerza creadora de regímenes sociales más justos se abre paso sobre sistemas y concepciones políticas anticuadas, liquidando privilegios en injusticias seculares. Con intenso esfuerzo ya comienza a borrarse el dramático panorama social de la miseria, el atraso y la amargura de pueblos sin esperanzas. Bajo el signo iluminado de las grandes reparaciones, somos así, intérpretes del momento en que vivimos, cuya exigencia imperiosa es otorgar al hombre del pueblo, al campesino, al obrero de las minas y las fábricas, al empleado, a la mujer y al niño, la porción de bienestar y de dignidad humana que legítimamente les corresponde.

NUEVA ERA EN LAS RELACIONES AMERICANAS.— Hemos llegado, evidentemente, a una nueva era en las relaciones internacionales en América, condicionada con gran medida por el desarrollo de la política mundial. La participación de la masa trabajadora en los procesos nacionales y los extraordinarios avances de la ciencia. Estos factores, unidos a los métodos modernos de la producción, al potencial creado para mejorar las condiciones de la vida humana, han alterado las tradicionales formas de relación en lo interno y en lo internacional. Dentro de este proceso general, en Bolivia, después de una larga y abnegada lucha, el pueblo ha conquistado el derecho de manejar su propio destino. Las grandes medidas de transformación económica y social llevadas a cabo, desde abril de 1952, como la nacionalización de las minas y la reforma agraria, a tiempo de liquidar las causas que frenaban nuestro progreso, nos han permitido proyectar un vasto plan para el desarrollo y la diversificación de nuestra economía.

El primer resultado de la aplicación de este plan es el incremento de la producción del petróleo, pues, en corto tiempo, Bolivia, país importador de dicho producto, ha logrado satisfacer sus necesidades y dispone de excedentes para la exportación. Con la terminación de carreteras se vertebran las zonas del Este, potencialmente ricas y susceptibles de un gran desarrollo, con los principales centros de población que están situados en el Oeste del país. En esta forma disminuimos nuestra dependencia y modificamos el carácter monoproductor de la economía nacional, realizando nuestra parte en el proceso de la emancipación latina. El acusado sentido social que mi Gobierno tiene en su política interior, por causalidad lógica se refleja en la política exterior. Esa posición interna tiende a articularse con el movimiento de los otros pueblos hermanos, en un lenguaje claro y fraterno, con plena conciencia de que la cooperación el sano entendimiento y la acuciosa conjugación de intereses económicos, sirven por igual a los requerimientos nacionales como a los mayores objetivos de una integración continental.

COMPLEMENTACION ECONOMICA.— De allí que busquemos la complementación económica con otras naciones, es decir, el intercambio de aquello que se necesita por lo que se produce en abundancia, para contribuir a la elevación del nivel de vida de nuestras poblaciones. En consecuencia, procuramos la amistad de todas las naciones americanas y, en particular, de las vecinas, para que dentro de ese propósito de colaboración, se cumplan los ambiciosos anhelos de una vida mejor, regida por los principios de unidad y equilibrada en su trato igual y respetuoso, que armoniza sin contradicciones con las peculiaridades privativas de cada nación.

La visión profética de los libertadores que soñaron un continente unido y de hombres libres, viene realizándose con la misma fuerza con que gravita su recuerdo, respondiendo así a los factores de nuestra formación nacional en proyección al porvenir. La realidad de nuestros países y el reclamo de la época nos sitúan frente a tareas similares. Es oportuno establecer que el nacionalismo de nuestros pueblos no es en manera alguna excluyente ni regresivo. Su impulso, nacido en lo más hondo de la sensibilidad popular, busca superar los actuales niveles de vida, preservar para el beneficio de la nación las principales riquezas naturales y se asienta en la práctica de una verdadera democracia.

Coincido con Vuestra Excelencia, en considerar esta ocasión solemne como el advenimiento de un nuevo espíritu, un nuevo sentido en las relaciones chileno-bolivianas, promovidos por la mayor comprensión de sus pueblos que se oriental con firmeza hacia ese destino común que la Providencia le ha reservado a América.

Comparto, asimismo, una profunda fe de que en la América de mañana hallarán apropiada solución los problemas parciales que hoy pesan sobre cada país, aisladamente, considerado dentro de una atmósfera de fraternal entendimiento y donde no subsistan injusticias capaces de torcer o empeñar el ideal de esa gran patria que es América, según la acertada definición de Vuestra Excelencia.

COMPLEMENTACION CHILENO—BOLIVIANA.— Como habéis manifestado con cabal justeza, nos reúnen aquí, junto a los motivos de una expresiva demostración de amistad, aspectos concretos que conciernen a una coordinada relación de nuestras economías de acuerdo a las bases contempladas en el Tratado de Complementación Económica que hemos venido a suscribir.

Una de las importantes obras que mi gobierno ha proyectado para el fortalecimiento de nuestras relaciones es la construcción del oleoducto Oruro-Arica, magna empresa que nos permitirá constribuir a la satisfacción del consumo de combustibles requeridos por Chile para su pujante desarrollo industrial, haciendo posible, a la vez, la salida al mercado mundial de nuestra producción creciente.

En ese mismo afán de fomentar una mayor vinculación, el camino Oruro - Iquique será una nueva vía que favorezca el intercambio más activo entre nuestros dos países.

Bolivia recibirá, por su parte, los beneficios de la calificada producción chilena. El acero y el hierro de Huachipato nos serán sumamente valiosos para atender el consumo determinado por nuestro desenvolvimiento económico. Los productos de la explotación pesquera harán posible mejorar la dieta alimenticia de la población altiplánica al par que la producción de manufactura en general y otros artículos alimenticios, encontrará un mercado cada vez mayor determinado por la elevación del nivel de vida de las masas trabajadoras de la ciudad y el campo. Esta es una mención sumaria de posibilidades inmediatas, pero estoy seguro que en el porvenir se ampliará notablemente la perspectiva de nuestra complementación económica.

No han de ser ajenos a estas formas de intercambio los valores de la cultura y el espíritu. Chile ostenta una brillante tradición intelectual, y sus casas de estudio son centros en las que la inteligencia y la investigación han logrado frutos de reconocida madurez. El país, por su milenaria formación histórica, cuna de viejas civilizaciones, reinvincula con la Revolución Nacional, estas fuerzas subyacentes de su cultura que imprimen el vigoroso sello de nuestro medio telúrico y su poblador, a las modernas corrientes del arte y el pensamiento.

La alerta sensibilidad de los chilenos encontrará en ese campo ricas experiencias y motivaciones.

IBAÑEZ Y SU PUEBLO.- Excelentísimo señor, os reitero la singular satisfacción que nos depara la permanencia en esta tierra que se extiende entre los Andes y el Pacífico, con la lección permanente para sus habitantes de un paisaje pleno de profundas sugerencias y que le han dado al hombre chileno, su calidad integral y su tenacidad para luchar con una geografía difícil, pero llena de senciales estímulos.

Vuestra Excelencia que representa tan cabalmente el espíritu y el carácter del pueblo chileno, ha dedicado toda sus preocupaciones de gobernante y de patriota para desarrollar una intensa y eficaz labor en bien de sus conciudadanos y es particularmente grato para mí relievar la tarea que os habéis impuesto.

He escuchado con profunda satisfacción, como boliviano y como gobernante, vuestros expresivos juicios sobre la obra y los esfuerzos que hemos empeñado en favor de nuestro pueblo. Y este sentimiento se hace aún mayor por cuanto dichos juicios provienen de labios de una eminente figura de la política chilena y de su Primer Mandatario, buen amigo de Bolivia, cuya vigorosa y limpia calidad humana lo ha colocado en un elevado lugar de la consideración continental.

Atribuyo, señor Presidente, a estas entrevistas fundamental importancia, pues ellas permiten a más del conocimiento personal, el trato franco y amistoso de los problemas de interés mutuo. En este caso particular, llevó la impresión perdurable de vuestras condiciones de estadista y de vuestra arraigada vocación americana.

Por todas estas razones me siento altamente honrado de ser huésped de este gran país y de recibir el Collar de la Condecoración "Al Mérito", creada por el máximo prócer chileno don Bernardo O'Higgins.

Esta significativa distinción, mantendrá siempre en mi recuerdo la excepcional cordialidad del pueblo chileno y os lazos de nuestra personal amistad.

Con mi sincero agradecimiento por la fraternal acogida de que hemos sido objeto, permitidme que os manifieste como Presidente de la República de Bolivia, los deseos más fervientes por la ventura personal de Vuestra Excelencia, por el éxito constante de su Gobierno, y por la felicidad del pueblo chileno. os ruego, señores, me acompañéis a brindar esta copa por la República hermana de Chile y por su ilustre Presidente, el Excmo. señor General don Carlos Ibáñez del Campo.

El Excmo. señor Paz Estenssoro recibió condecoración chilena

ARICA.— (Juan Walker y Humberto Crossa).— Después del brillante desfile y recepción popular, el Presidente de Bolivia, Excelentísimo señor Víctor Paz Estenssoro, asistió a un almuerzo íntimo que se realizó en la residencia oficial de la Gobernación de Arica. En esta oportunidad estuvo acompañado del Embajador de su país en Santiago, señor Fernando Iturralde, y miembros de su comitiva, totalizando veinte cubiertos.

Por su parte, el Presidente Ibáñez se dirigió al edificio de la Administración del Ferrocarril de Arica a La Paz, donde almorzó con los Ministros de Estado que integran su comitiva oficial, y otras autoridades, entre ellas, el Embajador de Chile en Bolivia, don Alejandro Hales.

POSTERGADA CONFERENCIA DE PRENSA.— Ambos Mandatarios, después de esta reunión, dedicaron las horas de la tarde a tomar un reparador descanso de las actividades que debieron realizar en la mañana. La conferencia de prensa del Presidente Ibáñez fue postergada a petición del Jefe del Estado. Los periodistas fueron informados por el Edecan Militar, comandante Raúl Llorente, que era el deseo del General Ibáñez conceder esta conferencia una vez que se hubiera entrevistado con el Mandatario boliviano, para así proporcionarles mayores informaciones.

Una petición similar formuló el Presidente Paz Estenssoro a los periodistas. Estas conferencias de prensa se realizarán probablemente hoy lunes.

VISITA OFICIAL DEL PRESIDENTE BOLIVIANO.— A las 17,30 horas, el Presidente Víctor Paz Estenssoro, acompañado de sus Edecanes chilenos y bolivianos, abandonó la Gobernación de Arica, para dirigirse en automóvil a realizar su visita oficial el Presidente de Chile.

Fuerzas militares, tanto a la salida de la Gobernación como a su llegada a la residencia presidencial, le rindieron los honores correspondientes a su alta investidura. Durante esta entrevista estuvieron presentes los Cancilleres de ambos países, señores Osvaldo Koch y Walter Guevara.

PRESIDENTE IBAÑEZ RETRIBUYE LA VISITA.— Una hora después, a las 18,30 horas, el Presidente de Chile, Excelentísimo señor Ibáñez, retribuyó la visita del Mandatario boliviano, dirigiéndose desde su residencia hasta el edificio de la Gobernación de Arica, donde fue recibido por el Presidente Víctor Paz Estenssoro.

Durante estas visitas protocolares, el enorme público que se había congregado frente a los edificios de la Administración del Ferrocarril y Gobernación de Arica, como a lo largo de las calles que recorrerían ambos Mandatarios, les reiteraron las cálidas manifestaciones con que habían recibido horas antes su presencia en este puerto.

Al retirarse el Presidente Ibáñez, el público rompió los cordones acercándose al Jefe del Estado, que visiblemente emocionado, agradeció esta espontánea manifestación de aprecio popular.

CONDECORAN A PAZ ESTENSSORO.— Los actos programados para ayer domingo, con motivo del histórico encuentro entre los Mandatarios de Chile y Bolivia, finalizaron con el banquete de gala que fue ofrecido anoche por el Presidente Ibáñez al Presidente Víctor Paz Estenssoro, en los salones del Hotel Pacífico, al que asistieron las comitivas oficiales de ambos Jefes de Estado y otras autoridades, totalizando sesenta personas.

En esta oportunidad, hizo uso de la palabra el Presidente de Chile, quien destacó el aprecio y satisfacción con que nuestro país recibía la visita del Excelentísimo señor Víctor Paz Estenssoro. El texto de su discurso va en información aparte.

A continuación, el Ministro de Relaciones Exteriores, don Osvaldo Koch impuso, a nombre del Presidente de Chile, al Excelentísimo señor Víctor Paz Estenssoro el Collar de la Orden al Mérito Bernardo O'Higgins.

En seguida, en medio de una cariñosa manifestación, el Presidente de Bolivia se levantó para agradecer las palabras del Presidente Ibáñez y la distinción de que era objeto por los gobernantes y el pueblo de Chile.

Al terminar sus palabras, la orquesta ejecutó los himnos de Chile y Bolivia.

Reina de la Simpatía



CYBELLE WAGNER fue ungida "Reina de la Simpatía" del Carnaval Panamericano, organizado por la Vigésima Escuela de Verano de la Universidad de Chile. 362.850 sufragios obtuvo la escultural morena de Minas Gerais (Brasil). Ana María Campos, de Chile, obtuvo el segundo lugar, con 358.150 votos. El tercer lugar lo ocupó María Luisa Urbina. Cybelle celebró su triunfo con vino de esta tierra y bailando el samba brasileño y cueca chilena en el Festival del Stade Francais. Momentos después del escrutinio que le anunció la victoria, la joven reina posa para LA NACION.

NUEVO DIRECTORIO DE LA SOCIEDAD DE PESCA

La Sociedad Nacional de Pesca eligió recientemente a su nuevo directorio, el que quedó formado por las siguientes personas: presidente, señor Juan Rendic; vicepresidente, señor Jorge Sarquis; tesorero, señor Dietrich Bartz y directores, los señores Julio Luna, Antonio Volta, Agustín Hunneus y Guillermo Romero.

Titular ante el Consejo Consultivo Nacional de Pesca, fue designado el director señor Julio Luna, y suplente el señor Yerko Rendic.

RECLAMAN VIGILANCIA POLICIAL EN SAN MIGUEL

Son numerosas las personas que se han acercado a la redacción de nuestro diario para pedirnos hagamos llegar a las autoridades de San Miguel, que ordenen una mayor vigilancia en las calles Arcadia, San Joaquín, Magdalena Vicuña, etc.

Transmisiones radiales sobre censo agropecuario

En una etapa de intensa actividad se encuentra empeñado el Servicio Nacional de Estadísticas, con motivo de efectuarse en el curso del presente año el Censo Agrícola y Ganadero, en todo el territorio nacional.

Con este motivo la Sección Prensa y Propaganda del Servicio Nacional de Estadísticas y Censos, con la colaboración de la Dirección de Informaciones del Estado y la Asociación de Broadcaster de Chile, efectuará en el curso de la presente semana una intensa campaña radial de propaganda al Censo Agropecuario.

Para este efecto, se ha entrevistado al Director General del Servicio Nacional de Estadísticas y Censos, don Luis Cárcamo Cantín, quien se referirá a la importancia de los trabajos organizativos de esta campaña. Las palabras de este activo funcionario serán transmitidas por cadena radial a todo el país.

Para el día de hoy, la cadena radial en las emisoras de la capital es la siguiente:

10 horas: Radio La Reina, Chilena, Cooperativa Vitalicia, Bulnes, Corporación, La Americana, Osmán Pérez Freire y O'Higgins. Encabezará la cadena CB-114 Radio Corporación.

Miércoles, a las 20 horas: Nuevo Mundo, Nacional y Santiago. Encabezará la cadena CB-93 Radio Nuevo Mundo. Radio Minería transmitirá este programa exclusivamente, a las 23.30 horas.

Viernes, a las 23 horas: Sociedad Nacional de Agricultura, del Pacífico, Prat, Yungay, Cervantes y Aurora de Chile. Encabezará CB-82 Radio del Pacífico.

Todos los días, sin excepción, se producen robos con escalamiento y descerrajamiento, sin que los ladrones se vean interrumpidos en sus labores, ya que la falta de carabineros es absoluta.

Es así como en el día de ayer los "cacos" hicieron objeto de una visita a un compañero de labores, a quien, en un momento de descuido, le sustrajeron un aparato de radio avaluado en $ 20.000.

IMPONENTE DESFILE... (De la primera página)

cren; de Economía, don Rafael Tarud, y de Minería, don Diego Lira; el Embajador de Bolivia ante la Moneda, don Fernando Iturralde; el Gobernador de Arica, don José Muñoz Monje; el Alcalde de Arica, don Homero Martínez; el Comandante de la Guarnición, coronel don Armando Conlledo; el Gobernador Marítimo, el Prefecto de Carabineros y miembros de la comitiva presidencial, totalizando, con los periodistas y otras autoridades locales, cerca de quinientas personas.

Más de mil ariqueños, la mayor parte modestos obreros portando pequeñas banderas de papel, de Chile y Bolivia, se hallaban tras los cordones que tendieron los carabineros en el aeropuerto.

El Excmo. señor Ibáñez, al llegar al campo aéreo, recibió los honores militares que le rindió una compañía del Regimiento Rancagua. S. E. revistó posteriormente, la tropa.

A las 11.30 horas, el avión que conducía al Presidente de Bolivia, cruzó la frontera chilena, a una altura de 14.500 pies, sobre los pueblos de Charaña, en Bolivia, y Visviri, en territorio chileno. El aterrizaje se realizó, exactamente, a las 12.15 horas. Descendió, en primer lugar, el Jefe del Protocolo, don Carlos Lafaye, y a continuación, el Excmo. señor Paz Estenssoro, quien recibió un cordial abrazo del general Ibáñez, en el mismo instante en que las tropas le rendían los honores correspondientes. El Presidente de Bolivia, fue ovacionado por el público, y contestó sonriente, y con la mano en alto este saludo, demostrando la enorme satisfacción que le producía la sincera cordialidad exteriorizada por los centenares de personas que se encontraban en el aeropuerto.

Paz Estenssoro lucía un terno plomo claro y corbata negra, la que lleva, en señal de duelo por el fallecimiento de su señora esposa.

Los gestos democráticos del Mandatario boliviano captaron la simpatía general de la concurrencia desde el primer instante. El General Ibáñez tomó a su colega del brazo, en un gesto de profunda amistad, para posar ante los treinta fotógrafos y camarógrafos de los diferentes noticiarios cinematográficos que captaron el primer encuentro entre los Mandatarios chileno y boliviano, que registra la historia de ambos países.

VIAJE A LA CIUDAD.— Luego de tomadas estas históricas fotografías, los señores Ibáñez y Paz Estenssoro se dirigieron a la losa del Hangar Panagra, para ocupar un automóvil descubierto que allí los esperaba. Ellos se ubicaron en los asientos posteriores, haciéndolo junto al chofer los edecanes militares chileno y boliviano. Inmediatamente partieron hacia la ciudad, precedidos por vehículos blindados del Ejército y radiopatrullas de Carabineros. El coche presidencial fue escoltado por más de ochenta automóviles, que ocuparon las autoridades y el público que concurrió al aeropuerto.

Mientras la comitiva de ambos Mandatarios se dirigía a la ciudad, una escuadrilla de la FACH, sobrevolaba Arica. También evolucionó sobre la caravana un helicóptero del crucero "Prat".

LLEGAN A ARICA.— Desde la entrada a la ciudad los Presidentes Ibáñez y Paz Estenssoro, permanecieron de pie, en su automóvil, recibiendo cálidos aplausos y vivas del pueblo, que les abrió calle durante todo el recorrido. Las damas lanzaban flores hacia el coche, mientras desde los balcones de los edificios, todos embanderados, caía una lluvia de papel picado.

El recorrido, dentro de Arica, se hizo por la calle 18 de Septiembre, donde se había levantado un arco de triunfo, con grandes fotografías de ambos Mandatarios, y continuó por la calle Arturo Gallo, hasta llegar a la principal arteria, 21 de Mayo. Allí, miles de personas los aplaudieron cariñosamente, mientras cruzaban tres arcos de triunfo, construidos por los ferroviarios, otro por el Partido Agrario Laborista, y el tercero, por comerciantes bolivianos. Este último decía, en su parte superior: "Bienvenidos los compañeros Carlos Ibáñez y Víctor Paz Estenssoro". Finalmente, llegaron a la Plaza de Armas, a cuyo costado, y en la Avenida 7 de Junio, entre el Hotel Pacífico y el histórico Morro, frente al Parque Vicuña Mackenna, se levantaba la tribuna presidencial.

Fuerzas de marinería, de los barcos de guerra surtos en la bahía, marginaban las calles del extenso recorrido.

DESFILE CIVICO-MILITAR.— En la tribuna tomaron asiento, de izquierda a derecha, el Canciller, don Osvaldo Koch; los Presidentes Ibáñez y Paz Estenssoro, y el Embajador Iturralde. Tras ellos, de pie, los Ministros de Estado de Chile y Bolivia, y los miembros de ambas comitivas.

La Radio Illimani, de La Paz, que instaló micrófonos a un costado de la tribuna, hizo una transmisión extraordinaria, hacia el Altiplano, del grandioso recibimiento. Tuvo palabras de elogio para la sincera hermandad y confraternidad del pueblo chileno para con el Mandatario boliviano.

A las 13 horas empezó el imponente desfile cívico-militar en honor del Excmo. Sr. Paz Estenssoro. Fue iniciado cuando cuatro cazas F-47, seguidos de nueve NA, pasaron a baja altura, sobre la tribuna.

El señor Paz Estenssoro recibió un ramo de flores que le obsequió una connacional que llegó especialmente desde Oruro. Luego, dos obreras bolivianas hicieron entrega al General Ibáñez de un obsequio semejante.

A la cabeza de las tropas pasó el Comandante de la Guarnición de Arica, coronel don Armando Conlledo, desfilando a continuación dos batallones de marinería de desembarco del crucero "Prat" y del destructor "Serrano", y posteriormente el Regimiento Rancagua, la escolta presidencial, escalón motorizado, una compañía antiblindaje, una batería de artillería y cerró el desfile la Unidad del Servicio Militar del Trabajo de la Guarnición Arica, cuyos miembros lucían, además del fusil, una pala.

Posteriormente, pasaron la Cruz Roja, dos Compañías de Bomberos, los estudiantes de los liceos de la ciudad, quienes portaban una bandera boliviana y una chilena; el Colegio Religioso de Santa Ana y las diferentes brigadas de Boy Scouts de las escuelas primarias.

También participaron, en el desfile, dos numerosos grupos de residentes bolivianos, quienes saludaron, al pasar frente a los Mandatarios, con el simbólico signo de la "V" de la victoria.

Entre las organizaciones sindicales que desfilaron, figuró la Central Unica de Trabajadores de Chile, Seccional Arica, la que se hizo presente con todos sus efectivos y portando una extensa bandera de cien metros de largo que se guardaba desde la época del Plebiscito. Detrás de la CUTCH, formaron todas las fuerzas sindicales del departamento, destacándose, entre ellas, la de los gremios marítimos, como estibadores, lancheros y movilizadores.

Desfilaron, a continuación, los obreros y empleados ferroviarios quienes forman la más poderosa organización gremial de Arica, como, igualmente, la Santiago Watt.

La demostración cívico-militar fue cerrada a las 13.30 horas, con el paso de una cabalgata formada por los agricultores del Valle de Lluta, quienes montaban briosos caballos.

Terminado el desfile, el Presidente Ibáñez acompañó al Presidente Paz Estenssoro, hasta el edificio de la Gobernación Marítima, donde se hospeda el ilustre huésped. El recorrido se hizo a pie, tomados del brazo, y recibiendo nuevas demostraciones de afecto del pueblo ariqueño.

HOY VENCE PLAZO PARA CANCELAR PATENTES DE BEBIDAS ALCOHOLICAS

Hoy vence el plazo para la cancelación del primer semestre de las patentes por expendio de bebidas alcohólicas. Con tal motivo se ha dispuesto que las oficinas de la Municipalidad de Santiago atiendan sin interrupción alguna, desde las 13 horas hasta las 24 horas.

Para efectuar el correspondiente pago, los interesados deben presentar la patente del 2.o semestre de 1954 y su carnet de identidad.

Con un ciclo de conferencias terminan las actividades de la Escuela de Verano

Una serie de conferencias de alto valor pondrán los últimos puntos a las jornadas culturales organizadas por la Universidad de Chile en torno a la Escuela de Verano de Santiago. En efecto, hoy, a las 19 horas, en el Salón de Honor, el catedrático y diplomático portugués, señor Juan de Costa Mora, disertará sobre "Perspectivas del Portugal", tema éste que ha despertado singular interés, dado el poco conocimietno que se tiene en América de la actual tierra de Camoens.

Mañana y el miércoles, el escritor y periodista español, que viniera a Chile especialmente invitado a dictar dos cursos en la Escuela de Verano de Valparaíso, señor Corpus Barga, ofrecerá en el Salón de Honor, a las 19 horas, dos conferencias. La primera versa sobre "Lo vivo y lo muerto de la generación del 98", y la segunda sobre "Mis entrevistas". Respecto a esta última disertación, vale recordar que Corpus Barga ha entrevistado a personalidades tales como Bergson, Mussolini, Azorín, etc., motivo por lo cual las experiencias recogidas, y que serán expuestas en su charla, tienen un indiscutido valor, tanto cultural como pedagógico. El señor Barga es en la actualidad Director de la Escuela de Periodismo de la Universidad de San Marcos, Lima.

Especialmente invitado por la Escuela de Verano, arribará a Santiago el próximo jueves el catedrático peruano de la Universidad de San Marcos, señor Napoleón Valdéz Tudela, Vocal de la Corte Superior de Justicia de Lima, quien ofrecerá conferencias en el local del Instituto Nacional, los días 4, 7 y 8 de febrero, sobre los siguientes temas: "Evolución jurídica, económica y social de América"; "La protección social en América" y "Bases jurídicas de la Legislación Social".

La invitación al señor Valdéz Tudela, notable profesor de Legislación Social en el Perú, ha provocado sumo interés entre los integrantes del foro chileno, como asimismo entre las autoridades que tienen relación con estos [illegible] temas.

“Chile y Bolivia, hermanados y engrandecidos, han de ser la esperanza de nuestra América”, dijo el General Ibáñez

"Un mandato de unidad nos llega desde el fondo de nuestra historia", agregó

El Presidente de la República, Excmo. señor Carlos Ibáñez del Campo, al hacer uso de la palabra anoche, en el banquete oficial al Primer Mandatario de Bolivia, don Víctor Paz Estenssoro, destacó la importancia histórica de la Conferencia de Arica y de la necesidad de que todos los pueblos americanos mancomunen sus esfuerzos en beneficio de un mejor nivel de vida de sus pueblos. "Sabedlo, Excelentísimo señor, que sois huésped de todo un pueblo que os sabe portador de una enseña luminosa de amistad y comprensión, y dueño de una voluntad decidida para trabajar, con firmeza y lealtad, por la multiplicación de los factores que hagan más viable y realista esa tarea inaplazable de unirnos férreamente en torno de esas aspiraciones igualitarias, sin las cuales no es posible hablar de la existencia de una verdadera democracia y solidaridad hemisférica".

El texto del discurso de S. E. es el siguiente:

"Excelentísimo señor Presidente de la República de Bolivia:

En esta ocasión solemne, que mañana la historia consagrará como una cita memorable entre dos pueblos, unidos por una misma tradición de sangre y de idioma, y vinculados a un relevante destino del cual son copartícipes todas las naciones de América, los Presidentes de Bolivia y Chile estamos aquí reunidos, en el puerto de Arica, no sólo para subrayar la fraterna amistad entre nuestros dos países, sino también para cumplir con una obligación imperativa y recíproca, cuál es la de propender por todos los medios a nuestro alcance, a un mayor intercambio en sus bienes materiales, que acelere el progreso y bienestar de las dos Repúblicas

América, desde el Polo Norte al Polo Sur, es una continuidad geográfica, espiritual y económica, y más abajo del Río Grande, un solo trazo armónico de una raza que habla un mismo lenguaje, profesa una misma fe y tiene un común destino.

Más de un siglo de olvido en nuestros deberes mutuos y solidarios con esa tarea que nos legaron ese puñado de héroes de la espada y del pensamiento, que nos dieron patria y libertad, no nos puede servir de antecedente ni de regla para exceptuarnos, en los tiempos que vivimos, a este mandato de unidad que nos llega desde el fondo de nuestra historia y desde nuestras más íntimas creencias.

EL CONVENIO CHILENO-BOLIVIANO. — La firma del tratado de complementación económica entre Bolivia y Chile, concuerda en todas sus partes con aquel espíritu unitario y americanista, y es un nuevo camino que nos conduce a esa gran avenida por donde ya transitan los pueblos americanos, en su búsqueda afanosa e indominable por lograr mayores rendimientos para sus riquezas naturales y para el trabajo mancomunado.

Por ello, el Tratado que firmaremos mañana es, para el Presidente de la República de Chile, no sólo una nueva prueba de esta arraigada fe y vocación unitaria, que ahora jerarquiza y da singular relieve moral a la conducta de los pueblos y gobiernos de nuestro Continente, sino, además, constituye el feliz cumplimiento de una antigua aspiración de mis connacionales y, muy particularmente, un honor inmerecido e inolvidable para quien, como yo, ha puesto siempre sus mejores empeños de gobernante al servicio de estos bellos y eternos ideales de una fraternal convivencia americana.

AMISTAD Y COMPRENSION. — Así también queda explicado, Excelentísimo señor Presidente, por qué vuestra presencia en suelo chileno, acompañada de tan ilustre comitiva, colma de espontánea alegría y natural regocijo a todos mis conciudadanos, sin distingos de clases sociales ni diferencias políticas. Sabedlo, pues, Excelenetísimo señor, que sois huésped de todo un pueblo que os sabe portador de una enseña luminosa de amistad y comprensión, y dueño de una voluntad decidida para trabajar, con firmeza y lealtad, por la multiplicación de los factores que hagan más viable y realista esa tarea inaplazable de unirnos férreamente en torno de esas aspiraciones igualitarias, sin las cuales no es posible hablar de la existencia de una verdadera democracia y solidaridad hemisféricas.

MANCOMUNION DE LOS PUEBLOS.— Durante toda mi vida he propiciado la más estrecha mancomunión de los pueblos de América, sin que tal idea importe, en modo alguno, inadmisibles rectorías de unos para otros, ni tutelajes de ninguna naturaleza, por cuanto tales propósitos son incompatibles con esa norma inviolable del Derecho Internacional Público Americano, que es, la **autodeterminación de** los pueblos, molde ya secular en que se ha forjado el espíritu y la mentalidad de nuestros respectivos países.

Desde hace algunos años se observa entre los componentes de esa gran patria que es América, un movimiento que nace de las entrañas mismas de cada una de sus nacionalidades, de índole eminentemente popular, y que tiene, como inaplazable y concomitante objetivo, la superación de sus niveles de vida en lo económico, en lo político, en lo social y cultural.

Este desarrollo espontáneo de las naciones latinoamericanas, busca con vehemencia y dentro de una lógica ajustada a la realidad continental, una ecuación de equilibrio que permita, en lo nacional e internacional, el desenvolvimiento pacífico y ordenado de las energías potenciales de cada uno de nuestros países. América toda está ya dando el señero ejemplo de que sus problemas pueden y deben solucionarse dentro de una atmósfera de fraternal entendimiento, y que es urgente acrecentar los bienes materiales de sus respectivos pueblos, porque nada grande y útil se construye, en escala mundial, continental o nacional, sobre la miseria y el retraso de las naciones. Este ímpetu de mejoramiento colectivo, este impulso creciente de dignificación moral y material, en la base sólida e inconmovible en que ha de fundamentar esa indispensable equidad del nuevo trato en las relaciones interamericanas.

CHILE Y BOLIVIA.— América nada tiene que perder y si mucho que esperar de una Bolivia y un Chile engrandecidos y hermanados por un amplio intercambio de sus riquezas naturales. Nada ni nadie puede ganar, en cambio, con economías aisladas y precarios niveles de vida, con cifras espantables de morbilidad y desnutrición, de analfabetismo y mortalidad, de retraso técnico e intelectual, de agricultura arcaica e industria embrionaria y de soledad recelosa y débil. Pensar en contrario constituye una inadmisible negación de lo que somos y podemos hacer.

Nos traen aquí y nos reúnen motivos concretos de interés para ambos países: los de un mayor entendimiento comercial que nos vaya conduciendo, gradualmente, a una pronta y efectiva coordinación de nuestras economías. Bolivia y Chile pueden y deben abastecerse mutuamente de aquellos productos que el uno y la otra necesitan y logran intercambiarlos con recíprocas ventajas.

EL COMERCIO ECONOMICO.— El primer paso en este sentido será el Convenio Económico que dará desarrollo a los acuerdos firmados hace cerca de dos años en esta misma ciudad durante gestión de los Cancilleres Guevara y Olavarría.

Testimonio también del espíritu que anima ahora la amistad de nuestros países, es la otra magna empresa: el oleoducto de Oruro a este puerto de Arica.

Al terminarse los cuatrocientos kilómetros del oleoducto Oruro-Arica, un caudal inagotable de riqueza boliviana será embarcado desde esta rada chilena a muchos puertos del mundo y una parte de ella, el petróleo de Camiri, será destinado a nuestra Refinería de Concón, para complementar nuestra producción, abasteciendo en esa forma y si es posible la totalidad de nuestros requerimientos industriales.

Quiere mi Gobierno, Excelentísimo señor, corresponder con el necesario aporte chileno al ímprobo esfuerzo que significa la construcción de la carretera Oruro-Iquique. Aquellos quinientos kilómetros de caminos darán fácil y barato acceso al océano, a la producción de la rica zona oriental de Bolivia, Santa Cruz de la Sierra, y darán más vida y actividad al puerto de Iquique.

Excmo señor:

Permitidme, ahora, que recuerde una de las prodigiosas palabras con que acompañara el Libertador su proyecto de Constitución Boliviana, hace casi ciento treinta años: "¿Qué quiere decir Bolivia?" —se preguntaba entonces Simón Bolívar— y contestaba arrebatado por su genio: "Un amor desenfrenado de Libertad". Ese amor, el de una libertad que impida la anarquía y propulse el progreso, derribe el privilegio y posibilite la igualdad es, precisamente, lo que permitirá a la "República que ha nacido coronada con los laureles de Ayacucho", marchar impertubable hacia los grandes destinos que su nombre simboliza.

Confianza tienen en ello mi Patria y mi Gobierno, Excmo. señor, pues en vuestra persona misma se cumple hoy día otra de las sentencias inmortales del Mensaje al Congreso de Chuquisaca: "Saber y honradez, y no dinero, requiere el ejercicio del poder".

NUESTROS PAISES HAN ENCONTRADO SU CAMINO.— No creo equivocarme al sostener que nuestros países ya han encontrado su camino. Es una satisfacción para mí, reconocer ante la faz del Continente, que el pueblo de Bolivia vive una de las etapas más altas de su desenvolvimiento democrático. Nosotros estamos conscientes, Excmo. señor, que vuestro Gobierno está realizando esfuerzos inmensos por mejorar los niveles de vida del pueblo.

Sabemos también, que las vigorosas y trascendentales reformas que habéis impulsado en vuestra Patria, se edifican sobre la base de exaltar el respeto a la dignidad humana, única forma de afianzar los principios y prácticas de la verdadera democracia. En este terreno de consideraciones, puedo agregaros, que nos encontramos situados en una ancha zona de convergencia espiritual y de realizaciones, por cuanto mi Gobierno se inspira, como el vuestro, en ese ideal común de engrandecimiento de nuestras comunidades nacionales, abriendo perspectivas de superación y sembrando en el ancho surco de la paz y de la libertad, paz con justicia y libertad con igualdad, las dos fuerzas creadoras que legitiman el progreso y la grandeza de las naciones.

HUESPED DE HONOR DE CHILE.— Apreciamos vuestras altas dotes de gobernante, y conocemos los invariables sentimientos fraternales que arman vuestro espíritu y es por ello que me complace profundamente, declararos Huésped de Honor de Chile y anunciaros, al mismo tiempo, que os haré entrega del Collar de la Condecoración "Al Mérito", instituída por nuestro prócer máximo, el Libertador Bernardo O'Higgins, para agradecer a los preclaros ciudadanos extranjeros que demuestren, como vos los hacéis, su afecto a esta República. El Gobierno que presido y que os otorga esta alta distinción, se honra con las reiteradas pruebas de vuestra amistad y os las retribuye con idéntico fervor.

Excelentísimo señor Presidente de la República de Bolivia:

Con satisfacción íntima y profunda os expreso como Presidente de la República de Chile, mis más sinceros votos por vuestra ventura personal, por el buen éxito de vuestro Gobierno, por el creciente e ilimitado progreso de vuestra Patria y la felicidad del pueblo boliviano.

Señores:

¡Acompañarme a beber esta copa de honor por la República hermana de Bolivia y por su ilustre mandatario el Excelentísimo señor Doctor Victor Paz Estenssoro!".

Presencian el desfile en el estrado oficial



En el estrado oficial, levantado en la Plaza Vicuña Mackenna, de Arica, los Presidentes de Chile y Bolivia, presencian el desfile cívico-militar con que el pueblo rubricó el histórico abrazo. Aparecen, de izquierda a derecha, el general Javier Undurraga, el senador Guillermo Izquierdo Araya; el Ministro de Relaciones Exteriores, señor Osvaldo Koch; el Subsecretario de Relaciones Exteriores, don Carlos Vassallo; el Presidente de Bolivia, Excmo. señor Víctor Paz Estenssoro; el Presidente de Chile, Excmo. señor Carlos Ibáñez del Campo; el Ministro de Economía, don Rafael Tarud; el Edecán Militar, comandante don Raúl Llorente; el Embajador señor Alejandro Hales y el Canciller boliviano señor Walter Guevara

"ESTE ES UNO DE LOS MOMENTOS MAS EMOCIONANTES DE MI VIDA", EXPRESO PAZ ESTENSSORO A IBAÑEZ

ARICA (Por Juan Walker, enviado especial).— Varios cañones, emplazados en lo alto del histórico Morro, dispararon 21 cañonazos a las 12.15 horas, instantes en que el avión de la TAM boliviana tocó la losa del aeropuerto ariqueño.

Minutos más tarde, el Presidente Ibáñez, que había llegado a la cancha de aterrizaje a las 11.25 horas, se acercó hasta la puerta del avión, de donde descendió el Primer Mandatario del Altiplano, Excmo. señor Víctor Paz Estenssoro.

Las primeras palabras fueron pronunciadas por el General Ibáñez, quien dijo:

—Mi querido Presidente, ¡Qué gusto de saludarlo!

Paz Estenssoro, con el rostro iluminado por la emoción del saludo y en medio de vibrantes vítores, se adelantó con los brazos abiertos para abrazar, en la persona del General Ibáñez, a todo el pueblo de Chile, diciéndole:

—Excelencia, éste es uno de los momentos más emocionantes de mi vida...

Las bandas rompieron el aire con los marciales acordes de los himnos boliviano y chileno, mientras los dos Mandatarios tomaban el vehículo que debía transportarlos, entre arcos de triunfo y miles de personas, hasta el centro de la ciudad.

Mal tiempo retrasó la partida desde La Paz

ARICA (Por Humberto Crossa, corresponsal).— Desde las primeras horas de la madrugada se temía que el avión TAM O-1, de los Servicios de Transportes Aéreos Militares Bolivianos, en el que llegaría el Presidente del Altiplano, Excmo. señor Víctor Paz Estenssoro, no podría viajar para cumplir su histórica cita con el Presidente Ibáñez, bajo la sombra secular del histórico Morro de esta ciudad.

El mal tiempo reinante en la Cordillera hizo pensar a periodistas, funcionarios y comitiva oficial chilena —que se encontraba desde ayer en esta ciudad— que el avión del Dr. Paz Estenssoro no llegaría hasta después de pasada la tormenta cordillerana.

Sin embargo, el Presidente boliviano ordenó que el poderoso avión, en el que debía viajar a Arica, salvara las malas condiciones meteorológicas y tratara de llegar a la hora convenida con el General Ibáñez para su histórica cita.

El avión boliviano despegó de La Paz a las 10.55 horas. Por radio fue anunciándose el viaje del avión presidencial, que luchó varios minutos con los obstáculos atmosféricos, hasta aterrizar en Arica a las 12.15 horas en punto.

El Presidente boliviano cruzó la frontera chilena a las 11.30 horas, a 14.500 pies de altura, sobre los pueblos Charaña, de la frontera de Bolivia, y Visviri, pueblo fronterizo chileno.

A las 18 horas de hoy será firmado el Tratado de Complementación Económica chileno-boliviano

DESTACADAS PERSONALIDADES SE ENCUENTRAN EN ARICA

ARICA.— (Juan Ulker, enviado especial).— La comitiva oficial del Presidente Ibáñez está compuesta por las siguientes personalidades, Ministro de Relaciones Exteriores, don Osvaldo Koch; Ministro del Interior, don Sergio Recabarren; Ministro de Economía, don Rafael Tarud; Ministro de Minería, don Diego Lira; Excmo. señor Embajador de Bolivia, don Fernando Iturralde; Sub-secretario de Relaciones Exteriores, don Carlos Vasallo; el general del aire, don Fernando Ortega; el general de brigada, don Carlos Valdés; el contralmirante don Jorge Araos; el General Director de Carabineros, don Jorge Ardiles; el Jefe del Ceremonial y Protocolo de la Cancillería don Alvaro Droguett; el Edecán Naval y Jefe de la Casa Militar de S. E., comandante don Jorge Ibarra; el Edecán Militar, comandante don Raúl Llorente, y el Edecán Aeronáutico, comandante don Horacio Rojas.

Además de estas altas personalidades, participan también en las reuniones oficiales, numerosas autoridades, entre las que se cuentan, el Gobernador de Arica, José Muñoz Monje; el Alcalde de la ciudad, señor Homero Martínez; general don Miguel Ayllón, Agregado Militar de Bolivia; Embajador, don Mario Rodríguez Altamirano; Edecán Civil del Excmo. señor Presidente de Bolivia, general de brigada don René Vidal Merino, Edecán Militar del Presidente de Bolivia, general de brigada aérea don Javier Undurraga Vergara; Edecán Aeronáutico del Presidente de Bolivia; Ministro don Fernando Donoso Silva; Edecán Civil del Ministro de Relaciones Exteriores, señor Walter Guevara Arze; coronel don César Burotto, Edecán Militar del mismo Canciller, y Sub-Director del Protocolo, don Ricardo Letellier. También se encuentran en esta ciudad, conocidos personeros de gobierno, Subsecretarios de diversas carteras de Estado, altos Jefes administrativos de Chile y Bolivia y directores de diarios de ambos países, entre los cuales se cuentan, el Director de Informaciones del Estado, don Raúl Ferrada Fuentes y el Director de LA NACION, señor Darío Sainte Marie.

PRENSA PERUANA COMENTA REUNION DE IBAÑEZ Y PAZ

LIMA, 30 (AL). — El diario "El Comercio" rompió el silencio de la prensa local en relación con la entrevista de los Presidentes de Chile y Bolivia —Carlos Ibáñez del Campo y Víctor Paz Estenssoro, respectivamente—, destacando editorialmente la reunión de Arica y formulando la esperanza de que los acuerdos que se logren en el transcurso de ella "no signifiquen en forma alguna una agresión económica a sus vecinos, ni sus medidas perjudiciales a la sana y bien entendida fraternidad americana".

El decano de la prensa peruana, tras expresar que la reunión de los Mandatarios tiene proyecciones continentales, se refiere a las informaciones periodísticas acerca de los diversos acuerdos que serán tratados, señalando que los mismos tienden a lograr la complementación o integración económica.

Dice que esa clase de tratados es una tendencia latinoamericana muy practicada en el último quinquenio.

"Es una política —dice— que, en verdad, puede rendir buenos resultados para aquellos dos países, sí, como debe suponerse, no tiene otro carácter que el comercial o económico de beneficio mutuo, sin tendencias que puedan lesionar los intereses de otros pueblos vecinos."

A PIE SE DIRIGIO EL PRESIDENTE IBAÑEZ A CASA DONDE SE ALOJA

ARICA (Por Juan Walker, enviado especial). — Después de terminado el extraordinario desfile, los Presidentes de Chile y Bolivia se dirigieron al edificio de la Gobernación, donde se aloja el Excmo. señor Víctor Paz Estenssoro.

Después, el Mandatario chileno se dirigió a pie hasta la Administración del Ferrocarril, donde se hospeda. A través del corto trayecto, el General Ibáñez fue vitoreado por numerosas personas que le abrieron calle.

Las señoritas Simona Solís y Romaldina Ramos aprovecharon esta oportunidad para hacerle entrega al Presidente Ibáñez de sendos y artísticos bouquets, que llevaban cintas con el agradecimiento del pueblo ariqueño.

A las 10 horas se efectuará primera reunión de trabajo entre los dos Presidentes

Hoy, a las 18 horas, la Conferencia de Arica llegará a su punto culminante, pues entonces los Presidentes de Chile y Bolivia, señores Carlos Ibáñez del Campo y Víctor Paz Estenssoro, pondrán su firma al Tratado de Complementación Económica que permitirá ampliar las relaciones comerciales entre ambos pueblos.

El Tratado será el punto de partida para materializar la construcción del oleoducto de Oruro a Arica, que abastecerá de petróleo a nuestra Refinería de Concón. El oleoducto tendrá cuatrocientos kilómetros de extensión y sus tuberías serán proporcionadas por la Usina de Huachipato, a cambio de petróleo y otros productos bolivianos.

La proyectada carretera de Iquique a Oruro será otra de las ventajas que se obtendrán con este Tratado, que permitirá abastecer el Norte Grande con productos agropecuarios del Altiplano. Por otra parte, esta ruta de 500 kilómetros de largo, dará salida al Pacífico a toda la producción de la zona oriental de Bolivia (Santa Cruz de la Sierra), y restituirá a Iquique su tradicional importancia como puerto comercial.

Finalmente, se resolverán los problemas pendientes relacionados con el ferrocarril de Arica a La Paz.

El histórico documento será firmado en la Gobernación de Arica, en presencia de los Ministros de Estado de ambos países, Embajadores y miembros de las comitivas.

ENTREVISTA DE LOS MANDATARIOS.— Hoy, a la 10 horas, se realizará la primera reunión de trabajo de ambos Mandatarios, en la misma Gobernación que sirve de residencia al ilustre huésped. En las conversaciones participarán los Secretarios de Estado que acompañan a los Presidentes Ibáñez y Paz Estenssoro, y los representantes diplomáticos de ambos países.

AL VALLE DE AZAPA.— Terminada esta reunión, los Presidentes y sus comitivas, se trasladarán al Valle de Azapa, donde don Alejandro Hales, Embajador de Chile en La Paz, ofrecerá un almuerzo campestre, en la hacienda "Azapa", de don Rafael de Philippi.

En esta oportunidad, el señor Hales pronunciará un discurso en que destacará la importancia de la Conferencia de Arica y sus resultados. El señor Hales fue, precisamente, uno de los forjadores de esta política de estrecho acercamiento entre Chile y Bolivia. Al señor Hales le habían sido ofrecidas las Embajadas en Roma y La Paz; optó por esta última, debido, justamente, a que en ella podría realizar una labor efectiva en favor de ambos pueblos.

También hará uso de la palabra, en esta ocasión, uno de los miembros de la comitiva boliviana.

HABLARAN LOS CANCILLERES.— Después de la firma del Tratado de Complementación Económica se ofrecerá a los asistentes, una copa de champaña.

Los Ministros de Relaciones Exteriores de Chile y Bolivia, señores Osvaldo Koch y Walter Guevara, pronunciarán breves discursos para referirse al significado del acto.

DISTINCION A PAZ ESTENSSORO.— A las 21 horas, el Alcalde de Arica ofrecerá a los Presidentes una comida en el Regimiento de Infantería N.o 4, Rancagua. El Alcalde declarará, en esta oportunidad, Ciudadano Honorario de Arica, al señor Paz Estenssoro.

Finalmente, se ofrecerá una recepción, a la que asistirán alrededor de doscientas personas.

PROGRAMA DE MAÑANA.— Mañana, a las 10 horas, el ilustre visitante será invitado a conocer la Nueva Planta Eléctrica de Arica, el histórico Morro y las playas ariqueñas. Posteriormente ,asistirá a un almuerzo íntimo que se ofrecerá a ambos Jefes de Estado a bordo del crucero "Capitán Prat".

En la tarde, se realizará la ceremonia de inauguración de un busto de don Bernardo O'Higgins, junto al cuál, los señores Ibáñez y Paz Estenssoro, colocarán ofrendas florales.

Por la noche, el Presidente de Bolivia ofrecerá una comida de gala al General Ibáñez, en los salones del Hotel Pacífico.

Al día siguiente, a las 11 horas, el señor Paz Estenssoro emprenderá el regreso a su patria.

CAMARA EMPEZARA A TRATAR MAÑANA LAS MODIFICACIONES AL NUEVO TRATO AL COBRE

Senado despachará el proyecto que prorroga los tributos transitorios de la ley 11.575

En dos sesiones especiales, que se desarrollarán entre las 15 y las 21 horas de mañana, la Cámara de Diputados comenzará a conocer, en tercer trámite constitucional, las modificaciones introducidas por el Senado al proyecto de nuevo trato a la gran minería del cobre.

La discusión y votación de dichas modificaciones, terminará en otras dos sesiones especiales, que la Cámara celebrará el próximo miércoles.

SENADO.— A las 11.30 horas de mañana se reunirá el Senado, con el objeto de conocer del primer informe recaído en el proyecto del Ejecutivo, ya aprobado por la Cámara de Diputados, que prorroga la vigencia, durante 1955, de algunos de los tributos transitorios establecidos por la ley 11.575.

Es posible que el segundo informe de este proyecto, sea debatido y votado en la sesión ordinaria que el Senado celebrará a las 16 horas de mañana.

RECESO PARLAMENTARIO DE VERANO. — Aunque la Cámara, de acuerdo con el Ejecutivo, se declaró ya en receso de verano, el receso de las dos ramas del Congreso empezará, efectivamente, el jueves o el viernes de la presente semana.

Esto ocurrirá, en efecto, con el despacho del proyecto de nuevo trato al cobre y del proyecto sobre prórroga de tributos.

U. DE CHILE OFRECE HOY UN FESTIVAL DE CINE

A pedido del público, que ha llenado el Salón de Honor durante este Festival Internacional de Cine, y de numerosas embajadas, se ha programado una quinta jornada extraordinaria en este torneo organizado por Extensión Cultural como parte de la Escuela de Verano. El acto tendrá lugar hoy, a las 21.45 horas con el siguiente programa: Italia: viaje por Cerdeña, tecnicolor, español; Cerámica Umbra, ferrianicolor; Canadá: paisajes canadienses, color, español; Noruega: al Norte del Círculo Polar, color, español; Egipto: Egipto antiguo y moderno, color, inglés; Chile: pesca fabulosa; Estados Unidos: Norteamérica en autobús, color, español. Entrada libre.

Hoy llegará el primer DC-6B para la Línea Aérea Nacional

Salió de Santa Mónica a las 3 horas de ayer

A las 17.30 horas de hoy, es esperado en Los Cerrillos, el primer avión cuadrimotor DC-6B, de una flota de tres, adquiridos por la Línea Aérea Nacional, para destinarlos al servicio en sus rutas internacionales y a Magallanes y Antofagasta.

Esta máquina, que despegara ayer en la madrugada del aeródromo de Santa Mónica, California, será recibida en nuestro primer aeropuerto por el vicepresidente ejecutivo de la LAN, señor Adalberto Fernández, y otras autoridades de la institución.

Tripulan esta aeronave el piloto jefe, inspector y jefe de Tripulaciones de la LAN, señor Cirilo Halley-Harris, quien actúa como piloto, el señor Raúl Turner, copiloto; Manuel Luan, técnico hidráulico, y Armando Quezada, técnico electricista. Viajan también a su bordo el piloto de prueba de la Douglas Aircraft Company Inc. Paul Patten, y el instructor permanente destacado por la Douglas ante la Línea Aérea, Walter Nicholas y el señor C. P. Grady, representante de la firma constructora, quien se embarcó en México.

Con la llegada de estos modernos aviones la LAN quedará en condiciones de competir en las rutas internacionales con las mejores empresas de aeronavegación del mundo. Las dos máquinas restantes llegarán al país a principios de marzo.

CINCO HORAS A MAGALLANES. —A principios del mes de abril quedará habilitado para recibir a los nuevos DC-6B de la LAN, el aeródromo de Chabunco, el que servirá de terminal aéreo a Punta Arenas, sólo entonces los aviones mencionados podrán unir a Santiago con la ciudad más austral del mundo en escasas 5 horas de vuelo, lo que permitirá hacer el viaje de ida y vuelta en el día.

Igualmente favorecida con el nuevo servicio será Antofagasta, ciudad que distará de la capital poco más de dos horas de vuelo.

Los aviones Martin 202 serán destinados por la superioridad de la Empresa, para efectuar vuelos a algunas ciudades del país que hoy son servidas por DC-3, pero cuyos aeródromos requieren pequeñas ampliaciones que el Ministerio de Obras Públicas ya tiene en estudio.

PERSONAL ESPECIALIZADO. — Para atender el pilotaje y mantención de los aviones DC-6B, la LAN, ha efectuado cursos de especialización, tanto para pilotos como para mecánicos de mantención, los que han sido dictados por personal de la Douglas Aircraft Co. destacado en el país.

Los pilotos que han recibido esta instrucción son los señores Jorge Verdugo, Alfonso Cuadrado, Alberto Bermúdez, Vicente Montero, Raúl Turner, Cirilo Halley-Harris, Sergio Correa, Vicente Valjalo, Ronald Lowery, Oscar Graf, Cesra Bórquez, Jorge Jarpa, Germán Acevedo y Jaime Amunátegui, este último Jefe del Departamento de Operaciones. Todos ellos son millonarios del aire y algunos bi-millonarios.

COCTEL. — Con motivo de la llegada del avión DC-6B 0401, a Los Cerrillos, la Douglas Aircraft Company Inc. y la Línea Aérea Nacional, ofrecerán hoy, a las 19 horas en el Hotel Carrera, un coctel al que han sido invitados personeros del Gobierno y de los círculos políticos, sociales y comerciales de la capital,

Estudio para solucionar conflicto del salitre hará el general Yáñez

En el curso de la presente semana el Ministro del Trabajo, general don Eduardo Yáñez, dará término a un estudio que ha de servir de base para una solución definitiva del conflicto colectivo que afecta a las oficinas salitreras de María Elena y Pedro de Valdivia. El estudio en cuestión será dado a conocer a S. E. el Presidente de la República a mediados de la semana.

Como se sabe, los sindicatos obreros de Pedro de Valdivia y María Elena, a petición del Ministro del Trabajo, general Yáñez, acordaron postergar por 15 días la iniciación de la huelga legal, aprobada por sus respectivas asambleas.

Conjuntamente con estos conflictos también deberá resolverse el que han planteado los obreros del Ferrocarril de Tocopilla al Toco.

AÑO XXXIX N.o 13,571

Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1269. — TELEFONO 82222. — CASILLA 81-D.
Valor del ejemplar del día: $ 15.— Ejemplares atrasados: $ 30.—

Santiago de Chile, lunes 31 de enero de 1955

El encuentro de dos pueblos

DOS pueblos se han dado cita histórica en la ciudad de Arica. Chile y Bolivia, legítimamente expresados en la alta representación de sus Presidentes, han sellado ayer, en fraternal abrazo, el anhelo común de alcanzar el destino superior de estas patrias, mediante la estrecha vinculación de sus esfuerzos progresistas. La más fiel y feliz traducción de las aspiraciones ideológicas que dejaron formuladas hace más de un siglo los próceres de la Independencia, ha sido hecha por los Excmos. señores Ibáñez y Paz Estenssoro, en los sobrios discursos con que rubricaron anoche su idéntica fe americanista.

"América, desde el Polo Norte al Polo Sur —afirmó el Presidente Ibáñez— es una continuidad geográfica, espiritual y económica, y más abajo del Río Grande, un sólo trazo armónico de una raza que habla un mismo lenguaje, profesa una misma fe y tiene un común destino. Más de un siglo de olvido en nuestros deberes mutuos y solidarios con esa tarea que nos legaron un puñado de héroes de la espada y del pensamiento que nos dieron Patria y Libertad, no nos puede servir de antecedente ni de regla para exceptuarnos, en los tiempos que vivimos, a este mandato de unidad que nos llega desde el fondo de nuestra historia y desde nuestras más íntimas creencias".

La estricta comprensión de este imperativo ha impreso vigoroso sello a la política exterior sustentada por el Presidente de Chile. La empresa de cumplir con exactitud aquel mandato histórico ha venido siendo realizada por nuestro Gobierno sin vacilaciones y sin pausas. Los propósitos de sincera amistad y de efectiva cooperación que constituyen esta plataforma americana, han recibido un contenido cada vez mayor de cordialidad y de sentido práctico y fecundo a lo largo de los dos años y meses de la actual Administración.

El encuentro de Chile y Bolivia en la ciudad de Arica responde, plenamente, a esos objetivos. "La firma del tratado de complementación económica entre ambos países —aseguró anoche el General Ibáñez en su discurso— concuerda en todas sus partes con aquel espíritu unitario y americanista, y es un nuevo camino que conduce a esa gran avenida por donde ya transitan los pueblos americanos, en su búsqueda afanosa e indominable por lograr mayores rendimientos para sus riquezas naturales y para el trabajo mancomunado. Por ello, el Tratado que firmaremos mañana es para el Presidente de la República de Chile no sólo una nueva prueba de esta arraigada fe y vocación unitaria, que ahora jerarquiza y da singular relieve moral a la conducta de los pueblos y gobiernos de nuestro Continente, sino, además, constituye el feliz cumplimiento de una antigua aspiración de mis connacionales y, muy particularmente, un honor inmerecido e inolvidable para quien, como yo, ha puesto siempre sus mejores empeños de gobernante al servicio de estos bellos y eternos ideales de una fraternal convivencia americana".

Pocas veces ha sido expresada esta realidad de la vocación continental que nos conduce a la comunidad armoniosa de anhelos e intereses, que en las anteriores palabras de nuestro Jefe del Estado. Mientras la organización que a través de la OEA procura esa unidad mediante la aplicación de los instrumentos jurídicos internacionales que los Estados americanos se han dado libremente y que son ejemplo para el progreso pacífico mundial, algunos gobiernos, directamente, aceleran por otras vías la consecución de los mismos objetivos. Tal es el caso de Chile, que con Argentina ayer, y con Bolivia ahora, está avanzando por este otro camino de unidad que se expresa en la complementación de las economías de los países limítrofes y en la solidaridad de sus esfuerzos de prosperidad y bienestar.

Es en esta empresa, que va dando corporeidad a una fraterna unidad de ideales nacidos en los umbrales de nuestra historia independiente, que América da un concreto y vivo ejemplo a la sociedad internacional. Mientras aquí se avanza con paso cada vez más firme y más seguro hacia la asociación de los comunes afanes de progreso, y se da solución jurídica inmediata a los conflictos que a veces se suscitan —como en Costa Rica, por ejemplo—, en otros hemisferios se muestra el vivo contraste de la incomprensión que intensifica las divisiones y complica los problemas. Aquí prosperan el acercamiento y la confluencia de ideales y propósitos. En otras latitudes, la ofuscación y las confusiones alimentan el caos en que se debaten las relaciones de muchos pueblos.

Es que también el entendimiento cordial entre los países de nuestro hemisferio se asienta en las sólidas bases de la más alta moralidad internacional. A ella se refirió también anoche el Presidente Ibáñez. "Durante toda mi vida —dijo— he propiciado la más estrecha mancomunión de los pueblos de América sin que tal idea importe, en modo alguno, inadmisibles rectorías de unos para otros, ni tutelajes de ninguna naturaleza, por cuanto tales propósitos son incompatibles con esa norma inviolable del Derecho Internacional Público Americano que es la autodeterminación de los pueblos, molde ya secular en que se ha forjado el espíritu y la mentalidad de nuestros respectivos países". Es por esto que América puede dar y está dando el ejemplo de que todos sus problemas "pueden y deben solucionarse dentro de una atmósfera de fraternal entendimiento".

Tal es el clima que favorece el encuentro sincero de nuestros pueblos. El objetivo común de realizar su destino favoreciéndolo con el apoyo mutuo, otorga a la cita de Arica su más alta y concreta significación. A ella se refirió también con elocuentes palabras el Primer Mandatario chileno.

"América nada tiene que perder —declaró el Presidente Ibáñez— y sí mucho que esperar de una Bolivia y de un Chile engrandecidos y hermanados por un amplio intercambio de sus riquezas naturales. Nadie puede ganar nada, en cambio, con economías aisladas y precarios niveles de vida, con cifras espantables de morbilidad y desnutrición, de analfabetismo y mortalidad, de retraso técnico e intelectual, de agricultura arcaica e industria embrionaria y de soledad recelosa y débil. Pensar en contrario constituye una inadmisible negación de lo que somos y podemos hacer. Nos traen aquí y nos reúnen motivos concretos de interés para ambos países; los de un mayor entendimiento comercial que nos vaya conduciendo, gradualmente, a una pronta y efectiva coordinación de nuestras economías. Bolivia y Chile pueden y deben abastecerse mutuamente de aquellos productos que el uno y la otra necesitan y logren intercambiarlos con recíprocas ventajas."

Este legítimo y superior anhelo será cumplido en Arica con el Convenio de Complementación Económica que firmarán hoy los Presidentes Excmos. señores Ibáñez y Paz Estenssoro. La construcción del oleoducto Oruro-Arica, asegurada por los términos de ese acuerdo, dará salida a la riqueza petrolera boliviana y permitirá que parte de ella se refine en nuestra planta de Concón. Quinientos kilómetros de caminos unirán también Oruro con Iquique y crearán un nuevo y fecundo nexo entre ambos territorios, por el cual discurrirán favorables y crecientes intercambios de toda índole. Estos y otros puntos vendrán a consolidar no sólo la sincera amistad chileno-boliviana, sino que a otorgar instrumentos efectivos y concretos al desarrollo y la prosperidad de ambas naciones.

Este contenido histórico de la trascendental cita de Arica, fué puesto anoche de relieve por los Presidentes de las dos Repúblicas. Ambos formularon las bases sobre las cuales habrá de edificarse la política seria y estable de una integración económica y de un acercamiento espiritual que cimentarán el progreso común de estas naciones hermanas y limítrofes.

Por todo esto, el encuentro de los pueblos chileno y boliviano marca una fecha señera en la historia continental. Para ambos países se abre una nueva y promisoria etapa. Las constelaciones de solidaridad y comprensión que presiden el desarrollo de las naciones de nuestro hemisferio, brillan desde ayer con más fúlgido destello sobre estas dos Repúblicas australes que han encontrado el rumbo común de sus engrandecidos destinos.

DE JOAQUIN EDWARDS BELLO

Campeonato Mundial de Fútbol



Los periodistas se vieron en aprietos en el momento de escoger una de las dos noticias sensacionales del día: el bombardeo de Foochow por la escuadra norteamericana del almirante Pride o el resultado del match final de fútbol por el campeonato mundial en el campo de Derby. El bombardeo de Foochow era muy grave, por cuanto podría significar el primer acto de la guerra mundial y la confirmación de la lúgubre profecía de Bertrand Russel, esto es, el fin de la raza humana. Sin embargo, en todos los diarios, como si los periodistas hubieran obedecido a una orden de pago de gratificación, apareció en primera página, con títulos a lo largo de las ocho columnas, el resultado del campeonato. En verdad, el caso era extraordinario. El Andorra Fútbol Club había vencido, en la etapa final, al Dynamo, de Rusia. No se hablaba de otra cosa. La pasión por el deporte futbolístico es universal. El hecho de que el equipo de fútbol de Andorra hubiera vencido al de Rusia, podía mirarse desde un ángulo mental político. Andorra fue siempre un país papal. En su escudo y en su bandera hay signos pontificios. En cambio, Rusia es un Estado ateo. Andorra cuenta menos de 6 mil habitantes y Rusia más de ciento ochenta millones. El contraste asombraba y no había quién no lo hiciera notar. Se contaban detalles relativos a la sorpresa que había causado el desenlace y a la prisa que se dieron las tejedoras de Derby para componer la bandera andorrana, que nadie hasta entonces conocía, y que fue izada en el mástil olímpico. **The Times** publicó el mapa de Andorra y el retrato del señor Ansalonga, Consejero mayor en el Gran Consejo de los Valles y Presidente de la Liga de la Juventud deportiva andorrana. En Andorra el Presidente es llamado cabeza gorda, o capigrosa.

A la sorpresa regocijada del primer momento siguió un comentario explicativo y a éste, a su vez, una agria conclusión. Voy a reproducir algunas de las observaciones de los expertos deportistas de los más importantes diarios. **The Times**, el poderoso diario inglés, llamado asimismo el Tronador, **The Thunderer**, decía: "El fútbol nació en los campos de Derby hace 220 años. Ha muerto en Derby en el mismo lugar de su nacimiento". En seguida hacía el estudio de las circunstancias que se concertaron para determinar el extr[illegible] caso. Primero: la historia del contrabandista Puig. El mejor negocio de Andorra es el contrabando. Puig ganó millones durante la última guerra, en el negocio de pasar tabaco, grasa y gasolina a Alemania. Pero esto era poco. Puig había entrado en tratos con expertos norteamericanos para explotar las minas de uranio, descubiertas en Comapedrosa.

Conocida era la afición del señor Puig por el fútbol. Lo demás se entiende. El equipo andorrano había sido adquirido como se puede adquirir un automóvil. Nadie pregunta de qué nacionalidad es un automóvil. El equipo andorrano estaba compuesto por dos húngaros, Puskás y Hunyadi, dos argentinos, Scalfatti y Mazzotti, el uruguayo Pantaleoni; dos italianos, un chileno, el inglés Walker, el brasileño Filiño y un solo andorrano, llamado Pérez. El experto del diario inglés creía que el fútbol, despojado de su antigua caballerosidad, perecería en el ridículo.

El diario **Arriba**, de Madrid, condenaba el fútbol mercenario. "Nosotros, decía, pecamos de lo mismo cuando compramos al húngaro Platko, a Scarone y Andrade, no obstante la existencia de elementos indígenas de mayor calidad. El caso de Andorra servirá de lección. El mercenarismo se ha revelado de manera que nos hace enrojecer".

El **Pravda**, de Mocow, decía: "Nuestro equipo no fue vencido por otro equipo deportista sino por el podrido sistema capitalista".

El **Fígaro**, de París, decía: "La sorpresa de Derby recuerda un cuento de Hoffman, **El doctor Cinabrio**. Se trata de lo fantástico y de lo imprevisto. Un padre y una madre de campo llevan cierta mañana al hijo enfermo al estudio de un doctor en Heidelberg. El día es corriente. El paisaje es monótono. Todo está igual y normal. Llegan a la casa del doctor y golpean en la puerta. Esta se abre y aparece un avestruz con delantal que les dice muy amable: "Pasen".

La Prensa, de Buenos Aires: "El triunfo de Andorra en el campeonato no es menos ridículo que el de otros países que han debilitado nuestro fútbol mediante la compra en dólares de nuestros mejores elementos". Ponía en seguida la lista de jugadores argentinos vendidos. Entre ellos figuraban Pedernera, Di Stéfano y Rossi.

Como decíamos, los periodistas dieron la preferencia a Andorra y las primeras páginas de los diarios atrajeron antes que al lúgubre, bombardeo de Foochow en China.

J. E. B.

PANORAMA

¿TERMES COMUNISTAS?

Los técnicos europeos de la construcción, los naturalistas y peritos de arte están igualmente alarmados. Los termes, que a principios del siglo existían sólo en grupos aislados en el Continente europeo; las hormigas blancas y, para colmo de la desgracia, una especie de las más peligrosas, el "termes destructor", han abandonado sus calurosos hogares africanos y asiáticos, iniciando un gran ataque, insidioso y subterráneo, contra Europa.



El grupo principal de este bien organizado ejército de millones de soldados se halla ya en España y en el sur de Francia, en el centro de Italia y en la Península Balcánica, en tanto que sus vanguardias han penetrado ya más allá del frente actual, que, según los peritos, se halla a 43° de latitud, en Inglaterra, Alemania y en los países al norte del Danubio.

En España, buen número de las antiguas construcciones de la época mora se halla expuesto a la ruina más completa. En Italia, tan rica en monumentos constructivos y antiguas bibliotecas, que atraen todos los años a millones de turistas, se ha organizado ya la primera lucha europea contra los termes, en la mayor escala posible. Hace unos meses, el Parlamento votó 750 millones de liras para financiar el combate. Han de salvarse de los termes valiosas bibliotecas antiguas de la Toscana y Umbría. La Catedral de San Pedro, de Roma; la de los Angeles, de Perugia, y la celebérrima Certosa, de Pavía, están gravemente amenazadas, según el informe emitido por el comité técnico de investigación.

También en Grecia se inició, con la ayuda norteamericana, una gran campaña de salvación, en tanto que de Yugoeslavia se comunican las primeras grandes invasiones en Macedonia y en la costa dalmática. Y ni siquiera las construcciones pueden protegerse de los terribles insectos, que de día y de noche se dedican a su labor destructora. Hasta el cristal y los metales blandos, como el plomo, se deshacen por la saliva cáustica de los termes. Solamente los fundamentos y muros de hormigón duro y elementos de madera impregnados a sobrepresión con aceite de alquitrán pueden resistir.

La actividad destructora de los termes apenas se percibe desde el exterior, y esta circunstancia es la que hace tan difícil la lucha contra ellos. De repente se derrumba un edificio que parecía intacto; el bibliotecario quiere coger un libro, y se le hace polvo al tocarlo. Los termes, realizada secretamente su obra destructora, desaparecen bajo tierra.

La mayor dificultad de la guerra contra los termes consiste en que, hasta la fecha, se conocen muy poco los hábitos de estos temibles insectos; de manera que aún se ignoran los medios eficaces de contrarrestar su acción. Se sabe que existen más de 1.800 especies de termes, de las que, por lo pronto, se comprobaron dos en Europa; pero la ciencia no ha logrado todavía victoria alguna sobre los ejércitos de termes, que prosiguen su avance. Los investigadores responsables están conscientes de que la lucha contra los termes ha de mantenerse sin tregua para salvar nuestra civilización.

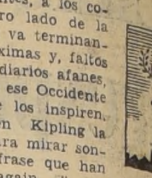
El peligro del avance ulterior de los terribles ejércitos de termes ha de vencerse definitivamente, si Europa no quiere sufrir los desastres ocurridos en gran parte de Africa y América del Sur, donde la población tuvo que evacuar pueblos y regiones enteras. ¿No será ésta un arma secreta de los comunistas?

LA PREGUNTA

En pocos días más el Congreso saldrá de vacaciones, y los honorables partirán cada uno por su lado.

¿No sería más justo y más humano que todos ellos veraneasen juntos en Los Vilos, ya que se han andado trayendo "en vilo" unos a otros durante todo el año?

Si no aquí, allá



A juzgar por noticias recientes, a los comunistas de uno y otro lado de la cortina de hierro se les va terminando su repertorio de máximas y, faltos de pautas que los guíen en sus diarios afanes, han buscado en la literatura de ese Occidente que tanto vapulean, frases que los inspiren. Y vemos que han encontrado en Kipling la frase que más les hacía falta para mirar sonrientes y no desesperar. La frase que han descubierto es "Try, and try again..."

Y, ni cortos ni perezosos, la han llevado a la práctica y ensayan una y otra vez. Lo que aquí no les resulta lo intentan más allá, y si allí todavía falla, la ensayarán en otra parte.

Esto ha ocurrido con el pomposo "Festival de la Juventud Sudamericana", que debe iniciarse en la ciudad de Sao Paulo, en Brasil, el próximo 6 de febrero y cuyo origen comunista ha sido denunciado por la Federación de Estudiantes Universitarios Católicos de ese país.

Este "Festival de la Juventud Sudamericana", que no es sino otro de los intentos tramados en el Kremlin para ir conquistando prosélitos debía haberse realizado en Chile. Las autoridades de este país descubrieron su origen y prohibieron su realización. Pero Chile no había sido el primer país elegido. En verdad, el escenario original que los directores del comunismo internacional habían elegido para esta farsa, era Guatemala. Sin embargo, la caída del régimen del ex Presidente Arbenz impidió que los planes prosperaran. Los organizadores pensaron en la máxima occidental: "Try, and try again", y dedicaron sus esfuerzos a la organización del Festival en Chile.

Competencias atléticas, concursos literarios, todas las manifestaciones posibles de la cultura debían explotarse en esta reunión exclusivamente para un fin: glorificar al sistema soviético, aunque ello no fuera más que veladamente.

Y así, con femenina prolijidad, se prepararon instrucciones y se iniciaron los trabajos. Si el fin era conquistar simpatías, había que llevar una máscara simpática, graciosa si se quiere, llena de sonrisa y de salud.

Recordamos una carta con instrucciones enviada al Consejo Provincial del Partido Comunista en Valparaíso por el Departamento de Educación y Propaganda del Partido. La finalidad era que los delegados extranjeros y nacionales hicieran deporte, escucharan música, participaran en representaciones teatrales, presenciaran exposiciones de pinturas y fotografía, tomaran parte en concursos literarios y cinematográficos, y discutieran, se entrevistaran con otros jóvenes. Debían hacer todo lo que gusta a la juventud. Pero después de plantear esta finalidad, la misma carta de instrucciones reconocía que "esto significa un vuelco total en nuestros métodos y perspectivas anteriores". Se trataba de echar por la borda "todo lo tradicional y caduco que nos caracterizaba". Y en el esfuerzo había que llegar hasta el joven católico y el radical, pues "hay que atraer a los jóvenes a través de las cosas que a ellos les interesan directamente y no a través de las cosas que nosotros queremos que a ellos les interesen". Pero a través de esa nueva táctica, los organizadores pensaban llevar adelante sus propios objetivos y, además, "los preparativos del nuevo Festival y el Festival mismo, constituirán toda una maternidad donde nacerán muchos hermanos nuestros de lucha".

Afortunadamente, estos intentos de engañar a la juventud fueron descubiertos a tiempo, y el Gobierno chileno prohibió la realización del torneo que debía celebrarse ahora, en enero, en Santiago.

Pasado el desencanto inicial, los "camaradas" recordaron la máxima nuevamente: "Try, and try again..." Y así, eligieron a Sao Paulo como sede para el Festival. Ciudad progresista que durante 1954 había sido sede de múltiples reuniones internacionales, era el lugar más adecuado, y quizás, tratándose de una reunión más, el origen comunista del festival pasaría inadvertido y se tomaría como una concentración auténticamente democrática de jóvenes estudiantes y trabajadores.

Pero no ocurrió así. Al lobo, aunque disfrazado de oveja, se le veían las orejas. La juventud universitaria católica se ha negado a adherir al festival y ha declarado a la prensa brasileña que el programa entero ha sido impuesto por los organizadores y que ello significa que el "festival encarna la deshonestidad".

Por su parte, "Diario de Noite" hizo un llamado para que las propias juventudes desenmascararan el complot comunista, y señaló:

"El aparato del comunismo internacional mira ahora hacia el Continente latinoamericano en esta crítica fase de la situación mundial. Es un hecho fácil de comprobar. El procedimiento de la Unión Soviética en relación con la América Latina consiste en iniciar maniobras maquiavélicas que van desde el trabajo intenso de sus quintas columnas que impulsan el "nacionalismo "made in Moscú" hasta las iniciativas para promover disimuladamente el establecimiento de relaciones comerciales y diplomáticas, sin que falten las campañas que tienen como objetivo principal la movilización de la juventud a la causa del bolcheviquismo".

Nuevamente han sido desenmascarados los organizadores de estos festivales de engaño. Es posible que tengan que aplicar nuevamente la máxima: "Try, and try again..." y que sigan confiando en que si aquí no les resulta, les resultará allá. Pero también, una y otra vez, y aquí y allá, serán descubiertos.

SIR ARTHUR

Los aliados de Gumucio



Esta es la historia de un "Cucho" que se hizo el ídem, durante el sexenio del bullicioso "continuismo" que protagonizaron el rey del samba y su corte de trompetas y cachimberos amaestrados al son de las divisas, los precios remunerativos y sustanciosos negocios, negociados y escandaleras musicales del continuismo serenense.

Encaramado en el piso 12 del edificio, donde tanto se runruneaba, nuestro inefable "Cucho" solía recorrer azoteas y tejados oteando goloso las miradas y mendrugos que el amo, tropical y pródigo, arrojaba desde la casa cercana. Casi no metía bulla. De suave digitación y felino deslizamiento, como todos los de su especie, sonreía beatífico y complaciente. Las "falanges" de sus piezas anatómicas inferiores movíanse presurosas y tiernas, cual pétalos delicados y alígeros. Sus "protectores" radicales elogiaban la mansedumbre de este extraño ejemplar, manso y blanducho como una albóndiga. Ni siquiera "cuchicheaba".

Los decretos iban y venían. Insólitos ascensos, prebendas y despilfarros a granel. Mientras tanto su falangista corazón callaba y permitía hacer. No se supo de arañazos ni de maullidos frenéticos. Nunca protestó. En cambio, la rúbrica de Rafael Agustín —que así se llama este "Cucho" regalón del "continuismo"— se multiplicaba sin rubor en decretos, resoluciones y circulares que ofendían el sentimiento nacional.

Bien cebado y gordito como una tórtola, este "Cucho" gozó harto, demasiado, mucho. Seis años de jolgorio dieciochesco, de rumbas y sambas, lo acostumbraron a las grandezas, o mejor dicho, miserias del festín gabrielista. Añora y sufre como gato escaldado. ¡Pobrecito Rafael Agustín!, quiere resucitar, porque cree tener las siete vidas del "Cucho".

Encandilado por su regreso al Poder, cree que ha llegado su oportunidad. Sin mayores titubeos, se sentó en la "mesa redonda". Allí estaban sus "aliados", tan famélicos y "saudadosos" como el candidato. Los radicales salivaban por el colmillo del resentimiento, agitando tenedores, cuchillos y cucharas. "Manos pochas", sonreía oblícuo y polinésico. Sus amigos liberales trinaban como canarios serenenses, coreados por Zepeda. "Queremos previas", sollozaban. Lenguaraz Duránquilof, en un rincón, cantaba: "Porque somos unos buenos muchachos nos gusta el Teatro Bandera..." Los "comunistas" del bien bautizado Volodia —genioide malenkovista— palmoteaban al "Cucho" redentor. Tendremos aceite, decían los comulistos, con mirada aceitunada.

En nombre, pues, de la Santa Alianza radical-liberal-"comunista"-falangista, se fabricó el candidato católico- "protestante". Rafael, maullaba que era un gusto. Desde ese instante se ha dedicado a "protestar". ¡Qué diablos! Es como una revancha póstuma por seis años de ominoso silencio en que no protestó por los mil y un atropellos cometidos en las personas y dignidad de innumerables ciudadanos chilenos.

Así es Rafael Agustín, el "Cucho" mudo del "continuismo". Los alambrados de Pisagua adquiridos por sus "hacendosas" manos aún lo recuerdan. Ellos permanecen en su protesta resignada. ¡Ah!, los tiempos han cambiado. Ahora, el mismo que cultivara una vocación de cementerio, de consueta atornillado en la Subsecretaría de Hacienda, se alza para protestar.

El civismo de Rafael Agustín produce consternación y risa. Quizá, por aquello de que "en la noche todos los "cuchos" se ven pardos", está convencido de hacer pasar a la ciudadanía por la cola del pato. ¡Craso error! El y sus aliados son reos del mismo delito tongoloide. Pueden seguir protestando. Las lágrimas de cocodrilo no conmueven a nadie. ¡Prosigan!

Pero nadie vaya a formarse la absurda idea de que este "Cucho" organillero tiene un pelillo de leso. ¡Qué va! Es "vivaceta" y experto en jubilaciones brujas. El y el "pelado Escanilla", con maña continuista digna de mejor causa, se fabricaron un encantador buen pasar a costilla de la vapuleada Caja Fiscal y la previsión de los trabajadores chilenos. La cosa fue así: Rafael Agustín, campeón del queso gabrielista, aguzó sus felinos bigotes y con el andar más mullido enveló la puntería al título de jubilado. Después de 11 años de inenarrables sacrificios por la cosa pública, más tres años de heroica regiduría, Cuchiflai Gumucio armó su torta jubilatoria y reajustable. ¡Qué tal el perla! Y así hay gente que se atreve a desconocer su talento de hacendista. Cuarenta y cuatro mil y crecedorcitos pesos mensuales.

La gracia de Rafael Agustín el país la está pagando sin protesta. Así es Chile, generoso hasta con sus jubilados sietemesinos. Pero "Cucho", que padece de anamnesis crónica, salvo cuando debe retirar la torta mensual, como diría "Basaltar", está indignado con el actual Gobierno y se colocó en la "oposición". Sus aliados lo estimulan en su indignada protesta. ¡Habrase visto semejante frescura! Moraleja: Cuando se tiene "tejado de vidrio" más mejor es seguir haciéndose el "cucho"...

ASOMANTE.

La Semana Económica

PRORROGA DE TRIBUTOS

La Comisión de Hacienda del Senado despachó el informe respectivo sobre el proyecto que prorroga la vigencia de los impuestos transitorios consultados en la Ley de Reforma Tributaria, que proporcionarán al erario una mayor entrada del orden de los $ 6.400 millones.

El Senado se reunirá mañana para despachar el proyecto, en general y particular.

Las cifras dadas a conocer por el Ministro, en la exposición que hiciera en la Cámara de Diputados, el 13 de enero en curso, indican que la situación presupuestaria fiscal, para 1955, sería la siguiente:

Gastos presupuestarios . . .	$ 91.641	millones.
Gastos por financiar .	22.360	"
Total gastos	$ 114.001	"
Prórroga de tributos . .	6.400	"
Déficit total del año . .	15.960	"

Los gastos por financiar, no incluidos en el cálculo del Presupuesto Fiscal de 1955, son los siguientes:

Reajustes de sueldos . .	$ 16.000	millones.
Aporte a FF. CC. . . .	1.635	"
Aporte Serv. Nac. Salud	2.075	"
Aporte CORFO . .	2.300	"
Subv. colegios part. .	350	"
Total . . .	$ 22.360	"

NUEVO TRATO AL COBRE

El Senado despachó en segundo trámite constitucional el proyecto de ley que modifica el régimen tributario que grava la producción de cobre de la gran minería. El Ejecutivo, a través de su vocero el Ministro del Interior, ha dado a conocer su propósito de convocar a la Cámara para que conozca del proyecto, en tercer trámite constitucional, el martes próximo.

Las modificaciones introducidas en el Senado al proyecto aprobado por el Ejecutivo son numerosas, pero existe la impresión de que la Cámara no contaría con los dos tercios de sus votos para insistir en sus indicaciones, de tal suerte que en definitiva se acordaría como ley lo aprobado por el Senado.

Las principales modificaciones introducidas por el Senado al proyecto, son las siguientes:

1) La sobretasa variable de un 25% —que sumada a la tasa fija de un 50%, eleva el monto del impuesto único a un 75% sobre las producciones básicas de las Cías.— se reducía paulatinamente, de conformidad con una escala especial, hasta desaparecer por completo, al duplicarse la producción. La Cámara hacía desaparecer la sobretasa al alcanzar las Cías. una producción que triplicara a la producción básica.

2) Las Cías. sólo podrán elaborar cobre destinado al consumo interno del país, cuando cuente con el voto favorable de los dos tercios del comité que administre el Departamento del Cobre. La Cámara prohibía a las empresas norteamericanas elaborar cobre para el consumo interno.

3) Las Cías. productoras, previa autorización del Departamento del Cobre, venderán el metal "únicamente a aquellas industrias que dispongan de las instalaciones y sean capaces de producir artículos semielaborados y elaborados de cobre". La Cámara no consultaba esta disposición.

4) Se crea un Departamento del Cobre, dependiente del Banco Central de Chile, con personalidad jurídica y con atribuciones para intervenir en el comercio internacional del cobre con el objeto de mantener o ampliar los mercados; para informar al Gobierno sobre todas las materias relacionadas con la producción y venta del cobre y, en especial, sobre las condiciones técnicas, sociales, económicas y financieras de la producción nacional, sus mercados, usos y elaboración; para investigar todas las materias relacionadas con el cobre; para fiscalizar a las empresas, etc. La Cámara había aprobado la creación de la Corporación Nacional del Cobre, con estanco sobre las ventas del metal. El nuevo departamento no consulta el estanco y sólo queda autorizado para "contratar directamente ventas de cobre en representación de las empresas productoras", cuando lo estime necesario.

5) Las Cías. de la gran minería otorgarán por una sola vez a sus personales una gratificación extraordinaria de seis sueldos vitales de 1954, para sus empleados, y de un 25 por ciento del total ganado en el año para los obreros. La Cámara hacía de esta gratificación extraordinaria una gratificación ordinaria, obligando a las Cías. a pagarla anualmente a sus personales.

6) La actual "Sociedad Fundición Nacional de Paipote Ltda." desaparece con el proyecto del Senado y se transforma en una empresa autónoma y comercial del Estado, con personalidad jurídica propia que se denominará "Empresa Nacional de Fundiciones". La Cámara no innova en el status jurídico de la Fundición de Paipote.

Existen numerosas otras modificaciones de menor importancia, pero las principales son las que acabamos de citar. Sobre estos puntos en discrepancia deberá centralizarse el debate de la Cámara sobre el proyecto de nuevo trato.

PRECIO DEL METAL ROJO

La Anaconda Copper Mining Co. comunicó al Gobierno que habían tenido éxito sus gestiones para elevar en tres centavos el precio del metal rojo en el mercado estadounidense.

En el actual status sobre el cobre, todo ese excedente de precio debería pasar a incrementar los recursos fiscales; US$ 12.000.000 por el resto del año, sobre una producción de 420.000 toneladas. Con el nuevo trato esa participación alcanza sólo a un 75%, que sería absorbida por la vía tributaria, ya que el proyecto cuprífero termina con el sobreprecio a beneficio fiscal y devuelve a las Cías. su derecho a vender su propia producción. En todo caso, no existe la menor duda de que el nuevo precio será un poderoso estímulo para que las Cías. traten de aumentar su producción durante el año en curso, ya que se da por descontada la aprobación del nuevo trato.

POLITICA DE PRECIOS

El Gobierno anunció nuevos precios oficiales para la maravilla y el arroz paddy. La decisión de reajustar los precios de ambos productos fue adoptada en el Comité Económico de Ministros. Con anterioridad toda resolución al respecto era adoptada por el Ministro de Economía. Nos encontramos, pues, frente a un cambio de política en este sentido, que revela la alta preocupación del Gobierno por el problema de las alzas. Toda resolución que pueda traducirse directa o indirectamente en alzas de precios de los artículos de primera necesidad, será adoptada en lo sucesivo por el Comité Económico de Ministros.

EL PROBLEMA DE LOS CAMBIOS

Por igual razón será el Comité Económico, y probablemente el Consejo de Gabinete, presidido por el Primer Mandatario, el que adopte en el curso de esta semana una resolución definitiva frente al problema de los cambios. Durante quince días el Ministro de Economía ha dedicado una atención preferente al estudio del problema cambiario y de nuestro déficit de divisas, y ha copado dos sesiones del Comité Económico, para realizar una exposición exhaustiva sobre el particular.

La política cambiaria del Gobierno parece proyectarse hacia una fórmula transitoria que permita conciliar dos puntos de vista, aparentemente antagónicos: mantener a precios bajos los artículos importados que inciden directamente sobre el costo de la vida, especialmente los artículos alimenticios, y estimular al máximo las exportaciones, para procurar al país el mayor volumen posible de divisas. En todo caso, cualquiera que sea esa fórmula, será dada a conocer a fines de la presente semana, una vez que regrese S. E. de su entrevista con el Mandatario boliviano en Arica.

CONVENIO CON BOLIVIA

Al margen de las proyecciones internacionales que necesariamente producirá la entrevista entre los Excmos. señores Ibáñez y Paz Estenssoro, los lazos económicos y comerciales que unen a ambos países se verán sólidamente afianzados por la firma del Convenio de Complementación Económica, mediante el cual Chile y Bolivia aumentarán el actual intercambio de productos, especialmente acero por petróleo; construirán una carretera que unirá a Iquique con Oruro; un oleoducto que hará llegar a territorio chileno, para ser refinado en Concón el petróleo de Bolivia, etc. Oportunamente dedicaremos un comentario especial a este convenio.

EXCEDENTES AGRICOLAS

Chile y Estados Unidos firmaron un convenio que permite a nuestro país abastecerse de productos agropecuarios de los que existen fuertes excedentes en Estados Unidos, por valor de cinco millones de dólares. Chile comprará, mediante este acuerdo 34 mil toneladas métricas de trigo y 9.000 toneladas de aceite. El pago se hará en moneda chilena. Un 20% de ese valor lo destinará Estados Unidos a financiar actividades de intercambio educacional, cancelación de otros compromisos, etc.; y el 80% restante se lo otorga en préstamo al Gobierno chileno para que sea invertido en proyectos de diversificación económica.



EL PUEBLO PROCLAMO AYER A ALMEYDA. — Un público desbordante realzó ayer, en el Balmaceda, la proclamación del candidato de unidad popular, Clodomiro Almeyda. Allí estuvieron representadas las entusiastas y progresistas fuerzas de los partidos septembristas, correspondientes a las diez comunas del Primer Distrito de Santiago. Y millares de ciudadanos, que no pudieron entrar al teatro debido a que las aposentadurías de éste se encontraban repletas, siguieron desde la calle y a través de altoparlantes, todo el desarrollo del imponente acto. Con esta concentración pública, quedó en evidencia que el pueblo de Santiago elegirá diputado, el próximo domingo 6 de febrero, a Clodomiro Almeyda. Y esto evidenciará ante la faz del país, que el pueblo no ha olvidado a los partidos ni a los hombres del contubernio liberal-radical-comunista, que ahora pretenden desafiar al pueblo, con la candidatura del ex Subsecretario de Hacienda que arbitró los fondos para esa vergüenza nacional, que fué el campo de concentración de Pisagua. La foto presenta al candidato popular Clodomiro Almeyda, pronunciando su discurso-programa. El acto terminó con un entusiasta desfile, que encabezó el candidato, entre las aclamaciones del público estacionado en las calles. El desfile se desplazó hacia el centro de la capital por las calles 21 de Mayo y Estado, y terminó en Alameda esquina de Londres, donde funciona el Comando General de la Campaña del candidato de unidad popular.

El pueblo de Santiago reiteró ayer su adhesión al candidato Clodomiro Almeyda

Extraordinarios relieves alcanzó en la mañana de ayer la proclamación de la candidatura a diputado del abanderado de las fuerzas populares, señor Clodomiro Almeyda, realizada en el Teatro Balmaceda.

Cientos de trabajadores, independientes y militantes de los partidos septembristas, llenaron completamente las aposentadurías altas y bajas del viejo coliseo, que se levanta junto al Mapocho, y reiteraron su firme adhesión al candidato de unidad popular. Banderas chilenas engalanaban el local, entre telones, carteles, estandartes y otros emblemas de los partidos septembristas. Mucha gente hubo de permanecer de pié en los pasillos, durante todo el acto; otros millares de adherentes tuvieron que conformarse con escuchar los discursos, desde la calle.

LA MESA DE HONOR.— La magna concentración de ayer, fue presidida por el candidato de unidad popular, Clodomiro Almeyda; por los senadores Aniceto Rodríguez y Carlos Alberto Martínez, y el diputado Roberto Flores, socialistas populares; el diputado Jorge Meléndez Escobar, y el señor César Guzmán Castro, del Movimiento Nacional Independiente; el diputado Juan Fuentealba, radical doctrinario; por el señor Enrique Labbé, presidente provincial del PAL; los señores Mamerto Figueroa y José Contreras, líder y presidente provincial de la Confederación de Colectividades Populares, respectivamente; el senador Humberto Martones; los señores Ramón Alvarez Goldsack y César Martínez, del Movimiento Nacional del Pueblo (MONAP); el señor Antonio Poupín, presidente del Partido Democrático del Pueblo; la señora Ana Costa de Urdaneta, del Partido Nacional Femenino; el señor Humberto Pineda, del Partido Nacional del Trabajo, y otros dirigentes de los partidos aliados.

EL ESPIRITU SEPTEMBRISTA. —El primer orador de la concentración, fué el representante del MONAP, señor César Martínez, quien expresó que el significado, primero, de la próxima elección es la unidad de los partidos septembristas, lo que indica claramente que se mantiene latente el espíritu renovador de la ciudadanía que llevó al General Ibáñez a la Primera Magistratura de la nación. "Con este acto —expresó más adelante— queda demostrado que el verdadero pueblo no está junto al contubernio revanchista, porque ha comprendido que no pueden representar al pueblo los magnates monopolistas, los latifundistas y los traidores".

VOTO DE LA MUJER.— La señora Ana Costa de Urdaneta, presidenta del Partido Progresista Femenino, manifestó que las mujeres patriotas de Chile siguen fieles a los postulados de septiembre, y que ven en la personalidad y trayectoria política de Almeyda a un genuino defensor de los intereses del país y de los trabajadores.

GUMUCIO, FINANCIO CAMPOS DE PISAGUA. — El señor Humberto Pineda, del Partido Nacionalista del Trabajo, al iniciar su discurso, dijo: "Habla el representante de un núcleo político que no se entrega a las componendas con el enemigo, como lo hiciera el que ahora ocupa la presidencia de la Cámara". En seguida se refirió a la labor justiciera de Almeyda, cuando desempeñara el cargo de Ministro del Trabajo; labor a través de la cual actuó como amigo de los trabajadores.

"Los comunistas —dijo después—; los rojos protestan" ahora con Gumucio... ¿De qué protestan ¿Acaso han olvidado ya que Gumucio financió los campos de concentración de Pisagua, que por sus manos pasaron los fondos para la miserable comida que se daba a los relegados? ¡Frágil memoria la de estos señores! Hoy protestan contra quien contribuyó a la muerte y a la miseria de muchos trabajadores —la mayor parte de ellos pertenecientes al propio Partido Comunista— que sufrieron la tiranía del Gobierno radical". Terminó invitando a los trabajadores a salir a la calle a luchar por el triunfo de Almeyda, "para barrer con la traición radical-comunista".

RECTIFICAREMOS ERRORES.— Otro de los oradores del imponente acto de ayer, fué el presidente del Primer Distrito del Partido Agrario Laborista, señor Enrique Labbé, quien abogó por la unidad indisoluble de los partidos septembristas. El agrariolaborismo —destacó— está trabajando activamente por el triunfo popular del candidato, señor Almeyda.

MOVIMIENTO POPULAR. — El señor Guillermo Sánchez, que habló a nombre del Partido Democrático del Pueblo, manifestó que el pueblo mantiene firme su fe en un movimiento netamente popular, porque sabe que sólo a través de él podrá alcanzar su verdadero destino.

Luego hablaron los senadores Martones y Aniceto Rodríguez; el diputado Meléndez, el señor Mamerto Figueroa y el candidato, señor Almeyda.

Durante el acto, los vivas al candidato popular se repitieron entusiastamente y con frecuencia. Cuando Almeyda se levantó, para hacer uso de la palabra, la concurrencia lo aclamó, de pié, con una sostenida ovación.

DESFILE.— Terminada la concentración, los manifestantes, en compactas filas y portando motes y estandartes, realizaron un entusiasta desfile, que atravesó el Mapocho, entró por la calle 21 de Mayo, siguió por la calle Estado, y terminó frente a la secretaría de Almeyda, en Alameda esquina de Londres. Durante el trayecto vocearon vivas al candidato y pintorescos slogan, como: "Almeyda con los obreros, triunfará el 6 de febrero"; "Osvaldo de Castro financia a Gumucio"; "Los radicales y liberales no volverán".

Ahora hablan de "abuso" quienes pasaron a saltos de samba en medio de la miseria del pueblo

Los opositores achacan a este Gobierno sus propios errores en el cobre y los "precios remunerativos", que enriquecieron a los especuladores

"La misma traición de La Rosca, en Bolivia —dijo ayer, Clodomiro Almeyda, en la soberbia concentración del teatro Balmaceda—, quieren cometer en Chile los fariseos de la política. Pero el pueblo chileno, con la madurez cívica que se le reconoce —agregó—, no se equivocará. En esta elección se definen dos cosas: la unidad popular, para que el pueblo logre su destino, o el camino de los traidores al pueblo, el camino del contubernio reaccionario, negro e hipócrita. El 4 de septiembre, el pueblo dijo ¡nó! a los partidos tradicionales, que habían gobernado hasta entonces el país. Ese ¡nó! no ha sido olvidado".

CONTRA EL CONFUSIONISMO. — El senador democrático del pueblo, Humberto Martones, dijo: "Nos hemos juntado de nuevo para decirle al país que el pueblo no está vencido por el desaliento. Nos hemos juntado contra el maridaje político de la oposición, y hemos levantado la candidatura de Almeyda contra el confusionismo político".

"Democráticos del pueblo y socialistas populares, hemos estado tratando de formar un movimiento de avanzada popular, pero la ambición y la traición de algunos partidos que se dicen populares lo han impedido, prefiriendo ellos permanecer en híbridas combinaciones políticas".

"Los opositores achacan a este Gobierno sus propios fracasos. Ellos llevaron a efecto la más desgraciada política del cobre, y ahora se erigen en catones; ellos dictaron la Ley de Defensa de la Democracia —Armando Mallet la aplicó y Gumucio la financió—; ellos impulsaron la política de los precios remunerativos, dando a los latifundistas y a los especuladores, ganancias ni siquiera soñadas; ellos inflaron la burocracia hasta sus límites máximos".

"Las alzas no empezaron el 4 de septiembre de 1952. Son la consecuencia de muchos años de desgobierno, precisamente, de los tiempos de los gobiernos radicales, con sus aliados liberales, conservadores, falangistas y hasta comunistas".

"Y ahora hablan de "abuso" quienes pasaron a saltos de samba, en medio de la miseria del pueblo. Hablan de abuso quienes gozan de suculentas pensiones de jubilación, después de sólo once años de trabajo".

"Hoy nos reencontramos, no para hacer Gobierno ni oposición, sino para que unidos podamos dar mejores días a los trabajadores. La primera parte de esta jornada será el 6 de febrero, fecha en que el pueblo dará el más rotundo triunfo a Almeyda".

CANDIDATO DEL PUEBLO.— El diputado por Santiago, del Movimiento Nacional Independiente, señor Jorge Meléndez, expresó que con independencia ha elegido a Almeyda como candidato, porque éste, como él, está con el pueblo. "Sé que él —dijo— no traicionará las esperanzas de los jubilados y de las viudas que gozan de exiguos montepíos, porque Almeyda comprende y siente los problemas humanos".

"Sé que mis palabras tendrán cierto significado en algunos sectores, acaso la pérdida de algunas simpatías. Pero no importa. Estoy cierto de que he elegido el mejor camino, el más conveniente para el país y los trabajadores".

Terminó sus palabras haciendo votos por la unidad popular, y por no malgastar el tiempo en rencillas inútiles.

APOYO DE LA CONCOPO.— El líder de la Confederación de Colectividades Populares, señor Mamerto Figueroa, al proclamar a nombre de la CONCOPO al candidato de la unidad, dijo que este movimiento se siente íntimamente ligado con esta postulación, porque representa los anhelos populares.

"Apoyamos a Almeyda —señaló el señor Figueroa— por dos razones: primero, porque participó en la campaña de septiembre, y porque como Ministro del Trabajo, mantuvo siempre una línea de acercamiento con el pueblo; segundo, porque en el espíritu y en la acción de Almeyda, la única palabra que nunca se podrá conjugar, es el verbo traicionar".

"Estamos con el actual Ministerio, pero los deseos de la CONCOPO son que todas las fuerzas septembristas estuvieron representadas directamente en el Gobierno". Dijo finalmente el señor Figueroa, que la CONCOPO pedirá al Ministro del Interior, que el Ejecutivo agite, cuanto, ante, en el Congreso, los proyectos de Reforma Agraria, Salario Vital para el obrero, y el que establece el Delito Económico.

COMUNISTAS APOYAN A SUS VERDUGOS.— Muy combativo fue el discurso pronunciado por el Secretario General del PSP, y generalísimo de la campaña de Almeyda, senador Aniceto Rodríguez.

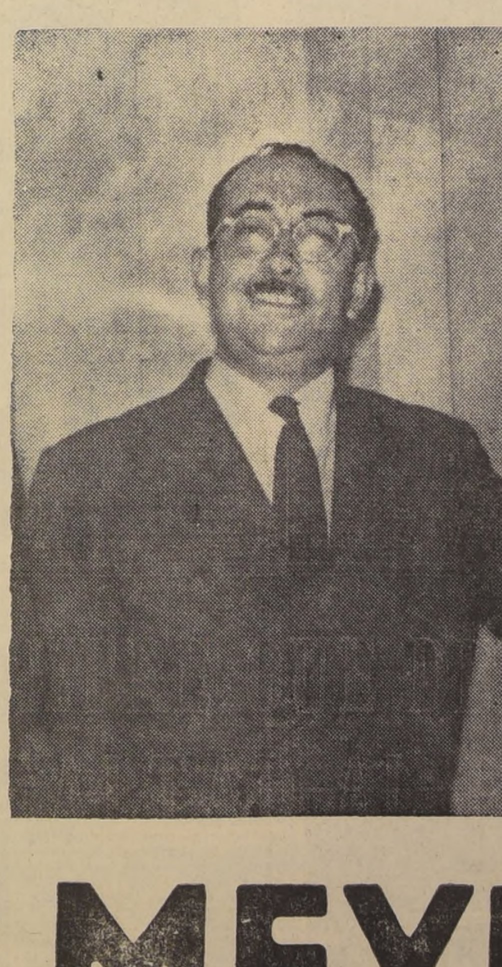
"La política errada del Frente del Pueblo —dijo—, no hizo posible el movimiento de avanzada que propiciábamos. En cambio, se fueron a la mesa redonda de sus verdugos, para apoyar a los que dictaron la Ley de Defensa de la Democracia y cercaron los campos de concentración de Pisagua. Están allí, también, junto a los magnates del salitre".

"Pero el pueblo no puede vivir de falacias. ¿Cómo podemos creer al señor Zepeda, presidente del Partido Liberal, cuando contribuyó a la dictación de la Ley de Defensa, y cuando los parlamentarios de su partido votaron favorablemente, además, varias Facultades Extraordinarias para coartar los derechos sindicales y las libertades públicas?"

"Hemos levantado el nombre limpio de Almeyda, como candidato a diputado. Pedimos para él los votos de los trabajadores del primer distrito de Santiago, y al hacerlo, creemos que nos asiste cierta autoridad moral, porque siempre hemos sido consecuentes con nuestra doctrina y hemos observado una línea política de verdadera defensa del pueblo"

"Es alentador el acto de esta mañana, para la unidad popular. Queremos esta unidad, que estampó su matrícula imborrable el 4 de septiembre de 1952. Estamos aquí para trabajar por el cumplimiento del programa que se ofreció al pueblo. El 6 de febrero será un anticipo de otras elecciones de mayor envergadura, que impedirán, en definitiva, que un radical o un liberal llegue otra vez a la Presidencia de la República", concluyó diciendo el senador Aniceto Rodríguez.

EL HOMBRE QUE DEMOSTRO SU LEALTAD AL PUEBLO



ALMEYDA

"Proteste con Gumucio"



Rafael Agustín Gumucio, nació en Santiago en 1909. Tiene 46 años de edad. Ingresó a la Administración Pública en 1942, como Comisario General de Subsistencias y Precios; después, fue Director General de Estadísticas, y fue Subsecretario del Ministerio de Hacienda, desde 1946 hasta 1952.

Por lo tanto, se desempeñó, como funcionario público, durante once años.

Por Ley N.o 10,594, de 30 de septiembre de 1952, el Congreso Nacional le abonó, por gracia, y para todos los efectos legales, los tres años (1938 a 1941), que sirvió el cargo de regidor de la Municipalidad de Santiago. Esa misma ley declaró que, en esta virtud, él reunía los requisitos para jubilar por antigüedad a que se refiere el Estatuto Administrativo.

Hubo dificultades, porque dicho Estatuto dispone que los funcionarios públicos sólo pueden jubilar a los 35 años de servicios efectivos, o antes, por imposibilidad física o cuando el funcionario cumple 65 años de edad y tiene 10 de servicios.

El Congreso, por ley N.o 11,158, de 28 de febrero de 1953, declaró que él podía jubilar de todas maneras, con los 11 años de servicios efectivos, más los 3 que se le abonaron por sus años de regidor. Además, le concedió el derecho a una pensión equivalente a la totalidad del sueldo de que gozaba a la fecha de su jubilación.

Esta pensión es de 518 mil 760 pesos anuales (43 mil 230 pesos mensuales) y es reajustable.

Para merecerla, trabajó, efectivamente, 11 años en la Administración Pública. En consecuencia, para jubilar con sueldo íntegro se le obsequiaron 24 años.

Este prodigioso y regalado ex funcionario público es el menos autorizado para protestar contra imaginarios "favores y abusos" del Régimen actual, porque es uno de los más engordados y predilectos hijos de los favores y abusos que realmente existieron durante la última Administración del continuismo.

EL TRATADO CHILENO-BOLIVIANO GARANTIZA LA MARCHA DEL NORTE HACIA NUEVOS HORIZONTES DE GRANDEZA

ESTAMOS CON IBAÑEZ SE GRITO DESDE EL CORAZON DE ARICA

CON CARNE QUE BOLIVIA ENVIARA A CHILE, SE SOLUCIONARA EL PROBLEMA DEL NORTE

EL OLEODUCTO ORURO-ARICA INICIARA NUEVA ETAPA EN LA HISTORIA NORTEÑA

El Norte Chileno será una de las primeras regiones del país que recibirá los beneficios del Tratado Comercial que hoy firman los gobernantes democráticos de Chile y Bolivia, S. E. el General Ibáñez y el Dr. Paz Estenssoro.

Arica, Tarapacá, Antofagasta y Atacama, que después de muchas décadas de abandono, han ingresado a la era de su recuperación integral, recibirán del nuevo convenio beneficios próximos. El Presidente Ibáñez ha recomendado a los expertos chilenos, que reglamentarán y aplicarán el convenio junto con sus colegas bolivianos, que se preocupen fundamentalmente del abastecimiento de las zonas salitreras y cupríferas de las provincias de Tarapacá, Antofagasta y Atacama. Con la carne que Bolivia enviará a Chile, conforme a los términos del tratado, se solucionará el problema del norte, en ese rubro alimenticio. Asimismo, la construcción del oleoducto desde Oruro a Arica, para enviarnos petróleo por tuberías de acero de Huachipato, significará la revitalización del norte en un triple aspecto: a) porque habrá más trabajo para los brazos fuertes del obrero chileno; b) porque se elevará el poder adquisitivo de la mano de obra y con ella, las actividades comerciales en general, y c) porque al conjuro del nuevo estímulo, surgirán nuevas riquezas en el sólido norte chileno.

EL PLAN ARICA: FE EN IBAÑEZ. — El tratado chileno-boliviano que se firma hoy, fortalecerá también el Plan Arica, en proceso de plena realización. Con pocas palabras, pero con muchos hechos, a través de su aplicación, el General Ibáñez viene cumpliendo sus promesas al norte. Por esto, al arribar a Arica, en el crucero "Capitán Prat", se unieron a las salvas disparadas desde el legendario Morro, las explosiones de aplauso de la población, saludando al ilustre Mandatario.

Y es que la provincia más septentrional de Chile ya experimenta los efectos benéficos del Plan Arica, con un notable mejoramiento de las actividades económicas, en general, con irrigaciones en marcha, con obras públicas, y, sobre todo, con Esperanza. Por todo ésto, por los efectos palpables de la Declaración de Puerto Libre y de la Ley 303, por las obras hidroeléctricas que convierten desiertos inhóspitos en tierras fecundas, es que los ariqueños tienen FE en Ibáñez.

En esta oportunidad en que los destinos de Chile y Bolivia, representados por sus gobernantes, se abrazan para seguir juntos y fraternalmente la marcha del destino común de América, Arica, enfervorizada, ha gritado, con la más potente de sus voces: ¡ESTAMOS CON IBAÑEZ!



EL OLEODUCTO que se construirá desde Oruro a Arica, seguirá la línea que se observa en el mapa (línea). Los yacimientos petroleros de Oruro son de los más ricos en América. Desde sus alturas, hasta el Pacífico, construirá el oleoducto el Gobierno boliviano, con tubos chilenos de Huachipato. Y el petróleo correrá por ellos, como la sangre por el cuerpo, vivificando el organismo del Nuevo Norte que está forjando el Presidente Ibáñez



Esta es la Huella del Viejo Norte. En el páramo, la casa aislada, donde la pobreza lloró solitaria. El Presidente Ibáñez ha fijado como uno de los puntos fundamentales de su Gobierno levantar un NUEVO NORTE, con los brazos fuertes de Chile, con pan y libertad. Para esto, el Gobierno realizó la planificación necesaria, y a esta obra coadyuvará decisivamente el Tratado que hoy firman en Arica los Presidentes de Bolivia y Chile

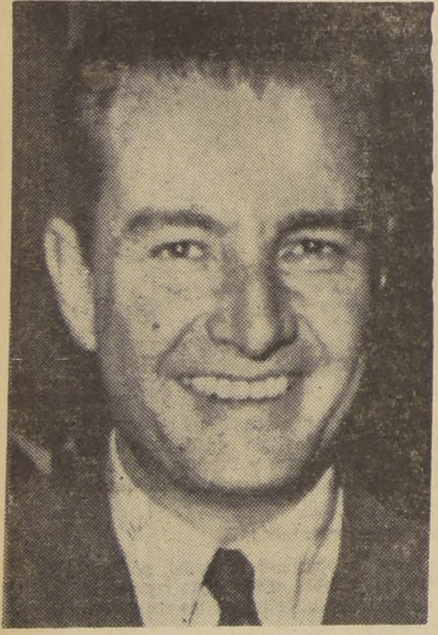
BANCO DEL ESTADO DE CHILE

UNA PALANCA EN LA ECONOMIA NACIONAL

SU CREACION HA CONSTITUIDO UN POSITIVO APORTE AL PROGRESO DEL PAIS

El Banco del Estado de Chile nació de la fusión de cuatro importantes instituciones de crédito: la Caja Nacional de Ahorros, la Caja de Crédito Hipotecario, la Caja de Crédito Agrario y el Instituto de Crédito Industrial.

Esta fusión ha permitido aprovechar con mayor eficacia los recursos técnicos, financieros y humanos de cada uno de esos organismos y aplicarlos en beneficio de la ciudadanía en general. Para todos los hombres de empresa, mineros, industriales y agricultores, el Banco del Estado representa un positivo aliciente, a la vez que un factor de confianza y de progreso.



JORGE PRAT E., Presidente del Banco del Estado

UN AÑO DE TRABAJO.— Al cumplir su primer año de existencia, el Banco del Estado ha necesitado dedicar atención especial a la nueva estructura de sus servicios, fusionando los existentes en las instituciones que lo integran, todo ello sin desmedro de la atención del público.

Antes de la creación del Banco, el Supremo Gobierno debía proporcionar periódicamente fondos para fines de crédito agrícola, acudiendo con frecuencia a la emisión de papel moneda por intermedio del Banco Central. En cambio, ahora, por intermedio del Banco del Estado se financian créditos con la distribución adecuada de los recursos disponibles, representados por su capital y sus depósitos. De esta manera, los créditos agrícolas casi se han duplicado. De $ 2.989 millones que sumaban al 1.o de septiembre de 1953, llegaron a $ 6.647 millones al 30 de diciembre recién pasado.

Igualmente, las colocaciones de los Departamentos Industrial, Hipotecario y Bancario han experimentado un aumento notable. Estos aumentos son importantes no sólo por su monto sino por su distribución equilibrada entre las actividades fundamentales de la economía nacional.

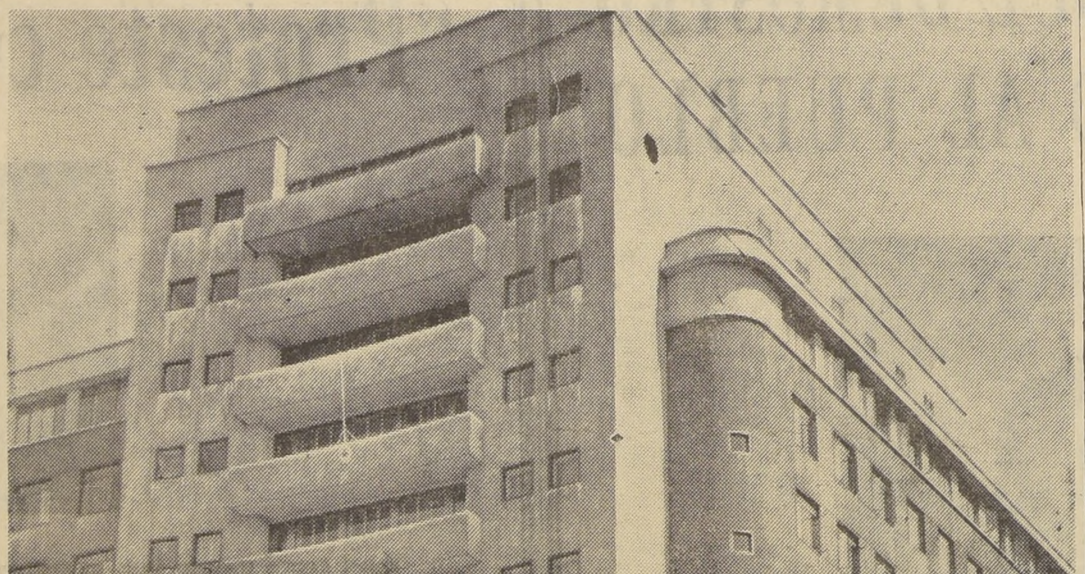
La importancia mayor de este primer año de vida del Banco no puede consignarse simplemente en el desarrollo de cifras contables; ha representado un nuevo concepto renovador y progresista de las actividades bancarias.

Este nuevo espíritu podemos comprobarlo a través de las siguientes características: racionalización administrativa; descentralización hacia la mayor autonomía posible de las sucursales; coordinación funcional con las reparticiones ministeriales e instituciones de fomento; estímulo a los hombres de empresa, y ayuda sistemática a la industria. Por otra parte, el Banco ha creado el Bono Reajustable, con el cual impulsará la construcción de poblaciones económicas en gran escala.

FUSION DE OFICINAS.— Con el propósito de simplificar al máximo los servicios y aumentar su eficacia, el Banco del Estado ha fusionado las oficinas en todas aquellas localidades en que con anterioridad a su creación existían simultáneamente sucursales por separado de la Caja Nacional de Ahorros, de la Caja de Crédito Agrario y, en algunos casos, también, del Instituto de Crédito Industrial.

El proceso de fusión de las sucursales que las diferentes Instituciones tenían en Santiago y provincias, se inició en septiembre de 1953 y continúa con especial dedicación a fin de finiquitarlo lo antes posible.

Dicha labor planteó una serie de problemas técnicos que



Vista de la fachada del moderno edificio que ocupa la Oficina Principal de nuestra primera institución de crédito del país.

no obstante su complejidad, fueron resueltos en forma muy satisfactoria, gracias a la competencia de los funcionarios encargados de efectuarla y al personal en general, por su espíritu de cooperación en la obra de estructuración de la más importante institución bancaria de la República.

La fusión de las oficinas en cada localidad se ha realizado con el objeto de simplificar los servicios y darle mayor autonomía compatible con su estructuración orgánica de carácter nacional.

Dentro de esa misma orientación, se ha procedido ahora a la creación de Consejos para las Agencias del Banco en aquellas capitales de provincias que por su lejanía e importancia económica, así lo justifican.

El objetivo de estos Consejos es descentralizar el crédito mediante autorizaciones directas hasta cierto márgen de operaciones, sin necesidad de consultas a Santiago.

NUEVOS SERVICIOS.— Conforme a su ley orgánica, el Banco del Estado ha podido establecer la Sección Cambios Internacionales, permitiendo a la institución desarrollar intercambio de operaciones de comercio con muchos países.



AGUSTIN PINTO D., Gerente General de la Institución

Está en los planes de la directiva del Banco poner esta organización al servicio de la producción, de modo que asegure el abastecimiento de materias primas industriales, así como de maquinarias y repuestos agrícolas.

Este propósito de ayuda a las empresas industriales se llevará a efecto con una adecuada organización, en que tendrán participación todos los importadores que quieran cooperar en una labor de conjunto amoldándose a las realidades de escasez de divisas en que se encuentra el país, pero procurando aprovechar esas disponibilidades, en forma armónica.

La construcción de viviendas económicas ha sido posible mediante el Bono Hipotecario emitido por la ex Caja de Crédito Hipotecario, desgraciadamente, la desvalorización de la moneda ha restringido las posibilidades de colocar dicho tipo de Bono, cuyas cláusulas de emisión dan por sentado que el poder adquisitivo de la moneda se mantendrá estable durante largos años.

Es por tales razones que la concepción del BONO REAJUSTABLE se ha impuesto como una necesidad imperiosa para solucionar el grave problema de la falta de viviendas de tipo económico.

La elaboración de los detalles técnicos y jurídicos de los Bonos Reajustables del Banco, como asimismo la preparación del material, han requerido de algún tiempo, pero se espera que muy pronto el Banco estará en condiciones de colocar importantes partidas, con lo cual se financiará un gran volúmen de edificación.

Los empleados y obreros que adquieran estos Bonos tendrán un doble beneficio: adquirir su casa propia y mantener el valor adquisitivo de su inversión.

ACTIVIDADES DE PROYECCIONES NACIONALES.— El Banco del Estado no pretende competir con las otras instituciones bancarias ni con empresas particulares; su propósito es concertar los esfuerzos en un fin de común prosperidad nacional.

A este predicamento se debe la creación, en el seno del Banco, de diferentes Comisiones: de Agricultura, de Industrias, Corfo-Banco de Construcciones, etc., cuyos objetivos son especialmente proponer todas aquellas medidas más apropiadas para colaborar con las diversas reparticiones ministeriales y organismos de fomento.

Es, pues, característica sobresaliente del Banco del Estado hacer que el poder organizado de las fuerzas ayude positivamente a todos los hombres de iniciativa, en cualquier punto del país, a fin de producir más y mejor calidad; la fuerza impersonal del dinero que fluye a través de hombres organizados, con ideas y proyectos bien definidos, animados por el anhelo de servir al pueblo, promoverá el engrandecimiento moral y económico de Chile.

Ibáñez y Paz Estenssoro firman hoy el Tratado al que aspiraron sus pueblos desde hace 50 años

INTENSO AJETREO PERIODISTICO EN PUERTO DE ARICA

ARICA (Por Juan Walker, enviado especial).— Todos los actos de la trascendental reunión de los Presidentes Carlos Ibáñez del Campo y Víctor Paz Estenssoro, fueron transmitidos por doce radioemisoras de todo el Continente.

Especialmente para Chile y Bolivia transmitieron, desde el estrado oficial, la Dirección de Informaciones del Estado y la Radio del Estado "Illimani", de La Paz.

Centenares de periodistas, fotógrafos, locutores y camaramen han inundado la ciudad, agitando la pacífica vida de Arica.

HOY FINALIZA FESTIVAL DE FILMS TURISTICOS

En el Salón de Honor de la Universidad de Chile, a las 21.45 horas de hoy se dará término al interesante y novedoso Festival Internacional de Películas de Turismo que organizó el Departamento de Extensión Cultural en colaboración con 17 representaciones diplomáticas extranjeras y las empresas aéreas Panagra y Sas (Scandinavian Airlines System).

Este festival, que es el primero que se realiza en nuestro país, ha presentado en las cuatro jornadas ya efectuadas, más de 30 cortos documentales, la mayoría en colores, que han sido muy aplaudidos por el numeroso público asistente.

En el programa final de esta noche, figurarán films de dos naciones que se cuentan entre las más avanzadas del mundo en materia de auge turístico: Italia y Egipto. El programa:

ITALIA: "Viaje por Cerdeña", en ferraniacolor y en italiano; "Cerámica umbra", en ferraniacolor y en inglés.

CANADA: "Paisajes canadienses", en color y en español.

EGIPTO: "Egipto antiguo y moderno", en color y en inglés.


S. E. el Presidente de la República, Gral. Carlos Ibáñez del Campo.

LA COMPLEMENTACION ECONOMICA SELLA INDESTRUCTIBLE AMISTAD

Se procederá de inmediato al intercambio de petróleo boliviano por tubería chilena

Comisiones técnicas chileno-bolivianas estudiarán otras operaciones en gran volumen

En el extremo norte de Chile, Arica, la ciudad de las tradiciones heroicas y de las esperanzas promisorias, ingresa hoy a una nueva dimensión de la Historia, al firmar sobre su suelo, los Presidentes Ibáñez y Paz Estenssoro, el Tratado Comercial y de Complementación Económica entre Chile y Bolivia.

Con este Tratado, la vieja hermandad entre bolivianos y chilenos alcanzará el grado fraterno de lo indestructible, porque los beneficios directos y casi inmediatos que producirá, demostrará a ambos pueblos cómo, a través de la complementación económica, se alcanza el bienestar al que aspiran. Y el ejemplo de Chile y Bolivia, como ayer el de la firma del Acta de Santiago, coadyuvará a la unidad del Continente.

EL TRATADO.— Como el firmado hace dos años con la República Argentina, el Tratado que hoy se sucribe en la ciudad de Arica, tiene por base el intercambio comercial y el máximo de facilidades para que él se realice en las condiciones más favorables a los dos países.

La primera operación que comenzará a llevarse a cabo —de inmediato— será el cambio de petróleo boliviano por tuberías de acero producidas en Huachipato.

Es interesante puntualizar la característica que para el Tratado implica el intercambio antes señalado, pues denota el espíritu práctico que lo informa. Porque, si bien es cierto que ambos países nombrarán sendas comisiones, para que en conjunto estudien los diversos aspectos de su aplicación, se hace notorio que, con relación a lo que ya ha sido analizado, se procede con decisión y rapidez.

OPERACIONES EN GRAN VOLUMEN.— A partir de febrero, Bolivia comenzará a recibir acero de la CAP, cuyo volumen irá aumentando de acuerdo con los planes de fomento del Gobierno del Dr. Víctor Paz Estenssoro. En cuanto al petróleo del país hermano, comenzaremos a recibirlo por vía ferroviaria. Pero, según las bases del convenio que hoy se firma, Bolivia construirá un oleoducto desde Oruro a Arica, por el cual recibiremos el petróleo crudo que, junto con el chileno, abastecerá a la refinería de Concón.

Por otra parte, Chile enviará a Bolivia frutas y pescado, artículos industriales, y otros productos a los que hace referencia el trascendental documento que hoy se firma. Y Bolivia, por su parte, remitirá a Chile, además de petróleo, frutas del trópico, café, maderas, carne y materias primas de importante utilización industrial.

PERSPECTIVA HISTORICA.— En este siglo se ha comprobado, por historiadores y sociólogos, que los grandes vínculos espirituales de los pueblos no pueden desligarse de la relación y ayuda económica que entre ellos se presten. Y si bien es cierto que entre Chile y Bolivia, existían de antaño, lazos de profunda unidad fraterna, eran menester fórmulas que los consolidaran en el terreno de sus respectivas realizaciones materiales. Y ésta obra, cuyo valor crecerá en la perspectiva de la historia, demuestra cómo la humanidad, con gobernantes cual S. E. el Gral, don Carlos Ibáñez del Campo, y S. E. el Dr. Víctor Paz Estenssoro, puede alcanzar, por los caminos de la paz y la solidaridad, todos sus grandes objetivos de progreso.

Tal es el contenido trascendente del histórico acontecimiento de hoy en Arica.


S. E. el Presidente de Bolivia, doctor Víctor Paz Estenssoro.

Aviones de la FACH sobrevolaron Arica

ARICA (Por Juan Walker, enviado especial).— Más de 30 aviones de la Fuerza Aérea chilena sobrevolaron la ciudad, mientras la comitiva oficial, en 28 automóviles, se trasladó por la polvorienta carretera que separa el aeropuerto del centro de la ciudad.

Por las calles, entre lluvias de flores y arcos de triunfo, millares de ciudadanos vitorearon a los dos primeros Mandatarios, mientras escolares y ancianos, portando banderines bolivianos y chilenos, saludaban el paso de los Jefes de Estado.

La comitiva oficial tomó asiento en el estrado levantado en el Parque Vicuña Mackenna, al costado del Hotel Pacífico, donde presenciaron el multitudinario desfile de las Fuerzas Armadas, de los escolares y de los obreros.

Los Excmos. señores Carlos Ibáñez del Campo y Víctor Paz Estenssoro recibieron de manos de decenas de personas bellísimos ramos de flores, en demostración de cordial simpatía.

PROSIGUEN GESTIONES EN CONFLICTO DE LA CIA. DE ELECTRICIDAD

En la Subsecretaría del Ministerio del Trabajo continuarán hoy o mañana las gestiones que se vienen realizando para encontrar adecuada solución al conflicto colectivo, por aumento de salarios, que afecta a la Compañía Chilena de Electricidad. Igualmente continuarán las conversaciones respecto de los conflictos que afectan a la ENDESA y a la Compañía General de Electricidad Industrial.

DIRIGENTES DEL CARBON LLEGARAN HOY A SANTIAGO

Hoy son esperados en Santiago los dirigentes obreros de los sindicatos carboníferos de Lota, Schwager y Lirquén, quienes vienen a continuar conversaciones con el Ministro del Trabajo, general don Eduardo Yáñez Zavala, en torno al conflicto que han planteado a las empresas por aumentos de salarios y regalías. Estas conversaciones se realizarán tomando como base el compromiso contraído por los obreros ante el Ministro del Trabajo. De llegar hoy los dirigentes sindicales, las conversaciones con el Ministro del Trabajo se iniciarían de inmediato hasta la total terminación del conflicto.

Alumnas del Pedagógico inician jira por América

Por Aerolíneas Argentinas se dirigirán hoy a Buenos Aires las integrantes del quinto año de Castellano del Instituto Pedagógico de la Universidad de Chile.

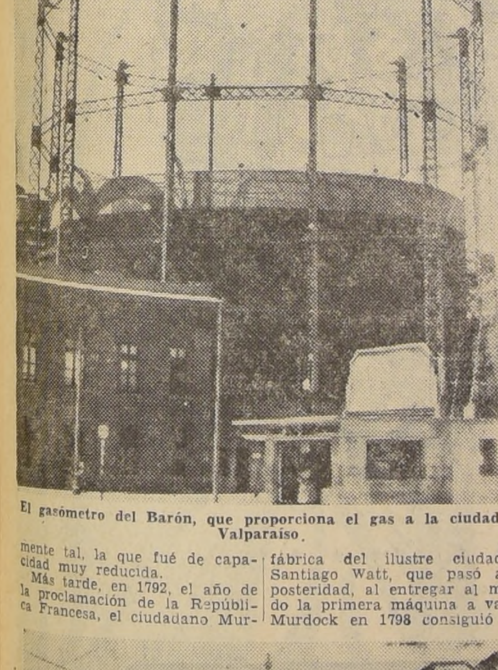
Inician de esta manera una jira de estudios por diversos países de Sudamérica, bajo la dirección de la profesora señorita Elena Martínez.

Poderosa palanca en el progreso industrial y en el bienestar de la colectividad fue creación de la Cía. de Gas de Valparaíso

TIENE MAS DE UN SIGLO DE EXISTENCIA AL SERVICIO DE LA CIUDAD.— BREVE HISTORIA DEL DESCUBRIMIENTO DEL GAS COMO APORTE A LA CIVILIZACION.— NUESTROS ANTEPASADOS USARON EL GAS COMO ALUMBRADO.— COMO SE FORMO LA CIA. DE GAS DE VALPARAISO Y SUS FUNDADORES.— ACTUAL DIRECTORIO

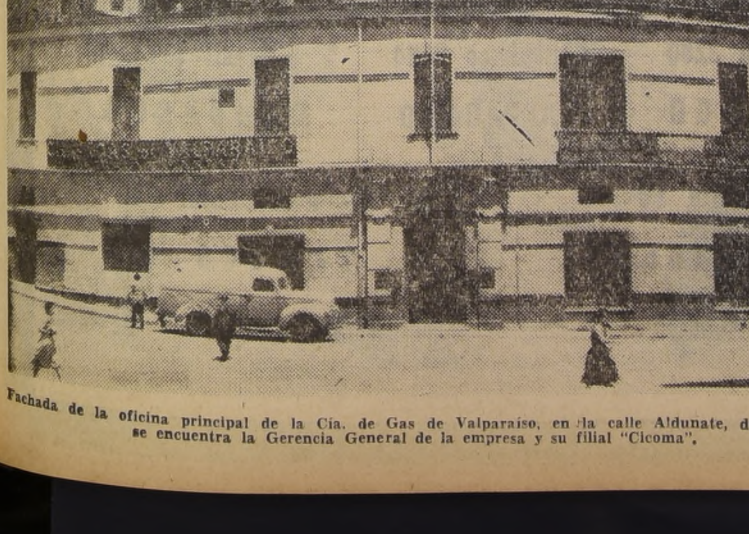
LAS PRIMERAS FABRICAS DE GAS.— A fines del siglo dieciséis se conocen en Alemania y en Inglaterra, las primeras coquerías que se dedicaban a fabricar coke, desestimando por completo y perdiendo el gas que produce la fabricación de este combustible.

Doscientos años más tarde, cuenta la historia, el ingeniero William W. Murdock, de nacionalidad escocesa construyó la primera fábrica de gas propiamente tal, la que fué de capacidad muy reducida.


El gasómetro del Barón, que proporciona el gas a la ciudad de Valparaíso.

Más tarde, en 1792, el año de la proclamación de la República Francesa, el ciudadano Murdock, tendió una cañería de fierro estañado y otros metales con una longitud que apenas alcanzaba a 25 mts., para llevar el gas a su casa, ubicada en Cornwall, Inglaterra, con el que logró iluminarla.

Murdock obtuvo el gas por desgasificación del carbón, maderas y otras sustancias inflamables, él llegó a conseguir ésto, después de pacientes estudios que estaban de acuerdo con su profesión de ingeniero, en la fábrica del ilustre ciudadano Santiago Watt, que pasó a la posteridad, al entregar al mundo la primera máquina a vapor. Murdock en 1798 consiguió iluminar la importante fábrica de Santiago Watt en Scha, Inglaterra.


Fachada de la oficina principal de la Cía. de Gas de Valparaíso, en la calle Aldunate, donde se encuentra la Gerencia General de la empresa y su filial "Cicoma".

LOS CHINOS YA HABIAN USADO EL GAS EN EL ALUMBRADO.— La historia nos cuenta, que los chinos ya habían usado el gas antes de Jesucristo, ellos condujeron gas natural que se desprendía de la tierra, por unas cañerías de bambú, con el objeto de iluminar una parte de la importante ciudad de Pekín. Pero este invento luego cayó en el olvido, especialmente por la falta de materias primas, en otros lugares de Europa y Oriente, pues en ese entonces no se conocían fuentes naturales de gas en los países industrializados de esa época.

LA PRIMERA COMPAÑIA DE GAS.— Fué el ciudadano alemán Friedrich Albert Winsor, el que concibió la idea de formar la primera Cía., de gas en Inglaterra; su objetivo principal era iluminar la ciudad de Londres. Esta idea en principio fué muy combatida y se levantó una gran oposición. Así escribió el famoso escritor y poeta Sir Walter Scott a un amigo, para referirse a los planes de Winsor: "Hay aquí un loco que propone, nada menos que iluminar Londres con humo". Pero sus opositores se encontraron con la tenacidad de Winsor, el que a fines de 1807 pudo cristalizar sus propósitos al iluminar una plaza en el centro de Londres, usando para ésto gas de hulla, el que se hizo llegar hasta esa plaza por medio de cañerías de plomo tendidas bajo la calzada. Sin embargo hubo de transcurrir siete años para vencer todas las dificultades técnicas, y sólo en 1814 se logró extender el alumbrado a gas a otros sitios. Desde ese año empieza un desarrollo fantástico en la industria del gas. En 1815 se dota de alumbrado público a la gran capital de Francia, y ya en 1816 tenemos que se organiza la primera Cía., de alumbrado público en América, correspondiéndole este honor a Baltimore en los EE. UU. de N. A.

SUS COMIENZOS EN CHILE.- Treintaicinco años después que se usa el gas en Norteamérica, en 1851, se enciende el primer mechero a gas en Chile. Fué en Copiapó, la ciudad en la cual volcaba su tesoro el mineral de plata de Chañarcillo.

La iniciativa de instalar allí ese alumbrado se debió a Wheelwright, a quien el país tenía que agradecer ya la inauguración de la primera línea de vapores y el primer ferrocarril. (Hace sólo pocos años que esta fábrica fué clausurada y liquidada por sus dueños).

EN VALPARAISO.— En el año 1853, se formó una sociedad entre la I. Municipalidad y Don Buenaventura Sánchez, sociedad que el 11 de agosto del mismo año fué reconocida y autorizada por el Supremo Gobierno, según un decreto que en la parte pertinente dice:

"Valparaíso, agosto trece de mil ochocientos cincuenta y tres.

"Por el Ministerio del Interior con fecha 11 del actual, se me dice lo que copio. El Presidente ha decretado hoy lo que sigue: Con lo nuevamente expuesto por la Municipalidad de Valparaíso. Decreto: Apruébase la contrata celebrada entre la Municipalidad de Valparaíso y Dn. Buenaventura Sánchez que establece una Sociedad para la elaboración del Gas, para la iluminación de aquella ciudad".

Esta sociedad demoró más de tres años para inaugurar el servicio de gas de alumbrado, 18 de septiembre de 1856, quedando en esta ocasión la mitad de las calles del plan, en ese puerto, iluminadas a Gas.

El Diario "El Mercurio", de Valparaíso, informó en ese entonces:

"La inauguración del gas fue una cosa ciertamente grande y magnífica. El señor Intendente con sus propias manos encendió el gas, frente de la nueva casa del señor Edwards. Repentinamente apareció un gran trecho iluminado. En medio se veía la estrella chilena y dos renglones que decían: Honor a la Ilustre Municipalidad".

Desde ese entonces todos los años en las noches de los días de Fiestas Patrias, hacían luminarias de gas en las fachadas de los edificios ubicados en la Avenida Brasil.

Los antiguos vecinos de ese puerto, que aun viven recordarán los grandes arcos de dicha Avenida y que en el centro llevaban el escudo o la estrella de Chile, figuras formadas por delgados tubos perforados desde donde emanaban pequeñas llamitas de gas.

Cuando se instaló el alumbrado eléctrico en Valparaíso, fueron desapareciendo estas luminarias a gas, pero aun hoy día se ven algunos de estos mecheros a gas en las vetustas fachadas de los edificios antiguos, tenemos uno en la parte superior de la puerta del Instituto Comercial, ubicado en la calle Condell.

Como dato curioso y humorístico, en una ciudad sureña existía en la puerta de la cárcel una luminaria que decía: Libertad.

LA COMPAÑIA DE GAS DE VALPARAISO ADQUIERE MAYOR IMPORTANCIA.— En el año 1865 la Cía., de Gas se transformó en Sociedad Anónima por acciones, cobrando con esto, mayor auge. El éxito que vieron en este negocio, muchos inversionistas los alentó a formar compañías de gas en otras ciudades del país. En 1867 Santiago, luego en 1870 La Serena, en 1871 Concepción y así sucesivamente muchas otras ciudades como ser: Viña del Mar, Quilpué, Quillota, Limache, Los Andes, Antofagasta, Iquique, etc., Aun en una misma ciudad se formaron dos Cías. como sucedió en Valparaíso, donde existía la Cía. de Gas de Valparaíso, con su fábrica en Barón, y la Sociedad de Consumidores de Gas, cuya fábrica se encontraba en la Plaza Victoria. Los hornos estaban ubicados en terrenos fiscales, donde está ahora la Biblioteca Severín, a la orilla del mar, pues éste, en esos tiempos llegaba hasta allí. Las lanchas atracaban directamente a la fábrica descargando su materia prima, el carbón, que se importaba desde Inglaterra. El gas ya fabricado, por medio de cañerías subterráneas atravezaba la plaza hasta llegar a los gasómetros que se encuentran ubicados en la calle Aldunate. Esta Compañía vendía aproximadamente un millón de metros cúbicos al año.

El 20 de diciembre de 1895 la Sociedad de Consumidores de Gas era adquirida por la Cía. de Gas de Valparaíso, en la suma de $ 130.000, pagaderos en acciones, la propiedad de calle Aldunate, pasó así, a ser patrimonio de la Cía. de Gas.

En Viña del Mar, también existieron dos fábricas de gas: una explotada por la Refinería de Azúcar y más tarde otra en Recreo. Allí existen aún instalaciones de la Soquina. Algún tiempo después, en 1899, la Refinería vendió su red de cañerías a la Cía de Gas de Viña del Mar, la que a su vez el 30 de agosto de 1905 fue adquirida por la Cía. de Gas de Valparaíso en la suma de $ 87.500.

CRISIS PARA EL GAS DE ALUMBRADO.— Por el año 1892, hubo una crisis en los negocios del gas para la Cía., en Valparaíso, pues el alumbrado a gas iba desapareciendo para ser reemplazado por la electricidad. Para sobreponerse a estas graves dificultades que amenazaban la estabilidad económica de la Cía., su directiva acordó comenzar desde el año 1893, la venta de cocinas a gas, que tantos beneficios y comodidades ha reportado a la colectividad. Aun más, la Cía., dió otro paso para ampliar sus negocios instalando una de las primeras plantas eléctricas en Valparaíso, produciendo corriente por medio de motores a gas, o sea se aplicaba el mismo sistema que aun hoy en parte, usa la Cía., de Alumbrado de Iquique. Desafortunadamente, en 1906 se vendió esta concesión y la planta a la Cía., de Tranvías Eléctricos de Valparaíso.

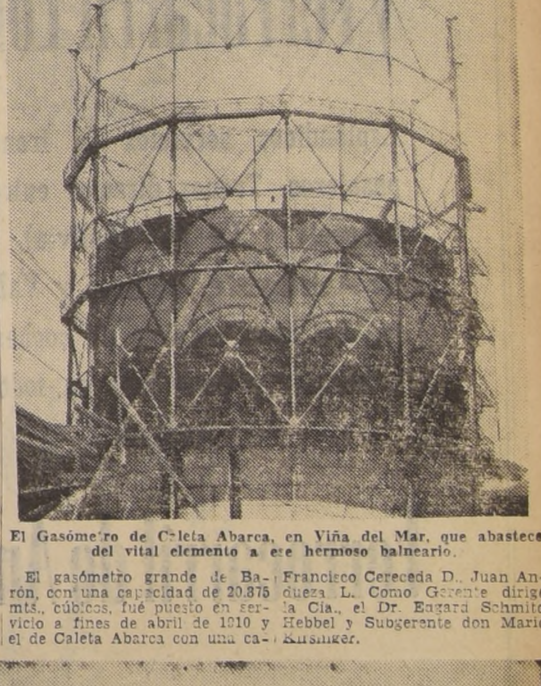
El terremoto del 16 de agosto de 1906, destruyó la fábrica y la red distribuidora de gas en tal forma que hubo necesidad de suspender el suministro del servicio durante tres semanas. Uno de los gasómetros antiguos se destruyó por completo, pero la Cía., tenía por terminar la construcción del gasómetro chico en Barón, el que actualmente está en uso.

Varias otras crisis y calamidades hubo de afrontar la Cía., a las que sobrevivió. En el año 1920, debido a las innumerables huelgas que hicieron crisis en la zona del carbón, hubo de suspender la entrega del gas casi por completo en varias ocasiones.

La crisis mundial del año 1931 y 1932, afectó las ventas de gas, registrando una disminución de más o menos el 6%. Pero afortunadamente en esa fecha entraba en servicio la nueva planta Woodall Duckham que reemplazó a las viejas y pequeñas retortas horizontales, lo que hizo bajar los costos, compensándose así las pérdidas ocasionadas con la menor venta del gas.

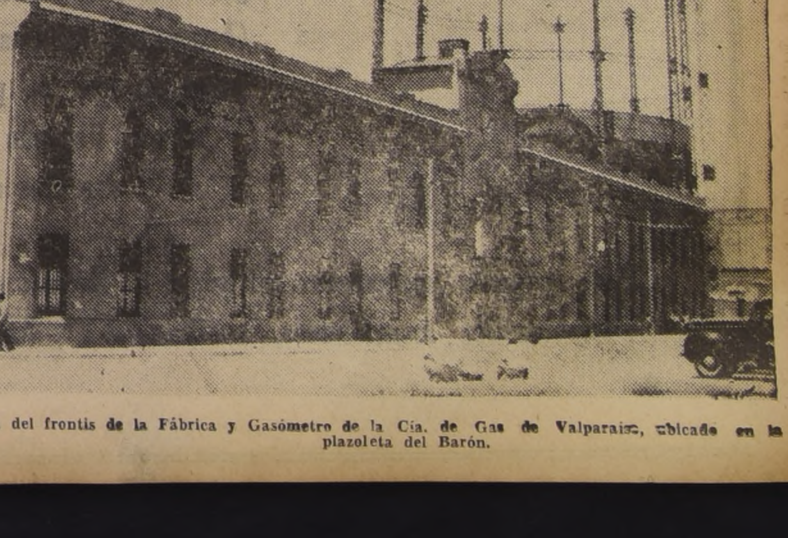
ACTUALES INSTALACIONES.— El andarivel que se utiliza para descargar el carbón fué construído en el año 1905 por la firma Adolf Bleichert, Leipzig, y terminaba, primitivamente en la playa. En el año 1917 fué construído el islote prolongando dicho andarivel y entrando en funciones con esta nueva, extensión el 7 de, agosto de 1918.

La planta de retortas continuas construída por la firma inglesa Woodall Duckham fué inaugurada el 25 de abril de 1929 y tenía una capacidad de 45.000 mts., cúbicos. En el año 1931 fué construída por la firma August Kloenne de Alemania la planta de Cámara Discontinuas la que fué inaugurada el 14 de abril de 1932. En aquel entonces tenía una capacidad de 17.000 mts., cúbicos.


El Gasómetro de Caleta Abarca, en Viña del Mar, que abastece del vital elemento a ese hermoso balneario.

El gasómetro grande de Barón, con una capacidad de 20.875 mts., cúbicos, fué puesto en servicio a fines de abril de 1910 y el de Caleta Abarca con una capacidad de 20.000 mts., cúbicos, construído en 1931 por la firma August Kloenne en Dortmund.

EL ACTUAL DIRECTORIO DE LA CIA. DE GAS DE VALPARAISO.— El actual directorio que rige los negocios de esta importante empresa está compuesto por: Don Ricardo De Ferrari Valdés, presidente; Directores, señores: Emilio Villarino G., Agustín Edwards, Gastón Ossa S. M., Valdemar Schütz, Francisco Cereceda D., Juan Andueza L. Como Gerente dirige la Cía., el Dr. Edgard Schmidt Hebbel y Subgerente don Mario Kusmiger.


Vista del frontis de la Fábrica y Gasómetro de la Cía. de Gas de Valparaíso, ubicado en la plazoleta del Barón.

ARTIFICES DE LA OBRA QUE HOY FORJAN IBAÑEZ Y PAZ ESTENSSORO, SON LOS EMBAJADORES HALES E ITURRALDE

Cumpliendo directivas del Presidente, nuestro Embajador, Alejandro Hales, cooperó a la realización del tratado



EL FORJADOR Y LOS ARTIFICES.— En la fotografía, aparecen reunidos con el Presidente de la República, Gral. Carlos Ibáñez del Campo, el Dr. Fernando Iturralde Chinel, Embajador de Bolivia ante La Moneda, y nuestro compatriota Alejandro Hales, representante de Chile ante la Cancillería de La Paz. Ambos embajadores colaboraron directamente con los Presidentes de Bolivia y Chile, así como con las Cancillerías respectivas, para hacer realidad el acontecimiento que hoy se produce en Arica legendaria, y por el cual, los pueblos boliviano y chileno, inician una nueva etapa en la historia de la coordinación de sus economías y de su solidaridad espiritual y cultural.

Junto a los nombres protagónicos del Convenio Chileno-Boliviano, que hoy se firma en Arica, hay otros que a él están ligados. Pertenecen a quienes podríamos llamar los ingenieros o artífices de la obra magna que, con su firma, culminaran S. E. don Carlos Ibáñez del Campo y el Excmo. Sr. Víctor Paz Estenssoro.

Entre aquellos, merecen especial mención los dos embajadores, de Chile y Bolivia, respectivamente, acreditados en La Paz y Santiago: Alejandro Hales y Fernando Iturralde.

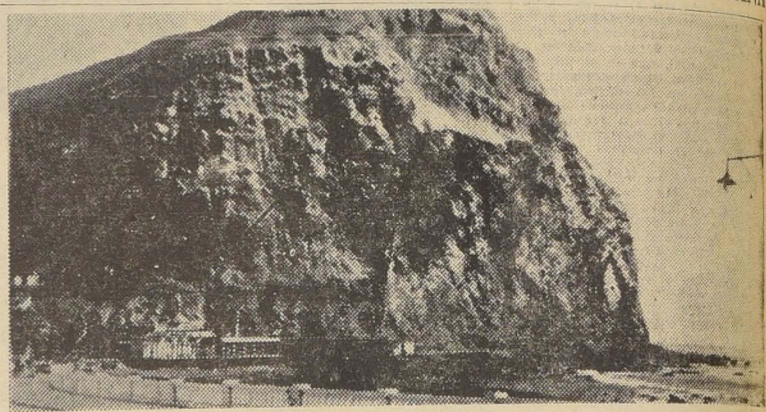
EL EMBAJADOR CHILENO —Don Alejandro Hales, abogado, nacido en 1921 en Santiago, se distinguió desde sus años mozos, cuando era dirigente del CE. de la Federación de Estudiantes. Posteriormente, como escritor y político, y en las funciones de Ministro de Estado, adquirió su nombre resonancia en todo el país. Y a su capacidad confió el Primer Mandatario la delicada función de representar a Chile ante la Cancillería paceña en todas las actividades relacionadas con la Conferencia de Arica.

EL EMBAJADOR BOLIVIANO.— También abogado, el Dr. Fernando Iturralde nació en 1913, en La Paz. Cursó estudios universitarios en Bolivia y Europa, distinguiéndose desde temprano por sus investigaciones en torno a los problemas sociales de Bolivia. Escritor de prestigio, tiene 7 libros publicados. Fue uno de los fundadores del Movimiento Nacional Revolucionario, Subsecretario de RR. EE., Ministro en Uruguay, Embajador en Guatemala y Ministro de Educación del Presidente Paz Estenssoro. En enero de 1954, llegó a Santiago en calidad de Embajador de Bolivia.

CON EL CONVENIO QUE HOY FIRMA EN ARICA, IBAÑEZ AVANZA POR LOS CAMINOS DE BOLIVAR HACIA LA UNIDAD AMERICANA

Ayer y hoy, fue siempre afán del Presidente fortalecer vínculos con los países hermanos

Chile y Bolivia contribuyen, así, a la unidad de todo el continente: seríamos 355 millones



EL MORRO es el Delegado de la Historia en la Conferencia de Arica, donde los Presidentes de Chile y Bolivia, afirman la fraternidad de sus pueblos y la unidad del continente. Desde sus gloriosas alturas, el Delegado de Piedra, observa contento el despertar de la aurora unionista de América.

En la vida internacional de las Américas, la consolidación de la hermandad chileno-boliviana, por el Tratado de Comercio y Complementación que firman hoy sus gobernantes, representa un paso más hacia la realización del ideal bolivariano de unir nuestros pueblos.

Tiene este ideal unitario, la antigüedad de la Independencia Americana. Chile, desde esas horas aurorales de la república, prestó siempre su concurso, y con frecuencia la sangre de sus hijos, a tan bella finalidad. También en Bolivia, como en casi todos los países que nacieron a la libertad, se encendió el fuego de la unidad continental.

No obstante ello, nuestros países permanecieron desunidos. Y es que faltó a la enunciación del ideal, el procedimiento para alcanzarlo.

Y esa ha sido, y es, una de las características en la gestión internacional del Presidente Ibáñez, tanto en su primer período presidencial como en el actual. La fórmula de Ibáñez, "la unidad a través de la cooperación económica y de la comprensión espiritual", que hoy se aplica en el Tratado de Arica, conducirá a todos nuestros países hacia la ansiada unidad.

Ya el Presidente Gral. Ibáñez, en 1929, con la negociación y firma del tratado de Lima, puso término definitivo y fraternal a disputas de casi medio siglo; luego, en el Tratado de Unión Económica suscrito con la República Argentina afirmó las históricas relaciones con la patria del Libertador San Martín, siendo notorios los favorables resultados de las operaciones de intercambio que se llevan a cabo. Y ahora, el entendimiento económico y comercial con Bolivia, continúa consolidando la marcha de América hacia su total integración.

El significado unitario del Tratado de Arica, ha de repercutir en todos los oídos cívicos de América: 10 millones de habitantes, de chilenos y bolivianos, se comprometen desde hoy a coordinar su trabajo de hermanos, orientando su intercambio comercial, conforme a una planificación común.

Por tales caminos, nuestro continente, que con sus 20 repúblicas latinoamericanas tiene 157 millones de habitantes, y los Estados Unidos y Canadá, con 152 y 14 millones respectivamente, han de constituir muy pronto la más formidable unidad continental, puesta al servicio de la paz, de la libertad y de la justicia humanas.

Por ello, nombres como los de Ibáñez y Paz Estenssoro, son custodiados respetuosamente en el corazón de los pueblos.

Modisto-tenista lanza una nueva moda

El Princess Look es ahora adoptado por las elegantes

LONDRES (France Presse).— Se han disputado, en Wimbledon, los campeonatos internacionales de tenis. Pero en Wimbledon hay algo que cuenta tanto como el tenis. ¡Hay también la moda!

Ahora bien, la moda de las competidoras ha cambiado bruscamente este año. El responsable de ello es un antiguo jugador de tenis, inglés, que es modisto, y al mismo tiempo, ocupa un alto cargo de funcionario del estadio. Su nombre es Teddy Tidling y tiene cuarenta y tres años.

En 1949, Teddy Tidling causó la mayor sensación, desde la victoria de Cochet sobre Tilden, veinte años antes, haciendo llevar a la joven norteamericana Gussie Morán, bajo su short, unos pequeños pantalones de encaje.

Este año, Tidling ha decretado la desaparición de los shorts. En cambio, el "Princess Look", que será limitado, este verano, en todas las canchas del mundo, ha hecho una triunfal aparición. Aparición que, gracias a la señorita Melita Ramírez, encantadora competidora mexicana de veintidós años, será histórica.

Se trata de una sola pieza falda y corpiño, que permite jugar de la manera más atlética, sin temor a sufrir contratiempos en la indumentaria, y de unas falsas enaguas llamadas "pettitpants". La primera desgracia de la señorita Ramírez fue la de perder sus "pettitpants" en el club de tenis más elegante de Londres —Hurlingham—, cuando se celebró el tradicional tenis-party, el día antes de la inauguración de los campeonatos.

Durante un match-exhibición, la señorita Ramírez tuvo que retirarse un instante para efectuar algunos rápidos arreglos. Esto fue repitiéndose... y la encantadora Melita, sofocada, se deshizo discretamente de los "pettitpants".

Sin embargo, la jugadora mexicana ha reaparecido valientemente para jugar —y ganar— su primer match de Wimbledon.

Llevaba un traje "princess" hecho en piqué, con un ancho cuello. Tenía como adversario a la australiana Beth Ruffin, también muy esbelta y graciosa, y que cuenta igualmente veintidós años. Al llegar Beth a la cancha N.o 2, se vio, con gran desesperación de su contrincante, que también llevaba un traje "princess" en piqué, con ancho cuello y sus correspondientes "pettitpants"...



PARA COMBINAR EL BLANCO.— Las telas blancas se prestan maravillosamente para combinarlas con diferentes colores. Manguin nos ofrece un buen ejemplo de ésto en este vestido escotado, con tirantes y el bolero que lo cubre en algodón blanco. El adorno está en el cinturón corselete y gran lazo en cinta de tafetán rayado avellana y gris sobre fondo blanco.— (Foto Intercontinental)

RESIDENCIAS. — Don Atilio Cortínez y señora Carmela Méndez de Cortínez y la señora Carmen Cortínez de Pacheco e hijas, han trasladado su residencia a calle Concepción 134.

—Mañana, el Dr. Ramón Montero Schmidt y señora Esther Moreno de Montero e hija, trasladarán su residencia a calle California 2101.

VIAJEROS Y VERANEANTES.— De Pirihueico han regresado don Roberto Lira Silva, señora Marta Pinto de Lira y familia; don Gregorio Lira Silva e hijas.

—Se encuentra en Talca el señor Sergio Concha Garcés y señora Eugenia Rodríguez de Concha y familia.

—A Papudo, en donde pasarán una temporada, la señora Clementina Ross de Gundián y el Dr. Antonio Gundián Ross.

NACIMIENTO. — Ha nacido un hijo del señor Fernando Chaigneaux Valdés y señora María Eugenia Vial de Chaigneaux.

BAUTIZOS.— Ha sido bautizado Andrés, hijo del señor Enrique Ruiz Tagle Mena y de la señora Rosa Serrano de Ruiz Tagle. Fueron sus padrinos el señor Ismael Montes Ugarte y señora Emilia Montes de Montes.

—Ha sido bautizada Marie Therese, hija del coronel don Enrique Flores Alvarez y de la señora Therese Barret de Flores.

Fueron sus padrinos la señorita Eleanor M. Barret, representada por la señora Teresa Villegas de Loyola y don Alfonso Silva Carvallo.

—Ha sido bautizado Cristián, hijo del señor Javier Recabarren Izquierdo y de la señora Inés Lira de Recabarren. Fueron sus padrinos el señor Fernando Concha Risopatrón y la señora María Cristina Risopatron de Concha.

CLUB DE BRIDGE DE CHILE. — 76 personas participaron en el campeonato del jueves pasado, que dio el siguiente resultado:

Norte-Sur: 1) Jorge Suárez-Carlos Doren; 2) Carlos Puyó-Gonzalo Herrera; 3) Paulina Errázuriz-Alfonso Covarrubias; 4) John Sutton-David Bravo.

Este-Oeste: 1) Ivor Davis-Vicente Vuskovic; 2) Francisco Jolesch-Edmond Hemmerdringer; 3) Catalina de Jolesch-Jorge Guzmán; 4) Julio Calisto-Pedro Feldmann.

Obtuvieron el título Junior Master los señores Jorge Suárez y Vicente Vuskovic.

El jueves próximo se efectuará una sesión especial, que empezará, como de costumbre, a las 19.15 horas, en los Establecimientos Oriente, a la cual están invitados todos los aficionados.

ENFERMA.— Continúa en estado grave, la señora Zunilda Cristi de Miranda.

Noticias de Egipto para América Latina

La Legación de Egipto informa que la radiodifusión egipcia, desde anteayer, emite diariamente, de 21 a 21.30 horas (hora chilena), en onda corta de 31 metros 66, 9.475 kilociclos, un programa especial para la América Latina, en lengua española.

La Legación de Egipto agradecería se le hicieran llegar las impresiones y críticas del público sobre esta transmisión, a fin de darlas a conocer en El Cairo y satisfacer así en lo posible al público chileno.

DE NATHANAEL YAÑEZ SILVA.—

Un interesante mapa ilustrado

En el corredor que conduce, por Avenida O'Higgins, a las diversas oficinas del Ministerio de Educación, se exhibe al público un interesante mapa ilustrado de Chile, pintado por la artista Laura Rodig, sobradamente conocida de nuestro público y de la crítica de arte, desde que ella tenía muy pocos años, allá en el tiempo de los salones del Palacio de Bellas Artes, con ocasión de unas finas esculturas que solía presentar a esos torneos la que se consideraba como una artista precoz.

Este mapa, que nos ha llamado profundamente la atención, representa un enorme esfuerzo, no sólo material sino también artístico, una especie de arte aplicado a la educación del niño, y que tendrá en los educandos una gran eficiencia y un gran resultado educativo.

Tiene dicho trabajo más de cincuenta metros de longitud y unos cinco metros de alto, lo cual significa que se han pintado más de ciento cincuenta metros cuadrados, y en ciertos trozos, como los del mar, con un cuidado y un gran resultado de gratísima visión.

Tiene este mapa un letrero que se extiende de punta a punta, donde están sintetizadas, literariamente, todas las regiones de Chile, escrito por Gabriela Mistral, esta gran mujer a quien no tuve la alegría de ver, y de la que recibí, siendo muy joven yo, un generoso estímulo, con motivo de una de mis primeras obras de teatro.

La parte baja del mapa la ocupa el mar, dando la impresión de que las aguas del Pacífico sostienen a Chile. Son aguas bien pintadas, que acusan profundidad y veracidad, por cuyas superficies navegan embarcaciones que trabajan, que actúan, que sacan y entran productos a nuestro país; las más de ellas, como es natural, son lanchas de pesca, amables, decorativas, que van y vienen sobre esas aguas azules y profundas.

En la parte alta del mapa hay cuadros abocetados, que representan los productos de las diversas regiones de Chile, empezando por el norte, estéril, minero, salitroso, llegando al centro, valles verdes, productos de la agricultura y de los árboles frutales, luego, el sur, boscoso, y allá lejos, los productos de la lana, que importa Europa, que muchos de ellos ahora quedan aquí, para tejer las telas que cubrirán nuestros cuerpos y con las cuales nos abrigaremos.

Un trabajo así merece un aplauso, no sólo un estímulo, porque tengo la seguridad de que no habrá podido ser pagado en lo que él vale en verdad, sino que en la quinta o sexta parte de su valor; así es que la autora, generosamente, se ha puesto a trabajar allí con el noble espíritu de contribuir a nuestra fácil educación.

Si se le dice a un niño que en las regiones heladas de Magallanes se alimentan las ovejas que dan la lana, le costará retener el concepto; pero si eso mismo él lo ve pintado en la región a que corresponde, ya no lo olvidará, como cuando en el silabario aprende el ojo, y ve que le mira una hermosa y gran pupila penetrante.

Aplaudimos este esfuerzo, que será beneficioso.

N. Y. S.

AMERICA LATINA

MEXICO

CIUDAD DE MEXICO, 30.— (AL). — Prosigue su ritmo acelerado la política para impulsar la industrialización de la nación, sin embargo, el Presidente Ruiz Cortínez, esta estudiando los planes para descentralizar la aglomeración metropolitana, que suele crear graves problemas.

VENEZUELA

CARACAS, 30.— (AL).— El titular del Instituto Agrario Nacional ha declarado que, durante el año pasado, llegaron al país siete mil inmigrantes correspondiendo el 60 por ciento a familias italianas. Para el año en curso se calcula un plan similar.

CARACAS, 30.— (UP). — La Administración General de Impuesto sobre la Renta declaró que en el año civil de 1955 se estima ha de cobrarse por concepto de impuesto a la explotación petrolera la suma de 720 millones de bolívares (216.000.000 dólares)

PERU

LIMA, 30.— (AL).— Algunas minas de hierro han visto disminuída su producción debido a la caída de los precios en el mercado internacional. Hasta el mes de agosto se exportaban 330 mil toneladas mensuales, cayendo la venta desde entonces a 80 mil, cifra que se calcula para el mes que viene, considerando la producción en su tope.

LIMA, 30.— (AL).— Visita esta capital el periodista chileno, Alfredo Droppelmann, Jefe de Informaciones del diario "La Unión" de Valparaíso, y director del Círculo de la Prensa de ese puerto, quien es portador de un saludo de la institución para sus colegas peruanos.

BOLIVIA

LA PAZ, 30.— (AL).— Se ha elaborado un importante proyecto para dotar a esta capital de un tren subterráneo, que vendrá a ser la solución para descongestionar el tránsito en las calles céntricas que, es en la actualidad, motivo de un serio problema, al que prestan gran atención las autoridades. Por el momento, el tramo del metro será desde el centro de La Paz, hasta la zona de Flores, en el noroeste de la ciudad.

BRASIL

RIO DE JANEIRO, 30.— (AL).— El diputado Arruda Cámara, hablando en el Congreso, exigió que el Gobierno divulgue los resultados prácticos de la Conferencia Económica Interamericana, recientemente celebrada en Quintadinha. Añadió el legislador que todo el pueblo espera explicaciones sobre los resultados "prácticos de la Conferencia", debiendo informársele sobre si Brasil logró alguna ventaja para su economía.

ARGENTINA

MENDOZA, 30.— (AL).— Mediante un decreto del Poder Ejecutivo provincial quedó abolida la Inspección de la Enseñanza Religiosa. La misma disposición establece que las asignaturas de Religión y Moral no constituyen materia de promoción.

PARANA, 30.— (AL).— Van a iniciarse los trabajos para la construcción de un gran Observatorio Meteorológico, dispuesto para esta zona por el Gobierno provincial de Entre Ríos. El presupuesto para esta obra sobrepasa el millón de pesos y las instalaciones serán modernas, dotándolo de un pabellón de Aerología para servicios especiales.

MAR DEL PLATA, 30.— (AL).— Se han dado a conocer los detalles sobre un gran estadio que se piensa construir en esta ciudad, el que tendrá capacidad para 50 mil personas, con instalaciones de restaurantes, piscina, parques infantiles, anfiteatro para circo para cinco mil espectadores.

Aceleran estudios para lograr la Comunidad Europea de Armamentos

PARIS, 30.— (UP).— La Conferencia de los 7 países de Europa Occidental, últimaron esta noche los preparativos para tratar de llegar en la semana entrante a una avenencia sobre el "pool" europeo de armas y así evitar una nueva divergencia entre Francia y Alemania. Los delegados de los 7 países que forman la Unión de Europa Occidental (UEO), dieron los toques finales a propuestas todavía secretas que quizás logren una transacción entre el proyecto francés de un "pool" supranacional y el alemán de libre empresa en la fabricación de armamentos.

Mañana la Conferencia reanudará sus importantes sesiones después de un receso de 10 días. Es probable que las deliberaciones vuelvan a ser suspendidas en el fin de semana próximo.

La Conferencia comenzó el 17 de enero cuando el jefe de la delegación francesa, Alexandre Parodi, esbozó el plan de su gobierno a sus colegas de Gran Bretaña, Alemania Occidental, Italia, Bélgica, Holanda y Luxemburgo. Los británicos, alemanes y holandeses dijeron casi en seguida de que no podían aceptar ese plan en la forma en que estaba concebido.

El Presidente del Consejo, Pierre Mendes-France, que necesita mucho garantías adicionales sobre la fabricación de armamentos por Alemania, para últimar la ratificación de los tratados de París, había presentado dos veces el mismo plan, con resultado negativo, a los demás miembros de la U.E.O.

Poco después de que Parodi presentara el plan francés, el delegado alemán, Ludwig Erhard, dio a conocer las contrapropuestas de su país. Según éstas, Alemania no aceptará la idea de una autoridad supranacional para dirigir la fabricación de armas por Europa, y que no estaba dispuesta a renunciar a su política de libre empresa y competencia.

El plan de Francia consta de dos fases, a saber: durante la primera, dos comisiones uniformarían las armas y fiscalizarían su producción, y en la segunda (que comenzaría el 1 de enero de 1957), una autoridad supranacional dirigiría la entera fabricación de armas en los Estados de la U.E.O.

POSICION ALEMANA. — Aunque Mendes-France, dijo la semana pasada a comisiones legislativas francesas que los demás países de la U.E.O. ya habrían aceptado ese plan de dos fases, Erhard declaró categóricamente que Alemania no había ni aceptado la primera fase y menos aún la segunda.

Panorama del MUNDO

BUENOS AIRES: se disputó hoy Gran Premio de Buenos Aires. Londres: se aprestan las fuerzas norteamericanas a intervenir en la crisis China. Tokío: no disminuye la tensión en Formosa. Nueva York: las Naciones Unidas proyectan llevar adelante el plan de tregua pese a posibilidades de rechazo de Pekín.

Tiempo.— Buenos Aires: nublados parciales, caluroso. Londres: lluvias aisladas. París: nublado y tibio, chubascos. Tokío: asoleado, agradable. Nueva York: nublados parciales, frío.

Mercados: todos cerrados.

WASHINGTON, 30.— (AL). — Dentro de algunas semanas se realizará en Manila, capital de Las Filipinas, una reunión de todos los Embajadores de Estados Unidos en el Lejano Oriente, para discutir la política de ese sector del mundo y los asuntos relacionados con la misma.

El anuncio fué dado el sábado por el Departamento de Estado, añadiendo que la reunión se celebraría de fines de febrero a principios de marzo, y que, posiblemente asistiría también el titular de esa Cartera, John Foster Dulles.

SEUL, 30.— (AL). — Cuando trataban de huir hacia el sur, desde el puerto de Wonsan, 70 norcoreanos fueron muertos por la policía de los comunistas.

La información la proporciona el "Chosun Ilbo", citando como fuente a un vocero policial, y agregando que "los agentes rojos encarcelaron en Corea del norte a otros 30 ciudadanos norcoreanos que habían tomado parte en el intento de fuga".

TOKIO, 30.— (AL). — Usando barcos y aviones obtenidos de los Estados Unidos, de acuerdo con el Pacto de Seguridad y Ayuda Mutua, las Fuerzas de Defensa del Japón anunciaron hoy que realizarán su primera maniobra general marítima en gran escala.

Dichas operaciones se realizarán en las cercanías de la costa meridional del país y comenzarán el 21 de febrero próximo.

NUEVA YORK, 30.— (UP). — En la recepción ofrecida aquí en honor del Presidente de Haití, Paul Magloire, el miembro demócrata de la Cámara de Representantes de Estados Unidos, Adam Clayton Powell, dijo que la aparición de la señora Mamie Eisenhower acompañada por "el alto, erguido y negro" Primer Mandatario haitiano, fué un gran símbolo trascendental de un nuevo mundo ordenado".

TOKIO, 30.— (AL).— El gabinete japonés se reunirá el viernes próximo para considerar su actitud hacia la oferta soviética de restablecer relaciones diplomáticas.

ROMA, 30.— (AL).— El presupuesto italiano para el año fiscal 1955-56 que será sometido al Parlamento mañana arroja un déficit de 325 millones de liras, o sea, una disminución de 36 mil millones de liras comparado con el presente año financiero.

Las rentas para el año próximo han sido calculadas en 2.463.000 millones de liras.

MOSCU, 30.— (AL).— La masa de hielo flotante donde los científicos soviéticos habían establecido una base para investigaciones metereológicas, conocida como "POLO NORTE", fué quebrada hace un mes por la presión de los campos de hielo cercanos.

La agencia Tass informó que la estación ha sido transferida a otra masa de hielo de mayor superficie.

HILO, Hawai, 30.— (UP).— El tribunal concedió el divorcio a Shiro Tsuda, de 34 años de edad, después que su esposa Tomo, declaró que ella deliberadamente coló ají en su alimento para agravar sus úlceras.

EL PREMIER DE TURQUIA REALIZA VISITA A ROMA

CIUDAD DEL VATICANO, 30. (AL).— El Sumo Pontífice espera recibir en audiencia especial al Primer Ministro de Turquía, Adnan Mendares, durante su visita oficial de cuatro días que este Secretario de Estado realiza por Italia.

El Primer Ministro y el Canciller llegaron a Roma con el fin de efectuar conversaciones con las autoridades del Gobierno italiano.

En fuentes católicas se comenta que Menderes posiblemente informará a Pío XII del interés que tiene el Gobierno turco por una vieja tumba, ubicada a 40 kilómetros de Esmirna y que, según la leyenda, se supone sea la tumba de la Virgen María.

Además, éste funcionario turco informaría al Sumo Pontífice que, el Gobierno de su país, autorizaría una peregrinación católica al citado lugar.

Sin embargo, por otra parte, muchos arqueólogos estiman que la Virgen se halla sepultada cerca de Jerusalém, y no cerca de Esmirna.

ROMA, 30. (UP).— El Primer Ministro turco, Adnam Menderes, y su Ministro de Relaciones Exteriores, Fuad Koprulu, llegaron hoy en visita oficial de cuatro días a Italia.

Los recién llegados fueron saludados en el aeropuerto de Ciampino por el Primer Ministro, Mario Scelba; el Ministro de Relaciones Exteriores, Gaetano Martino, y otros funcionarios italianos.

En un discurso, Menderes expresó que Italia y Turquía están cooperativamente vinculados "a la salvaguardia de los ideales de la Humanidad en una de las organizaciones mayores de la historia: la Organización del Tratado del Atlántico Norte". Añadió que las conversaciones que mantendrá con los gobernantes italianos serán muy provechosas. Dijo, asimismo, que presentará sus respetos al Papa.

Scelba manifestó que, en su opinión, las conversaciones turco-italianas "servirán para reforzar los muchos lazos íntimos que unen a los dos países dentro de la estructura de una alianza para el objetivo común de mantener la paz".

1.287.638 desocupados en Alemania Occidental

NURENBERG, 30. (UP). — Al terminar 1954, Alemania Occidental tenía 1.287.638 desocupados, y uno de cada cuatro de ellos era refugiado, según informó ayer la Oficina Federal del Trabajo.

La desocupación subió constantemente en la República Federal desde el mes de octubre, en que llegó al punto más bajo de 829.000; pero los funcionarios federales explicaron que el aumento del número de desocupados es el habitual en esta época y que, con todo, el número de trabajadores activos es considerablemente mayor que en los meses correspondientes un año antes.

La desocupación entre los refugiados es más aguda en Schleswig-Holstein. La Oficina dice que casi el 40 por ciento de los desocupados son refugiados. La desocupación es menor en Hamburgo, donde sólo el 7,5 por ciento de los sin trabajo son personas procedentes del Telón de Hierro.

La prensa comunista inicia una violenta campaña contra EE. UU.

TOKIO, 30. (AL).— Citando un editorial del periódico oficial de China comunista "El Diario del Pueblo", en una emisión de Radio Pekín, captada en esta capital, se atacó esta mañana al Ministro de Relaciones Exteriores de Gran Bretaña, Anthony Eden, por apoyar la resolución del Presidente Eisenhower "de ayudar a Formosa".

"En su declaración del 26 de este mes, formulada en la Cámara de los Comunes —dijo el locutor—, el Canciller británico siguió la senda de Chamberlain y la historia ha dejado demostrado que la senda Chamberlain es un "callejón sin salida".

Luego prosiguió: "No hay que olvidarse que la convivencia con la agresión y el estímulo a la guerra, llevó al mundo entero, incluso a Inglaterra, a indecibles sufrimientos y desastres".

"Nadie mejor que Eden, debería saber que los comunistas no se dejan intimidar y que su apoyo al "mensaje de guerra de Eisenhower", no producirá el efecto que desean", terminó diciendo el locutor.

LONDRES, 30. (UP).— Los diarios moscovitas censuraron hoy, tanto la resolución de Estados Unidos, como la proyectada intervención de las Naciones Unidas en la lucha entre los chinos comunistas y nacionalistas.

Según radio Moscú, la prensa soviética publicó "numerosos despachos para ilustrar las protestas públicas en el mundo entero, contra las intentonas de los gobernantes de Estados Unidos, para intervenir en los asuntos internos de China".

Dijo que el diario "Pravda", órgano de expresión del Partido Comunista, y otros diarios, publicaron resúmenes de un artículo aparecido en "El Diario del Pueblo", de Pekín, conforme al cual "ninguna de las amenazas de Eisenhower asustará al pueblo chino".

CHINA RECHAZA PROPOSICION DE ONU.— TOKIO, 30. (U. P.).— China comunista insinuó esta noche, que replicará a las proposiciones de cesación de la lucha que se hagan en las Naciones Unidas, con una exigencia para que las NU., ordenen el retiro de todas las fuerzas norteamericanas del estrecho de Formosa.

La radioemisora de Pekín transmitió un comentario de Chen Ti-Chiang, a quien presentó como perito en derecho internacional, el cual después de exponer nuevos argumentos para el rechazo de la cesación de las hostilidades entre los combatientes chinos.

RUBRICA SENADOR DE USA.— WASHINGTON, 30. (UP).— El jefe de la mayoría demócrata de la Cámara de Representantes, John W. McCormack, urgió hoy al Presidente Eisenhower, a reconsiderar a la luz de la crisis de Formosa la reducción de los efectivos del ejército que ha propuesto su Gobierno.

En una entrevista por la televisión, McCormack insistió en que Estados Unidos debe seguir "el camino de la paz por la fuerza", diciendo en que lo único que puede disuadir a los comunistas de la agresión es "la fuerza militar y un poderío mayor, que el que ellos poseen".

DECLARACIONES DE ATTLEE. — LONDRES, 31. (Lunes). (UP).— El ex-Primer Ministro Clement Attlee, propuso hoy, que el generalísimo Chian Kai-Shek y sus principales asesores, sean enviados al destierro, como primer paso encaminado a poner fin al problema de amenaza de guerra sobre Formosa.

Attlee esbozó un plan de tres puntos para la paz, en una entrevista concedida al Daily Herald, diario del Partido Laborista. Esos puntos son los siguientes:

1.— Enviar a Chiang y sus principales colaboradores, a un "lugar adecuado".

2.— Sacar a Formosa de las islas que forman parte del "sistema de defensa" de Estados Unidos. Subraya que la bomba atómica ha hecho innecesaria a Formosa como baluarte de defensa.

3.— Colocar a Formosa bajo una administración neutral, hasta que su pueblo pueda decidir el destino o no unirse a la China comunista.

ADENAUER INSISTE EN URGENCIA PARA APROBAR LOS ACUERDOS DE PARIS

BONN, 30. (UP).— El Canciller Konrad Adenauer asumió hoy la dirección personal de la campaña para lograr que dentro de 30 días, el Parlamento de Alemania Occidental ratifique los tratados de París que dan a la República alemana el derecho a rearmarse.

Al entrar en su fase final esa campaña, Adenauer estipuló estas condiciones fundamentales:

1.— El Oeste debe rechazar toda idea de nuevas conferencias con Rusia, hasta que los tratados hayan sido ratificados.

2.— Tan pronto como se haya ultimado la ratificación, los aliados occidentales deberán ponerse en contacto con Moscú, para iniciar negociaciones sobre la unión de Alemania.

El Bundestag, o Cámara Baja del Parlamento de Bonn, debe debatir el proyecto de ley de ratificación de los tratados de París en segunda y tercera lectura, el 24 y 26 de febrero, respectivamente.

En el intervalo de tres semanas y media, el Canciller dirigirá personalmente la ofensiva de su Gobierno contra la campaña que los socialistas y la Federación Alemana de Sindicatos, con sus 6.000.000 de afiliados, están haciendo contra los tratados. Pese a su edad de 79 años, Adenauer ha asumido el compromiso de hablar en mitines en los baluartes socialistas de Hannover, Dortmund y Francfort, en favor de los tratados de París.

POSIBLES OFRECIMIENTOS DE EL KREMLIN.— Adenauer y sus Ministros están convencidos de que el Kremlin saldrá en los próximos días con nuevos ofrecimientos, acompañados probablemente de amenazas, en un esfuerzo desesperado por impedir la ratificación de los tratados por el Parlamento de Bonn.

Entre los ofrecimientos que se cree hará Rusia se citan éstos: 1) Libertad de todos los prisioneros de guerra alemanes que todavía se hallan en Rusia, si Alemania Occidental renuncia al rearme; 2) Reiteración del ofrecimiento de establecer relaciones diplomáticas y comerciales con la República de Bonn, y 3) Ofrecimiento de retirar todas las fuerzas de ocupación de Alemania. Una de las amenazas que se piensa hará Rusia en el caso de que Bonn haga oídos sordos a sus ofrecimientos, es ésta: Firmar un tratado de paz por separado con Alemania Oriental y convenir "la policía del pueblo" de 100.000 miembros en un ejército regular de Alemania comunista.

SEPULTADOS RESTOS DE LOUIS DE ROTHSCHILD

VIENA, 30 (AL).— Parientes y amigos formaron parte del cortejo fúnebre en el Cementerio Central, durante los funerales del barón Louis de Rothschild, ex jefe de la rama austríaca de la familia banquera internacional, que falleció en Jamaica el 15 de enero, a la edad de 72 años.

Los diarios vieneses no comunistas dedicaron extensos artículos a comentar la vida del barón, cuyos restos llegaron en avión desde Jamaica y fueron depositados en un mausoleo familiar.

TEMPERATURA DE 42 GRADOS EN ARGENTINA

BUENOS AIRES, 30. (UP).— Un calor opresivo y húmedo, que se burla de los pronósticos de "Chaparrones y descenso de temperatura", está torturando a buena parte del país, mientras se hace desear mucho una presunta "masa de aire polar", que avanza desde el noroeste.

A las 17, se registraron 34 grados centígrados en la capital. Ayer, el termómetro marcaba 31, con 89 por ciento de humedad, cuando cayeron algunas gotas que no aliviaron el intenso calor.

Mientras tanto, en Santiago del Estero y el norte de Santa Fé, se registraban 42 grados, y en Tucumán 36,3. El "aire polar", parece estar de vacaciones por San Luis, una de las regiones más calurosas de la república, y se desplaza muy lentamente hacia aquí

No hubo recuerdos en el aniversario en que Hitler asumió el poder

BONN, 30. (UP).— Los 48 millones de habitantes de Alemania Occidental, desarrollaron hoy sus actividades habituales, sin recordar, por lo menos exteriormente, el vigésimoséptimo aniversario de la ascensión al poder, de Adolfo Hitler.

Ningún diario de la República Federal alemana, desde las costas sobre el mar del norte, hasta los Alpes bávaros, mencionaron la efeméride.

Hasta los nazis más recalcitrantes han abandonado calladamente la costumbre de celebrar los aniversarios hitleristas, y no ha habido noticia de reuniones secretas.

En cambio, a los elementos nacionalistas les ha dado última mente, por ensalzar la tradición del Reich de Bismarck y del Kaiser. Estos dos personajes gozan de más simpatías entre el pueblo, que los de la época nazi.

La princesa Margarita parte hoy a Trinidad

PUERTO ESPAÑA, 30 (AL). —. Grandes preparativos está realizando la población de Trinidad para recibir a la princesa Margarita, que es esperada para el martes próximo.

En la mayor parte de los negocios está en la vidriera principal un retrato de esta joven princesa, y a todos sus lados se ven banderas y banderines con los colores británicos.

Ha arribado a este puerto el yate "Britannia", a bordo del cual la princesa Margarita recorrerá las distintas posesiones británicas de la zona del Caribe.

El viaje de esta noble lo realiza en el avión "Canopus", aeronave que la llevará de vuelta a Inglaterra.

LONDRES, 30 (UP). — La princesa Margaret Rose partirá mañana, en avión, con destino a Trinidad, para iniciar desde allí su anunciada jira de un mes por las posesiones británicas del Caribe, a bordo del yate real "Britannia".

La princesa será despedida en el aeropuerto por su hermana, la reina Isabel II; su cuñado, el duque de Edinburgo, y sus sobrinos, el príncipe Carlos y la princesa Ana.

Cuatro detectives de Scotland Yard montarán guardia hoy en el aeropuerto de Londres cerca del cuadrimotor "Canopus", que llevará a la princesa al otro lado del Atlántico, por la vía de Terranova y Jamaica. Se espera que el avión llegue a Trinidad el martes por la tarde.

En la comitiva de la princesa figura su peluquero, René, un ex pugilista francés que se ha convertido en el peluquero favorito de las elegantes damas londinenses. René desapareció hace dos semanas, pero luego se supo que la princesa Margaret Rose lo había incluído en su comitiva.

Fue René quien dio a la princesa un nuevo peinado, hace un mes. Hasta entonces, la princesa usaba el cabello en rizos apretados; el peinado que le creó René —de ondas suaves y amplias— pareció realzar la estatura de la princesa, y encantó al público y a la prensa.

Los funcionarios británicos mantienen en secreto el paradero de René, y el propio René, siguiendo la mejor tradición de los servidores de la familia real, ha callado la boca.

Aún se ignora si René partirá mañana con la princesa, en el "Canopus", o si ya se encuentra a bordo del yate "Britannia", que ancló ayer en Puerto España, Trinidad.

El "Canopus" debe partir a las 3 P. M. de mañana. Aviones de la Real Ferza Aérea británica lo escoltarán hasta el medio del Atlántico, donde será esperado por aviones canadienses, que lo acompañarán en el resto del viaje.

Servicios cablegráficos de United Press, Agencia Latina, France Presse y Ansa

URSS pide que ONU ordene a EE. UU. que cese de intervenir en Oriente

NACIONES UNIDAS, Nueva York, 30 (AL).— A escasas horas de la reunión que debe celebrar el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas para discutir la posibilidad de invitar a China comunista a intervenir en el desarrollo de conversaciones tendientes a poner fin a las hostilidades en el Estrecho de Formosa, la Unión Soviética ha expresado su opinión partidaria de que en ese conciliábulo sea solicitada la evacuación de las fuerzas norteamericanas que se encuentran actualmente en Formosa.

El delegado interino de la URSS ante la ONU, A. Sobolev, envió una nota redactada en enérgicos términos al presidente del Consejo, protestando por los "actos de agresión" perpetrados por EE. UU. contra China comunista.

El criterio sustentado por los rusos ante la crisis de Formosa, es el de que los Estados Unidos están tomando ingerencia en los asuntos internos de China y que "dentro de estas circunstancias, es la obligación del C. de Seguridad tomar las providencias inmediatas para poner término a los actos de agresión que cometen los Estados Unidos contra la República Popular China".

La Unión Soviética estima que en el seno del Consejo de Seguridad debe discutirse mañana, conjuntamente con la posibilidad de invitar a China comunista, el problema creado por la presencia de efectivos militares norteamericanos en la isla de Formosa.

LA OPINION DE MOLOTOV. — Según se desprende de las declaraciones formuladas ayer en Moscú por el Canciller soviético, V. Molotov, a dos periodistas norteamericanos de la cadena Hearst, la Unión Soviética estaría dispuesta a solicitar de Pekín una actitud pasiva ante la evacuación de las Tachen por los nacionalistas, siempre que tal gestión fuera solicitada a los rusos por los Estados Unidos.

LA PETICION DE MOSCU. — NACIONES UNIDAS, 30 (UP). — La Unión Soviética pidió esta noche que las Naciones Unidas ordenen a Estados Unidos que retire inmediatamente sus fuerzas navales, de tierra y aéreas de la zona de Formosa.

La propuesta rusa fue presentada en forma de proyectos de resolución en el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas. La Unión Soviética pide que "las islas de esta zona sean evacuadas por todas las Fuerzas Armadas que no estén al mando de la República Popular China".

Rusia ha apoyado siempre la opinión del Gobierno de Pekín de que Formosa es parte de China y que está ilegalmente en poder del Jefe Nacionalista Chiang Kai-Shek.

A. Sobolev, representante suplente de Rusia en el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, pidió a este organismo que convocara inmediatamente una reunión para que se trate el proyecto de resolución soviético. El Consejo había anunciado previamente que se reuniría mañana a las 11 de la mañana para considerar la propuesta de cesación de las hostilidades en la zona de Formosa.

ACUSA DE AGRESION.— La ponencia soviética denuncia que Estados Unidos es culpable "de actos de agresión" contra China comunista "en la zona de las islas de Taiwan, Pescadores y otras frente a la costa de China en forma de ataques armados no provocado a ciudades y zonas del litoral chino cometidos por fuerzas armadas dirigidas por EE. UU."

El proyecto soviético cita asimismo "la concentración de fuerzas navales y aéreas de Estados Unidos en esa zona, así como las declaraciones oficiales de funcionarios del Gobierno de Estados Unidos, amenazando con el empleo de la Fuerza Armada contra la República Popular China".

"Es deber del Consejo de Seguridad dar pasos inmeditos para poner fin a los actos de agresión de Estados Unidos contra la República Popular China, y a su intervención en los asuntos internos de China", dice Sobolev en la carta que acompaña la ponencia.

Denuncia ésta que la presencia de la Séptima Flota de Estados Unidos, así como de unidades aéreas y terrestres en la zona de Formosa "constituyen agresión contra la República Popular China y violan claramente las obligaciones asumidas por Estados Unidos bajo los acuerdos internacionales relativos a Taiwan y otras islas chinas, que son parte inalienable del territorio nacional chino".

Asimismo denuncia que estos actos "constituyen una violación flagrante en los asuntos internos de China, en violación de los principios fundamentales de la Carta de las Naciones Unidas, son fuentes de tensión en el Lejano Oriente y una amenaza a la paz y a la seguridad de la zona".

La resolución termina condenando "estos actos de agresión" y recomienda que Estados Unidos "proceda de inmediato a poner fin a tales actos".

REUNION DEL CONSEJO DE SEGURIDAD.— Se espera que en su reunión de mañana, el Consejo de Seguridad resuelva invitar a China comunista a que envíe representantes a Nueva York, a fin de discutir la posición comunista sobre la cesación de la lucha. Cabe señalar que los chinos nacionalistas tanto como los comunistas se han manifestado contrarios a una tregua.

La ponencia soviética encarece también que no se permita acción militar alguna de parte de uno u otro bando en la zona de Formosa, a fin de facilitar la evacuación de todas las fuerzas armadas, salvo las de China comunista.

PETICION DE MOSCU ES CONSIDERADA COMO UNA SIMPLE MANIOBRA ROJA

WASHINGTON, 30.— (UP).— El Subsecretario de Estado, Walter S. Robertson, declaró hoy que el pedido soviético de que Estados Unidos, retire todas sus fuerzas armadas de la zona de Formosa, es una "típica", maniobra comunista.

Añadió que la Unión Soviética, esta dispuesta a resolver todas sus diferencias con Occidente, pero "en las condiciones que ella quiere, dudo de que vayamos a aceptar esa clase de solución".

Asimismo Robertson previno categóricamente a China Roja, que se arriesga a entrar en guerra con Estados Unidos, si sigue adelante con su anunciado propósito de "liberar" a Formosa.

Robertson, que tiene a su cargo los asuntos del Extremo Oriente, hizo esas declaraciones en un programa de televisión en que se discutió el caso de Formosa. Durante la transmisión del programa fue informado de que Rusia, había pedido a las Naciones Unidas, que restableciera la paz en Formosa y ordenara a Estados Unidos el retiro de sus fuerzas.

GESTION NORTEAMERICANA.— Washington, 30. — (UP). — Estados Unidos está considerando la idea de pedir a Rusia que haga uso de su influencia sobre China comunista, para evitar cualquiera nueva acción que pudiera desatar una gran guerra en el Extremo Oriente, según se reveló hoy.

Funcionarios del gobierno, aunque destacando que aún no se ha tomado ninguna decisión en definitiva, dijeron que la cuestión de una gestión ante Moscú, con la esperanza de aliviar la tirantez en el Lejano Oriente, es considerada ya desde hace varios días.

No hay indicios son de cómo reaccionará Moscú, a una petición norteamericana en ese sentido.

La gestión de Estados Unidos, de materializarse, podría incluir, según fuentes autorizadas, la sugestión de que los rojos se abstengan de todo ataque en el caso de que los nacionalistas chinos evacuen las islas Tachen.



FORMOSA.— Un oficial del ejército norteamericano aparece en la foto durante la instrucción a un grupo de soldados nacionalistas chinos, sirvientes de una pieza de artillería. La foto pertenece al ejército de los Estados Unidos.— (United Press Radiophoto)

Importante reunión de Anthony Eden con Nehru

LONDRES, 30. — (UP). — El Primer Ministro de India, Jawaharlal Nehru, conferenció hoy con el Ministro de Relaciones Exteriores, Anthony Eden, sobre el cese de las hostilidades en la región de la isla de Formosa.

Nehru se halla en Londres para asistir a la conferencia de Primeros Ministros del Commonwealth británico que comienza el lunes y se entiende que uno de los primeros asuntos que se tratará en ella será el de Formosa.

La conferencia de Londres coincide con la reunión en Nueva York del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas para ocuparse del mismo asunto.

Eden habló con Nehru después de haber almorzado con el Primer Ministro de Nueva Zelandia, Sidney G. Holland, y con el Ministro de Relaciones Exteriores de Canadá, Lester Pearson.

Los círculos diplomáticos británicos se muestran bastante optimistas no obstante las noticias de que la reacción del Primer Ministro chino, Chou en Lai, a la visita que le hizo Humphrey Trevelyan, el Encargado de Negocios británico en Pekín, no fué favorable a un cese de las hostilidades.

"Estamos pendientes de los acontecimientos —dijo un vocero británico— y de lo que decidan las Naciones Unidas. No hay razón para suponer que no cambie la primera reacción china a las gestiones que hacen las Naciones Unidas para que cesen las hostilidades hasta que la organización internacional no haga la invitación".

Rusia no intervendría de manera directa en conflicto de Formosa

TAIPEI, 30.— (UP).— (Por Ernest Hoberecht).— La Unión Soviética no se unirá a China Comunista en combate real por las Islas Tachen, según un alto funcionario norteamericano que predijo acertadamente la entrada de China Comunista en la guerra de Corea.

"La Unión Soviética no se complicará en una guerra al sur del Río Yangtze", declaró este funcionario considerado perito en cuestiones chinas y que ha hecho llegar a Washington sus opiniones.

El Yangtze atraviesa el centro de China, pasa justo al norte de Nankín y tiene su desembocadura cerca de Shanghai. Tachen y las principales islas próximas a la costa china se hallan al sur de lo que podría llamarse la línea del río Yangtze.

En opinión de este alto funcionario norteamericano, Estados Unidos y China Comunista no van a tener un conflicto "grande" por las Tachen y, por otra parte, no cree que la Unión Soviética se complique en un futuro cercano en cuestiones del sur de China.

Cree que la situación militar general, más los problemas de logística al sur del Yangtze, influirán en la posición de los soviéticos. Considera que los chinos comunistas están plenamente al tanto de ésto y que procederán en consecuencia.

Las autoridades de Washington tienen gran respeto a este funcionario norteamericano, sobre todo cuando recuerdan sus reiteradas advertencias de que los chinos comunistas entrarían en el conflicto coreano.

El funcionario señaló que era mucho mayor la posibilidad de que la Unión Soviética participase en la guerra coreana que en un conflicto por Formosa o las islas que situadas cerca de la costa china.

"Corea está mucho más cerca del territorio de Rusia y de importantes bases soviéticas", dijo el funcionario para añadir:

"Los rusos están mucho más interesados en Corea del Norte y las provincias marítimas que en el sur de China. Aún cuando estuvieran interesados en la zona del sur, todavía están atareados consolidando posiciones al norte del Yangtze, de modo que es grande la posibilidad de que no quieran forzarse. Toda nuestra información corrobora ahora este parecer".

DEBATE SOBRE PROBLEMA NORAFRICANO INICIARA LA ASAMBLEA FRANCESA

PARIS, 30. (UP).— El Presidente del Consejo, Pierre Mendes-France, regresó esta noche a París, después de recorrer el campo solicitando apoyo popular para el crítico debate de esta semana sobre la política francesa en el norte de Africa, que decidirá su permanencia en el Gobierno o su caída.

El debate comienza el miércoles en la Asamblea Nacional, y debe concluir probablemente con un voto de confianza o censura el sábado. En los círculos políticos se cree que Mendes-France tiene un 50 por ciento de probabilidades de salir airoso de la prueba.

El jefe del Gobierno fue durante el fin de semana a su propia circunscripción electoral de Louviers, en Normandía. Pronunció discursos en varias localidades, habló por radio anoche al país y encontró tiempo para impedir con su intervención un proyectado duelo entre su Ministro de Relaciones Exteriores, Edgar Faure, y el periodista Jean Jacques Servan Schreiber.

En un discurso pronunciado hoy en Evreux, de paso para París, advirtió, severamente, que tiene el propósito de colocar los intereses de toda la nación por encima de los intereses creados particulares, cuando comience a poner orden en la economía interna de Francia... si lo dejan a la cabeza del Gobierno.

FUEGO comunista trata de evitar evacuación de Islas Tachen

TAIPEH, lunes 31.— (A. L.).— Marineros pertenecientes a las dotaciones de la Séptima Flota norteamericana, arriesgando el fuego de la artillería comunista emplazada en la isla de Yikiang —a doce kilometros de distancia del objetivo—, desembarcaron hoy en las playas de Tachen, a fin de acelerar la evacuación de los 20 mil soldados nacionalistas, que serán transportados a la zona de Formosa, para poner atajo a la invasión que preparan los chinos comunistas.

La noticia fue propalada por una alta autoridad norteamericana, asegurando que la operación "será llevada a cabo totalmente por las unidades de la Séptima Flota".

Luego de las incursiones de ayer de la aviación comunista, a primera hora de esta mañana, los bombarderos rojos regresaron a las islas Tachen, sobrevolando los objetivos y lanzando sus cargas destructoras, en tanto que la artillería costera comunista dirigía sus fuegos hacia la isla de Quemoy, y la Séptima Flota aguardaba las órdenes de Washington para iniciar la evacuación de los efectivos nacionalistas, además de la población civil de las Tachen.

COMUNICADO DEL MINISTERIO DE DEFENSA.— A mediodía de hoy, el Ministerio de Defensa emitió un comunicado, diciendo que "13 máquinas comunistas —8 del tipo TTU-1 y 8 Mig-15, de propulsión a chorro—, atacaron esta mañana las Tachen, superior e inferior, descargando más de diez bombas, causando estragos en cierto número de casas habitadas por población civil".

Agrega el comunicado que la artillería pesada roja bombardeó la isla de Quemoy, desde Tateng, no pudiendo precisar si ha ocasionado bajas, como tampoco el volumen de daños producidos.

DIEZ HORAS DE CONFERENCIA.— Diez horas duró la conferencia que sostuvo hoy el almirante Félix Stump, comandante de las fuerzas navales norteamericanas en el Pacífico, con las autoridades que defienden Formosa, y, luego de haber terminado dicha reunión, el marino norteamericano comunicó a la prensa que "la Séptima Flota está lista para entrar en acción".

Advirtiendo que "aún podría haber algunas dilaciones", el almirante Stump declaró: "Desearía recibir inmediatamente la orden para proceder a la evacuación de las Tachen".

CHIANG KAI SHEK SE MOSTRARIA DESCONFIADO. — En fuentes locales de observadores se dijo esta tarde que el generalísimo Chiang Kai Shek "se ha mostrado reacio a autorizar la evacuación de las islas Tachen, mientras no reciba una garantía por escrito de que Estados Unidos usará sus fuerzas para defender Quemoy y Matsu".

Agregan los informantes que el Mandatario nacionalista "exige tal compromiso, por parte de los Estados Unidos, antes de ordenar la redistribución de las tropas de guarnición de Tachen, en visto del efecto psicológico que podría tener la evacuación de Tachen, en los 12 millones de chinos de Formosa, templo espiritual de los chinos dispersos por el Asia".

Mientras tanto, las autoridades nacionalistas insisten que "aún no han comenzado las operaciones de evacuación de las Tachen" y que solamente se han producido algunas salidas, por vía marítima, de mujeres, ancianos y niños.

ALMIRANTE STUMP CONVERSA CON LOS PERIODISTAS.— En rueda de periodistas, el almirante Félix Stump manifestó "desconocer totalmente" si la orden de evacuación "podría llegar en 30 minutos o en 3 días".

Al interrogársele sobre los peligros que encerraría tal operación, el almirante contestó: "Si evacuamos las islas, no creo que hayan muchas dificultades, pero tampoco puedo anticipar qué miras tienen los comunistas; bástenos recordar que los norteamericanos hemos sabido defendernos bien, cada vez que nos han atacado".

ATAQUE NACIONALISTA. — TAIPEH, 30.— (A. L.).— Bombarderos pesados nacionalistas volvieron a salir de Formosa en las primeras horas de hoy, para atacar las posiciones comunistas de la isla de Yikiang —cercana al grupo Tachen—, capturada por los comunistas en los primeros días de este mes.

El anuncio fue hecho esta mañana por el Comando de la Fuerza Aérea nacionalista, agregando que los bombarderos cuadrimotores salieron en tres bandadas y arrojaron grandes cantidades de bombas sobre la isla de Yikiang, que los comunistas están reforzando notablemente.

Un vocero oficial del Comando manifestó que los bombarderos "fueron recibidos con intenso fuego antiaéreo, pero todas las máquinas regresaron a sus bases".

Los observadores militares creen que estos ataques tratan de destruir las instalaciones de artillería y los puestos de observación que los comunistas habrían establecido en la isla de Yikiang.

Consideran también que el "molde" de los recientes ataques aéreos nacionalistas indican que la aviación de Chiang Kai Shek "espera una fuerte oposición de la artillería y de los barcos de guerra de los rojos, cuando comiencen la proyectada evacuación de los 20 mil efectivos nacionalistas de las islas de Tachen".

Mientras tanto, fuentes bien informadas dijeron que las autoridades militares nacionalistas ordenaron anoche al general Liu Lien Yi, comandante de la guarnición de Tachen, "estar listo para evacuar las tropas, como también los civiles de esa isla".

Agregaron que, por razones de seguridad, se mantienen en secreto todos los preparativos que se hacen para esta operación.

ACTIVIDADES DE LA SEPTIMA FLOTA.— "Si las fuerzas navales norteamericanas ayudaran a la evacuación de los soldados nacionalistas de las islas Tachen y fueran atacadas, en el curso de la operación, habrá que repeler cualquiera agresión", declaró en conferencia de prensa el almirante Félix Stump, comandante de las fuerzas navales norteamericanas en el Pacífico.

El almirante Stump y el general Chiang Kai Shek se reunieron esta mañana en secreto, para redactar los planos finales para la evacuación de los 20 mil soldados de las islas de Tachen, situadas a 200 millas al norte de Formosa.

Fuentes generalmente bien informadas manifestaron que el almirante Stump comunicó al líder nacionalista que parte de la Séptima Flota de los Estados Unidos y una escuadrilla de 18 aviones de propulsión a chorro "se dedicarían a proteger las operaciones de evacuación".

La reunión de esta mañana se realizó en la residencia presidencial de Chiang Kai Shek, situada en las afueras de esta capital, dentro de las tres horas posteriores a la llegada del almirante norteamericano.

El almirante Stump llegó a esta ciudad antes de cumplirse las 24 horas de la entrega al Mandatario nacionalista, por manos del Embajador de los Estados Unidos, Karl Rankin, de las propuestas finales del Presidente Eisenhower para la evacuación de las Tachen, y las fuentes oficiales opinan que el general Chiang Kai Shek aprobó los planes para tal acción, sin mayores cambios.

Agregan que la decisión final, adoptada por el general Chiang Kai Shek y el almirante Stump en la reunión de esta mañana, será transmitida directamente al Presidente Eisenhower a Augusta, Georgia, antes de ser dada a conocer en esta capital.

Entretanto, fuentes allegadas al Ministerio de Defensa de China nacionalista señalaron que el general Earle Partidge, comandante de la fuerza aérea norteamericana en el Lejano Oriente, arribaría el martes a esta capital, y que entonces se celebraría una nueva conferencia entre el Mandatario nacionalista, el almirante Stump, el general Partidge, el general Roger Ramey, comandante de la Quinta Fuerza Aérea norteamericana, y el vicealmirante Alfred Pride, comandante de la Séptima Flota norteamericana, estimándose que tal conferencia "podría ser la más importante de la actual crisis de Formosa".

LOS BOMBARDEOS DE AYER.— Un comunicado del Ministerio de Defensa da cuenta que durante las incursiones que realizaron ayer los bombarderos nacionalistas, se produjo un verdadero duelo entre éstos y las baterías comunistas antiaéreas emplazadas en la isla Yikiang, cuya artillería de largo alcance disparó intensamente sobre la isla superior de las Tachen.

Agrega el comunicado que los cañones nacionalistas respondieron al fuego, mientras se entablaba la lucha de bombarderos nacionalistas con los emplazamientos enemigos, en un duelo que duró más de 6 horas".

BOMBARDEO NACIONALISTA

TAIPEI, (Lunes, 31 (U. P). — Poderosas formaciones de bombarderos nacionalistas atacaron los emplazamientos de artillería con que los comunistas han estado disparando contra las defensas de Tachén.

El anuncio del Cuartel General de Chiang Kai Shek, dice que los bombarderos dieron varias batidas contra Yikianoshan, desde donde los cañones comunistas venían disparando contra Tachén desde hace tres días.

Piden embargos de los bienes de María Félix

CIUDAD DE MEXICO, 30 (AL).— El collar famoso, que está dando tanto que hablar de María Félix, ha vuelto a ponerse sobre el tapete de la actualidad.

Resulta que, como la actriz no depositó la fianza requerida por los parientes de Jorge Negrete, el hermano de éste, David Negrete, pidió el embargo de los bienes de la estrella.

El asunto está en manos del Juez quien, finalmente resolverá sobre el collar de esmeraldas, regalo del famoso cantante mexicano a su esposa, la que es ahora motivo de tantos líos que, en cierto modo, son buena publicidad para María Félix, quien pronto filmará una cinta para el empresario español, Cesáreo González.

Disminuye el espacio carcelario en México

CIUDAD DE MEXICO.— El diario "La Prensa" dice hoy que se está acabando el espacio carcelario del país.

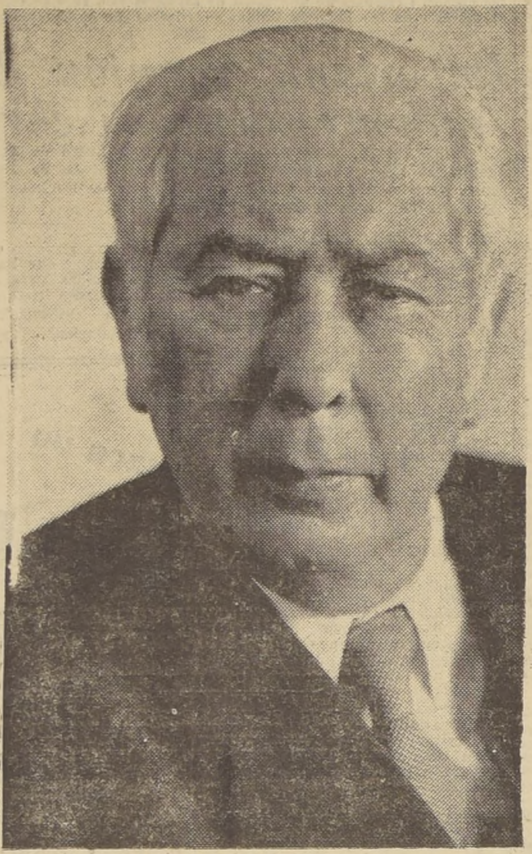
El rápido aumento en los crímenes durante los años recientes ha traído una revisión de los códigos penales, imponiéndose sentencias más enérgicas. Esto ha provocado un exceso de "huéspedes" en la Penitenciaría Federal de Lecumberri, según dice el diario.

Los jueces de los tribunales federales han pedido al gobierno que construya una nueva Penitenciaría para que se haga cargo de los numerosos delincuentes que están en libertad bajo fianza, pues ya no hay espacio donde recluirlos.

Hoy cumple 71 años el democrático Theodore Heuss, Presidente de la República F. Alemana

ASUMIO EL GOBIERNO EN 1949, EN CIRCUNSTANCIAS MUY DIFICILES: CONSIDERASELE GRAN RECONSTRUCTOR

AUTOR DE VARIOS LIBROS, FUE TAMBIEN PROFESOR EN LA UNIVERSIDAD DE BERLIN



Doctor THEODORE HEUSS, Presidente de la República Federal Alemana, cuyo 71.o natalicio se conmemora hoy. Para sus compatriotas es un día de fiesta, fundamentalmente por el aprecio que tienen por su Presidente, viejo luchador democrático y uno de los reconstructores del país. El doctor Heuss, en repetidas ocasiones, ha expresado su admiración por los países latinoamericanos, y es un gestor entusiasta de las buenas relaciones entre ellos y el suyo. Asumió el Poder en septiembre de 1949

THEODORE HEUSS, Primer Presidente de la República Federal Alemana, cumple hoy 71 años. Sus compatriotas y los pueblos libres del mundo saludarán al veterano demócrata de la vieja Germania que ya figura en la Historia de la Reconstrucción de su pueblo. Asumió la primera magistratura en septiembre de 1949, elegido por el Parlamento Federal. Meses antes, el 23 de mayo, se había proclamado la República Federal Alemana (Occidental), que se constituyó el 1.o de septiembre.

La República Federal con capital en Bonn, reúne en la actualidad a la mayor parte de la población alemana, 48 millones 500 mil habitantes (el sector Oriental tiene 22 millones), y está formada por 11 estados: Wurttemberg - Baden, Hesse, Bremen (que constituye la zona ocupada por Estados Unidos). Schleswing - Holstein, Hamburgo, Lower, Sajonia, Westphalia (zona británica), el Palatinado, Baden del Sur y Wurttemberg-Hohenzollern, (zona de ocupación francesa). Además del sector occidental de Berlín, están comprendidas en la República Federal, las grandes ciudades de Frankfurt, Colonia, Essen, Dortmund, Stuttgart, Dusseldorf y Duisburgo.

Theodore Heuss nació en la ciudad de Wurttemberg, al sur de Alemania en el Estado del mismo nombre que es en extensión el tercero del país, y cuarto por su población. La famosa Selva Negra pertenece a dicho Estado. Heuss, pertenece a una familia tradicionalmente democrática. Su padre, liberal ferviente, libró campañas célebres por sus ideas. Y como su hijo, hoy Presidente, sufrió persecuciones.

El doctor Heuss se distinguió desde joven, como periodista, actividad que abrazó siendo universitario. Poco después de concluídos sus estudios ingresó a la política, dentro de la orientación liberal de su familia. Fue diputado del antiguo Partido Demócrata en el Parlamento Municipal de Berlín y, más tarde, mienbro del Parlamento del Reich.

Gran humanista, alternó los gajes de la política con la devoción por la cultura, y ejerció la cátedra de Ciencias Políticas en la Universidad de Berlín; escribió varias biografías de hombres ilustres, ensayos y crítica literaria. Se conservan, de sus días juveniles, algunos poemas que merecieron elogios. Sus libros políticos enfocaron los problemas alemanes y del mundo con gran realismo. Cuando hubo de abandonar la cátedra universitaria, el Dr. Heuss escribió muchos de sus libros.

En la post guerra fue cofundador del Partido Demócrata Independiente, uno de los más importantes de la República Federal Alemana.

Gran partidario de la unidad europea, también lo es de la solidaridad entre los pueblos del mundo, y fue gestor del viaje que, hará pronto un año, realizó por América Latina el Dr. Ludwig Erhard, Ministro de Economía en su Gobierno.

LA NACION

LUNES 31 DE ENERO DE 1955
SANTIAGO DE CHILE

SUPLEMENTO ★ DEPORTIVO

$ 80.000.000 COSTARA EL SUDAMERICANO DE FUTBOL

Peña, definitivamente eliminado.-Los Robledo irán con permiso a Iquique



Los seleccionados parten hoy a El Quisco.— Rubén Astudillo y Carlos Ruz, kinesiólogos del cuadro nacional.— Probables precios de las localidades para el torneo continental que se inaugura el 27 de febrero: $ 1.200 tribuna numerada baja y $ 100 galería

A las 10.30 horas de la mañana de hoy se dirige al balneario de El Quisco, el plantel del Seleccionado Chileno de Fútbol. Encabeza el grupo el entrenador Luis Tirado. La partida será desde la sede de la Asociación Central, en Erasmo Escala con Cienfuegos. Se alojarán en el Hotel Italia.

No integran el grupo de jugadores Jorge y Ted Robledo. Conocido el informe de la Comisión médica, que forman los doctores Antonio Donghi, Antonio Losada y el dentista René Dalbadie, se resolvió concederles a los dos cracks de Colo Colo una licencia de 15 días, a partir de la fecha de hoy. Mañana martes, los dos hermanos se dirigirán a Iquique por vía aérea, donde permanecerán todo el tiempo que dure el permiso que se les otorgó. Cabe señalar que ambos nacieron en esa ciudad y que regresan a ella tras largos años de ausencia, ya que pese a reintegrarse a Chile, desde que actúan en Colo Colo, no han tenido oportunidad de visitar su tierra natal.

—oOo—

LA COMISION médica efectuó nuevos exámenes a los jugadores Isaac Carrasco, Jaime Ramírez y Caupolicán Peña. A los dos primeros se les concedió autorización para incorporarse al plantel seleccionado, por cuanto el dictamen fue de que ambos padecían de "pequeñas lesiones que vienen de vuelta". En cambio, se le negó el pase médico correspondiente a Caupolicán Peña, cuya lesión ha resultado de mayor consideración de lo que se creía en un comienzo. En consecuencia, el entrenador Tirado procederá a designar un reemplazante para el mediozaguero albo. Esta misma comisión revisará en el día de hoy a los jugadores Lorenzo Araya y Luis Vera. El primero se encontraba en Punta Arenas con el equipo joven de la U. Católica.

Ayer también se confirmó el nombramiento de Rubén Astudillo y Carlos Ruz, como kinesiólogos del equipo. Las funciones de utilero las desempeñará "Humberto", figura conocida de la U. Católica.

Como lo hemos informado anteriormente, de regreso de el Quisco, el seleccionado se concentrará en el Grange School, lugar que dispone de amplias y cómodas instalaciones.

—oOo—

COSTO DEL CAMPEONATO.— Los cálculos que ha hecho la comisión respectiva de la Asociación, arroja un gasto total de 80 millones de pesos, del certamen que se inicia el 27 de febrero próximo. Se consulta en esta suma el gasto de concentración y preparación del equipo nacional, pago de sueldos, viáticos y premios a los jugadores, organización, actuación, traslado y estada de los conjuntos extranjeros. Al respecto, el monto de lo que pide cada uno de ellos se descompone así: Argentina y Uruguay, 30 mil dólares cada uno: Paraguay 22 mil dólares, Perú 20 mil dólares y Ecuador 12 mil dólares. En total, la Asociación necesita en moneda americana una suma global de 120 mil dólares para cancelar la participación de los cuadros extranjeros.

—oOo—

PRECIOS DE LAS LOCALIDADES.— Aun cuando todavía no se ha tomado un acuerdo definitivo, puede adelantarse que las localidades tendrán los siguientes precios: tribunas numeradas bajas $ 1.200, tribunas numeradas altas $ 800, tribunas laterales $ 600 y galerías $ 100.

—oOo—

LIMA, (AL).— Por segundo día consecutivo continuó hoy la revisión médica de los treinta jugadores preseleccionados, para integrar la representación peruana al Sudamericano de Santiago de Chile.

El lunes próximo, bajo las órdenes del entrenador Juan Valdivieso, los jugadores realizarán la primera práctica que será seguida por otras hasta el 4 de febrero.

Se anunció que los seleccionados recibirán 3.000 soles por su participación en el torneo, aparte de las gratificaciones de 400 y 200 soles por partido ganado o empatado.

La crónica deportiva continúa censurando a las autoridades del fútbol por no haber incluído entre los preseleccionados al notable jugador Tito Drago.

Un dirigente calificó al mencionado player de "demasiado temperamental", pero los cronistas insisten en que debe viajar a Santiago de Chile.



RECUPERADO COMO ESTARA en sus condiciones físicas, se tiene confianza en la actuación que cumplirá Manuel Muñoz en el magno torneo continental que organiza Chile. Jugando junto a Jorge Robledo y René Meléndez, el insider colocolino rinde mucho. Es uno de los que parten hoy a El Quisco en busca de un reparador descanso.

LA NOCHE QUE el conjunto de Austria de Viena debutó en nuestro medio, lo aplaudimos a rabiar, pese a su derrota con Colo Colo. Luego, aunque favorecido por el arbitraje, ratificó esa buena impresión, al dividir honores con los mismos albos, en un cotejo de revancha. En los dos partidos, el team vienés exhibió su juego vistoso, de maniobras certeras y elegantes. Fútbol de corte rioplatense, aunque menos efectivo. Pero fútbol gustador, de buen espectáculo. Ya en su tercera presentación, Austria declinó ostensiblemente. Acusó los efectos de una campaña ruda, de partidos siempre difíciles, donde debió echar el resto, ora para ganar, ora para conseguir un empate de angustia —con Colo Colo—, ora para hacer honrosa una derrota. En todas partes donde jugó en Sudamérica enfrentó a lo mejor, a lo más granado. Con Independiente y River, en Buenos Aires, perdió y ganó. Cayó también con Estrella Roja, de Yugoeslavia, y luego saltó el Río de la Plata para igualar con Peñarol, en Montevideo. De allí, el brinco a través de los Andes, para cumplir su campaña en canchas criollas. De manera que el Austria que enfrentó el sábado último a Universidad Católica, fue un equipo muy quebrado, vacilante, de acción poco sólida, dado el estado físico precario de puntales de la talla de Ocwirk y Stotz, quienes salieron a la cancha sólo "por cumplir con el público chileno que tan bien nos ha tratado", según su expresión textual. Ayer volvieron a jugar, con Naval, en Talcahuano, y volvieron a perder: 4-1. Con todo, antenoche, la faena de Universidad Católica resultó ampliamente convincente. Por momentos —esos 20 minutos finales del primer tiempo— fue el equipo de sus grandes tardes del torneo del 54. Un campeón auténtico. Allí, en ese lapso señalado, el cuadro colegial elaboró su victoria con su juego rápido, vistoso, de equipo bien armado, con una defensa firme y un ataque ágil y codicioso. Por cierto que se rehabilitó con largueza de su performance opaca con Chaux de Fonds. Ahora exhibió calidad, envergadura de equipo capaz, bien plantado. Y hasta dejó la sensación de que sólo jugó a ratos, lo suficiente para fijar en las cifras una superioridad que siempre se hizo presente en el juego. Un buen triunfo el de la UC., y que ha servido para poner de manifiesto su garra para hacer frente a pleitos internacionales. En este mosaico se reproducen varios aspectos del 4-1 del campeón chileno sobre el calificado conjunto austríaco. Arriba, en el extremo izquierdo, el arquero Schweder salta en un grupo de defensores y atacantes, apoderándose de la pelota. Al centro, Mr. Burnickel, el director técnico de la UC., formula sus últimas indicaciones, poco antes que el equipo vaya hacia el campo de juego. En el extremo derecho, el puntero Schleger se apresura a cabecear un centro alto, apremiado por Manuel Alvarez. El mediozaguero ha tenido un rendimiento notable en esta temporada internacional, no dejando lucir a ninguno de los punteros que le ha correspondido vigilar. Abajo, a la izquierda, el meta Nitsche debe esforzarse para rechazar un lanzamiento potente, a media altura. El guardavallas de Unión Española se mostró indeciso para salir. En la foto del centro, de nuevo Nitsche en acción, controlando una pelota frente a su compañero Sánchez. En el costado derecho, Ocwirk es captado en los vestuarios cuando se viste para salir a enfrentar al campeón chileno. La declinación del notable eje medio ha sido evidente, como consecuencia de lesiones y violencias; pero aún así, en el detalle de una jugada se ha apreciado siempre al jugador de gran calidad.



AUNQUE POR PRIMERA VEZ, en quince años, Sergio Livingstone no figuró en una lista de seleccionados, el cuadro, como siempre, pudo comenzar a formarse por el arquero. Es que Misael Escuti se ha consagrado total y definitivamente como un gran valor, el mejor que posee nuestro fútbol en la actualidad. Se espera sólo su consagración internacional, y la ocasión propicia la tiene en este gran Campeonato Sudamericano que comienza el 27 de febrero.

Gestionan viaje de la Católica a Lima

LIMA. (AL).— Ha trascendido en los círculos deportivos que se realizan gestiones para lograr que el Club Platense, de Buenos Aires, juegue en Lima. También se gestiona la actuación, en febrero, del club de la Universidad Católica, de Chile.

San Luis de Quillota ganó bien a Chaux de Fonds 3-1

El cuadro superior de San Luis de Quillota, cumpliendo una buena performance, venció ayer a los suizos del Chaux de Fonds, por el fácil score de tres goles contra uno.

Las quillotanos presentaron un equipo reforzado por destacados jugadores de los clubes Everton, Santiago Morning y Universidad de Chile.

Chaux de Fonds cumplió en esta oportunidad, su última presentación en nuestras canchas.

FUTBOL EXTRANJERO

LIMA (AL). — Por comentarios que circulan en el ambiente deportivo de esta capital, parece que la actuación del Internacional de Porto Alegre, Brasil, ha sido postergada definitivamente.

La decisión tomada por los clubes locales de debió a que la Asociación Central de Fútbol decidió rebajar los precios de las entradas por considerar de tercera categoría al conjunto brasileño, que debía debutar hoy en esta capital, parece que igual suerte le correrá al seleccionado de Río Olaria, Sao Cristovao.

—oOo—

..MONTEVIDEO (AL) — Prosiguiendo la temporada internacional, el Liverpool derrotó a Sport Floreano de Porto Alegre, Brasil, por la cuenta de 4|3.

Los comentaristas destacan que con la actuación del equipo visitante ellos merecían el empate.

—oOo—

MEXICO (UP)— El Danubio de Montevideo derrotó al Toluga de México por dos goles a uno, en el segundo partido de la serie internacional que ha venido a disputar el equipo uruguayo.

Sesenta mil aficionados se dieron cita en el Estadio Olímpico de la ciudad de los deportes para presenciar el encuentro, que fue nivelado en las acciones, parcialmente rudas, y que se jugó en cancha pesada debido a la intensa lluvia de anoche.

Todos los tantos del encuentro se lograron en el segundo tiempo, y los marcaron: Romero, a los dos minutos, luego de burlar con dribble a la defensa para rematar con tiro suave y esquinado; Iturbe, a los 13, desviando un corner de cabeza, y Burgueño, a los 23 con tiro libre fuera del área.

—oOo—

RIO DE JANEIRO (UP).— Los siguientes fueron los resultados de los partidos de fútbol de la ciudad de Río de Janeiro:

Miércoles: América y Vasco da Gama, empataron a dos goles.

Jueves: Botafogo y Fluminense, empataron a tres tantos. Sábado: América venció a Bangú por 4 goles a uno. Hoy domingo: Flamengo y Fluminense empataron a 3 goles.

Colocación: América, 3 puntos ganados; Fluminense, 2, Flamengo, Vasco da Gama y Botafogo, 1 cada uno, y Bangú, 0.

Defensor llega hoy y juega el miércoles con la U. C.

Por avión LAN, llegará hoy, a las 18.20 horas, el conjunto del Club Defensor de Montevideo, quien intervendrá en la última temporada internacional de fútbol de 1955. El popular cuadro oriental sólo realizará una presentación en canchas locales, el miércoles, a las 22.15 horas, en el Estadio Nacional frente a Universidad Católica, campeón profesional de 1954.

Con el partido del miércoles, quedará saldada una deuda contraída por los uruguayos ante la entidad estudiantil, con motivo del pase que otorgó la UC. del notable interior argentino José Manuel Moreno.

El cuadro de "Punta Carreta", es la tercera vez que llega a nuestro país. En sus anteriores actuaciones siempre cumplió performances muy celebradas, mostrando un fútbol vistoso y de calidad. Trae en sus filas a varios cracks que estuvieron en el mundial de 1950.

Las entradas numeradas para el partido del miércoles, se encuentran a la venta en las sedes del Club Deportivo de la Universidad Católica, Alameda Bernardo O'Higgins 340, fono 31222 y Asociación Central de Fútbol, Erasmo Escala 1872, casi esquina de Cienfuegos, fonos 61722 y 82851.

Futbolerías

ALGUNOS PROBLEMAS serios se le presentan a Palestino, que ha comenzado ya su labor tendiente a formar el equipo que presentará en el Campeonato de 1955. Antes de que Roberto Coll viajara a Buenos Aires se conversó con él acerca de su futuro contrato, sin que se produjera acuerdo. Coll, no sin razón, no aceptó las condiciones que se le ofrecieron, ya que no superaban en nada a las que tuvo en el contrato que firmó hace dos años. Tampoco hubo acuerdo con Osvaldo Pérez. La situacin es muy semejante a la de Coll y hasta hay la posibilidad de que se le transfiera. Al respecto, ha trascendido de que Unión Española tiene interés en los servicios del notable puntero, en su afán de armar un gran cuadro. Está además la circunstancia de que Pérez jugó antes —y muy bien— junto a Mur en Rosario Central y Cali de Colombia.

EVA PERON, Argentina. — (AL).— En círculos futbolísticos de esta localidad trascendió la noticia de que el Club Palestino de Chile estaría muy interesado en la contratación del delantero Héctor E. Antonio, perteneciente a "Estudiantes Eva Perón", para cuyo efecto, entraría en conversaciones con los dirigentes de este club.

En caso de que se llegase a un acuerdo entre los dirigentes de ambos clubes, la transferencia de este cotizado delantero, le costaría a Palestino la suma de un millón de pesos.

TIENEN CONFLICTO también con la entidad de colonia los jugadores Carlos Rodolfo Rojas y Luis Méndez. Quizá si como una forma de cubrirse ante una posible desinteligencia con su eje medio, las autoridades de Palestino han logrado el concurso de Lorenzo Araya, gran valor de Iberia a lo largo de muchas temporadas. En lo que toca a Méndez, el trato que se le ha dado no ha sido muy justo. El ofrecimiento económico que se le formuló no se copadecía en caso alguno con la valía del mendocino achilenado, ni menos con la utilidad que él ha prestado siempre al equipo tricolor. Sin poseer la jerarquía de un Coll o un Pérez, Méndez destacó siempre y se puso a la altura de ellos con su juego guapo y eficaz. Palestino lo envió a la bolsa en $ 240.000, creyéndose que habrá varios otros clubes interesados en llevárselo. Entre ellos, y en primera fila, estaría Unión Española, en cuyo ataque Méndez resultaría un valor positivo.

LIMA, (AL).— Parece que ha sido postergada definitivamente la actuación en Lima, del Club Internacional de Porto Alegre, ya que los clubes locales decidieron no actuar debido a la disposición de la Asociación Central, que decidió rebajar los precios de las entradas para ver ese conjunto brasileño, que ha sido calificado en tercera categoría.

Internacional debería debutar mañana en Lima. Igual suerte parece que correrá el seleccionado Olaria-Sao Cristovao de Río de Janeiro.

CON RESPECTO al porteño Guillermo Díaz, parece que es cierto se quedará en Palestino, siempre y cuando se llegue a un acuerdo en el precio. ¿Saben cuánto es? Dos millones y medio...

Pedernera enemigo acérrimo de la marcación

"Anula las virtudes de los jugadores", declaró quien fuera un crack extraordinario e inolvidable, en una entrevista concedida a la revista "Goles", de Buenos Aires

DE LA REVISTA "GOLES" de Buenos Aires, tomamos una interesante entrevista al crack Adolfo Pedernera, uno de los "grandes" del fútbol argentino.

"Si fuese necesario representar el fútbol, nuestro fútbol como expresión de capacidad, virtuosismo y espectáculo, por un nombre, y se requiriera la opinión de cuantos de una u otra forma han seguido de cerca la trayectoria del más popular de los deportes la opinión sería unánime: Adolfo Pedernera. O como dirían aquellos a quienes se requiriera el veredicto: ¡Adolfo! Que también el hecho de que pudiera y pueda prescindirse del apellido define la notable personalidad del famoso crack.

Adolfo, sí, como han respondido indefectiblemente los valores surgidos con posterioridad a la culminación del astro máximo de nuestro firmamento futbolístico soñando con seguir un día su misma huella, en cada oportunidad en la que se les preguntó a quién habían pretendido imitar considerándolo el maestro, o quién era su ídolo.

Y no es que razones ajenas a las virtudes de Pedernera influyeran en las opiniones o que la afición o la crítica deportiva se dejaran encandilar por la simpatía y la personalidad del extraordinario jugador; los juicios y elogios que su juego provocó en el extranjero excluyen esa posibilidad. Y fue en Uruguay, Brasil, España y Colombia, entre otras partes, donde la admiración utilizó toda suerte de adjetivos, señalando un episodio reciente, entre mil que podríamos recordar cuanto queda dicho.

Fue en Colombia, donde su obra tuvo también un nombre: Millonarios, el equipo considerado el mejor del mundo. Dispuesto a alejarse de aquel medio, Pedernera eligió para despedirse de la afición colombiana el partido contra el Vasco da Gama, uno de los más poderosos conjuntos brasileños. Y Adolfo se despidió constituyéndose en la mejor figura de la cancha, brindando una de esas exhibiciones que sólo él puede brindar y siendo además autor del gol del triunfo, un gol "con su sello" que motivó efusivas felicitaciones de compañeros y rivales y una ovación sin precedentes en la historia del fútbol, y entre los más gratos recuerdos del crack...

—:O:—

"USTED LO HA DICHO...".— No es porque sí, en consecuencia que se le ha reconocido y considerado la expresión máxima de nuestro fútbol. Perteneciendo como pertenece a una época de grandes valores, de figuras notables. Y siendo como es —de ahí la importancia que tendría para nuestro fútbol recuperarlo— un futbolista de neto corte nuestro, sin influencias extrañas, enemigo declarado de siempre de "sistemas" y "tácticas".

Justamente hablando de esa corriente que en un momento dado quiso imponerse en nuestro medio, nos contó Adolfo un mal rato que le tocó vivir en Brasil, por culpa, apuntó como acotación, de su sinceridad, porque consideraba que la pregunta que se le hizo no podía ser respondida sino con su forma de pensar sin reticencias ni mentiras. Mal rato compensado después... Fue en ocasión de enfrentar Millonarios en Brasil a la selección local que participó en el campeonato del mundo. Después del segundo partido se le invitó a una emisora, reconocida la autoridad de su palabra, para que señalara las virtudes y los defectos de la selección nacional. Y Pedernera, parco pero categórico, respondió que "ese equipo" no obstante contar con grandes valores no podía de ninguna manera tener éxito. Fue una bomba. Pero posteriormente los hechos le dieron la razón y la compensación de las "caras feas" que se le pusieron le llegó por intermedio de un famoso crack carioca, nuestro conocido Tim y del ex seleccionador nacional brasileño, Flavio Costa, que coincidieron en sus palabras:

—Usted tenía razón, Adolfo. Lamentablemente tenía razón... Y nosotros pensamos como usted ante la tendencia que pretende variar fundamentalmente nuestro fútbol. En lugar de avanzar, retrocedemos...

—:O:—

EL FUTBOL NUESTRO.— Cabe inquirir detalles del episodio, conocer las razones que apuntalaron un juicio tan concluyente. Y como preguntando se llega a Roma...

—Es que no se puede aspirar al triunfo haciendo un juego negativo —nos dice—. Comprendo que la disciplina es imprescindible y que siendo el fútbol como es un deporte de conjunto debe buscarse el máximo de coordinación y entendimiento; pero sin anular las virtudes. Y a anularlas acuden las marcaciones.

—Quiere decir que entre nosotros se podría trabajar perfectamente, ya que con elementos se cuenta, ¿no es eso?

Sonríe Adolfo, asintiendo antes de responder:

—¡Perfectamente!

Lo sabemos, desde luego; pero es una manera de orientar la charla por el camino que nos interesa. Más aún: sabemos perfectamente que Adolfo podría ser perfectamente el hombre indicado para moldear esos elementos. Que es lo que ha hecho siempre, desinteresado y enamorado del fútbol, prefiriendo, durante su actuación en River, Atlanta y Huracán practicar y entrenarse con los futuros cracks, los chiquilines de las divisiones inferiores para corregir sus defectos o hacerles indicaciones. Siempre en el tono amable de hermano mayor. Que era al mismo tiempo la manera de demostrar lo que significa el fútbol para él, cómo lo siente y no oculta que lo lleva dentro...

—En consecuencia —decimos entrando en materia resueltamente—, de haber resuelto Adolfo Pedernera abandonar la práctica activa podría continuar su carrera de éxitos desempeñando otras funciones, ¿No es eso?

—No depende de mí, en cierto modo —responde.

—Sí, de acuerdo, pero...

—Por otra parte, Adolfo Pedernera no ha resuelto aun abandonar la práctica activa..., si es que puede no abandonarla. "Será" el primero en darse cuenta cuando llegue ese momento.

—No sería el primer caso de un jugador que es al mismo tiempo director técnico. No son funciones incompatibles.

No es que se dé por vencido, pero acepta nuestro argumento. Diríamos más aún: por el gesto parece complacerle nuestra solución. Y la verdad es que asumimos la responsabilidad de arriesgar la opinión mayoritaria, sino unánime de quienes pensarían que la recuperación de Adolfo, por parte de nuestro fútbol constituiría todo un acierto. De Adolfo, así, simplemente, el astro máximo del firmamento estelar de nuestro fútbol a lo largo de toda su trayectoria extraordinaria".



ADOLFO PEDERNERA Y SU "SUCESOR".— El crack del fútbol argentino, que lució su clase en el Millonarios, de Colombia, es un enemigo declarado de la marcación. Considera que anula las condiciones personales del jugador. Lo vemos en la foto en una escena familiar, junto a Adolfito, el más pequeño de sus dos hijos.

Sendos partidos entre Peñarol y San Lorenzo

MONTEVIDEO, (AL).— Los dirigentes de Peñarol, campeón uruguayo de fútbol de 1954, y los de San Lorenzo de Almagro, de Buenos Aires, acordaron esta mañana, en principio, que ambos conjuntos jueguen en Montevideo el 12 de febrero.

Conozca Ud. el Hockey



A MANERA de difusión —para las competencias internacionales que se avecinan— y porque es un deporte que cada día está tomando más auge, empezamos a publicar desde hoy, el reglamento oficial del hockey en patines, con comentarios y aclaraciones, adoptados por nuestra dirigente máxima y recopilados por el señor Juan Valenzuela Candia, presidente de la Asociación de Arbitros de Hockey sobre Patines de Santiago.

"REGLAS DEL JUEGO.— CAPITULO I.— DEFINICION.— Art. 1.o. — El juego de Hockey sobre patines se disputa entre dos equipos de cinco jugadores cada uno, en cancha de madera, asfalto o baldosa. De preferencia en sala o al aire libre. Queda prohibido el piso encerado.

La cancha debe ser demarcada en sus cuatro costados, sea con tablas de madera o muralla de una altura mínima de 10 cms. Si se colocan avisos de publicidad en el cerco de la cancha (lado interior), estos avisos no deben estar a ras del suelo, dejándose una banda de color neutro (contrario al de la pelota), de una altura mínima de 20 cms.

No se podrá colocar avisos o pinturas de publicidad en el cerco de la cancha (lado interior), detrás de los arcos, pero solamente a una distancia de 2 m. de ambos lados, medida tomada a contar de cada poste, desde la parte externa.

Cada equipo ocupa la mitad del campo que le ha sido asignado por sorteo y trata con la ayuda de la chueca, introducir la pelota en el arco contrario. Los dos arcos se colocan en cada extremidad de la cancha. Es declarado vencedor el equipo que marca el mayor número de tantos. Un árbitro se encarga de hacer respetar los reglamentos y de vigilar el juego. Lo asesoran cronometradores y jueces de arco.

CAPITULO II.— LOS ACCESORIOS DEL JUEGO.— Art. 2.o.— LA CANCHA.— Esta debe ser marcada según el diagrama, incluso en el presente reglamento, debiendo tomarse en cuenta las dimensiones exactas anotadas. Todas las líneas de demarcación, salvo la línea interior del arco, deben tener obligatoriamente un ancho mínimo de 5 cm. y un ancho máximo de 8 cm. La línea interior del arco (8 cm.) y la línea de limitación de jugadores (5 a 8 cm.) no podrán en ningún caso ser del mismo color de la pelota.

COMENTARIOS.— Los árbitros deben presentarse a la cancha con la debida anticipación para ver que todo esté en orden (demarcaciones, arcos, redes, etc.). Si cualquiera de las líneas indicadas en las reglas no están debidamente marcadas, ordénese que esto sea hecho antes de iniciarse el partido, si el tiempo lo permite.

Se recomienda señalar con una línea incontinua la distancia de 3 mts. a que deben colocarse los jugadores cuando se sirve un tiro penal, pues casi siempre es materia de discusión esta colocación. Asimismo, deben marcarse dos líneas de más o menos 1 m. de longitud paralelas a la línea media, una en cada campo, frente al punto de partida, a 20 cm. de distancia de la línea media, a objeto de guardar la debida distancia en la partida.

Art. 3.o.— LA CHUECA.— Debe ser de madera. Debe pasar a través de un anillo de 5 cm. de diámetro interior. Su largo es de 115 cms. como máximo, y de 90 cm. como mínimo, medidas tomadas pasando por la curva exterior. No debe tener refuerzos de metal y su peso no puede ser superior a 500 grs. Quedan autorizados los vendajes de tela o ligaduras. Debe tener la curva de una chueca de Hockey sobre césped. La parte inferior de la chueca debe estar aplanada en sus dos costados.

COMENTARIOS.— La chueca, dentro de las medidas reglamentarias, puede tener más o menos longitud, como ocurre con la chueca del arquero que casi siempre es más corta que la de los demás jugadores.

Art. 4.o.— EL ARCO.— El arco consiste en una jaula cuya altura interior debe ser de 92 cm. El ancho interior de 125 cm. La profundidad interior, en el alto del arco, es de 35 cm. y en la parte baja de 92 cm.

El arco debe ser de marcos de madera ensamblados. La parte alta, los costados y el fondo del arco, deben estar cubiertos con una malla de cáñamo bastante firme como para resistir un tiro de cierta fuerza. Una malla de cáñamo colgará al interior y en la parte alta.

COMENTARIOS.— Antes de comenzar el partido véase que la pelota esté en perfectas condiciones y en lo posible que haya a mano una de reserva.

Se recomienda usar pelota de color blanco en los partidos diurnos y de color negro en los nocturnos. (CONTINUARA)

Quinta rueda del boxeo de los barrios

Mañana se cumplirá la quinta rueda del campeonato de boxeo de los Barrios en el ring del Estadio Chile. El pesaje y examen médico de los aficionados que figuran en el programa que damos a continuación, se efectuarán esta tarde a las 19.30 horas en Alameda 237 altos, sede de la Asociación Santiago.

El programa completo es el siguiente:

MINIMO: Eugenio Ortiz (Iberia-Indep.) con Juan Ibarra (Chacabuco).

MOSCA: Gustavo Molina (San Pablo) con Sergio Miranda (Chacabuco) y Raúl Pardo (Chorrillos-P. Hurtado) con Humberto Farías (Renca).

GALLO: Anselmo Cayuqueo (San Diego) con Pedro 2.o Bravo (Chacabuco); Sergio Miranda (Chacabuco) con Atilio Faúndez (Exposición); Carlos Jiménez (Chacabuco) con Alonso Avila (Matadero) y Tristán Pereira (Chorrillos-P. Hurtado) con Tomás Díaz (Renca).

PLUMA: Luis Olivares (Matta) con Juan Villanueva (Sta. Elena); Jorge Chacón (Chorrillos-P. Hurtado) con Luis Leyton (Pob. J. Carrera); Manuel Acuña (Chorrillos) con Bernardo Segovia (Chacabuco) y Washington Vega (Iberia-Independencia) con René Vargas (Exposición).

LIVIANO: Santiago Ibarra (Exposición) con Carlos Sánchez (San Diego); José Montaño (Catedral) con Mario Godoy (Pobl. J. Carrera); Emilio González (San Diego) con Mario Sánchez (San Pablo); Juan E. Ulloa (Iberia-Indepd.) con Sergio Escobar (Chacabuco); Vicente Nancuán (San Francisco) con Enrique Contreras (San Diego); Emilio Vilches (San Pablo) con Carlos Trujillo (Yungay); José Muñoz (Matadero) con Galvarino Fuentealba (Sta. Elena); Mario Escobar (Chacabuco) con Luis G. Lorca (Iberia-Independencia) y Nelson Quintana (Matadero) con Juan de Dios Cuevas (Fuerza Aérea).

MEDIOMEDIANO LIGERO: Angel González (San Diego) con Ramón Arenas (Parque); Carlos Briceño (Parque) con Jorge Jadué (San Diego); Juan Zura (Matadero) con Leopoldo Fuentes (Pobl. J. Carrera); José M. Sepúlveda (Parque) con Angel Lecaros (Matadero); Víctor M. Pérez (Catedral) con Mario Simpson (San Pablo); Reinaldo Cabrera (Yungay) con Alfonso Castillo (Sta. Elena) y Gabriel Calderón (San Diego) con Raúl Alvarez (Matadero).

MEDIOMEDIANO: Miguel Marciel (Sta. Elena) con Eugenio Silva (Yarur); Luis Cruz (Sta Elena) con Julio Catalán (Club Hípico); Félix Vásquez (Parque) con Joaquín Cid (Iberia-Independ.); Oscar Romero (Pob. J. Carrera) con Luis Gutiérrez (Club Hípico); Ricardo López (San Diego) con Mario Canales (Recoleta) y Roberto Saavedra (Catedral) con Hernán Núñez (Parque).

RECORD DE MARCHA SOBRE CIEN YARDAS

BURBANK, California. (UP).— El atleta norteamericano, Elii Mihalo, estableció un nuevo record mundial de marcha sobre 100 yardas para profesionales, al cubrir ayer la distancia en 17 segundos.

La marca anterior, de 18.4 segundos, pertenecía a Bill Donovan, desde 1889.

Mihalo tiene unos 45 récords mundiales de marcha para aficionados y profesionales.

DOS PUNTEROS EN ESPAÑA: REAL MADRID Y BARCELONA

MADRID, 30.— (U. P.).— Real Madrid y Barcelona salieron airosos de sus compromisos de hoy y continúan empatando el primer puesto del campeonato de fútbol de la liga.

Los partidos jugados en la fecha, por la vigésimoprimera jornada del campeonato, terminaron con los siguientes resultados:

Real Madrid 3, Sevilla 1; Hércules 2, Alaves 2; Real Sociedad 1, Español 0; Valladolid 2, Celta 1; Coruña 1, Atlético Madrid 0; Barcelona 4, Valencia 1; Atlético de Bilbao 9, Las Palmas 2; Santander 2, Málaga 1.

CLASIFICACION GENERAL. — Real Madrid y Barcelona, 32 puntos; Atlético Bilbao, 26; Sevilla, 24; Valencia y Valladolid, 22; Hércules y Real Sociedad, 20; Coruña, 19; Las Palmas, 18; Español y Atlético de Madrid, 17; Málaga y Alaves, 16; Santander, 15.

DIJO LA PRENSA

EL BRILLANTE triunfo obtenido por el campeón profesional de fútbol, Universidad Católica, sobre Austria, por 4 a 1, fue comentado así por la prensa metropolitana:

LA NACION:

"El cuadro colegial, que venía de ganar a los suizos de Chaux de Fonds en un match que no agradó, a causa de su desgano y escaso fútbol de que hizo gala, obligó anoche a olvidar aquella performance, jugando a ratos a lo campeón. Le bastó levantar su acción en los últimos 20 minutos de la etapa inicial, y los primeros 15 de la fracción complementaria, para dar cuenta de un rival que bajó profundamente con relación a sus compromisos anteriores.

La victoria de la UC se justificó ampliamente, pues hubo largos instantes donde se observó más entero, con más chispa que los visitantes".

CLARIN:

"Esto está a la vista: la declinación del conjunto vienés ha sido progresiva, de un partido con otro. Por eso mismo que el match declinó mucho en la etapa final. Universidad Católica tenía el triunfo asegurado. No sólo en el score. No resultaba tarea difícil advertir que el rival no era capaz de sobreponerse, que estaba entregado. Y los estudiantes jugaron al paso, manteniendo su superioridad, pero sin prodigarse. Los otros dos goles salieron porque tenían que salir. Y pudieron ser más. En realidad, ese segundo tiempo, no tuvo importancia ninguna, como no fuera poder apreciar el decaimiento vertical de Austria y el andar seguro, sin tropiezo, aunque sin afán, de Universidad Católica.

Es claro que pese al fracaso de Austria, el triunfo del campeón chileno fue muy justificadísimo. Por de pronto, cuando tuvo necesidad de establecer superioridad en las cifras lo hizo como tal, exhibiendo auténticos pergaminos".

Del Diario Ilustrado:

"Un triunfo impresionante para nuestro fútbol fue el que alcanzó anoche, ante una concurrencia de 15.584 personas, que pagaron la suma de 1.750.410, el conjunto campeón chileno, al imponerse al Austria de Viena por la concluyente anotación de cuatro a uno. Habían fundadas esperanzas de que los austríacos, en esta tercera y última presentación en la capital, iban a superarse, y tal vez a llevarse su primer triunfo en su campaña por canchas chilenas, no por desestimarse la calidad y eficiencia del elenco de Universidad Católica, sino por la razón muy sencilla de que ya se les había visto en dos oportunidades, y no se podía discutir sus méritos y la gran posibilidad de que rindieran mucho más. Pero todo esto, de inmediato, se disipó, ya que el conjunto nacional, desde que el balón se puso en movimiento, impuso una voluntad de innegable decisión hacia el triunfo, en que la calidad y la singular jerarquía de juego constituyeron sus mejores armas de lucha".

3.a de La Hora

"En realidad, estamos totalmente de acuerdo con todos los que salieron anoche echando pestes y garabatos surtidos contra el argentino Enrique Fernández. El árbitro echó a perder un partido en los últimos minutos, al dejar sin cobrar un penal más grande que el Estadio Nacional, cuando Nitsche, en el suelo, tomó de las piernas a Richler y no lo dejó pararse. El árbitro se dio vuelta para discutir con Stotz y dejó sin cobrar una falta tan nítida.

Pero, en realidad, poco habría hecho variar el resultado mismo este cobro. Cuatro a uno se impuso el campeón nacional sobre los vieneses del Austria, sin dejar lugar a dudas sobre su superioridad, que se extendió a lo largo de toda la brega".

El Mercurio

"Universidad Católica consiguió anoche una victoria de méritos, ya que realizó una labor muy superior a la mostrada ante Chaux de Fonds. Si en aquella ocasión, todo el conjunto, evidenció una falta apreciable de un entrenamiento adecuado para el compromiso a cumplir anoche, el elenco se desplazó con encomiable armonía, y podría decirse que realizó una labor sin errores.

El partido adquirió alternativas más interesantes en el lapso inicial, por cuanto en el segundo tiempo ante el marcado dominio del equipo universitario, no hubo equilibrio en la lucha y las acciones atrayentes sólo las depararon los delanteros locales al obtener los tantos".

NAVAL TAMBIEN GOLEO A AUSTRIA

CONCEPCION, 30 (Especial).— Ante más o menos 12 mil personas, que pagaron $ 1.137.000, se disputó esta tarde, en la cancha de El Morro, de Talcahuano, el match entre Naval, campeón regional, y Austria, de Viena, que finalizó con el triunfo de los navales por el holgado score de 4 goles contra 1.

La victoria de Naval se justificó en toda la línea, pues tuvo a un adversario que destacó sus innegables virtudes sólo en los primeros 15 minutos. Luego desapareció prácticamente del campo, perdido en una fatiga profunda de sus hombres, en quienes ha hecho mella su dilatada campaña. Los austríacos no pudieron resistir la porfía y rapidez de los "navales", quienes pronto impusieron condiciones a la visita, hasta terminar con un dominio casi absoluto de la cancha.

Arbitró el señor Hernán Rojas, y los equipos formaron así:

AUSTRIA DE VIENA: Ondreizger; Melchior y Svovoda; Fischer, Stotz y Schleger; Baumgarten, Bichler, Malik, Sabetzer y Stojaspal.

NAVAL DE TALCAHUANO: Roa; R. González (Guerra) y Lewis; Torres, Aedo y Leal; Saavedra, Pillado, S. González, Bravo y Weber.

GOLES: en el primer tiempo, Stojaspal, a los 11'; Bravo, a los 17'; Bravo, de penal, a los 36 y 41 minutos. En el segundo período, Sergio González, a los 31.

MI SELECCIONADO

HASTA desde el lejano pueblo de Cañete, recibimos una opinión sobre la formación del seleccionado chileno que intervendrá en el sudamericano. Poco a poco va aumentando el interés en el importante evento, que reunirá a lo mejor del fútbol de este continente. Todos nuestros aficionados coinciden en muchos puestos del equipo nacional. Hay casi unanimidad con Escutti, en el arco y con Meléndez, Robledo y Muñoz, en el trio central.

Consignamos en seguida las opiniones recogidas por LA NACION y la que nos enviaron de Cañete.

Pedro Pérez, empleado de la Tienda La Exposición, de Cañete: "Creo que a pesar de la lejanía de la capital, también puedo opinar sobre la formación del equipo chileno. Estimo que debe estar integrado por: Escutti; Torres y Carrasco; Alvarez, Vera y Corteez, Cisternas, Meléndez, Robledo, Muñoz y Díaz (SM).

o——oOo——o

Rosendo Mandujano, ex jugador de Santiago Morning: Escutti; Farías y Carrasco; Alvarez, Sáez y Cortez; Hormazábal, Meléndez, Robledo, Muñoz y Arroqui, a quien junto con Farías debe llamar cuanto antes el entrenador".

o——oOo——o

Oscar Ortega Miranda, empleado de la Caja de Colonización Agrícola: "Creo que si el entrenador ordena una táctica ofensiva y no de defensa, el team chileno tiene que jugar muy bien en el sudamericano. Mi equipo: Escutti; Almeyda y Carrasco; Alvarez, Sáez y Cortez; Hormazábal, Meléndez, Robledo, Muñoz y Arroqui".

o——oOo——o

Jorge Acevedo, socio de Colo Colo: "Mi seleccionado es el siguiente: Escutti; Farías y Carrasco; Alvarez, Sáez y Cortez; Hormazábal, Meléndez, Robledo, Muñoz y Ramírez".

o——oOo——o

Oscar Rojas, propietario del kiosko de diarios "El Pato": "Si Chile no juega con la táctica de Tirado, es decir, a la defensiva, puede pelear el primer puesto. Mi equipo: Escutti; Torres y Carrasco; Alvarez, Vera y Cortéz; Díaz W), Meléndez, Robledo, Muñoz y Arroqui".

o——oOo——o

Ramón Soto, entrenador de fútbol: "Es un tanto difícil indicar el cuadro que actuará en el sudamericano, pues hay muchos jugadores que destacan en cada puesto. Creo que este team haría un buen papel: Escutti; Torres y Carrasco; Alvarez, Vera y Cortez; Hormazábal, Meléndez, Espinoza, Muñoz y Arroqui".

o——oOo——o

Aníbal Ugarte Q., empleado de la Caja de Colonización Agrícola: "Mi gusto es el siguiente: Escutti; Farías y Carrasco; Alvarez, Sáez y Cortez; Hormazábal, Meléndez, Espinoza, Muñoz y Arroqui".

Guillermo Ogaz, viejo crack de Magallanes: "Creo que Chile haría un buen papel, con el siguiente equipo: Escutti; Torres y Carrasco; Alvarez, Sáez y Cortez; Hormazábal, Meléndez, Robledo, Muñoz y Díaz (W)".

VALORES SOLO DISCRETOS



Presentamos a tres púgiles que actuaron en la segunda reunión de boxeo profesional de la temporada de verano. En primer término, al mediano Pacífico Campos que en diez rounds venció al argentino Oscar Caballero, aparece cuando en su camarín se preparaba para subir al cuadrilátero. Dentro de las aptitudes discretas que demostró Caballero, el chileno Campos estuvo bastante bien; sin embargo, como profesional, tiene mucho por aprender, especialmente saber trabajar en la pelea cuerpo a cuerpo y colocar el contragolpe de derecha con más oportunidad y violencia. Luego, al centro, destacamos al campeón Alberto Reyes que aparece acompañado de su entrenador Santiago Arancibia momentos antes de pelear con Becerra. Reyes, además de ganar, se vió recuperado físicamente; pero no obstante el categórico triunfo donde se jugó la "carta", no podría decirse todavía que puede repetir sus performances de antes. Aún le falta bastante para accionar con mayor confianza. Por último, presentamos al porteño Miguel Becerra acompañado de su entrenador Hipólito Merchan, mientras se vendaba las manos. Becerra no estuvo tan batallador como en la primera pelea Le faltó ubicar mejor sus golpes, con mayor precisión. Dos veces solamente hizo sentir sus manos a Reyes. Lamentable fue su reacción molesta cuando el campeón fue a saludarlo a su rincón luego de finalizado el encuentro.

LA VOZ DEL PUBLICO

RESULTA POCO 19 DIAS PARA FORMAR SELECCION DE FUTBOL

"Señor jefe de Deportes: Una vez más volvemos a lamentar lo mismo. ¿Cómo es posible que se pretenda que el equipo seleccionado de fútbol que presentará Chile al campeonato sudamericano tenga buena actuación en sólo 19 días de entrenamiento? Los jugadores, al decir de ellos mismos, se sienten agotados. Creo que esto no es ninguna novedad, como tampoco sería novedad que el equipo chileno tenga una escasa y deficiente preparación. Chile tiene ahora una oportunidad magnífica para prestigiarse; sin embargo, de acontecer normalmente las cosas, lo más probable es que no suceda esto. No pretendo desprestigiar a los dirigentes. A ellos los juzgará su propia conciencia y la suerte que correrá el equipo chileno. Creo que las experiencias de nada sirven. No debemos ilusionarnos demasiado, porque la preparación será incompleta, además de que el fútbol nuestro es irregular. Los jugadores que ahora inspiran confianza, ya han decepcionado antes. Una muestra: Colo Colo realizó un brillante partido con Austria, y bajó notoriamente contra Chaux de Fonds, de Suiza, que no es conjunto de valer.

No hay que olvidar que esa delantera que tanto entusiasmó actuando en los partidos para el Mundial, hizo solamente un gol en cuatro partidos. Ojalá que la diosa fortuna acompañe al equipo chileno esta vez. Saluda a Ud.— E. P., carnet 3286976".

EL FUTBOL ESTA MAL, PORQUE EXISTE MUCHO EGOISMO ENTRE LOS DIRIGENTES

Señor Jefe de Deportes: No soy fanático ni hincha ni socio de ningún club profesional de fútbol. Soy seguidor de este deporte y nada más. Presencié muchos partidos del campeonato y todos los que se han jugado en la temporada internacional organizada por Colo Colo. En el torneo de 1954, muchas veces me retiré indignado por la escasa calidad de los equipos. Entonces me dije que el fútbol chileno no se hallaba bien. Y lo repito ahora después de presenciar los partidos internacionales. Aparte del entusiasmo de los albos, no hay nada que me haya halagado en el equipo popular y en la Católica. Para mí los equipos europeos que nos han visitado, no son gran cosa, salvo Austria que tiene algunas virtudes. Las victorias no tienen importancia decisiva para el fútbol nacional. Ya lo verán los críticos en el campeonato sudamericano, donde a lo mejor llegaremos en el cuarto lugar. Son muchos los males en el fútbol profesional, desde el portero que se guarda el boleto para revenderlo, hasta los dirigentes que defienden a brazo partido los intereses de su club, vayan o no en desmedro del deporte. Hay egoísmo de los representantes de los clubes, a quienes nada les importa lo que le ocurra al vecino, con tal de no ceder en sus demandas económicas y deportivas. Así no se hace una labor constructiva, de futuro grande para el fútbol nacional". (Firmado): Fernando Jara Urbina, Santiago.

Prohibieron el box y la lucha en toda Bélgica

BRUSELAS. (UP).— La Comisión de Justicia de la Cámara de Diputados aprobó ayer un proyecto de ley que prohibe el boxeo y la lucha en toda Bélgica.

El proyecto, patrocinado por el diputado católico Marcel Philippart, resultó aprobado por 8 votos en favor, ninguno en contra y cuatro abstenciones.

Ahora el proyecto será sometido a la Cámara para su debate público, pero no se ha fijado la fecha.

Si fuera aprobados por Diputados, pasaría al Senado, y sólo después de sancionado por la Cámara Alta y de firmado por el Rey Boudouin sería ley.

Conforme a las cláusulas del proyecto, toda persona que organice, promueva o participe en un match de boxeo o de lucha, será procesado por asalto. La condena máxima es diez años de trabajos forzados.



CURIOSIDADES

Gran expectación hubo en la Estación La Chapelle con motivo de varios notables huéspedes... embajada integrada por elefantes, panteras, monos y bohas que vienen destinadas a un Circo de la región parisiense. La locutora radial Arlette Peters y el campeón de boxeo Pierre Langlois, estaban allí presentes para saludarlos, pues eran los padrinos de estos espectaculares viajeros. La locutora Peters se colocó a la espalda de su ahijada Madras, elefanta de cuatro años de edad. A la izquierda, aparece el campeón Pierre Langlois.

ITALIA: MILAN GANO 2-0 A PRO-PATRIA

ROMA, (UP).— El conjunto de Milán obtuvo hoy un nuevo triunfo, y continúa encabezando la tabla de posiciones del campeonato italiano de fútbol.

Los resultados de la fecha: Atlanta 0, Udinese 2; Bolonia 2, Lazio 1; Florentina 4, Triestina 1; Milán 2, Pro-Patria 0; Nápoles 2, Catania 0; Novara 2, Internazionale 4; Roma 1, Spal 0; Sampdoria 5, Juventus 1; Torino 0- Génova 0.

La clasificación actual de los equipos es la siguiente:

Milán, 28 puntos; Bolonia, 24; Roma y Florentina, 22; Juventus, Torino e Internazionale, 19; Udinese, 18; Catania, Génova y Nápoles, 17; Atawanta y Sampdoria, 15; Triestina, 13; Novara, 12; Lazio, 11; Spal, 10; Pro-Patria, 8.

Con la fecha de hoy, terminó la primera rueda del campeonato. Todos los equipos tienen 17 partidos pugados.

SIGUE LA RACHA DE FANGIO: GANO EL GRAN PREMIO DE BUENOS AIRES

BUENOS AIRES, 30. — (UP). — El notable volante argentino Juan Manuel Fangio volvió a anotarse hoy otro triunfo de resonancia.

Fangio ganó el gran premio ciudad de Buenos Aires, carrera dividida en dos series de 30 vueltas cada una, cubriendo los 282,394 kilómetros en 2 horas 23 minutos, a un promedio de 118.235 kilómetros por hora. Fangio piloteó un Mercedes Benz.

El piloto británico Stirling Moss, también en Mercedes Benz, se clasificó segundo, mientras el equipo de la Ferrari formado por Froilán González, vicecampeón mundial, y Maurice Trintignant de Francia, hubo de conformarse con el tercer puesto con un total para ambos de 2.32.53 horas.

Karl Kling, piloteando otra Mercedes Benz, ganó el cuarto lugar con 24.17 5|10.

Giuseppe Farina, en Ferrari, ganó la primera serie de 30 vueltas de 141.197 kilómetros, en 1 hora 11 minutos 35 8|10. Fangio fué segundo: seguido de Moss, Kling y González. El promedio de Farina fué de 118,335 kilómetros por hora.

Alberto Uria, del Uruguay, piloteando una Masserati, cumplió sólo 28 vueltas de esta serie.

El final de las dos series se caracterizó por el duelo entre las Ferrari y las Mercedes Benz. El Presidente Perón y 400 mil personas siguieron con entusiasmo el desarrollo de la carrera, pese al calor abrasador —33 grados centígrados— que hacía al empezar. Promediada la carrera, la temperatura era de 34 grados.

Alejandro Díaz batió el record chileno del martillo: 52,22 metros

El "Mejor Deportista"



Anoche, en el Auditorio de Radio Corporación, se hizo entrega al conocido atleta chileno Jaime Correa de la "Copa Tritón", instituída por la Union Oil Company, de California, para el mejor deportista chileno. En esta oportunidad se obsequió al crack Correa la copa como el mejor deportista de 1954, justo galardón para este joven atleta de 21 años, quien lució dignamente los colores chilenos en competencias internacionales. Correa ha pertenecido a los registros de los clubes Unión Española y Universidad Católica, y durante su exitosa permanencia en Buenos Aires, corrió bajo la camiseta del Club Unión Deportiva Argentina. Determinó el nombre del campeón el jurado formado por los relatores y comentaristas del Noticiario Deportivo de Radio Corporación. Durante el curso de este año, se entregará cada mes una "Copa Tritón" al mejor deportista del mes. En el grabado, rodeando a Correa, los locutores Renato González, Sergio Bronfeld, Gustavo Aguirre y Nicanor Molinare.

REMEROS CHILENOS VENCIERON A ARGENTINOS EN VALPARAISO

Halagadores triunfos consiguieron los remeros chilenos en la competencia internacional de remo que se efectuó ayer en la bahía de Valparaíso. Más de veinte mil personas presenciaron estas competencias donde los bogadores chilenos demostraron mayor capacidad que los argentinos del Teutonia.

En la prueba de bote olímpico de dos remos con timonel, ganó el club Regatas Valparaíso por 25 metros a los del Teutonia de Argentina, demostrando una evidente superioridad. Destacaron en esta prueba los chilenos Carlos Muñoz timonel, y Arno Muller y Mario Guzmán, bogadores. Cabe destacar que los argentinos ganaron solamente la prueba no intervinieron los seleccionados chilenos. Segundo remacon bote de cuatro remos con timonel, holgadamente, pero tó Neptuno; tercero, Regatas; cuarto, Canottieri y quinto Concepción.

Los remeros del club Teutonia de Argentina actuarán el domingo en Valdivia en una competencia que ha organizado la Asociación de esa ciudad.

Suerte dispar corren Paco Molina y Prieto

El activo dirigente del Deportivo Español, de Concepción, Rufino Adán, ha enviado desde Barcelona, España, donde se encuentra actualmente en viaje de descanso, una interesante carta, dándonos a conocer diversos pormenores del fútbol español. La carta en cuestión, en su parte pertinente, dice lo que sigue:

"Tuve el gusto de presenciar el match del domingo —16 de enero— en el cual el Barcelona derrotó al Celta por 5 goles a 2. Verdaderamente, considero que el fútbol español, a juzgar por lo que me tocó ver, se encuentra en un elevado nivel técnico, ya que ambos cuadros desplegaron un juego de bastante calidad, superando el Barcelona a su rival gracias al indiscutible valor de sus líneas, muy homogéneas, y a la penetración de su delantera, que tiene en Kubala y Moll a sus mejores elementos.

"El cuadro del Celta lo entrena el famoso ex arquero español Ricardo Zamora, quien, al parecer, ha resultado un buen entrenador. El Celta ocupa lugares promedios de la clasificación; pero, con todo, ha revelado en la actual competencia un juego de conjunto de bastantes méritos, no obstante que no tiene figuras de renombre en sus líneas.

"Mi opinión personal, es que el Barcelona tiene equipo para salir campeón de España, pues, además de los elementos que le sirven como titulares, posee un excelente plantel de reservas. Tanto es así, que ha llegado a prestar jugadores, como en el caso del España Industrial, colista de la segunda división, al cual le ha facilitado toda una línea delantera, en la que figuran hombres del prestigio de Bassora y Moreno, conocidos de los chilenos, cuando integraron la selección de España en su viaje por Sudamérica; César, Navarro, y otros.

"Los dos mejores equipos del fútbol español son —como lo deben saber los chilenos— Real Madrid Barcelona. Aquél aventaja estrechamente en el puntaje al "Barza" (lo aventajaba, pues en la actualidad están empatando el primer puesto), y la decisión del torneo quedará, seguramente, limitada a ellos. El argentino Di Stéfano, centro madrileño, es, por el momento, el scorer de la competencia".

GRAN ESTADIO.— "El Barcelona ha dado comienzo a la construcción de un nuevo estadio que, a juzgar por los datos proporcionados por sus dirigentes y lo que se puede observar a través de su "maquetta", será el más amplio del mundo. Cabrán en él 150 mil personas, con 60.000 localidades destinadas a entradas numeradas".

LOS ARBITROS.— "Por el momento, y como ha ocurrido con frecuencia, el problema más agudo del fútbol español es el de los árbitros, que no complacen en su desempeño en la forma esperada. En realidad, en este aspecto creo que también tiene mucha culpa el público, que, muy español —a mí también me toca—, sólo parece ver en la cancha lo que interesa exclusivamente a su equipo".

LOS CHILENOS.— "Los dos jugadores chilenos que hay en España, actúan con distinta suerte. Molina está jugando como entreala derecho en el Atlético Madrid, completando el ataque con Miguel, López, Agustín y Collar. En cuanto a Andrés Prieto, está como reserva del Español, donde tampoco ha jugado, últimamente Passeiro, ex defensor de Universidad de Chile.

"En lo que concierne al básquetbol, no he podido ver ningún partido. Este deporte tiene reducida aceptación en España, debido a la creencia, muy generalizada, y que a mí no dejó de extrañarme, de que se le considera más bien una actividad deportiva de carácter femenino".

Hasta aquí la carta del amigo Rufino Adán, quien nos ha prometido enviarnos abundante correspondencia en las próximas semanas, para tener a nuestros lectores enterados de los sucesos de mayor importancia en el fútbol español.

BOXEO al día

BUENOS AIRES, (AL).— Rinaldo Ansaloni, 83,500 kilos, campeón profesional argentino de la categoría pesado, retuvo su título anoche, venciendo por K. O., al décimo round, a Antonio Acita, de 93 kilos 100 gramos.



Ansaloni explotó hábilmente, en forma rara, la eficacia de su izquierda, en jab y contención, penetrando velozmente derechas altas que pronto dejaron impresas sus huellas en la cara de su contendor.

En el quinto round, un potente y corto golpe de izquierda de Ansaloni en el mentón, tiró a Acita a la lona, durante 7 segundos. Luego, en el octavo round, una sucesión de golpes del campeón volvieron a tumbar a Acita por 9 segundos hasta que al fin, en la décima vuelta, en los precisos momentos en que Acita se dedicaba al ataque, Ansaloni conectó un fuerte golpe de derecha, que dio por finalizada la pelea con la cuenta completa del K. O.

—oOo—

MILAN, (UP).— El púgil francés Ray Famechón, conservó el título de campeón europeo de peso pluma, al vencer anoche al italiano Sergio Milán por puntos en un combate a 15 asaltos.

Famechón pesó 57 kilos, y Milán 56,500.

Juegos Panamericanos

MONTREAL.— (UP).— Canadá concurrirá por primera vez a los Juegos Panamericanos que se celebrarán en México en marzo próximo. Su representación estará formada por 46 atletas y delegados.

Pese a su nutrida delegación, los canadienses sólo intervendrán en natación y saltos ornamentales, básquetbol, equitación, esgrima y gimnasia.

Además de Canadá, 25 países de América del Norte, Central y del Sur enviarán equipos a esos Juegos Panamericanos, considerados como las olimpíadas del hemisferio occidental. La delegación norteamericana será de 200 personas.

Según Fred Whittall, presidente de la Asociación Canadiense de Juegos Panamericanos, fundada hace poco, los atletas y delegados del Canadá saldrán para México el 10 de marzo. Todos irán por vía aérea a Chicago y desde allí seguirán hacia la capital mexicana.

Whittall añadió que Canadá no envía una delegación mayor para competir en más pruebas porque "primero, es una cuestión monetaria. Ningún gasto es compartido por el Gobierno y los grupos deportistas individuales dicen no estar en condiciones de sufragarlos.

"Segundo —añadió— muchas de las organizaciones piensan que por disputarse los Juegos Panamericanos entre los juegos del imperio británico y las olimpíadas de 1956, es más de lo que pueden hacer".

Whittall manifestó asimismo que la época del año tenía también mucho que ver con la negativa de algunas organizaciones. "La mayoría de nuestros atletas —agregó— están estudiando y piensan que no pueden permitirse el lujo del tiempo que perderían".

No es una casualidad que 30 de los miembros de la delegación canadiense sean nadadores. Whittall es también activísimo miembro de la Asociación Canadiense Amateur de Natación y manager del equipo de nadadores que irá a México. A este respecto dijo que ese team "debe hacer muy buen papel frente a cualquie adversario del mundo".

El equipo masculino de natación está formado así: Ted Simpson, George Park, Jerry Mcnamee, Bob Gair, Ron Crane y Bill Patrick (clavados).

En el básquetbol femenino Canadá estará representado por el equipo del club Hancouver Eilers, cuatro veces campeón del dominio. El único representante en las pruebas hípicas será Henry Stewart Treviranus.

En florete, espada y sable el único canadiense será Rolland Asselin.

Canadá confía también en hacer buen papel en gimnasia con su equipo constituído por Ernestine Russel, campeona nacional, que intervendrá en las pruebas femeninas, y Al Cornwall y Edward Gagnier, que participarán en las masculinas.

—oOo—

BUENOS AIRES.— (UP).— En el Luna Park y en presencia del Presidente Juan Perón finalizó la selección de los púgiles aficionados que representarán a Argentina en el torneo Panamericano de México, a disputarse en marzo próximo.

Los ganadores de estas peleas finales son los boxeadores que irán a México. He aquí los resultados:

Peso mosca: José Smecca, de la Capital Federal, ganó el torneo por no haberse presentado el otro finalista, José Oanza, también de Capital Federal.

Peso gallo: Luis Giménez, de Santiago del Estero, venció por puntos a Carlos Pazos, de Tucumán.

Peso pluma: Osvaldo Cañete, de Capital Federal, superó por puntos a Adrián Servin, de Río Cuarto.

Peso liviano: Miguel A. Péndola, de Capital Federal, derrotó por puntos a Rolando Caballero, de Capital Federal.

Peso semimediano ligero: Juan G. Rivero, de Capital Federal, triunfó por puntos sobre César P. Musci, de la provincia de Buenos Aires.

Peso semimediano: Antonio Nigri, de Capital Federal, ganó por puntos a Manuel Framinan, de Capital Federal.

Peso mediano ligero: Tito Sáenz, de Capital Federal, se impuso por puntos a Pablo Ramírez, de Capital Federal.

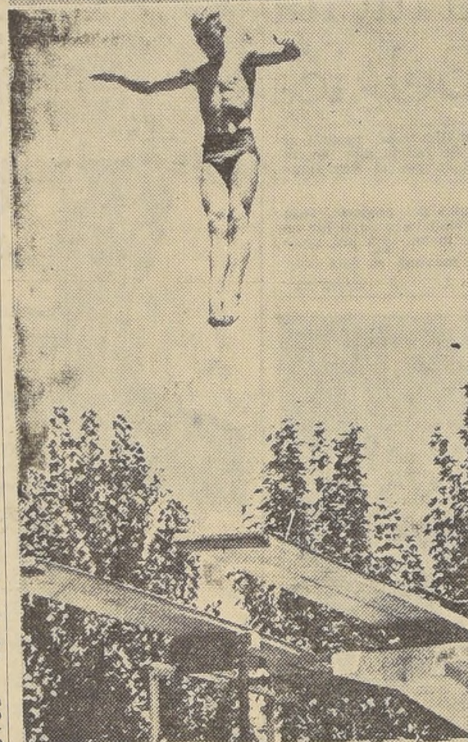
Peso mediano: Arnaldo Serra, de San Luis, venció por puntos a Nieves Amarillo, de Capital Federal.

Peso mediopesado: Abel Escalante, de provincia de Buenos Aires, derrotó por puntos a Jovito Arregui, de Capital Federal.

Peso pesado: Pablo Miteff, de Capital Federal, puso fuera de combate en la primera vuelta a Raúl Veloso, de Rosario.

¡Muy BIEN!





Excelente impresión dejó a los técnicos que presenciaron las pruebas de saltos ornamentales que ejecutaron ayer por la mañana en la Piscina Mund, los jóvenes nadadores de la Asociación Santiago, Lilo y Günther Mund que hicieron presentaciones en sus diferentes especialidades y que, en los grabados, los vemos saltando en ese orden. Las pruebas de eficiencia comenzaron a las 11.15 horas en la pileta de trampolines, sirviendo de jurados los dirigentes de la natación chilena señores Vinicio Frigerio, Dr. Carlos Lund y Hermann. Rodeaba la piscina un numeroso público que premió con calurosos aplausos la magnífica presentación que ofrecieron los hermanos Mund que, al registrar marcas establecidas dentro de la tabla mundial, quedaron elegidos para concurrir a los II Juegos Panamericanos de México.

Günther Mund que ahora cuenta con 20 años de edad y que en abril próximo regresará a Alemania para dar término al curso de educación física que sigue en la Universidad de Colonia, cumputó 163,37 puntos de acuerdo con los reglamentos de la FINA, es decir que necesitaba solamente pasar los 160 pun tos para quedar incluído en la tabla de registros internacionales. La prueba que más agradó al numeroso público congregado alrededor de la piscina, fué el salto mortal triple y medio, además del doble mortal que lo ejecutó con perfección. Tan brillante como la presentación de su hermano mayor, estuvo Lilo Mund que realizó ejecuciones en 5 saltos diferentes, además de otros 5 voluntarios, computando 129,68 puntos, lo suficiente para quedar incluída para asistir a México. Gunther, en los 5 saltos oficiales controlados, señaló 74,23 puntos y en los 5 saltos libres, 89,14. Por su parte Lilo computó 63,03, en los saltos obligatorios y 66,65, en los saltos libres.

SUFICIENCIA. — En la piscina del Estadio Militar tuvo lugar la prueba de eficiencia para los nadadores que pretenden formar el equipo de natación que intervendrá en los Panamericanos de México. Siete pruebas distintas se cumplieron ayer por la tarde, y solamente Gabriela Langerfelt logró bajar la marca de 200 metros estilo pecho, en un segundo; sin embargo, su inclusión aparece insegura. Se sabe que serán enviados a México, Ruby Bonder, porque ha cumplido actuaciones meritorias, y Guiller mo Villalobos que tiene magnífica marca en los 400 metros.

BASQUETBOL DE SANTIAGO HA SIDO EL MAS POBRE DEL NACIONAL

La nota especial del Campeonato Nacional de Básquetbol que se desarrolla en el Estadio "La Bombonera" de La Serena, la ha constituído la eliminación del conjunto de la Asociación Santiago, que no pudo entrar a la serie final, con las sendas derrotas que le propinaron Talagante y Concepción, por 54-50 y 56-48, respectivamente.

Para muchos no fue extraña la baja performance del quinteto metropolitano, pues se vio muy débil en los partidos preliminares que disputó antes del viaje a La Serena. El equipo que prepara Gómez, estuvo falto de chispa, con escaso nervio y de una inseguridad grande en las cercanías del cesto. Frente a la "U" se hizo visible su inconsistencia, y sólo a ratos penetró con orden en la defensa contraria. Acusó un planteamiento negativo, casi primitivo, con el cual no pudo mantener ni aumentar las ventajas que logró en varios pasajes del partido Sus quiebras fueron siempre las mismas, no tuvieron variedad, haciéndose fácil la interferencia para la "U", quien venció en esa ocasión, estrechamente. Ahora, en La Serena, siguió sin responder, bastándole a sus rivales echar mano a un entusiasmo encomiable, para dar cuenta del apagado y empequeñecido conjunto santiaguino.

Valparaíso se escapó de quedar fuera de la jornada final, gracias a su triunfo muy holgado sobre Punta Arenas. San Fernando derrotó en el primer partido a los porteños —61 a 50—, con un básquetbol simple pero muy efectivo y más inteligente. La "U" ha cumplido satisfactorias performances. En el debut venció a Coquimbo por 66-31 y en el segundo match se impuso a Antofagasta por 39-34. Las cifras fueron estrechas por la excesiva confianza con que se expidieron los hombres que dirige Osvaldo Retamal.

Los resultados de los partidos jugados hasta ahora, son los siguientes:

Jueves 27: San Fernando, 61-Valparaíso, 50; "U", 66-Coquimbo, 31; Talagante, 54-Santiago, 50. Viernes 28: Concepción, 56-Santiago, 48; Valparaíso, 68-Punta Arenas, 27; "U", 39-Antofagasta, 34. Sábado 29: San Fernando, 67-Punta Arenas, 56; Concepción, 54-Talagante, 44; Coquimbo, 47-Antofagasta, 42.

Otros buenos registros se alcanzaron en las competencias realizadas ayer en el Estadio Nacional, tanto en las del programa "challenger", que terminó, como en las pruebas fuera de este torneo.— Fontecilla, Lagos y Delgado, los mejores

UN nuevo record de Chile, en el lanzamiento del martillo, fue la nota sobresaliente del programa atlético, fuera del programa del torneo "Challenger", que se realizó ayer en la mañana en el Estadio Nacional, competencias en las que se obtuvieron además otros registros de jerarquía, que permitieron aquilatar el provecho que ha tenido para el atletismo la iniciativa de llevar a efecto estos eventos, en los que —como hemos informado—, han estado tomando parte nuestros mejores especialistas.

52.22 METROS EN MARTILLO.— Bien se había visto Alejandro Díaz, en el reciente torneo de Concepción, en el que registró algo más de 49 metros, a pesar de no estar en sus mejores condiciones de entrenamiento.

Sin embargo, ayer, con efectiva seguridad en sus tentativas que inició con 51.10 metros, para aumentar a 51.55 metros en la segunda, lanzó el difícil implemento en su cuarto ensayo, a 52.22 metros, o sea superando la marca nacional de 51.71 metros que detentaba Arturo Melcher desde el 28 de abril de 1954. Este por su parte, logró excelente, también, 50.50 metros.

Justas congratulaciones recibió el esforzado especialista después de medirse dicho resultado, que apremia su gran entusiasmo y dedicación a la técnica prueba, en la que ya evidenció efectivos progresos, con su actuación en el torneo sudamericano de Sao Paulo, que ganó.

OTROS RESULTADOS DE LA MAÑANA.— En salto alto, Ernesto Lagos y Carlos Puebla, salvaron buenos 1.88 metro; Carmen Venegas, anotó 42.43 metros, en jabalina y Pradelia Delgado llegó a 37.07 metros con el disco, mientras que Eliana Gaete y Betty Kreschmer, lejos aún de la plenitud de sus medios, corrieron los 80 metros vallas, en 12,3" y los 60 metros planos, en 8"1, y 8"2, respectivamente. Guillermo Solá, se impuso en los 3.000 metros con obstáculos con 9'42,6", holgadamente.

LA COMPETENCIA "CHALLENGER".— Eduardo Fontecilla brindó el mejor registro de la tarde, cuando corriendo con inteligencia los 1.500 metros, registró 3'57,9", marca que hace tiempo no se alcanzaba en Chile, mejorando así su mejor rendimiento de la distancia, que era de 4'00,2", superación que es su mejor elogio. Segundo se clasificó Guillermo Solá, con 4'02,6".

JAIME CORREA, EN LOS 5.000 METROS. — Fue otras de las actuaciones satisfactorias del torneo por el puntaje "Challenger" ya que el campeón sudamericano reponiéndose de su lesión a los piés, corrió con confianza las 12 y media vueltas, y anotar 15'08", que ratificaron su calidad, más aún cuando no tuvo competidores que le apremiarán.

PRADELIA DELGADO Y ELIANA BAHAMONDES.— Fueron estas atletas las que lanzaron 11.67 metros y 11.37 metros con la bala, distancias de méritos Eliana, hay que destacar, que había registrado 34.38 metros en la mañana con el disco, prueba en la que tiene también indudable por venir como lo demostró con esta marca.

HADDAD GANO EN DISCO. — Con 45.08 metros, distancia que le dio un buen puntaje, es otro de los atletas consagrados que dejó halagadora impresión de su estado actual.

Finalmente, en triple Claudio Arteaga saltó sólo 13.30 metros; Betty Kreschmer, corrió los 100 metros en 12,8" y Raúl Osorio los 200 metros en 22,8". Betty, se impuso además en salto largo aunque con 4,99 metros, contra 4.95 metros de Eliana Gaete.



NUEVO RECORDMAN DEL LANZAMIENTO DEL MARTILLO. — Alejandro Díaz, el vigoroso y esforzado especialista, del Atlético Santiago, que mejoró ayer en el Estadio Nacional, la marca nacional de dicha prueba, al lanzar 52,22 metros, con la que superó el registro de Arturo Melcher, que era de 51,71 metros. Con su dedicación a los entrenamientos, Díaz ha ido alcanzado progresos paulatinos, de que dan fe su desempeño en el torneo sudamericano de Sao Paulo de 1954, que ayer ratificó con este registro que es de evidente jerarquía, no sólo para Chile, sino también en Sudamérica.

ATLETISMO

BUENOS AIRES.— (AL).— Juan Doroteo Miranda, considerado el mejor fondista argentino, batió el record sudamericano de 1.500 metros que había ganado el chileno Guillermo García Huidobro el año 1940, en tres minutos, 54 segundos y 4 décimas.

Miranda, durante la prueba de capacitación de los atletas que serían designados para participar en los Juegos Deportivos Panamericanos, empleó tres minutos, 53 segundos y 8 décimas.

El segundo lugar lo obtuvo Gilberto Miori, empleando tres minutos, 55 segundos y 7 décimas.

La prueba del lanzamiento del martillo fue ganada por Elvio Porta, llegando a 53 metros 12 centímetros; el record sudamericano pertenece al argentino Federico Kleger, desde 1933, con 53 metros 51 centímetros.

Isabel Avellán logró alcanzar a 44 metros 57 centímetros en el lanzamiento del disco para damas, con sólo 12 centímetros menos que Ibeerg Pfuller, que estableció el record argentino en esta prueba el año 1954.

La posta de cuatro por cien para damas, integrada por Lilian Heinz, Lilian Puglia, Gladys Erbettá y María Luisa Castelli, empleó 48 segundos, estableciendo así el record argentino que el año 1942 lo sustentaba Argentina con 49 segundos 9 décimas.

—oOo—

BOSTON, Estados Unidos.— 30.— (AL).— Wes Santes, el mejor atleta norteamericano en las pruebas de una milla, batió el récord mundial en esta prueba en pista cubierta, empleando 4 minutos 3 segundos y 7 décimas, en la reunión efectuada en la "Asociación Amateur" de Boston.

Santes superó en más de un segundo el record establecido en 1948 por Gil Dodds, ganando por treinta yardas al dinamarqués Gunner Nielsen, quien lo había derrotado la semana pasada en Washington.

Este campeón empleó cincuenta y siete segundos en media milla; dos minutos tres décimas en tres cuartos de milla, y 4 minutos 3 segundos y 7 décimas, en la milla, quebrando con ello, el anterior récord.

TOULOUSE SE IMPUSO POR GOLEADA A METZ

PARIS, (UP).— Toulouse venció hoy a Metz por 6 a 2, e iguala ahora, el primer lugar en el campeonato francés de fútbol con el equipo de Reims, que fue derrotado por Estraburgo por 2 a 1.

DE HALF...

POR aquellos lejanos días, en el fútbol de potrero se enviaba al más pato a dos puestos: arquero o half derecho. A veces se encontraba quienes querían actuar entre las dos latas oxidadas que demarcaban el arco, pero ir al costado derecho de la línea media equivalía a ser el más crudo del team. Y solíamos mandarlo a Cincokilos.

—No voy y no voy... —refunfuñaba. Sabía que era broma, pero le afectaba en su condición de crack. Pequeño, cimbreante, habilísimo, lo que le faltaba en físico lo compensaba con creces su talento futbolístico.

—Vení, vení...; no llorés. Vas a ser centreforward.

Le brillaban los ojos a través de una cortina húmeda.

—Pero si "morfás" mucho te mandamos de half derecho.

Al momento Cincokilos llenaba el baldío. Su dominio de la pelota reclamaba un fondo musical; era lo imprevisto, lo pícaro, lo sutil, lo alado. Encajes, puntillas, bordados; lo más primoroso, lo más artístico realizaba Cincokilos en sus arabescos. Llegaba un momento en que se dejaba arrastrar por su propio arte y...

—Te vas de half derecho... ¿No te dijimos que no te la "morfaras"?

—Me voy... No juego más... —y arrugaba la trompita de pibe mimoso.

—Vení..., Vení...; no llorés...

Un día nos comunicó que jugaría por Liga. Lo habían hablado de un club de verdad. Sentimos algo parecido a la envidia. Cincokilos, con tan poco físico, se nos adelantaba en la marcha hacia la realización de los sueños comunes.

—Me dan equipo y todo... Con botines de fútbol... —expresó.

Transcurrieron semanas sin que el baldío contara con la presencia de Cincokilos. Pareció que el potrero había quedado sin alma. Tenía un no sé qué de silencio. Faltaba la música, pero poco a poco nos fuimos acostumbrando a su ausencia, hasta que de pronto lo vimos llegar.

—¿Cómo te va...? Estás más gordo... —acaso no lo estuviera; pero cuando se deja de ver a alguien un tiempo, siempre se dice que está más gordo o más flaco.

¿Te dieron el equipo completo?

—Sí..., con botines y todo.

Sin embargo, sus ojos no relampagueaban; les faltaba brillo; había en ellos algo de cansancio, de amargura.

—¿De que jugás?

Se hizo un silencio pesado. Agachó la cabeza. Con la punta del pie pateó una matita de pasto y confesó:

—De half derecho.

BOROCOTO

UNION ESPAÑOLA

Asamblea general celebrará esta noche, Unión Española en su local de Alameda 911, ocasión en que se conocerá la memoria y balance de tesorería del último período, para en seguida proceder a elegir nuevo directorio. La citación está fijada para las 21.30, en primera y las 22 horas, en segunda citación.

PERJUICIOS POR DOS MILLONES CAUSA UN INCENDIO EN CURICO

CURICO.— Un violento incendio se declaró en la propiedad de la calle Manso de Velasco N.o 352, ocupada por el negocio de don Elías Neile. El fuego causó perjuicios en las piezas interiores y en la mercadería acumulada por valor de dos millones de pesos, existiendo seguros por ochocientos mil pesos.

El origen del siniestro se atribuye a una vela que se le habría quedado encendida, en el interior de la propiedad, al empleado René Moreno Orellana.

También resultó dañada la propiedad colindante de don Eduardo Vásquez Vásquez, avaluándose los perjuicios en la suma de cien mil pesos. (MERINO BUSTOS. Corresponsal).

UNA EXITOSA EXPOSICION AGRICOLA EFECTUO LA "OGANA" EN COYHAIQUE

AISEN.— Con el éxito de años anteriores, se realizó en Cohaique, en los días 13 al 16 de enero, la Exposición Ganadera patrocinada por la "OGANA" (Organización Ganadera Nacional).

En representación de S. E el Presidente de la República, asistió el Ministro de Agricultura, señor Rafael Infante Rengifo, quien presidió la inauguración y el tradicional almuerzo.

Ofreció la manifestación, el presidente de la "OGANA", señor Oscar Rickle, y en nombre del Presidente de la República hizo uso de la palabra el señor Ministro de Agricultura, quien se refirió a la importancia que para nuestro país tiene la agricultura, al mismo tiempo se refirió en elogiosos términos a los agricultores de esta región.

También hablo durante el almuerzo el diputado por la agrupación Llanquihue-Aisén, el señor Julio von Mühlenbrock, quien señaló la labor del Parlamento en favor de la provincia y señaló que se habían destinado trece millones de pesos para diversas construcciones en el recinto de la OGANA.

La impresión general, recogida por las diferentes autoridades que visitaron esta exposición, es favorable, al notarse el gran incremento que ha tomado la agricultura en la región.— (Hernán Menchaca, Corresponsal).

TREN DE CARGA MATO A UN OBRERO EN PELEQUEN

PELEQUEN.— El obrero Manuel Núñez, de 63 años de edad, encontró una muerte horrorosa al atravesar la línea férrea en la estación de esta localidad al ser embestido por el tren de carga N.o 306.

Su cadáver horriblemente mutilado, fué enviado a la morgue de Rengo.— (DELGADO. Corresponsal).

ELEGIDO DIRECTORIO DE PEQUEÑA MINERIA

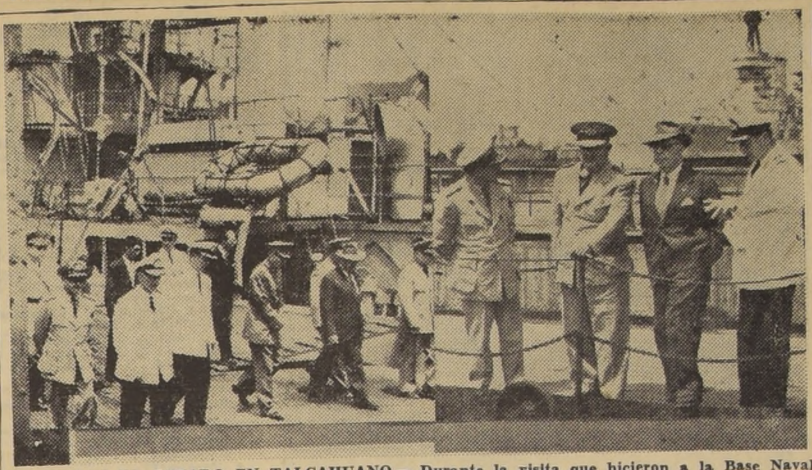
ILLAPEL.— Muy buena acogida ha tenido entre los mineros de Coquimbo, Atacama y Antofagasta la nueva directiva que regirá los destinos de la Sociedad Nacional de la Pequeña Minería de Chile y que está presidida por don José Garay Figueroa, quien está empeñado —al igual que el resto del directorio— en impulsar y fomentar la producción minera en unión de sus colegas y de acuerdo con los propósitos del Supremo Gobierno, darle la importancia que merece la industria extractiva. (ZULETA. Corresponsal).

NUEVA DIRECTIVA DEL CLUB DE TIRO DE SAN FERNANDO

SAN FERNANDO.— El Club de Tiro al Blanco N.o 40 de esta ciudad, en su última reunión procedió a elegir el nuevo directorio que regirá sus destinos por el período 1955-1956, el que quedó compuesto de las siguientes personas:

Presidentes honorarios: Intendente de la provincia de Colchagua, don Osvaldo Ruiz García y comandante 2.o del Regimiento Colchagua, mayor don Enrique Pasini; presidente, don Germán Correa Léliva; vicepresidente, don Enrique Valdivieso Davies; secretario, don Luis E. Delgado Poblete; prosecretario, don Enrique Rivaneneira Fernández; tesorero, don Alberto Jara Núñez; protesorero, don Ottwin Adrian; capitán, don Ismael Cárdenas González; vicecapitán, don Domingo Ramírez Olivos.

Inmediatamente constituído este nuevo directorio, se tomó el siguiente acuerdo: "Solicitar de la Dirección General de Tiro y de las autoridades Militares, se preocupen por la construcción de un polígono, en atención a que el actual no presta ninguna seguridad, con motivo que al lado oriente, se encuentra la planta UNICEF y la Población de Emergencia, lo que es un serio peligro en caso de práctica de tiro por los socios, razón principal por la que dicho club se encuentra inactivo por no tener donde efectuar la práctica reglamentaria desde hace dos años.— (SILVA CORDOVA, Corresponsal).



MINISTROS DE ESTADO EN TALCAHUANO.— Durante la visita que hicieron a la Base Naval de Talcahuano, los Ministros de Defensa Nacional, don Tobías Barros Ortiz y el de Obras Públicas, coronel don Benjamín Videla, son sorprendidos por nuestro reportero gráfico mientras recorren las diversas obras portuarias.— (TORREGROSA, Corresponsal).

Moderno aeropuerto con pista de mil quinientos metros en Chillán

CHILLAN.— Importantes estudios de carácter definitivo para dotar a Chillán de un aeródromo de adecuadas condiciones se han iniciado por resolución de la Dirección de Planeamiento del Ministerio de Obras Públicas, que, para el efecto, envió a esta ciudad a sus ingenieros señores Adolfo Burotto y Héctor Merino, quienes ya dieron comienzo a los trabajos preliminares de su misión.

En la mañana los ingenieros visitantes estuvieron en el aeródromo de San Ramón para conocer su estado e incluso sobrevolaron la zona inmediatamente vecina a Chillán para imponerse de sus características geográficas. Les acompañaron en esta visita el comandante Jorge Basualto, de la Fuerza Aérea, y los dirigentes del Club Aéreo de Chillán, señores Juvenal Olalde, Juan Parada y Edgar Perramón.

Los señores Burotto y Merino, con quienes conversamos en las últimas horas de la tarde de ayer, nos anticiparon que sus estudios, de acuerdo con las instrucciones de la Dirección de Planeamiento, incluyen lo relativo a la ubicación del futuro aeropuerto —si fuera aconsejable prescindir del predio de San Ramón— los análisis de suelos y las obras que aparezca oportuno realizar. Los ingenieros esperan tener cumplido su cometido en un plazo de 20 días, que permanecerán trabajando en el terreno.

El señor Burotto nos precisó que se proyecta dotar a Chillán de una pista pavimentada de 1.500 metros de longitud por 45 metros de ancho, más las correspondientes pistas de carreteo y otras construcciones complementarias, vale decir, un aeródromo del tipo D.

En cuanto a fondos para el financiamiento de estas obras, los ingenieros nos expresaron que corresponderá destinarlos a las autoridades superiores del Gobierno, de acuerdo con las disponibilidades que otorgan las leyes respectivas.

Por lo pronto se tiene ya dispuesta la suma de 4 millones de pesos, que serán invertidos por intermedio de la Dirección de Vialidad y con los cuales se podría dar comienzo a los trabajos en el curso de los próximos meses.— (EL CORRESPONSAL).

DOS HERIDOS GRAVES AL ESTALLAR UN MOTOR

CONCEPCION.— La lancha matrícula N.o 51 de la Isla Santa María, de propiedad de José David Fuentes, al partir para dirigirse a la isla, se incendió al estallar su motor.

Como consecuencia del incendio, quedaron con lesiones de caracter reservado, Carlos Chamorro Villegas y Hernando Lorca Silva. Los daños sufridos por la embarcación fueron avaluados en cincuenta y cinco mil pesos.— TORREGROSA, Corresponsal.

COMISION SIDERURGICA ARGENTINA ESTUVO DE VISITA EN LA SERENA

LA SERENA. — En avión llegaron a esta ciudad los miembros de la Comisión de Técnicos y directores de la Sociedad Mixta de Siderúrgica Argentina, que preside el general José Manuel Olano.

El objeto de esta visita es comprar a Chile grandes partidas de minerales de hierro para abastecer la Planta de San Nicolás, aumentando su capacidad inicial de producción a un millón y medio de toneladas anuales.

Después de visitar el yacimiento de fierro "El Romeral, continuarán viaje a Vallenar, para regresar por vía aérea a Buenos Aires.

La presencia de esta Comisión obedece a dar cumplimiento al programa elaborado por Chile y Argentina para complementarse en sus economías y aumentar el intercambio de sus materias primas. — TRONCOSO, corresponsal.

CAMPEONATO DE FUTBOL BANCARIO LO GANO EL "SERVICIO INTERNO"

SAN MIGUEL.— En el Estadio El Llano se llevó a efecto en la noche de ayer, la repartición de premios y comida ofrecida a los ganadores del campeonato de fútbol organizado por la Sección Sucursales del Banco del Estado.

Dicha competnecia fue ganada por la sección Servicio Interno.— JORGE SALINAS, Corresponsal.

PRESIDENTE DE LA REPUBLICA APADRINO SEPTIMO HIJO VARON

LA CALERA.— S. E. el Presidente de la República apadrinó hoy al séptimo hijo varón del matrimonio compuesto por Humberto Cortéz Rojas y la señora Lucinda Vergara Caballero.

En representación del Primer Mandatario actuó el Gobernador de Quillota, don Manuel Morales y en nombre de la señora Graciela Letelier de Ibáñez, señora Georgina de Morales.

En honor del Presidente de la República el niño fué bautizado con el nombre de Carlos de la Cruz Cortéz Vergara.

Después de la ceremonia, el padrino repartió entre los asistentes 186 paquetes que contenían té, azúcar, leche en polvo, etc.— (GALLEGOS. Corresponsal).

REFORZARAN PUENTE DEL RIO CAUTIN

El diputado por Cautín, Juan Fuentealba Oreño, ha obtenido del Jefe del Departamento de Puentes del Ministerio de Obras Públicas, Oscar Jiménez, la formal promesa de arbitrar con toda celeridad las medidas necesarias, a fin de que se proceda a reparar la parte de la baranda del puente carretero sobre el río Cautín, destruída últimamente por un camión, y a reforzar los pilones que están siendo socavados por la acción de las aguas.

Este parlamentario, en una comunicación enviada al Intendente de la Provincia, Juan Fauré Silva, expresa que ya se han impartido las instrucciones de rigor al Ingeniero de Vialidad para que estos trabajos se inicien próximamente.

Por otra parte, segun informa el diputado Fuentealba, las vigas para el puente sobre el río Allipén han sido despachadas a la estación de esa localidad con el objeto de que los trabajos de rehabilitación de esa importante vía se realicen en el curso de la temporada.

Asimismo, el señor Fuentealba se entrevistará con el Contralor General de la República en la próxima semana, para obtener una mayor rapidez en la tramitación de dos importantes partidas de fondos para los puentes Cautín y Liacura. Para el primero se consultan $ 350.000 y, para el último $ 3.200.000.

EXP. DE UN FAMOSO TAPICERO FRANCES

VALPARAISO.—Auspiciada por la Municipalidad de Viña del Mar, y con asistencia del Embajador de Francia, Excmo. señor Jacques Coiffard, del Alcalde y regidores de esa ciudad y represenantes de la Universidad de Chile, se inaugurará en estos días en el Casino de Viña del Mar la Exposición de Tapicerías, de Jean Lurcat, considerado como uno de los grandes creadores franceses de la tapicería moderna. La exposición se realizará también en el Hotel Miramar, y se trata de un conjunto de obras de tapicerías de gran tamaño, cerámicas y cuadros.

La exposición ha sido enviada especialmente por el Gobierno francés, lo que da una idea de su importancia y valor.

DORMIA BAJO UN VAGON: LE AMPUTO UN BRAZO

VALPARAISO.— Rendido por el trabajo y el calor el obrero estucador Oscar Figueroa Durán tuvo la mala ocurrencia de ponerse a dormir una siesta en la Estación Bellavista, debajo de un carro de carga. Momentos más tarde el vagón se puso en movimiento sin que él pudiera darse cuenta y le amputó el brazo derecho. Fue trasladado al hospital en estado grave.

Movimiento de vapores

SURTOS EN EL PUERTO

ALAMO, PILAR, FINA, VIÑA DEL MAR, MARGOT, RIO BLANCO, ANTARTICO, ARAUCO, LOA, ANGOL, RHEINSTEIN, RAFAEL ARIZTIA, GULF SHIPPER y CARMELITA.

LLEGAN

—Hoy:
NORMATI, de Nueva Orleans.
SONAP, de Talara.

—Mañana:
ANTONIA, de Iquique.
VILLARRICA, de Punta Arenas.

—Miércoles 2:
NAGUILAN, de Puerto Montt.
RAULI, del Perú.
JUNIN, de Iquique.

SALEN

—Hoy:
RAFAEL ARIZTIA, para Corral.
ANTARTICO, para Vancouver.
LOA, para Antofagasta.
ANGOL, para Buenos Aires.

Mañana:
RHEINSTEIN, para Hamburgo.
RIO BLANCO, para Antofagasta.

—Miércoles 2:
ARAUCO, para Brasil.

UN AUTO CHOCO Y VOLCO A OTRO

VALPARAISO.— En circunstancias que don Patricio Franke Franke viajaba ayer desde Santiago a Valparaíso en su automóvil BP-29, en el camino público a dos kilómetros al norte de Puchuncaví, fue chocado por otro coche que corría a gran velocidad en sentido contrario y que huyó sin ser habido.

Lo recio de la colisión lanzó al auto del señor Franke fuera del camino, volcándolo, a consecuencias de lo cual este caballero y su acompañante, don Tomás Sargent Buzey, resultaron con diversas lesiones en el cuerpo, de mediana gravedad.

IMPORTANCIA DE LA EXPOS. FILATELICA

VALPARAISO.— Los organizadores de la Exposición Filatélica de Valparaíso, que se efectuará próximamente, han invitado a los periodistas a un almuerzo para el próximo sábado, y en el cual darán a conocer a éstos la importancia y proyecciones de dicha exposición.



DOS ARGENTINITAS EN LAS PLAYAS DE "LAS SALINAS".— Amanda y Siria Bertolino son otras dos de las tantas simpáticas argentinitas que han venido a pasar la temporada de verano en las playas de "Las Salinas".

Resultados del Valpso. Sporting Club

PRIMERA CARRERA.— 1,400 metros.
1.o AZTECA, 56 kilos; J. Herrera .. .. $ 44 $ 15
2.o Sangre Real, 49 .. .. $ 27
3.o Bonizal, 48 ... ... $ 46
4.o Calumet, 54.
No corrieron: Zig-Zag y La Tarantela.— Ganada por un pescuezo; el tercero a dos y medio cuerpos. Tiempo: 1.27.

SEGUNDA CARRERA.— 800 metros.
1.o TONIE LILLY, 51 kilos; R. Olivos .. .. $ 30 $ 14
2.o Condestable, 54 .. .. $ 20
3.o Eugenia, 51 ... ... $ 17
4.o Don Dani, 54.
Corrieron todos.— Ganada por medio pescuezo; el tercero a 3/4 de cuerpo.— Tiempo: 0.46.

TERCERA CARRERA.— 1,400 metros.
1.o NIGROMANTE, 48 kilos; S. Godoy .. .. $ 18 $ 10
2.o Jersey, 48 .. .. $ 10
3.o Sideral, 48 ... ... $ 10
4.o Pechador, 48.
Corrieron todos.— Ganada por 3/4 de cuerpo; el tercero a 4 cuerpos.— Tiempo: 1.25 2/5.

CUARTA CARRERA.— 1,400 metros.
1.o EMILION, 53 kilos; A. Hormazábal . . .. .. $ 86 $ 20
2.o Guachito, 50 ... ... $ 16
3.o Ranchillo, 54 ... . $ 15
4.o Risueño, 53.
Corrieron todos.— Ganada por un pescuezo; el tercero a media cabeza.— Tiempo: 1.26 1/5.

QUINTA CARRERA.— 1,400 metros.—
1.o MALAGUEÑA, 51 kilos; E. Araya .. .. $ 60 $ 11
2.o Gladstone, 47 .. .. .. $ 21
3.o Spunela, 49 ... . $ 15
4.o Coqueralda, 49.
Corrieron todos.— Ganada por un pescuezo; el tercero a medio pescuezo. — Tiempo: 1.23 4/5.

SEXTA CARRERA.— 2,600 metros.—
1.o TOBALABA, 50 kilos; O. Manríquez .. .. $ 52 $ 22
2.o Coronado, 50 .. .. .. $ 21
3.o Sammy, 54.
4.o Captain Larsen, 49.
Corrieron todos.— Ganada por dos y medio cuerpos; el tercero por ventaja apreciable.—Tiempo: 2.41 1/5.

SEPTIMA CARRERA.— 1,400 metros.
1.o BRIBONA, 56 kilos; O. Olivares .. .. $ 29 $ 17
2.o Whiplash, 47 .. .. .. $ 18
3.o Buda, 50 ... . $ 31
4.o Landetita, 55.
Corrieron todos.— Ganada por uno y medio cuerpo; el tercero a uno y medio cuerpo.— Tiempo: 1.24 1/5.

OCTAVA CARRERA.— 1,600 metros.
1.o DISPLAY, 53 kilos; A. Hormazábal . . . . .. $ 57 $ 17
2.o El Reflejo, 47 .... $ 17
3.o Carta Rápida, 52 .. .. $ 17
4.o Polo Niño, 56.
No corrió: Lingual. — Ganada por uno y medio cuerpo; el tercero por ventaja apreciable.— Tiempo: 1.39.

NOVENA CARRERA.— 1,400 metros.
1.o MALAGUEÑO, 48 kilos; E. Araya .. .. $ 54 $ 26
2.o Leycinel, 52 ... . $ 69
3.o Gran Pashá, 52 ... . $ 20
4.o Merriness, 47.
Corrieron todos.— Ganada por tres cuerpos; el tercero a medio cuerpo.— Tiempo: 1.24 3/5.

DECIMA CARRERA.— 1,400 metros.
1.o TOUT SEUL, 54 kilos; A. Hormazábal . . . $ 133 $ 39
2.o Maldad, 56 .. .. .. $ 20
3.o Brazzaville, 54 .. .. $ 55
3.o Techita, 50.
Corrieron todos.— Ganada por medio cuerpo; los terceros en empate.— Tiempo: 1.24 2/5.

PERIODISTA DE "THE NEW YORK TIMES" VINO A VALPARAISO Y VIÑA

VALPARAISO.— Ha visitado Valparaíso y Viña del Mar el conocido periodista norteamericano Herbert L. Matthews, redactor jefe para la América Latina de "The New York Times", acompañado por el corresponsal en Chile del mismo diario, don Carlos Griffin.

DELEGADO DE LA SAP HACE UNA ACLARACION

VALPARAISO.— Mañana empieza a hacer uso de feriado legal el Delegado de la Superintendencia de Abastecimientos y Precios en Valparaíso, don Angel Olmedo, funcionario que no reasumirá estas funciones por haber sido trasladado a la capital a un cargo superior.

El señor Olmedo ha sido objeto de múltiples manifestaciones de reconocimiento por la labor efectiva que realizó en Valparaíso durante el desempeño de sus funciones y que lo destacaron como un fiel intérprete de los propósitos que animan al Gobierno en resguardo de los consumidores.

ACLARACION SOBRE SU NUEVO CARGO.— En la tarde de ayer tuvimos la oportunidad de conversar algunos instantes con él y nos pidió que hiciéramos una aclaración. Nos dijo que él iba a Santiago para desempeñar otro cargo, pero que no era el de Secretario General de la Superintendencia, como se ha anunciado en la prensa de Santiago y Valparaíso. "Yo quedaré ubicado donde la Superintendencia me designe, porque esa es mi obligación —nos dijo—; pero la verdad es que no sé todavía cuales serán mis futuras funciones".

FUE NOMBRADO NUEVO SUBDELEGADO EN CALERA

LA CALERA. — Recientemente el Gobernador de Quillota, don Manuel Morales Torres, por decreto número 62 ha nombrado Subdelegado de la comuna al distinguido profesional don Luis Ramírez Brito, en reemplazo de don Jorge Arecco Gardella, que presentó la renuncia de este cargo.— (ALDUNATE, corresponsal).

SUSPENDEN VIAJES A CHILE BARCOS DE 2 CIAS. ARGENTINAS

VALPARAISO.— En círculos navieros se ha sabido que los barcos argentinos que llegaban a nuestras costas enarbolando las banderas de la Cía. Naviera Navemar y de Pérez, Companc y Cía., no continuarán viajando a Chile. Esta determinación se debería a que estas naves no están en buenas condiciones de navegabilidad para aventurarse en la zona de los canales.

FALLECIO EL SECRETARIO DEL JUZGADO DE CALERA

LA CALERA.— Profundo sentimiento de pesar ha causado en todos los círculos de esta región el sensible fallecimiento del señor Carlos Pizarro Montiel.

Una corta enfermedad lo sorprendió en los precisos momentos en que se preparaba para elevar su expediente de jubilación de Secretario del Juzgado de Menor Cuantía de La Calera, puesto que desde hace años desempeñaba con singular acierto y dedicación. Fue también un vecino distinguido, perteneciente a una de las familias más antiguas y fundadoras del pueblo de La Calera.

Tanto a la misa como a sus funerales, que se efectuaron en el Cementerio de Mayaca, en Quillota, asistieron numerosos vecinos de toda la región.— (ALDUNATE, corresponsal).

AGENDA

SANTOS DE HOY: MARCELA — SANTOS DE MAÑANA: IGNACIO

ASISTENCIA PUBLICA.— Central: 69191. — Posta 2: 50061. — Posta 3: 91011. — Ñuñoa: 43360.— Providencia: 45671.— BOMBEROS.— Teléfono N.o 61171.— La Cisterna: teléfono 168. — Conchalí: 370793. — Ñuñoa: 46207. — Quinta Normal: 95077.— San Miguel: 53020 y 53607.—CARABINEROS: N.os 60151, 62261 y 82213.—RADIOPATRULLAS: Carabineros 62261.

TURNO DE BOTICAS. — DEL 29 DE ENERO AL 5 DE FEBRERO

DIRECCION.— Independencia 3129. Vivaceta 1611.— Avda. Santa María 226.— Independencia 1016.— El Salto 2254.— Bellavista 0410.— San Pablo 2899.— Catedral 1500.— Moneda 2702.— Carrascal 4220.— José J. Pérez 4067.— San Pablo 4685.— Avda. B. O'Higgins 2439.— Bascuñán 403.— Avda. Matta con San Ignacio 1105.— Bandera 502.— San Diego 634.— Arturo Prat 1621.— Vergara 307.— Lira 501.— Maule 310.— Gran Avenida 4364.— San Miguel 701.— J. M. Infante 273.— I. Goyenechea 2882.— J. M. Infante 1517.— El Aguilucho 3510. — Irarrázaval 1864. — Egaña 523. — Vicuña Mackenna 7193 (Permanente).— San Francisco 75 (Permanente).— Buzeta 470 (Permanente).

MUSEOS y BIBLIOTECAS

Los cinco Museos existentes en la capital atienden diariamente de 10 a 13 y de 15 a 18 horas, excepto los lunes, en que descansan. La Biblioteca Nacional atiende de 9 a 13 y de 14 a 20 horas, todos los días. La Biblioteca del Congreso Nacional y del Instituto Pedagógico, lo hacen de 10 a 13 y de 15 a 16 horas.

Las direcciones de los mencionados establecimientos públicos son las siguientes: Museo de Arte Popular, Cerro Santa Lucía.— Museo Histórico Nacional, Miraflores 50.— Museo Nacional de Bellas Artes, Parque Forestal con Avenida Santa Lucía.— Museo de Historia Nacional, en el interior de la Quinta Normal, y Museo Pedagógico, Dieciocho 145.

Biblioteca Nacional, Alameda Bernardo O'Higgins, cuadra 6.— Biblioteca del Congreso Nacional, en el edificio del Congreso, y Biblioteca de la Dirección General de Estadística, Cienfuegos 210.

BOLETIN DEL TIEMPO.— Redactado a las 20 horas del día de ayer.—

Lluvias con vientos depresionarios de regular intensidad se registraron desde Cautín al sur. En el resto del país se mantuvo bueno, con nublados parciales en el norte y despejado en el centro.

En la Antártida hubo tiempo variable.

APRECIACION GENERAL. — Se mantendrá el buen estado atmosférico con algunas nubosidades parciales en la mayor parte del territorio. Persistirán las lluvias y chubascos desde Valdivia al sur.

ARICA A COQUIMBO. — Bueno. Nublados locales. Vientos del oeste y suroeste. — ACONCAGUA A MAULE: Bueno. Nublados parciales. Vientos del suroeste. — CORDILLERA CENTRAL: Bueno. — ÑUBLE A CHILOE: Bueno, con nublados parciales y vientos del sur en el norte de la zona. Variable, con precipitaciones en la parte sur. — GUAFO A EVANGELISTAS: Lluvias y chubascos. Vientos fuertes del oeste y noroeste.— PUNTA ARENAS: Variable. — TERRITORIO ANTARTICO: Variable.

SERVICIO NACIONAL DE SALUD
(CENTRAL DE ABASTECIMIENTOS)

PROPUESTA PUBLICA Nº 12

INSTALACION DEL SERVICIO DE RADIOCOMUNICACIONES

Solicítanse propuestas públicas por instalación del servicio de radiocomunicaciones del Servicio Nacional de Salud, para el día 31 de marzo, a las 10 horas.

Bases y antecedentes, solicitarlos en la Central de Abastecimientos del Servicio Nacional de Salud, Sección Adquisiciones, Avenida Matta N.o 644, SANTIAGO.

EL JEFE

Compañía de Consumidores de Gas de Santiago

DIVIDENDO

Se avisa a los Señores Accionistas que se encuentra a su disposición en las oficinas de la Compañía, calle Santo Domingo 1061, el dividendo de $ 4,88 por acción, acordado por la Junta General Ordinaria de Accionistas, celebrada el 27 de Enero del año en curso.

ENTREGA DE TITULOS

Se avisa, asimismo, a los Señores Accionistas que se encuentran a su disposición en las oficinas de la Compañía, los títulos correspondientes a la capitalización de la suma de $ 34.375.000, proveniente de las utilidades producidas en el año 1954, y acordada por la Junta General Ordinaria de Accionistas, celebrada el 27 de Enero del año en curso.

Las acciones representativas de esta capitalización se entregarán liberadas de pago, y en proporción de una nueva por cada siete que poseían los Señores Accionistas al 20 de Diciembre de 1954.

Santiago, 28 de Enero de 1955.

EL GERENTE

LO ATROPELLO UN CAMION; JUGABA BAJO EL VEHICULO

VALPARAISO.— Carabineros detuvo al chofer Leopoldo Porta Díaz por la responsabilidad que pueda caberle en el accidente que sufrió el menor de dos años, Oscar Burckerd Arestizábal, en Viña del Mar, en la calle Cinco Oriente, frente al N.o 1232. Porta Díaz tenía detenido en este lugar el camión FO-154, y al ponerlo en marcha, con la parte del costado derecho de la cabina, atropelló al menor nombrado, que se había puesto a jugar debajo del vehículo, sin ser advertido por su chofer. El niño Burckerd Arestizábal fue llevado por el mismo Porta a la Asistencia Pública, en donde quedó hospitalizado.

JEFE DEL DEPTO. DE ARTILLERIA NAVAL

VALPARAISO. — En algunos días más asumirá las jefaturas del Departamento de Artillería Naval y del Subdepartamento de Municiones de la Armada, el capitán de navío don Guillermo Leighton, quien desempeña actualmente el cargo de Comandante de los Arsenales.

REGRESO GERENTE DE CIA. NAVIERA "ARAUCO"

VALPARAISO.— Regresó de Buenos Aires el abogado don Oscar Ruiz Tagle, subgerente de la Cía. Carbonífera e Industrial de Lota y gerente de la Cía. Naviera Arauco, subsidiaria de la primera. El señor Ruiz Tagle viajó a la Argentina para recibirse oficialmente del nuevo vapor carbonero "Matías Cousiño", construído recientemente para su firma en astilleros franceses.

BUENOS RESULTADOS EN EL BACHILLERATO

VALPARAISO.— Muy buenos han sido los resultados de las pruebas de bachillerato de las alumnas del Liceo N.o 1 de Niñas de Valparaíso. La alumna Pola Volosky alcanzó 32 puntos sobre un máximum de 35, y fue el más alto porcentaje obtenido en la provincia. El 65 o/o de las alumnas egresadas obtuvieron su título de bachiller, y de ellas, el 78 o/o obtuvo un puntaje superior a 20 puntos.

SEDYLAN S. A. C.

Manufacturas de Sedas y Lanas

Por acuerdo del Directorio, cítase a Junta General Extraordinaria de Accionistas de esta Sociedad para el día jueves 3 de febrero de 1955, a las 10 horas, en sus oficinas de Avenida Vicuña Mackenna N.o 3150, con el objeto de tratar de las siguientes materias y adoptar resolución sobre ellas:

a) Aumento del capital social de doscientos millones de pesos a seiscientos millones de pesos, y forma, plazo, condiciones y demás modalidades de esta operación;

b) Modificación de los estatutos en todas las disposiciones permanentes y transitorias, relacionadas con el capital social, supresión de artículos transitorios que hayan perdido su oportunidad y agregación de los nuevos que sean necesarios, y

c) Designación de accionistas para firmar el acta de la reunión y de mandatarios de la sociedad para reducir el acta a escritura pública y tramitar la aprobación gubernativa de la reforma de los estatutos.

CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS

El Registro de Accionistas permanecerá cerrado, con motivo de la Junta a que se ha convocado, desde el 25 de enero hasta el 3 de febrero de 1955, ambas fechas inclusive.

Santiago, 14 de enero de 1955.

EL DIRECTORIO

DEFUNCIONES

† Ha dejado de existir nuestro querido deudo, señorita

SARA DEL PINO FUENTEALBA

Sus funerales se efectuarán hoy lunes, a las 10.30 horas, partiendo el cortejo desde la Parroquia de Nuestra Señora de Luján (Colo Colo N.o 829, esquina de Tegualda, al Cementerio Católico.

La familia.

† Ha dejado de existir nuestra querida madre, suegra y abuelita, señora

ELENA HOLDERMANN vda. de ANTOINE

Sus restos serán sepultados hoy lunes, en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su casa habitación, calle Santa Elena 1553, a las 16.30 horas.

La familia.

† Ha dejado de existir nuestra querida esposa, madre, suegra y abuelita, señora

ESTER BARRERA de BUSTOS

Sus restos serán sepultados hoy, en el Cementerio General. El cortejo partirá desde su casa habitación, Meza Bell N.o 799, a las 15 horas. Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, en la Iglesia de Nuestra Señora de los Dolores, a las 10 horas.

Carlos Bustos Sepúlveda y familia.

IN MEMORIAM

† Con motivo de cumplirse el primer aniversario de la muerte de la señorita

NUSSA VARGAS V.
(Q. E. P. D.)

Rogamos a nuestras relaciones e hijos de Chañaral, amigos nuestros y que lo fueron de ella, asistir a la misa que se oficiará por el eterno descanso de su alma, en la Capilla del Cementerio Católico, el día 1.o de febrero, a las 9.30 horas. Asistencia que agradecerá eternamente su novio.

Sergio Ponce M.

SERVICIO DE SEGURO SOCIAL
LEY 10383

ASIGNACION FAMILIAR OBRERA

D. F. L. 245

A los Señores Asegurados y Patrones

A partir del 1.o de enero del año en curso, el valor de la Asignación Familiar que perciben los asegurados, en virtud de las disposiciones del D. F. L. 245, del 31 de julio de 1953, deberá ser aumentada a la suma de:

$ 10.— (diez pesos) diarios por carga y día trabajado,

conforme a lo dispuesto en el Decreto Supremo N.o 1,024, publicado en el "Diario Oficial" del 4 de diciembre de 1954.

Si el asegurado tiene trabajado 25 días dentro del mes, se le pagará MES CALENDARIO completo. Asimismo, si percibe semana corrida, se le pagará dicha semana.

Las diferencias de Asignaciones Familiares correspondientes a los meses de octubre, noviembre y diciembre de 1954, se pagarán una vez que el Servicio dé término a la reglamentación respectiva, de lo cual se dará oportuno aviso por la prensa.

Se recuerda a los patrones que no deben pagar Asignación Familiar a los asegurados que no presenten la autorización del Servicio de Seguro Social.

Los señores patrones deberán solicitar de sus obreros que, oportunamente, den aviso del fallecimiento de las cargas, lo que deberá ser comunicado a la Sucursal del Servicio de Seguro Social que corresponda, ya que éstos, de gozar indebidamente de la Asignación Familiar, serán sancionados en conformidad a las disposiciones que contempla el artículo 13 del D. F. L. 245.

Las planillas de pagos de Asignación Familiar deberán llevar estampillas de impuesto fiscal, de acuerdo a las disposiciones de la Ley de Timbres, Estampillas y Papel Sellado, artículo 7.o, número 151, conforme a la siguiente escala:

Superiores a $ 10.— y hasta $ 200.—, $ 0.80 impuesto fiscal.
Superiores a $ 200.— y hasta $ 500.—, $ 2.— impuesto fiscal.
Superiores a $ 500.— y hasta $ 1.000.—, $ 4.— impuesto fiscal.

Cada fracción superior por cada mil pesos, pagará $ 2.—

Para determinar el total de impuesto que deberá llevar la planilla de pago de Asignación Familiar, deberá aplicarse la tasa de impuesto individualmente sobre el monto a pagar a cada obrero. La suma de los montos individuales será el impuesto a colocar en estampillas.

JORGE ARAVENA CARRASCO
Director General

DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA
CHILE

PROPUESTAS PUBLICAS

COMUNA DE LONCOCHE

Se solicitan propuestas públicas para la ejecución de los siguientes trabajos de pavimentación de calzadas de hormigón de cemento vibrado y demás obras complementarias, en la Avenida ERRAZURIZ, de la comuna de LONCOCHE:

a) **1.089 metros cuadrados de calzadas de hormigón de cemento vibrado, de 0,15 m. de espesor.**

b) **202 metros lineales de soleras rectas de hormigón de cemento vibrado.**

Las propuestas se abrirán en la Alcaldía Municipal de Loncoche, el día viernes 4 de febrero de 1955, a las 16 horas, y para optar a ellas se requiere estar inscrito en el Registro de Contratistas de la Dirección de Pavimentación Urbana, en PRIMERA, SEGUNDA o TERCERA CATEGORIA.

Consultar bases y antecedentes en la Oficina de Partes de la Dirección de Pavimentación Urbana, calle Moneda N.o 723, Santiago, o en la Oficina Zonal de Cautín, Temuco.

DANILO IVULIC YUGOVIC
Director Subrogante

Varias llegadas de gran emoción dieron brillo a la reunión del C. Hípico

En las nueve pruebas ordinarias, lograron la victoria Acampado, Tormentoso, Potasio, Silvana, Brígida, Ipal, Jaum, Mufti y Ateneo.— $ 136 por unidad, dividendo de Brígida, fue el único alto de la tarde hípica

Dentro de la mayor animación del numeroso público asistente se realizaron las carreras de ayer en el Club Hípico, que en su casi totalidad se desarrollaron y resolvieron normalmente, siendo Brígida la única que repartió un dividendo de tres cifras: $ 136.— por cada diez.

ACAMPADO DA CUENTA DE MALLORCANA.— Se dio comienzo al programa con una de las carreras para perdedores de tres años que fue ganada estrechamente por el segundo favorito Acampado.

Mallorcana comandó el grupo desde un comienzo, seguida primero por Cautivo y después por Buzenval, viéndose tercera por los palos a Marisabel, más atrás Cautivo y Acampado y al fondo My Pet. Al iniciarse la recta, Mallorcana se abrió y luego recibió la embestida de Acampado, con el que luchó bravamente hasta cien metros del disco, altura en que el potrillo le tomó ligera ventaja para derrotarla al final por un pescuezo. Tercera a igual distancia Marisabel, cuarta Buzenval, a pescuezo; quinto Cautivo, a medio cuerpo; sexto Jimerito, séptimo Limelight, octavo Orientalista, novena Royal Blood, décimo Salvatori, 11.a My Pet, y décimosegunda y última Regalia

TORMENTOSO TAMBIEN EN AJUSTADO FINAL.— En la segunda, análoga a la anterior en sus condiciones y distancia, se impuso estrechamente Tormentoso sobre el favorito Príncipe de Gales.

Cuando se definieron las posiciones, Guillermo destacó sus colores al frente, cortado sobre Alston, en persecución del cual se ubicaron Príncipe de Gales, Tormentoso y Puñalada, mientras a la retaguardia se desempeñaba Lucina. Al entrar a la recta, Alston pasó sin lucha a Guillermo, mientras Tormentoso buscaba pasada por el lado interior. Faltando cien metros para la meta, Príncipe de Gales dominó a Alston, pero entonces cayó sobre él Tormentoso, y en la misma meta le sacó media cabeza de ventaja. Tercero entró Alston, a 1|2 cuerpo cuarto En Passant, a media cabeza, quinta Pastorale a dos cuerpos; sexto Guillermo, séptimo Cruz Verde, octava Puñalada, noveno Fumador, décimo Brocal, 11.a Lucina, 12.a Boy's Joy, y décimotercera y última Descotada.

POTASIO CON BASTANTE FACILIDAD.— Muy bueno se vio Potasio, que fue cotizado en primer término, en la prueba para productos de dos años.

En los tramos iniciales punteó Royal First, que a los cien metros corridos entregó el mando a Calvino, quedando segundo el hijo de Knocker, más atrás Orfebre, Teósofo, Zombie, El Valeroso y Potasio y en último término Lucky Test. Al entrar a la recta, Royal First cargó sobre Calvino, pasando de largo a su lado y cuando se cortaba al frente, antes de iniciarse las galerías surgieron simultáneamente por fuera Potasio y El Valeroso. Mucho más efectivo en su ataque, Potasio dominó a sus enemigos a ciento cincuenta metros de la meta, cerrándose hacia adentro, con lo que molestó a El Valeroso y Royal First, debiendo el jinete de este último "levantarlo", con lo que perdió gran terreno. De todas maneras, Potasio se vio superior y terminó dos cuerpos antes que El Valeroso, que precedió por igual distancia a Royal First. Cuarto Boy, a cabea, quinto Zombie, a medio cuerpo; sexto Lucky Test, séptimo Teósofo, octavo Arturo, noveno Calvino, décimo Orfebre, y undécimo y último Me Estafa.

SILVANA VENCE A MARIA STUARDO.— Otra llegada espectacular se produjo en la condicional de 1.800 metros, en que nueve apostadores de cada diez vieron ganar a María Stuardo, estableciendo, sin embargo, el "ojo mágico" la distancia mínima en favor de Silvana.

Captain Byrd se apoderó del mando en cuanto se dio la orden y sin dificultad puso hasta tres cuerpos sobre María Stuardo, quedando tercera Silvana, delante de Short Story, y Tiberina y último Royal Prince, casi fuera de toda opción al triunfo. Tiberina fue descontando rápidamente terreno y mucho antes de la curva ya venía segunda, siendo la primera en dominar a Captain Byrd, en los primeros tramos de la tierra derecha. Pero en la mitad de las galerías decayó en su acción, haciéndose presente María Stuardo, Iguazú y Silvana, de más atrás. Poco después, María Stuardo pareció liquidar a su favor la situación y a cien metros de la meta traía dos cuerpos por lo menos sobre Silvana, cuyo jinete no desmayó nunca y exigiendo severamente a su yegua descontó el terreno que la separaba de la puntera para darle caza en la misma raya, debido principalmente a que Flores se descuidó al final. Tercero entró Iguazú, a uno tres cuartos de cuerpo, cuarto Short Story, a cuatro largos, quinta Tiberina, sexto Captain Byrd y séptimo y último Royal Prince.

BRIGIDA, CON DIVIDENDO DE TRES CIFRAS.— $ 136 por unidad, pagó Brígida, al imponerse a duras penas en la serie de mil metros reservada a jinetes aprendices, en que cuatro caballos terminaron casi en una línea.

A pesar de lo numeroso del grupo —22 participantes— el Juez encontró luego el instante más oportuno para ponerlo en movimeinto, viéndose por un instante, en punta a Arabella, que entregó el mando a Lee, ubicándose más atrás Bad Boy, Beduína, Arabella, Avellana, Brígida y Vena, y cerrando la marcha, Adulación. El grupo cayó sobre el puntero en cuanto llegó a la recta, y sólo al final de las galerías vino a destacarse al frente, Bad Boy, asediado por Brígida, Beduína y El Oso. Estos cuatro adversarios lucharon denodadamente por la victoria, debiendo el "ojo fotográfico", establecer el orden para los cuatro primeros lugares. Este fue el siguiente: primero, Brígida, por cabeza sobre El Oso; tercero, Bad Boy, a la distancia mínima; cuarta, Beduína, a medio pescuezo; quinta, Vena, a tres cuartos; sexta, Algarrobalina; séptimo, Lee; octava, Avellana; noveno, Antoniotto; décima, Gitana; 11.o, Zamarrón; 12.a, Trifulca; 13.a, Carusa; 14.a, Arabella; 15.a, Sunda; 16.a, Ayala; 17.a, Lamermoor; 18.a, Sunny; 19.o, Infante; 20.a, Kiwi; 21.o, Mal Pagador, y vigésimosegunda y última, Adulación.

IPAL LOGRA UN LUCIDO TRIUNFO.— Por amplio margen hizo suya, Ipal, la cuarta serie de 1.500 metros que se corrió en sexto lugar.

El defensor del "Carampangue" tomó resueltamente el mando a los pocos metros corridos y no tardó en marcar dos cuerpos, primero sobre Maipú, y en seguida sobre Los Tilos, que pasó a perseguirlo. Tercero quedó Maipú; cuarto, Onderby; a continuación, Aquavit y Dinamarca, y al fondo, Huape, que más adelante se incorporó al grupo, dejando en el último puesto a Lobezno. El líder entró al derecho con amplia ventaja sobre Los Tilos, y, a pesar de los esfuerzos de éste por acercársele, mantuvo en todo momento la distancia indicada que en la meta fue de dos cuerpos. El tercer lugar, a dos también, en débil embestida final, Irak; cuarto, Chopin, a uno y medio cuerpo; quinto, Onderby, a la distancia mínima; sexta, Dinamarca; séptimo, Maipú; octava, Amanecida; noveno, Aquavit; décimo, Arcaneo; 11.o, Huape; y décimosegundo y último, Lobezno.

JAUM GANA POR TRES Y MEDIO CUERPOS.— La quinta serie de mil metros se resolvió por el holgado triunfo de Jaum.

Luchador, Concierto, y especialmente Balkán, dificultaron largo rato la partida, que se dio en malas condiciones para Balkán, Sorondo y Aldeano, que largaron fuera de toda posibilidad de éxito. Corrida fue la primera en verse adelante, asediada por Corsa y Concierto, pasando luego al frente, Concierto; colocándose segunda, en pleno codo, Jaum; tercera quedó Corsa. En cuanto pisaron la recta, Jaum, de unos cuantos saltos, dejó otrás a Concierto, y con el triunfo asegurado desde temprano, cruzó la meta tres y medio cuerpos antes que Tarquino, que de los otros era el que más corría al final. Tercera entró Corsa, a pescuezo; cuarto, Luchador, a pescuezo; quinta, Monita, a medio cuerpo; sexta, Jaimista; séptimo, Oviedo; octava, Guarida; noveno, Clermont Ferrand; décima, Corrida; 11.o, Concierto; 12.a, Jaimista; 13.o, Comotoro; 14.o, Camboro; 15.o Balkán; 16.o, Sorondo, y décimoséptimo y último, Aldeano.

MUFTI, EN VIGOROSA ATROPELLADA.— Muy bien dirigido por Pedro Flores, que había ganado la anterior con Jaum, Mufti se anotó su tercera victoria consecutiva en la cuarta serie de mil metros.

Suzette y Tokay marcaron el rumbo unos cuantos metros siendo reemplazados por Madame, a las grupas de la cuál se situó Tokay; más atrás, Ruiseñor, y Ugolina, y último Emburria. Al iniciarse la curva, Madame entregó el mando, a su vez, a Tokay, que entró a la recta seguido de Ruiseñor, Isleño y Madame. Esta última volvió en seguida a la carga, y fue la primera en dejar atrás a Tokay, que se perdió en el grupo, y luchando con Isleño, siguió en demanda del disco, en tanto Mufti se hacía presente con energía incontenible. Poco antes de la meta, Mufti superó la línea de Madame, aventajándola por medio cuerpo. Tercero entró Isleño, el tercer tordillo en la pelea final, a tres cuartos; cuarta, Nicolina, a medio cuerpo; quinto, Laminador, a tres cuartos; sexto, Ruiseñor; séptima, Ugolina; octava, Suzette; novena, La Perica; décimo, Cascabel; 11.o, Tokay; 12.o, Emburria, y décimotercero y último, Corrido.

ATENEO, EN LA PRUEBA DE CLAUSURA.— Nuestro favorito, Ateneo, se adjudicó, con buen dividendo, la tercera serie de 1.500 metros.

Ilo tomó la vanguardia en cuanto se dio la partida, lanzándose en su persecución Tinta China, Ateneo, Temor, Montecarlo y Galgo Azul. Ultimo corría Excelsior. Ateneo giró bien la curva, pero luego empezó a abrirse y cargó sobre el puntero, acción que fue imitada por Temor, mientras Excelsior descontaba, también, rápidamente terreno. Luchando por dentro, Temor y Excelsior, y Ateneo abierto a más de media cancha, se produjo otra interesante llegada que debió resolver el ojo mágico. Este dio primero a Ateneo, por medio pescuezo sobre Temor; tercero, a igual distancia, Excelsior; cuarto, Ilo, a uno un cuarto de cuerpo; quinto, Montecarlo; sexto, Huracán; séptima, Chimbela; octava, Tinta China; novena, Eleanor; décimo, Jaspe; 11.o, San Remo; 12.o, Galgo Azul; 13.a, Jacinta, y décimacuarta y última, Hélice.

Falerno demostró que es corredor de veras, al hacer suyo el clásico "Daniel Concha S."

Una nueva demostración de su calidad, ahora frente a elementos de valor para distancias medias, hizo el potrillo Falerno, en el clásico "Daniel Concha S.", que era el número más importante de la reunión de ayer en el Club Hípico. Tuvo la segunda cotización en las apuestas y derrotó por medio cuerpo al favorito Colaborador.

Galgo Fino, que tenía los palos, fue el primero en verse en punta, seguido de Pistolero, Falerno y Aquilino, pero luego Aquilino, apurado ligeramente por su jockey, pasó adelante, quedando segundo Galgo Fino, tercero Civilón, cuarto Black Boy, quinto Cerdán, delante de Falerno, y a la retaguardia Tatal; que poco antes de la curva dejó en esta colocación a Colaborador. A los 200 metros corridos, Galgo Fino fue pasado también por Civilón y Black Boy, que entraron a asediar de cerca a Aquilino, viéndose cuarto a Cerdán y más atrás a Galgo Fino, Falerno y Pistolero. Con ligera ventaja sobre aquellos, Aquilino entró a la recta, donde Black Boy fue el primero en darle alcance, al mismo tiempo que avanzaba Falerno con gran empuje, Pistolero se acercaba también al nuevo líder y Colaborador descontaba terreno desde el fondo. Al final de las galerías, Falerno "remató" la carrera y, estimulado a fondo en todo momento por su jockey, logró detener en buena forma al final la fuerte embestida de Colaborador, que sucumbió a medio cuerpo de él. Tercero entró Pistolero, a medio pescuezo; cuarto Galgo Fino, a medio pescuezo; quinto Aquilino, a dos y medio cuerpos; sexto Cerdán; séptimo Black Boy, octavo Civilón, noveno Galgo Rojo, y décimo y último, Tatal.

Resultados generales de las carreras de ayer en el Club Hípico

PRIMERA CARRERA.— (Serie A.).—1,100 metros. — Condicional. — Premio: 100,000 pesos al primero.—

		G.	P.
1.o	ACAMPADO, con 56 kilos, por Campesino y Miss Bacardi, del Stud "Porvenir". Jinete R. Parada	12978	5725
2.o	Mallorcana, 53; M. Valenzuela	7730	3336
3.o	Marisabel, 53; J. E. Bravo	6912	3249
4.o	Buzenval, 54; O. Muñoz	18699	5807
	Cautivo 52; C. Pezoa	1552	767
	Jimerito 56; P. Flores	13759	5217
	Limelight 54; A. Parada	600	297
	Orientalista 54; F. Alvarez	1114	627
	Salvatori 54; D. Reyes	2099	946
	My Pet 49; J. H. Salgado	4347	1723
	Regalía 51; J. Escobar	599	245
	Royal Blood 51; P. Ulloa	3730	1609
		74117	29447

Ganada por pescuezo; el tercero a pescuezo.— Tiempo: 1.8 1/5.—Preparador: Amaro Pérez.— Corrieron todos.
DIVIDENDOS: $ 42 y $ 16; $ 19 y $ 20.—

SEGUNDA CARRERA.— (Serie B.).— 1,100 metros. — Condicional. — Premio: 100,000 pesos al primero.—

		G.	P.
1.o	TORMENTOSO, con 56 kilos, por Talmado y Cócora, del señor Alfonso Castro M. Jinete J. E. Bravo	16841	5879
2.o	Príncipe de Gales, 54; O. Muñoz	34741	9299
3.o	Alston, 55; H. Vergara	12277	4521
4.o	En Passant, 51; F. Alvarez	4604	2362
	Brocal 52; L. G. Farmer	1049	385
	Cruz Verde 52; C. Pezoa	5439	2063
	Fumador 56; P. Flores	2618	1139
	Guillermo 55; R. Silva	5980	2444
	Boy's Joy 49; L. G. Contreras	712	266
	Descotada 53; H. Galaz	3307	2362
	Lucina 49; J. Albornoz	289	197
	Pastorale 51; J. Escobar	5010	2577
	Puñalada 53; M. Valenzuela	11383	4583
		104250	37539

Ganada por media cabeza; el tercero a un cuerpo y medio.— Tiempo: 1.8.— Preparador: Raúl Allen.— Corrieron todos.
DIVIDENDOS: $ 46 y $ 14; $ 13 y $ 16.—

TERCERA CARRERA. — 1,000 metros.— (Condicional). — Premio: 140,000 pesos al primero.—

		G.	P.
1.o	POTASIO, con 55 kilos, por Pancho Freddy y Carubá, del Stud "Popeye". Jinete J. Orellana	33945	7106
2.o	El Valeroso, 55; E. Salas	14740	5000
3.o	Royal First, 55; L. Espinoza	35452	10166
4.o	Arturo, 53; R. Aguilar	6754	2796
	Boy 55; J. Olivares	2428	979
	Calvino 53; J. Escobar	4368	1683
	Lucky Test 53; F. Alvarez	14579	4788
	Me Estafa 55; J. E. Bravo	2665	1360
	Orfebre 55; O. Valenzuela	1566	636
	Teósofo 54; O. Muñoz	6240	2366
	Zombie 55; F. Alquinta	6999	2921
		129738	39811

Ganada por dos cuerpos; el tercero a dos cuerpos. — Tiempo: 1.2. — Preparador: Ernesto Inda Sánchez.— Corrieron todos.
DIVIDENDOS: $ 28 y $ 13; $ 15 y $ 12.—

CUARTA CARRERA.— 1,800 metros.— (Condicional). — Premio: 86.000 pesos al primero.—

		G.	P.
1.o	SILVANA, con 49 kilos, por Polo Sur y Enigma, del Stud Santa Irene. Jinete L. G. Farmer	52317	11621
2.o	María Stuardo, 57,8; P. Flores	46203	11569
3.o	Iguazú, 51; R. Parada	36243	9014
4.o	Short Story, 52; O. Muñoz	15680	4302
	Captain Byrd 53; E. Salas	14858	3640
	Royal Prince 50; U. Gaete	1984	691
	Tiberina 48; F. Pizarro	7373	2369
		174658	43206

Ganada por ventaja apreciable; el tercero a un cuerpo 3/4.— Tiempo: 1.54.— Preparador: José Morales.— Corrieron todos.—
DIVIDENDOS: $ 28 y $ 14, y $ 14.—

QUINTA CARRERA.— (Sexta Serie).— 1,000 metros.— Handicap.— Premio: 70,000 pesos al primero.—

		G.	P.
1.o	BRIGIDA, con 51 kilos, por Bacchus Rex y Princesa Turandot, del Stud "Machalín". Jinete H. Basay	12201	4429
2.o	El Oso, 53; J. Escobar	22277	7298
3.o	Bad Boy, 47; M. Alquinta	15084	6114
4.o	Beduína, 56; F. Alvarez	18348	5753
	Algarrobalina 58; F. Salas	23391	7995
	Arabella 56; J. Adasme	8405	2832
	Lee 55; R. Aguilar	8022	2990
	Zamarrón 54; L. G. Contreras	7854	3208
	Avellana 53; O. Muñoz	37763	12864
	Carusa 53; E. Núñez	10788	4578
	Antoniotto 52; A. Parada	4362	1790
	Gitana 51; L. G. Farmer	18207	7703
	Infante 50; S. Véliz	5725	1808
	Ayala 49; A. Orellana	760	459
	Sunny 49; J. Valencia	8607	2986
	Lamermoor 48; E. Garrido	1066	375
	Sunda 48; F. Pizarro	5080	2063
	Vena 48; M. Carrasco	12949	5972
	Kiwi 47; H. Espinoza	853	342
	Adulación 45; M. Gatica	276	168
	Mal Pagador 45; G. Arancibia	385	225
	Trifulca 45; G. Ruiz	1557	758
		223870	82583

Ganada por cabeza; el tercero a ventaja apreciable.— Tiempo: 1.2 2/5.— Preparador: Nicanor Peralta.— Corrieron todos.
DIVIDENDOS: $ 136 y $ 44; $ 30 y $ 34.—

SEXTA CARRERA.— (Cuarta Serie).— 1,500 metros. — Handicap.— Premio: 74.000 pesos al primero.—

		G.	P.
1.o	IPAL, con 47 kilos, por Sahib y Soledad, del Stud "Carampangue". Jinete H. Hevia	31297	11056
2.o	Los Tilos, 52; Edo. Soto	30498	9783
3.o	Irak, 49; O. Muñoz	21049	7476
4.o	Chopin, 49; U. Gaete	8958	4562
	Aquavit 58; P. Flores	40827	10871
	Amanecida 56; L. Espinoza	56793	19056
	Huape 53; C. Pezoa	9683	3004
	Arcaneo 51; P. Ulloa	3378	1103
	Maipú 46; F. Alvarez	14239	5639
	Dinamarca 51; L. G. Farmer	7467	3016
	Onderby 50; P. Alquinta	62390	19959
	Lobezno 46; H. Espinoza	4449	2091
		291228	96616

Ganada por dos cuerpos; el tercero a dos cuerpos.— Tiempo: 1.35.— Preparador: Alejo Lancién.— Corrieron todos.
DIVIDENDOS: $ 69 y $ 25; $ 23 y $ 35.—

SEPTIMA CARRERA.— 1,500 metros.— Clásico "DANIEL CONCHA SUBERCASEAUX". — Handicap. —Premio: 250,000 pesos al primero.—

		G.	P.
1.o	FALERNO, con 52 kilos, por Afghan II y Falúa, del Stud "Sabina". Jinete J. Sánchez	73808	18422
2.o	Colaborador, 55; P. Flores	86875	23567
3.o	Pistolero, 50; R. Cornejo	38230	11810
4.o	Galgo Fino, 51; A. Salazar	21641	6151
	Tatal 57; J. Orellana	6454	2199
	Galgo Rojo 54; J. Olivares	12681	2965
	Aquilino 52; E. Saavedra	34612	10735
	Cerdán 46; P. Alquinta	17039	6306
	Civilón 46; H. Hevia	18913	8382
	Black Boy 45; F. Gatica	17734	6736
		330037	97273

Ganada por medio cuerpo; el tercero a medio pescuezo.— Tiempo: 1.33 1/5.— Preparador: Juan B. Argagnon.— NO CORRIERON: Dusty y Silencioso.
DIVIDENDOS: $ 33 y $ 13; $ 12 y $ 15.—

OCTAVA CARRERA.— (Quinta Serie).— 1,000 metros.— Handicap.— Premio: 70,000 pesos al primero.—

		G.	P.
1.o	JAUM, con 53 kilos, por Hajduk y Fancy, del señor Manuel Amaya. Jinete P. Flores	63892	20047
2.o	Tarquino, 52; A. Farías	5922	2533
3.o	Corsa, 51; J. Escobar	17473	6607
4.o	Luchador, 56; E. Márquez	7965	2885
	Aldeano 57; H. Orellana	686	263
	Camboro 55; R. Aguilar	5211	2231
	Corrida 54; P. Alquinta	12686	4548
	Balkán 52; Edo. Soto	8375	2871
	Clermont Ferrand 52; J. García	16968	6162
	Concierto 52; G. Retamal	6436	2344
	Monita 52; R. Parada	37565	11745
	Comotoro 50; P. Ulloa	14815	4778
	Guarida 50; F. Alvarez	50126	13230
	Niña Chilena 50; F. Gatica	18604	6843
	Jaimista 49; A. Orellana	4645	1893
	Sorondo 48; O. Muñoz	17395	6571
	Oviedo 47; H. Hevia	24893	8847
		320862	104396

Ganada por tres cuerpos y medio; el tercero a tres cuerpos.— Tiempo: 1.1 3/5.— Preparador: Manuel Amaya.— Corrieron todos.—
DIVIDENDOS: $ 34 y $ 18; $ 76 y $ 34.—

NOVENA CARRERA.— (Cuarta Serie).— 1,000 metros.— Handicap.— Premio: 70,000 pesos al primero.—

		G.	P.
1.o	MUFTI, con 58 kilos, por Muzloom y Patriota, del Stud "El Parque". Jinete P. Flores	62942	15444
2.o	Madame, 54; E. Salas	14692	4828
3.o	Isleño, 55; J. E. Bravo	27691	8805
4.o	Nicolina, 49; P. Alquinta	62151	17946
	Corrido 56; R. Aguilar	7062	2152
	Laminador 58; J. Olivares	37092	7977
	Tokay 55; O. Valenzuela	14771	4240
	Emburria 53; A. Parada	7292	2716
	Cascabel 52; Edo. Soto	36909	13502
	La Perica 52; F. Alvarez	9583	3238
	Ugolina 51; U. Gaete	21620	6209
	Suzette 50; H. Hevia	28216	9235
	Ruiseñor 48; O. Muñoz	24391	8701
		354413	105000

Ganada por medio cuerpo; el tercero a 3/4 de cuerpo.— Tiempo: 1.1.— Preparador: Carlos Muñoz Guzmán. — NO CORRIERON: Jarmila y Samarang.
DIVIDENDOS: $ 43 y $ 20; $ 43 y $ 20.—

DECIMA CARRERA.— (Tercera Serie).— 1,500 metros.— Handicap.— Premio: 80,000 pesos al primero.—

		G.	P.
1.o	ATENEO, con 53 kilos, por Copete y Atenas, del señor Estanislao Silva Correa. Jinete E. Salas	62693	13612
2.o	Temor 54; G. Retamal	64724	14961
3.o	Excelsior, 58; J. Orellana	22405	5539
4.o	Ilo, 47; O. Muñoz	15994	4376
	Galgo Azul 59; J. Olivares	13253	2546
	San Remo 58; J. Ariagad	4762	1738
	Jaspe 57; J. E. Bravo	6423	2313
	Montecarlo 57; P. Flores	43225	10400
	Huracán 56; A. Salazar	61251	14198
	Eleonor 52; P. Alquinta	30125	8349
	Chimbela 51; F. Alvarez	6681	4376
	Tinta China 47; M. Valenzuela	52103	12457
	Hélice 46; F. Gatica	21577	5430
	Jacinta 45; H. Hevia	29010	5314
		435335	103294

Ganada por medio pescuezo; el tercero a medio pescuezo.— Tiempo: 1.34 2/5.—Preparador: Exequial Aliaga.— Corrieron todos.
DIVIDENDOS: $ 51 y $ 20; $ 19 y $ 35.—

Los caballos que dieron puntos en la rueda 44 del Concurso de Pronósticos

En la rueda número 44 del Concurso de Pronósticos, efectuada en combinación con las ocho primeras carreras del Club Hípico, se repartirán los siguientes premios:

Primer premio	$ 53.049
Segundo premio	22.104
Tercer premio	8.842
Cuarto premio	4.420

Caballos que dieron puntos:

	3 Ptos.	1 Pto.
1.a Carrera	1	8
2.a Carrera	7	6
3.a Carrera	8	4
4.a Carrera	3	4
5.a Carrera	10	8
6.a Carrera	11	4
7.a Carrera	7	1—3—9
8.a Carrera	5	10

NOTICIAS DEL COMISARIATO DEL CLUB HIPICO

Se autorizaron los retiros de los siguientes caballos, en vista de los certificados extendidos por el Veterinario Oficial, los cuales podrán correr desde las fechas que se indican: Dusty (13 febrero); Silencioso (13 de febrero); Jarmila (13 de febrero), y Samarang (13 de febrero).

PRIMERA CARRERA. — Reclamó A. Parada (Limelight) contra C. Pezoa (Cautivo) y D. Reyes (Salvatori) por cruzarlo entre ambos a los 100 metros corridos. Desestimado.

Se presentó el preparador R. Allen a exhibir un certificado de la Clínica Veterinaria en el que se constata haber atendido al caballo Reinoso de varias heridas producidas en el curso de la última carrera que disputó en la mano derecha.

SEGUNDA CARRERA.— Reclamaron: O. Valenzuela (Descotada) contra Pedro Flores (Fumador) por cargarlo al entrar al derecho; éste contra J. E. Bravo (Tormentoso) por cargarlo en la misma parte; J. Albornoz (Lucina) contra J. E. Bravo por estrellarlo al entrar a tierra derecha; H. Vergara (Alston) contra J. E. Bravo, por cargarlo a 300 metros de la meta, y éste contra aquél, por abrirlo y molestarlo en el mismo sector. Se suspendió por cuatro reuniones a H. Vergara.

Dio cuenta C. Pezoa (Cruz Verde) que su animal se quedó rezagado en la partida, lo que fue confirmado por el Juez de Partida.

Se multó en $ 1.000 al jinete H. Galaz por no presentarse a cumplir su compromiso de monta con Descotada, y se le suspendió por dos reuniones.

TERCERA CARRERA.— Reclamaron: L. Espinoza (Royal First) contra J. Orellana (Potasio) por cargarlo en la partida y contra E. Salas (El Valeroso) por molestarlo en la recta; R. Aguilar (Arturo) contra E. Salas y O. Valenzuela (Orfebre) por cruzarlo en la partida; E. Salas contra J. Orellana por cruzarlo en la recta y Orellana contra E. Salas, por cruzarlo a los 100 metros corridos; J. Olivares (Boy) contra P. Alquinta (Zombie) por abrirlo a 400 metros de la llegada. Se multó en $ 500 a E. Salas, por ser el causante de las dificultades en la partida y en $ 1.000 a J. Orellana, por no conservar su línea en tierra derecha. Además se multó en $ 500 a P. Alquinta, por no presentarse a la Junta, con motivo del reclamo de J. Olivares.

CUARTA CARRERA.— Reclamó F. Pizarro (Tiberina) contra R. Parada (Iguazú) por estrellarlo en la partida. Desestimado. Se multó en $ 500.— a R. Parada, por no presentarse a la Sala de Comisarios.

Se dejó sin efecto la multa de $ 500.— aplicada al jinete L. Espinoza, en la reunión del 9 de enero.

QUINTA CARRERA.— Reclamaron: L. G. Contreras (Zamarrón) contra J. Adasme (Arabella) por cargarlo en la curva; J. Adasme contra E. Núñez, por estrellarlo en la partida. Desestimado. Se multó en $ 500.— a E. Núñez, por no presentarse a la Sala de Comisarios.

Dio cuenta J. Valencia (Sunny) que su yegua partió rezagada, hecho que fue confirmado por el Juez de Partida.

SEXTA CARRERA.— Se multó en $ 500.— a los jinetes C. Pezoa, E. Soto y P. Alquinta por no salir a paseo con Huape, Los Tilos y Onderby.

SEPTIMA CARRERA.— Reclamaron: R. Cornejo (Pistolero) contra H. Hevia (Civilón) por molestarlo a 200 metros de la llegada; E. Saavedra (Aquilino) contra F. Gatica (Black Boy) por cargarlo al finalizar la curva. Desestimados.

Se presentó el preparador de Amanecida a manifestar que no se explica la mala carrera de su pupila, pues se encuentra en muy buenas condiciones y que la correrá el próximo domingo. Además exhibió el juego hecho por su propietario.

El Juez de Partida suspendió por cuatro reuniones a Tatal, por indócil para partir.

OCTAVA CARRERA.— El Juez de Partida suspendió por cuatro reuniones a Aldeano, Luchador, Balkán y Concierto, por indóciles para partir.

Reclamaron: A. Orellana (Jaimista) contra J. Adasme (Luchador) por abrirlo a poco de partir y en las primeras distancias y J. Adasme contra A. Orellana, por cargarlo a los 150 metros corridos; J. García (Clermont Ferrand) contra J. Adasme, por cargarlo a 200 metros de la llegada y J. Escobar (Corsa) contra P. Flores (Jaum) y G. Retamal (Concierto) por cruzarlo a los 200 metros corridos. Desestimados.

Dieron cuenta: F. Gatica (Niña Chilena) que se fue de punta al partir; O. Muñoz (Sorondo) que su animal dio una revuelta al partir, hecho que fue confirmado por el Juez de Partida.

Se multó en $ 200.— a P. Alquinta (Corrida) por dificultar la partida.

NOVENA.— Reclamó H. Hevia (Suzette) contra E. Soto Cascabel) por cargarlo a poco de partir. Desestimado.

Se llamó al preparador Juan Medina y al jinete E. Soto, para que explicaran la conducción del caballo Cascabel. Oídas las explicaciones se multó en $ 1.000 al jinete E. Soto, por no exigir debidamente a Cascabel.

DECIMA CARRERA.— Se multó en $ 3.000 (tres mil pesos) al preparador Juan Chamorro por presentar a la yegua Hélice con puntura de inyección reciente, según consta en el certificado extendido por el Servicio de Examen Clínico Previo. Esta multa le fue aplicada en conformidad a lo dispuesto en el Título XX Art. 341 del Reglamento de Carreras.

TARIFA

1 publicación, c/palabra $ 2.40
2 a 9 publicaciones sucesivas, la palabra 2.20
10 a 89 publicaciones sucesivas, la palabra .. 1.80
90 publicaciones sucesivas, la palabra 1.50
AVISOS ESPACIADOS Y GUIA PROFESIONAL, RECARGO 100 POR CIENTO
NOTA.— Devolvemos el valor de los avisos que se suspenden por haber el cliente conseguido su objetivo. Cuadros especiales y avisos económicos ilustrados, tarifas convencionales. Publicaciones ordenadas sólo para día domingo, $ 3 la palabra.

1) ACADEMIA DE MUSICA.

BAILE, aprendalo en Instituto Superior, no exige pago anticipado, garantiza aprendizaje dos bailes salón en una clase. Catedral 2024. Teléfono 67683. (1) H|O. C.

2) AGRICULTURA.

SEMILLERIA El Progreso, San Pablo 1038, casilla 3200, ofrece: coliflor temprana y repollos varias clases; semillas en general. (2) 2-2 C.

3) AIRE ACONDICIONADO.

SOCLIMA S. Carrasco SAC, calefacción central, aire acondicionado agua caliente. Exclusividad sistema Carrier. Ñuble 72. Teléfono 53028. (3) H|O. C

6) ALHAJAS Y JOYAS.

COMPRAMOS joyas, porcelanas, por encargo. Huérfanos 786, local 28. Fono 31344. (6) H|O. C.

COMPRO oro, plata, joyas usadas Alameda 846 (6) H|O. C

RELOJES, joyas oro, boletos empeño, compro. San Antonio 40. (6) H|O. C.

GRABADOS y esmaltados, vaciados de anillos. Alameda 846. Fono 35726. (6) H|O. C.

¡NOVIOS! Para argollas Fábrica Sostin Nueva York 66. (6) H.O. C.

¡NOVIOS! Argollas oro, 14 y 18 kilates; macizas, grabadas, desde $ 1.900.— par. San Diego 780. Relojería Sportman. (6) H|O. C.

10) ARMAS.

PISTOLAS calibre 22, $ 2.800 y tipo especial, $ 3.500; Pistolas, 5 tiros a fogueo, $ 2.500. Reembolso a provincia. Créditos en Santiago. Armería Francesa. Santa Rosa 442. (10) 9-2 C.

COMPRO armas y balas, Armería Italiana, Ahumada 64. (10) H|O C.

ARREGLO cañas y carretes de pesca, composturas garantidas, San Diego 59. (10) H|O. C.

SALINES, rifles aire mil $ 85. Santos Dumont 639. Fono 67231. (10) H|O. C.

11) ARTE EN GENERAL.

COMPRAMOS porcelanas y joyas, boletos de empeño. "Edizmor" Huérfanos 786, local 28, fono 31344. (11) H|O. C.

AMPLIACIONES retratos, óleos, pastel. Retocador. Agustinas 2501. (11) 31-1 P.

13) ARTICULOS p. HOGAR

FABRICA de lámparas Raucher. Portugal 1085. Teléfono 35509. Stgo. (13) 3-2 C.

IMPLATEX, ventas por mayor y menor. Cueros, hules y films. Distribuidora Nacional de Cueros. Coquimbo 1067 (entre San Diego y Arturo Prat). (13) 4-2 C.

MUEBLES de caña Bascur. Amoblados completo, living y comedor. Piezas sueltas. Fábrica, Avenida Robles 250 (por Recoleta y El Salto, altura 2400). (13) 7-2 C.

ANAFE Primus, fábrica de quemadores Irabe; anafes, quemadores silenciosos de lámparas, sopletes e industriales. Venta mayor-menor. San Pablo 1031, teléfono 80246. (13) 10-2 C.

15) ARTICULOS p. SEÑORAS.

¡FAJAS DE MEDIDA! Modeladores sostenes. Recibo composturas. San Diego 1527, casa 5. (15) 3-2. P.

TRANSFORMACIONES finas en carteras de cocodrilo, hechuras, composturas y teñidos. Se hacen fundas para maletas. Dirigirse a Coquimbo 1179 (entre San Diego y Gálvez). Seriedad y rapidez. (15) 21-2 C.

"VESTALAN" para cutis seco y base de polvos. Pídala Grant, Los Gobelinos, Perfumería Smart, Solaris; farmacias Klein, Bentjerot, Huérfanos, Reccius, Andrade, Troncoso. (15) H|O. C.

18) ARRIENDOS OFRECEN.

a)—Casas, Chalets y departamentos sin muebles.

$ 22.000, $ 24.000, $ 26.000, arrendamos para 1.o febrero y 1.o marzo casas nuevas, recién terminándose; dos pisos, tres dormitorios, uno y medio baños, termo y cocina eléctricos; calefacción central, amplios closets, entrada de auto, living, comedor, departamento completo, independiente, de empleada. Verlas todo el día; preguntar por Sr. Emilio Navarrete. Andacollo (calle N.o 1) N.os 2118, 2124, 2146, 2148. Entrar por Bilbao esq. Andacollo o por Lyon esq. California. Tratar: Ahumada 312, oficina 618, de martes a viernes, y de 10 a 12 horas (18 a) 31-1 P.

EN DEPTO. moderno pieza 1|2 personas, únicos pensionistas, agua caliente. Teléfono 83249. (18) 31-1 P.

20) AUTOS y CAM. COMPRAN

AUTOMOVILES, camiones, camionetas, compraventas, consignaciones. Consúltenos sin compromiso. Alameda 1841. (20) H|O. C.

21) AUTOS Y CAM. VENDEN

AUTOMOVIL, camioneta o camión, compra-vende en Esperanza 8. Inocencio Abasolo. (21) H|O. C

AUTOMOVILES, camiones, camionetas, compra-vende. Precios convenientes. Facilidades. Gálvez 102. (21) H|O. C.

23) AUTOS y REPUESTOS

NEUMATICOS para automóviles y camiones, cámaras nacionales e importadas. Todas medidas. Precios oficiales. "Casa del Neumático". Eyzaguirre 1066. (23) 6-2 C.

EQUIPOS hidráulicos de volteo, especiales para: a) Camiones con tolva para acarreo de materiales; b) Camiones destinados al acarreo y recolección de basuras; c) Carrocerías de cualquier tipo para estos equipos. Verlos: Maestranza Winter, García Reyes 37, Santiago. (23) 4-2 C.

RUEDAS para automóviles y camiones. Baterías listas para usar. "Casa del Neumático". Eyzaguirre 1066. (23) 6-2 C.

23) AUTOS Y REPUESTOS

c) Varios y Conexos

EL TALLER de reparaciones de ruedas de autos y camiones, de calle Esperanza 75, se trasladó a Chacabuco 99 esquina Moneda. (23-c) 19-2 C.

ESTANQUES para todos los usos deseados. De todas las medidas solicitadas. De todas las formas requeridas. Con o sin compartimientos interiores. Entrega rápida. Maestranza Winter. García Reyes 37. (23 C.) 18-2 C.

ELECTRICIDAD automóviles. Baterías garantizadas 1 año, cambio vasos en 20 minutos. Manuel Arriagada P., Matucana 63-A, fono 91492. (23-c) 12-2 P.

FUNDAS para autos (título grande). Gran surtido en nylon, Implatex, género y pisos de goma, todo trabajo se entrega en el día. San Isidro 92, fono 391320. (23-c) 6-2 C.

EL ANTIGUO taller de radiadores de Chacabuco 52 se trasladó a Erasmo Escala 3260, al llegar a Matucana, donde atenderá a su buena clientela. Trabajos garantizados a provincia contrareembolso, cambio de panales de todas medidas. (23) H|O C.

30) CITACIONES VARIAS

SINDICATO Profesional de Empleados de la Central de Leche "Chile" S. A. — Cita a reunión general para el miércoles 2 de febrero próximo, a las 17 horas. Tabla: elección nuevo Directorio para el año 1955, ante el inspector del Trabajo. Local: Manuel de Amat 2940. (30) 31-1 P.

2.a CIA. DE BOMBEROS "ESMERALDA".— Por orden del señor director, cítase a la Compañía a sesión extraordinaria para mañana, a las 19.45 horas. Tabla: informe comisión tesorería, y demás asuntos que tratar.— El secretario. (30) 31-1 K.

CITASE para el lunes 31 del presente, a los asociados del Sindicato "El Progreso", de la Vega-Matadero, por cambio de Directiva. En Ñuble 872, a las 18.30 horas. (30) 29—31-1 P.

4ÈME. COMPAGNIE de POMPIERS "Pompe France".— Réunion générale ordinaire, lundi 31, à 20 heures (8 P. M.).— Le secrétaire. (30) 31-1 K.

31) CLINICAS

CLINICA Charcot. Teléfono: 61078. Especialidad en nerviosos, toxicómanos y alcohólicos. (31) H|O. C.

CLINICA Santa Carmencita sorteará por cada 50 enfermos de parto, una atención gratuita sin dolor. Carmen 115. Teléfono 35795. (31) 17-2 C.

33) COLEGIOS, INSTRUCCION

"ARMANDINI". Academias especializadas peluquería completa. Ahumada 131. (33) 27-3 C.

CAMISAS, cursos rápidos, vendemos moldes. Rosas 1505. (33) H|O. C

"ARMANDINI", enseñamos rápidamente alumnas provincias. (33) 27-3 C.

ESTUDIE durante el verano, pudiendo suspender clases para aprovechar su veraneo. Matrícula de lunes a viernes, de 9 a 12 y de 17.30 a 20.30 horas. Solicite prospecto. Instituto Comercial "Alfredo Torrealba". Puente 654-D., primer piso. (33) 5-2 P.

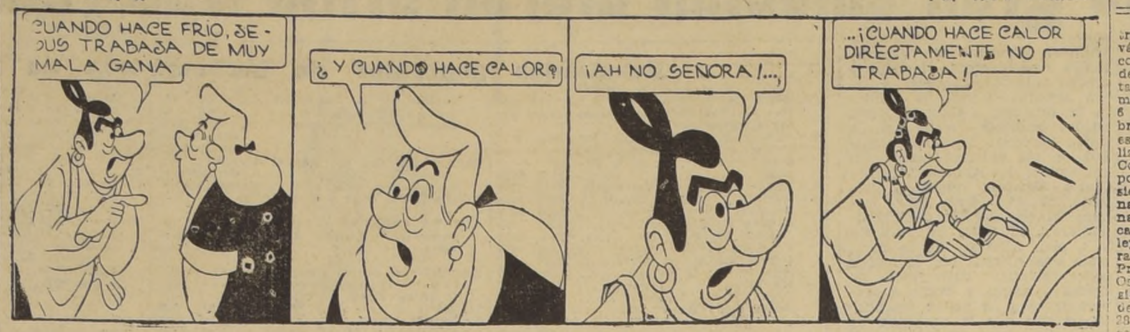
TAQUIGRAFIA, escritura máquina, contabilidad, aritmética, redacción, ortografía; secretarias taquígrafas comerciales, dactilógrafas; cursos completos comercio, diurnos y nocturnos. Instituto Contabilidad, fundado 1922. Santo Domingo 1030. (33) 4-2 P.

MODAS, corte y confección. Cursos rápidos. Profesora especialista. Alumnas confeccionan trajes primer mes. Lencería. Clases diurnas, nocturnas. Diplomas válidos. Academia Nacional Corte y Confección. Rosas 1353. (33) H|O. C.

JOMAR, Bandera 670. Aprenda una profesión rápida y lucrativa. Mecánica dental, modas. Matrícula abierta. (33) H|O. C.

COMERCIAL Femenino.— Matrículas 1.o, 3.er año. Solicite prospecto. Instituto "Alonso Figueroa. Catedral 1257. Alameda 2263. (33) 5-2 P.

RAMONA — Por Lino Palacio



33) COLEGIOS, INSTRUCCION

ACADEMIA Jomar, Bandera 670. Diplomas legalizados. No cobramos matrícula. Mecánica dental, modas. (33) H|O. C.

"ARMANDINI", Ahumada 131, aprenda peluquería ¡Folletos gratis! (33) 27-3 C.

EN VERANO: cursos rápidos dactilografía, modas, permanentes. Diplomas. "Instituto Moderno", Alameda 2263, Catedral 1257. (33) 5-2 P.

35) COMPRAVENTAS, VARIAS

SERVILLETAS de papel corrientes, cualquier tamaño y cantidad. Pídalas a Vanni. Nataniel 1031, fono 84421. Reembolsos a provincias. (35) 5-2 P.

36) CONSEJOS UTILES

CHANG, mentalista-quirólogo chino, resuelve sus problemas. Consultas de 15 a 20 horas. Huérfanos 1734. (36) H|O C.

CECILIA, mentalista, naipe inglés, $ 100. Toda hora. López 858 (Independencia 8). (36) 6-2 P.

37) CONSTRUCCION

PLANCHAS de yeso, las mejores. Entrega inmediata. Casyestán. Arturo Prat 1754. Teléfono 54164. (37) 20-7 C.

CIERROS de sitios, marca "Bull-Dog" de cemento armado, sistema prefabricado, solidez, excelente presentación, colocación rápida, cualquiera cantidad. Independencia 4599, casilla 9331. Fono 69042. (37) 31-1. P.

SU CASA en mal estado se la dejamos nueva con poco dinero, consúltenos. Ureta Cox 627, fono 53772. (37) 1.o-3 P.

LADRILLOS murallas, fiscales. Entrega inmediata. Cumsille, Díaz. Estado 360. 7.o piso. Oficina 4-B. Teléfono 31687. (37) H|O. C.

ZINC nuevo, Huachipato, 2, 2.50 y 3 metros. Consulte precios; son los más bajos. Arturo Prat 1754. (37) H|O C.

BARRACA de fierro, importadora Goldman, Janssen y Cía. Ltda. Exposición 730, fono 91101, ofrece fierro en todas las medidas. (37) 5-2 C.

CORTINAS metálicas. Fábrica Iturriaga Hnos., San Diego 1842. Reparaciones rápidas, fono 50162. Chapas contra robo para cortinas. Despachos a provincias sin recargo. (37) 17-II C.

CONSTRUYA o haga reparaciones en su propiedad, con maestros especializados, sale más barato, trabajo personal, escribanos. Aránguiz, General Bulnes 1896, Depto. 26. (37) 1.o-2 P.

CANALES, bajadas, caballetes y cubetas fierro grueso Huachipato. Arturo Prat 1754. (37) H|O C.

TECHO barato, planchitas de fierro para gallineros, garages, galpones, bodegas, etc. Ferrobone. Cóndor 1268, casi esquina Avenida Bulnes. (37) 28-2 C.

40) DEPORTES

FABRICA Vadell, ofrece mesas juegos pimpón; entrega inmediata. Arturo Prat 571, fono 80788. (40) H|O C.

BOLAS billar, pool, rectifico. Santos Dumont 639. Fono 67231. (40) H|O. C.

LOS AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS DE

"La Nación"

invitan a usted y acompañante a ver la magnífica película que se exhibe en el lujoso Teatro Astor. Al efecto, diariamente sorteamos 20 entradas que se asignan a 10 de nuestros avisadores, destinando 5 vales para la función de vermouth, y 5 para la nocturna. Los días sábado, domingo y festivos se entregan vales exclusivamente para la función nocturna.

HOY HAN SIDO FAVORECIDOS LOS COMPROBANTES NUMEROS:
1436 — 38 — 40 — 43 — 45 — 47 — 50 — 52 — 56 — 60.



42) DOCUMENTOS EXTRAVIADOS

COMPAÑIA Fierros de Atacama S. A.— Habiéndose extraviado el Título 134 de esta Compañía, por 20 acciones, a nombre de Gustavo Hepp, se da este aviso legal para extender nuevo título. (42) 12-2 P.

HABIENDOSE extraviado libreta N.o 59539 del Banco del Estado, Suc. V. Mackenna, queda nula. (42) 30-1 P.

AVISO. — Pónese en conocimiento que por haber sido hurtados los cheques serie Y N.o 3730317, serie Y N.o 3730318, serie Y N.o 3730320, serie Y N.o 3733883, serie Y N.o 3733886 y serie Y N.o 3733887, todos del Banco Sud Americano Santiago, sucursal San Pablo-Matucana, quedan nulos y sin valor. — Ema Urra, vda. de Fernández. (42) 31-1 P.

46) FRUTOS DEL PAIS

EL MEJOR abono "Germinal" siempre lo tiene "Zagal", Santo Domingo 981. (46) 2-2 C.

SULFATO de fierro importado, recién llegado. Semillería "Zagal". Santo Domingo 981 (46) 2-2 C.

51) IMPRENTA. GRABADOS

REVISTAS, libros, folletos, impresiones en colores, fotograbado. Talleres Gráficos LA NACION. Agustinas 1269, teléfono 82222. (51) H|O K

PLANCHAS grabadas y esmaltadas, números, letras fundidos, grabados, tarjetas visita. Andrés Garetto. Alameda 723, local 85. (51) 16-2 C.

ANDRES Garetto, pasaje Metropolitano, Alameda 723, local 85. Planchas caladas marcar sacos, grabados, timbres goma. (51) 16-2 C.

53) INDUSTRIAS VARIAS

FABRICA de persianas de madera Kohen Hnos. Se hacen persianas de rollos, celosías y automáticas. Santa Rosa 1687, fono 54199. (53) 6-2 C.

Agencia de "La Nación"
ROBERTO CARRASCO ORTEGA
Arturo Prat 1561

55) JUDICIALES, LEGALES

SOLICITA MERCED DE AGUAS.— Señor Gobernador del Departamento de Huasco: El Decreto Supremo del Ministerio de Tierras y Colonización N.o 1218, de 28 de julio de 1954, concedió a la Corporación Nacional de Inversiones de Previsión el uso gratuito por espacio de cinco años del predio fiscal denominado Estancia Yerbas Buenas, ubicado en los Departamentos de Copiapó, Freirina y Vallenar de la provincia de Atacama. Posteriormente esta Corporación ha solicitado el arrendamiento por veinte años de esos mismos terrenos, tramitación que actualmente está por terminar. Para los efectos de irrigar esos terrenos, vengo en solicitar una merced de aguas subterráneas, cuyas características, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 259 del Código de Aguas, son las siguientes: 1.o) Específicamente nombre del álveo no lo tiene por tratarse de aguas subterráneas. El caudal de estas napas proviene de precipitaciones caídas en las quebradas de Algarrobal y Chuchampo. Se trata de aguas corrientes subterráneas, cuya zona de captación se encuentra en el Departamento de Huasco. Su curso aproximado atraviesa los Departamentos de Huasco y Freirina. 2.o) La cantidad de agua que se desea extraer es de 4.000 litros por segundo. 3.o) Las aguas a captarse se usarán en el regadío de cultivos, con posibilidades de otros usos industriales y domésticos. 4.o) Después de captadas las aguas serán conducidas a través de canales regadores trazados dentro de la hacienda. Estos no cruzarán terrenos de otra propiedad, excepto la franja que pertenece a la línea férrea longitudinal. No se emplearán los cauces naturales que hoy desaguan las quebradas, cuando éstas excepcionalmente acusan corrientes superficiales. Solamente se vaciarán a estos cauces las aguas en desuso circunstancialmente. 5.o) Las obras de captación consistirán en pozos dotados de bombas de profundidad, ya que, en general, la altura de succión superará los 7 metros. Estos pozos serán perforados en la zona encerrada por los siguientes deslindes: al norte, línea imaginaria trazada paralelamente a la línea férrea de Punta de Díaz a Canto del Agua, y distante 2 kilómetros de esta vía. Al sur: línea imaginaria trazada uniendo la cumbre del Cerro La Jaula con la Sierra de Niches. Al oriente: el límite oriente de la concesión. Al poniente: el cordón oriental de la Cordillera de la Costa, que sirve de límite al Valle Central. 6.o) No existen servidumbres. Se podría presentar el problema de los ocupantes de las fincas ubicadas cerca de Canto del Agua, ya que al de ser estos propietarios, pueda que hubiere que constituir servidumbres para cruzar sus terrenos, siempre que el sistema de riego lo requiera, lo que no es probable. 7.o) No existe caudal mínimo de aguas abajo, por tratarse de corrientes subterráneas. 8.o) En cuanto al aprovechamiento de aguas abajo no hay captaciones de uso agrícola. Algunos pozos aislados sirven a la población minera que ocupa la zona. 9.o) La merced de agua tendrá la vigencia que la concesión de tierras defina. Será continua y no compartida con otros regantes. Acompaño, de conformidad a la ley, croquis de situación, el presupuesto aproximado y memoria explicativa. Hago presente al señor Gobernador que por revestir la Corporación Nacional de Inversiones de Previsión el carácter de corporación de derecho público, la tramitación de esta merced se encuentra exenta de los derechos y gravámenes que fijan las leyes, de conformidad con el artículo 59 del Código de Aguas. Acompaño también copia del Decreto Supremo N.o 1462 de Salud Pública, de 6 de agosto de 1953, que me nombró vicepresidente ejecutivo de esta institución y copia protocolizada del Decreto de Tierras y Colonización que otorgó a la Corporación de Inversiones la concesión de la Estancia Yerbas Buenas. Por tanto: Al señor Gobernador pido que, previas las publicaciones y trámites que ordena la ley, se sirva conceder a la Corporación Nacional de Inversiones de Previsión la merced solicitada.— Oscar Jiménez Pinochet, vicepresidente ejecutivo.— Gobernación de Huasco.— Vallenar, diciembre 28 de 1954.— Prov. N.o 121.— Por solicitada la merced de agua para fines de regadío presentada por la Corporación Nacional de Inversiones de Previsión. Publíquense avisos por una vez en los siguientes diarios: "Eco del Huasco", de Vallenar; "El Amigo del País", de Copiapó, y "La Nación", de Santiago.— Tomás George García, Gobernador; Amador Docmac Leal, secretario. (55) 1.o-2 C.

56) JUGUETES y CONEXOS

"CASA de las muñecas", nacionales e importadas, reparaciones en general Lord Cochrane 602. (56) H|O C.

"CASA de las Muñecas". Para sus fiestas: gorritos, chaya, serpentinas, farolitos chinescos, sorpresas, pitos, cornetas, guirnaldas. Lord Cochrane 602. (56) H|O. C.

57) LIBROS, ART. ESCRITORIO

COMPRO, vendo libros en buen estado Molina 98 (57) H|O C.

COMPRO libros, revistas y sellos. Pago máximo. Voy domicilio. San Diego 165, teléfono 64997. (57) 11-2 C.

58) MADERAS

TERCIADO y placas maderas "Mosso", distribuidores directos, entrega inmediata, jornada única. Vidriería "La Argentina". 10 de Julio 725, entre Santa Rosa y San Francisco. (58) H|O. C.

59) MALETAS y BAULES

"RODECO" M. R. Maletas y bolsas de viaje, Cinturones de cuero para damas. Portadocumentos, billeteras. Avenida Matta 1155. "Rodeco" M. R. (59) 3-2 C.

63) MAQUINAS OFICINA

SILLONES dentales, muebles clínicos, créditos. Portugal 338. (63) 21-4 C.

COMPOSTURAS máquinas escribir, sumadoras, calculadoras, "Talleres Continentales", Bandera 517, teléfono 85479. (63) 28-2 P.

MAQUINA escribir portátil, flamante estado, véndese. Agustinas 2123, tercer piso, departamento E. (63) 31-1 P

SE VENDE máquina de escribir portátil, marca Olivetti, casi nueva; valor, $ 26.000. Tratar: calle José Ramón Gutiérrez 275, 3er. piso, Depto. N.o 3. (63) 31-1 P.

MAQUINA escribir "Royal", tamaño carta, vendo. Avenida Lyon 1977. (63) 31-1 P.

64) MAQUINARIAS y MOTORES

MOTORES eléctricos, compra, venta, bobinado y reparaciones Dueño Industrias eléctricas P. García. Irarrázaval 327. (64) H|O C.

66) MECANICOS, TALLERES

CERRAJERIA general, especialidad ventanales, artística. Arturo Prat 1302. (66) H|O C

71) MUEBLES HOGAR.

CON FACILIDADES vendo muebles varios. Teléfono 32266. (71) 31-1 P.

73) MUSICA, PIANOS

PIANO alemán, clavijero bronce, flamante, liquido barato. Ver la Compañía 1366. (73) 12-4 C.

DISCOS modernos a $ 80 c/u. sólo por este mes. Merced 754. (73) 10-1 P.

79) OCUPACIONES OFRECEN

a)—Artes y oficios diversos.

APARADORAS necesito, fábrica calzado. Thompson 3432, altura Alameda 3450. (79 a) 1.o-2 P.

ARMADOR Block, especialidad pegado. Libertad 634. (79-a) 1.o-2 P.

APLANCHADORAS finas y pieras trabajo permanente, bien pagado, semana corrida, necesito. S. Martín 75. (79-a) 31-1 P.

APARADORA adentro, máquina plana e izquierdo, especialidad medida y muestras calzado señora. Libertad 634. (79-a) 1.o- 2 P.

HOJALATERO y gásfiter para instalaciones sanitarias y reparaciones, con herramientas y ayudante necesito. Sierra Bella 1470. (79-a) 31-1 P.

TAPICERO competente para fábrica, necesito. Serrano 317. (79-a) 31-1 P.

NECESITO señoritas aprendizas aplanchar y doblar medias. Avenida Perú 733. (79-a) 31-1 P.

FABRICA de calzado necesita aparador punteras y aparadoras competentes. Santa Rosa 2906. (79-a) 1.o-2 P.

BARNIZADOR competente, trabajo muñequilla, muebles finos, necesito. Gálvez 622. (Interior). (79-a) 31-1.o P.

OFICIAL mueblista, muy adelantado. Necesito. Gálvez 622. (Interior). (79-a) 31-1.o P.

b)—Costura, sastrería y moda.

PERSONAS trabajando en oficinas o fábricas pueden hacerse vendedores para ventas condicionales en sus respectivas industrias, Diagonal Cervantes 790, oficina 202. (79-d) H|O. C.

c—Profesionales y empleados.

AGENTE vendedor necesitamos. Se ofrece posición estable con sueldo y comisión en empresa periodística, a agente de avisos. Se preferirá a persona de 25-45 años, culto, dinámico. Solicitudes manuscritos con copias de certificados, a A. E. I., casilla 81-D. (79-c) 3-2 K.

81) PERMUTAS DIVERSAS

PERMUTO botillería por casita, no más de 400 mil pesos. Preferencia: Gran Avenida, Olivares. Bandera 452, oficina 1. (81) 31-1 P.

84) PINTURA y DECORADO

¿QUIERE reparar y pintar económicamente su casa, departamento, chalet, negocios, fachadas, muebles? Ordenes 81672, Ríos. (84) 1.o-2 P.

86) PROPIEDADES COMPRAN

500 000.— COMPRO casa en la costa; agua, luz. Dirigirse a Briones Luco 100, Lo Ovalle, Paradero 18. (86) 2-2 P.

89) PROPIEDADES VENDEN

a) Casas y chalets

800.000.— VENDO linda casa, tres dormitorios, hall, comedor, sitio plantado, locomoción a la puerta; facilidades, sin intermediarios. Gran Avenida, paradero 23, Población San Ramón. Tratar, Víctor Manuel 1498, Santiago. (89 a) 31-1 P.

G) Quintas y sitios

SITIOS únicos, playa, baño, Hotel Español, Algarrobo. (89-g) 2-2 P.

150 MIL, facilidades, vendo buen sitio 9x42, cerca Gran Avenida, paradero 22, San Ramón. Millán 1418-A. (89-g) 31-1 P.

OCASION vendo Quintero 500 mts2., esquina, a dos cuadras playa "El Durazno". Tratar: Estrella de Chile 1416, Quintero. (89-g) 1.o-2 C.

92) RADIOS, FONOGRAFOS

WEMAS Radios, reparaciones a domicilio y en taller venta de radioelectrolas Monjitas 478 Fono 36009. (92) H|O C.

MUEBLES finos para radioelectrolas modernos y estilos, puertas automáticas, transformaciones e instalaciones de radios, técnicos europeos. Sta Rosa 114 (92) H|O C.

93) RELOJES

RELOJES cualquier estado compro, oro, joyas, boletos empeño Huérfanos 1241 (93) H|O C.

"RELOJERIA Omega" Marcial Lara ex relojero Casa Sostin. Franklin 953-A (93) H|O C.

94) REMATES

REMATE de casimires, San Diego 205, orden José Jorrate, lunes 31, a las 17.30 horas.— Isaac Vilches, martillero público. (94) 30-1 P.

95) RESIDENCIALES

PIEZAS pensión. Recibo pasajeros. Huérfanos 1393 (95) 21-5 P.

CENTRALISIMA pieza pensión. San Francisco 111. (95) 1.o-2 P.

RESIDENCIAL confortable, centralísima, piezas c|s. muebles, días, meses, delegaciones estudiantes, precios especiales, comidas sanas, en aceite, óptima atención. Fono 87298, Santo Domingo 1457. (95) H|O. C.

96) SANITARIOS, COCINA

PABLO Villanueva, ofrece toda clase de artículos sanitarios, materiales para alcantarillado, agua potable y gas. Alonso Ovalle 935. (96) 9-2 C.

SALAS de baño importadas y nacionales, completas, desde $ 29.700. W. C. silenciosos, 5.000; lavaplatos con muebles, 3.000, toda clase de artefactos sueltos. Califont y cocinas a gas, termos eléctricos, muebles de cocina, azulejos. Tramitaciones por Caja. Facilidades. Serrano 49 y 53, fono 85995. (96) H|O. C.

97) SASTRERIA.

SASTRERIA Salazar, caballeros, niños, extenso surtido, corte elegante. Precios incompetibles. Avenida Bernardo O'Higgins 2783, esquina Libertad. (97) H|O. C.

CASIMIRES desde 650 pesos el metro. Depósito directo de fábricas. Casa Salazar, Avenida Bernardo O'Higgins 2783, esquina Libertad. (97) H|O. C.

SEÑOR, aproveche, no pague el lujo, vista en Sastrería Real. Hechuras desde $ 2.800. Agustinas 2241. Su sastrería. (97) 9-2 C.

TRAJES sastre, transformaciones hechuras finas caballeros $ 3.800. Monjitas 563. (97) H|O C.

MANUEL Mercado, sastre-cortador profesional, Viena 40, Conchalí. Llévele su tela, evitará molestias, economizando. (97) 31-1 P.

Dinar, Fullero, Fishing, Monte Veloz, Tres Chic, Nadadora y Meta Real ganaron series de 1.200 mts.

Entre productos de dos años salió de perdedores Suky, y Formantor en la de tres.— Resultados generales, dividendos y acuerdos de comisarios del Hipódromo Chile

Sin incidencias y ante regular concurrencia, se cumplió la reunión programada para ayer, en La Palma. De los favoritos respondieron: Suky y Formantor, en las de perdedores y en series de handicap: Fishing, Monte Veloz y Meta Real. Entre los profesionales fueron: Carlos Farmer y C. Ojeda los que destacaron, el primero de ellos son Suky y Monte Veloz y Ojeda, con Dinar y Nadadora.

A continuación, relatamos en sus detalles, las diversas competencias, a excepción del handicap ascendente de 1.800 metros que lo analizamos en información especial, de esta página.

Dinar en la primera.— Charmant, Temido y a última hora Higea, fueron retirados de la primera carrera, y la partida vino rápidamente, pero en mal momento para el favorito Zandunguero y para Chico Reyes, que perdieron terreno al ser puesto el grupo en acción. Dinar tomó el primer puesto, seguido de Alcántara, Mozart, Sambuca y Trilla, quedando último Chico Reyes, Zandunguero y Completa. En los 900 metros, Alcántara y Sambuca cargaron sobre Dinar y hasta le tomaron alguna ventaja, pero poco antes de la curva final, Dinar nuevamente comandaba a sus enemigos. En la recta Dinar tomó dos largos, sobre Alcántara y Sambuca sesgó, bruscamente hacia afuera. En los últimos 200 metros Mozart, desplazó a Alcántara pero nada pudo ante Dinar que logró llegar a la meta con tres cuerpos y medio sobre el hijo de Afghan. A cuerpo y medio entró tercero Coupage, delante de Sambuca, cuya carrera fue muy buena, pues llegó abierta a más de media cancha. Quinto llegó el gran favorito Zandunguero, y sexta Alcántara. Antepenúltima Pulguita, penúltimo Chico Reyes y última Completa.

SUKY POR FOREST ROW Y SALTONA.— Otro producto de la nueva generación, defensor del Stud "Anita", obtuvo holgada salida de perdedores en la carrera de segunda hora. Fue ésta la potranca Suky, cotizada favorita, en marcada proporción. Cuando las competidoras estaban preparándose para partir dió en tierra con su jinete la potranca Superlativa y como F. Alvarez quedó lesionado se ordenó el retiro, devolviéndose las apuestas. Luego vino la orden de partida y Chance con Suky y Ayquina avanzaron a los primeros puestos, seguidas por La Begún y Onzena. Luego Suky, con Chance, quedaron luchando por la vanguardia, retrogradando Ayquina. En la curva ya Suky dejaba atrás a Chance y en la recta la hija de Forest Row, se cortó al frente con la carrera asegurada y aumentando paulatinamente la ventaja sobre Chance, llegó a la meta con 9 cuerpos sobre ella. Tercera, a nariz de Chance llegó Onzena, que a última hora, descontaba terreno. Cuarta La Begún quinta Solita y sexta Diotima. Antepenúltima Lodestar, penúltima Acacia y última Ayquina.

Llamó la atención el buen tiempo empleado en los 850 metros por Suky, pues 50 4|5 es la mejor marca entre los productos que han salido de perdedores este año.

Los pesos físicos de las 4 primeras fueron: Suky 398 kilos; Chance 447; Onzena 460 y 428 kilos para La Begún.

FORMANTOR, GRAN FAVORITO, EN LA TERCERA.— Retirado Angouleme, fueron 15 los participantes en la carrera de tercera hora, 1.200 metros, para 3 años nacidos en Chile, no ganadores.

Orfelino tomó el primer puesto seguido de Odilón, Central Park, Afranio, Formantor y Curamalán, con Jack último. El puntero se mantuvo firme y sólo hubo cambios en los puestos secundarios, pasando Formantor al tercer puesto, poco antes de la curva y Odilón dominó a Orfelino, en los primeros metros de la recta. Luego avanzó Formantor, ofreciendo lucha a Odilón, que le opuso seria resistencia. No obstante, a 150 metros de la llegada, Formantor quebró la resistencia de Odilón y al final se defendió bien el favorito, del sorpresivo y violento rush de Viballos, al que precedió en la meta, por medio cuerpo. A 2 cuerpos se mantuvo tercero Odilón delante de Central Park. Quinto Aguachento y sexto Curamalán. Antepenúltimo Otago, penúltimo Profesor y último Afranio.

FULLERO EN LA CUARTA.— Las Salinas fué retirada de la cuarta carrera, y a los pocos metros corridos, Sunday tomaba dos cuerpos sobre Sublime, Artista y Comodona. A continuación se ubicaron Alentado, Matto Grosso, Senevé y Rulengo y en la última línea quedaba El Prado. Firme en la vanguardia llegó Sunday a la curva final y entre sus perseguidores pudo advertirse el avance de Fullero, que del centro del grupo logró luego quedar cuarto. En los primeros metros del derecho Sunday aumentó a 4 los cuerpos sobre el grupo y luego su jinete dejó de egigirlo, creyéndose sin enemigos. Frente a las galerías avanzó, por el centro del campo, Fullero y, obedeciendo a enérgicos requirimientos de Alquinta, luego amagaba al puntero y metros antes de la llegada, lograba superar a Sunday, para derrotarlo en la meta por 3 cuartos de cuerpo. El tercer puesto lo consiguió, a última hora, Emocionada, delante de Artista, quinto Rulengo y sexto Serignán. Penúltimo Alentado y última Comodona.

Al regresar al pesaje, fue silbado el jinete de Sunday y muy aplaudido Alquinta, jinete de Fullero.

FISHING EN LA QUINTA.— Gringa, fue retirada de la quinta carrera y a los pocos metros corridos, Fishing, que partió de zafada, apareció en la vanguardia, seguido por Rolita, Buriel, Junquillo, Corea y Morenucha, quedando al fondo Desconocida y Medallón. Luego Fishing tomó dos cuerpos sobre Corea y con esa ventaja pasó por el poste de 800 metros. Poco antes de la curva final Follow Me quedó cuarta y, una vez en la tierra derecha el puntero Fishing mantenía su ventaja sobre Corea, cuyos esfuerzos resultaron estériles por dar alcance al de Salfate, que finalmente, en la meta, la precedió por dos y medio cuerpos. El tercer puesto lo conquistó Follow Me y el cuarto Desconocida. Quinta Morenucha y sexto Buriel. Penúltimo El Morocho y último Sublime.

MONTE VELOZ EN LA SEPTIMA.— A continuación del handicap de 1.800 metros, tocó su turno a la segunda serie de los 1.200 metros, que fue ganada por Monte Veloz, en absoluta disconformidad con su anterior pésima performance, al llegar sólo cuarto, y bastante lejos, en los 1.200 ganados por Laruns a Chalupita. Desde la partida avanzó adelante Monte Veloz, seguido por Bidache, Que tal, Gazelita y Bartolín, con Book Keeper y Peruano a continuación y última, lejos. Pilastra. En los 900 Monte Veloz dejó pasar a Bidache, pero poco antes del codo final nuevamente Monte Veloz tomaba la punta. Frente a las galerías surgió Gazelita, en firma atropellada, pera nada pudo ante Monte Veloz, que finalmente alcanzó la meta con cuerpo y cuarto sobre Gazelita. Tercero Peruano, en corral con el ganador. Cuarta Bidache y quinto Book Keeper. Antepenúltimo Taanari, penúltima Pilastra y última Muzga.

TRES CHIC CON DIVIDENDO DE $ 121.— La veloz Cimbra tomó punta en la séptima carrera seguida la hija de Cimarrón por Tres Chic, Rodríguez, Capataz y Lincoyán. Más atras se ubicaron Fantasma gris, con Tolstoy y en las últimas líneas, Marqués y Nuky, éste por haber partido muy mal. Siempre perseguida por Tres Chic, llegó Cimbra a la curva final, pero, una vez en la tierra derecha. Tres Chic, rápidamente le igualó posiciones y luego la dejó atrás. Sin encontrar enemigos se cortó tres cuerpos, al frente del grupo Tres Chic y, cuando Rodríguez intentó avanzar, no se inquietó por ello Tres Chic, pues en la llegada lo aventajó por tres largos y medio. A medio cuerpo, entró tercero Nuky, cuya carrera fue muy grande. Cuarto Fantasmo Gris y quinto Lincoyán, delante de Tolstoy. Penúltimo Gangster, antepenúltimo Marjo y último Glinton.

NADADORA EN LA NOVENA.— Fresia no participó en la penúltima carrera y, luego de ser puestos en carrera, se adelantó Comediante, seguido de Remember, Nadadora, Alborada y Fratino, con Extraordinario y Don Raucha al fondo. En los 900 metros Remember desplazó a Comediante y con el hijo de Bachiller adelante llegó el grupo a la recta. Luego dió señales de agotamiento el puntero y frente a las galerías Nadadora dejaba atrás a Remember, en tanto, por el centro del campo, Marne y Fratino trataban de acercarse a Nadadora. Más efectivo fue el avance de Marne, pero en la llegada siempre pudo Nadadora obtener el triunfo, por medio cuerpo, sobre la de Peralta. Tercero Fratino, delante de Alborada. Quinta Dama del Mar y sexto Collo.

Ultima María Vetsera y penúltimo Querido.

META REAL EN LA DE CLAUSURA.— Montada por Enrique Saavedra, con mucha eficiencia, se impuso en la final Meta Real, cotizada favorita. Retirados Le Cyrano, Cautemoc y Ofrenda y luego de alguna demora por indocilidad de Rialto, que dió en tierra con su jinete, el grupo fue largado, en buen momento y fué Patagonia la primera en lucir al frente sus colores, seguida la hija de Baal por Lumiere, Fuente de oro, Albertico, Meta Real y Avezado, quedando al fondo Arenque y Hasparren. Luego Lumiere desplazó a Patagonia y Meta Real, con Fuente de oro, quedaron a su siga, orden que se mantuvo hasta los primeros metros del derecho final, donde Meta Real acudió en busca de Lumiere. Intentó ésta defenderse, pero, después de luchar unos cien metros, la favorita la dejó atrás y siguió Meta Real, en ganancia, hasta lograr en la meta, dos y medio cuerpos sobre Lumiere. Tercera, a tres y medio cuerpos, Avezado, que a última hora, postergó a Fuente de oro. Quinto Albertico.

En los últimos puestos Rialto, Hasparren y Arenque.

Resultados generales de las carreras de ayer en el Hipódromo Chile

CARRERA DE ELIMINACION.— 1,400 metros. —Premio: 70,000 pesos al primero.
1.o CINICO, con 61 kilos, por Yelmo e Ironía, del Stud "Don Hildo". Jinete E. Romero.
2.o Memphis, 61; L. Marcos.
3.o Nocteto, 61; O. Cerda.
4.o Pólux, 61; V. Madrid.
Novotavo, 60; R. Jaña.
Casual, 56; M. Alquinta.
Ult. Torre de Pisa, 57; J. Salgado.
Corrieron todos.— Preparador: Eduardo Rodríguez.—

PRIMERA CARRERA.— (Octava Serie).—1,200 metros.— Premio "ALPISTE".— 75,000 pesos al primero.—

	G.	P.
1.o DINAR, con 54 kilos, por Cambronne y Rubia, del Stud "Balkán". Jinete C. Ojeda	8816	3717
2.o Mozart, 54,5; H. Galaz	4700	2015
3.o Coupage, 48,5; J. Valencia	5218	1562
4.o Sambuca, 47,5; O. Muñoz	6302	2852
5.o Zandunguero, 52; H. Hevia	30630	10565
6.o Alcántara, 50,5; G. Ruiz	3371	2079
Insecto 55; A. Díaz	1296	722
Chimbarongo 54; J. Aravena	1599	677
Pulguita 46,5; A. Farías	2954	1271
Trilla 636 G. Saavedra	8310	4241
Gloriosillo 52,5; M. Maturana	7876	3209
Chico Reyes 51; L. A. Paredes	12649	4492
Ninikawa 52; L. G. Farmer	3832	1910
Ult. Completa 54; H. Basay	2672	1131
	100219	40443

Ganada por tres y medio cuerpos; el tercero a un cuerpo y medio.— Tiempo: 1.15 2/5.—RETIRADOS: Charmant, Temido e Higea.— Preparador: A. Vodanovic.
DIVIDENDOS: $ 84 y $ 30; $ 47 y $ 58.—

SEGUNDA CARRERA.— Premio "AHUI". — 850 metros. — Para potrancas de dos años, nacidas en Chile, no ganadoras. — 140,000 pesos a la primera.

	G.	P.
1.a SUKY, con 51 kilos, por Forest Row y Saltona, del Stud "Anita". Jinete C. Farmer	37838	10793
2.a Chance, 50; H. Hevia	9409	4394
3.a Onzona, 49; A. Orellana	1223	859
4.a La Begun, 51; E. Soto	9712	3501
5.a Solita, 49; O. Muñoz	1657	1054
6.a Diotima, 51; P. Alquinta	6194	3606
Acacia 49; J. Escobar	874	700
Lodestar 49; H. Galaz	367	213
D. Park 51; G. Retamal	2885	1381
Ult. Ayquina 51; R. Cornejo	2420	1206
	74579	27707

Ganada por nueve cuerpos; la tercera a una nariz.— Tiempo: 50 4/5.— RETIRADAS: Campañela y Superlativa.— Preparador: A. Bullezú.
DIVIDENDOS: $ 15 y $ 11; $ 13 y $ 27.—

TERCERA CARRERA.— Premio "ATENIENSE" —1,200 metros. — Para potrillos de tres años, nacidos en Chile, no ganadores. — 100,000 pesos al primero.

	G.	P.
1.o FORMANTOR, con 56 kilos, por Flexton y Paola, del Stud "Tarapacá". Jinete J. Olivares	40154	9411
2.o Viballos, 52; L. G. Farmer	5929	3047
3.o Odilón, 56; R. Cornejo	7636	3424
4.o Central Park, 54; O. Muñoz	7904	3583
5.o Aguachento, 52; C. Ojeda	22951	9622
6.o Curamalán, 56; C. Giráldez	19146	6638
Fido 55; O. Castillo	424	299
Jack 52; G. Arancibia	294	234
Massarik 54; H. Galaz	626	317
Orfelino 56; U. Gaete	4509	1752
Otato 52; A. Orellana	6555	2347
Polito 52; P. Alquinta	5379	2849
Profesor 56; A. Urrutia	5356	2827
Rumbeador 56; G. Retamal	1740	974
Ult. Afranio 56; C. Farmer	7274	4188
	135878	51506

Ganada por medio cuerpo; el tercero a dos cuerpos.— Tiempo: 1.15 2/5.— RETIRADO: Angouleme.— Preparador: L. G. Alvarez.—
DIVIDENDOS: $ 25 y $ 18; $ 34 y $ 32.—

CUARTA CARRERA.— (Séptima Serie).—1,200 metros.— Premio "ALPISTE".— 75,000 pesos al primero.—

	G.	P.
1.o FULLERO, con 55,5 kilos, por Roi d'Atout y Fullería, del Stud "Choapa". Jinete P. Alquinta	26725	10961
2.o Sunday, 49,5; E. Márquez	2303	1428
3.o Emocionada, 47; L. G. Farmer	830	4492
4.o Artista, 50; R. Cornejo	13311	8784
5.o Rulengo, 53,5; C. Giráldez	4005	1859
6.o Serignan, 53; L. G. Rodríguez	20057	7526
Escocés 55; R. Contreras	4786	2230
Matto Grosso 55; L. Marcos	15156	4906
Tropical 54; A. Salazar	21228	7754
Zino 54; M. Anjarí	3497	2032
Senevé 49; G. Arancibia	1611	817
Capitanía 52,5; G. Retamal	16952	7321
Alentado 51; M. Maturana	19937	8034
El Prado 50; M. Carrasco	965	561
Obelisco 49; H. Hevia	891	491
Sublime 48,6; U. Gaete	2239	984
Ult. Comodona 55,5; L. Valencia	3692	1688
	166675	69868

Ganada por 3/4 de cuerjo; el tercero a ocho cuerpos.— Tiempo: 1.15.— RETIRADA: Las Salinas.— Preparador: H. González.
DIVIDENDOS: $ 46 y $ 21; $ 91 y $ 36.—

QUINTA CARRERA.— (Sexta Serie). — 1,200 metros.— Premio "ALPISTE".— 75,000 pesos al primero.—

	G.	P.
1.o FISHING, con 50 kilos, por Fifo y Blanca Nieves, del señor José Salfate. Jinete O. Castillo	36282	9661
2.o Corea, 54; C. Giráldez	8465	3248
3.o Follow Me, 54,5; E. Soto	1626	774
4.o Desconocida, 49; C. Farmer	20818	10712
5.o Morenucha, 54,5; J. Escobar	8988	2692
6.o Buriel, 54,5; H. Hevia	12037	4011
Escarpado 54; P. Alquinta	13000	5664
Proserpine 54; H. Galaz	639	196
Antioquía 53,5; M. Maturana	18351	5678
Gyalú 53; C. Ojeda	3671	1591
Junquillo 53; H. Basay	31398	11093
Canastero 51; S. Véliz	1887	851
Flor de Té 52; U. Gaete	8841	3243
Rolita 52; E. Saavedra	16866	6798
Peñas Abajo 50; L. Valencia	13048	5992
El Morocho 49; M. Valenzuela	29750	10897
Ult. Medallón 53,5; M. Anjarí	2811	1526
	288378	84625

Ganada por dos y medio cuerpos; el tercero a dos y medio cuerpos.— Tiempo: 1.14 3/5.— RETIRADA: Gringa.— Preparador: José Salfate.
DIVIDENDOS: $ 47 y $ 27; $ 60 y $ 221.—

SEXTA CARRERA. — Premio "ATRACTIVO". —Handicap Ascendente. — 1,800 metros. — 90,000 pesos al primero.

	G.	P.
1.o OCASO, con 51 kilos, por Hipo y Narbona, del señor Manuel Zúñiga. Jinete R. Cornejo	45381	15788
2.o Castorine, 54; P. Flores	72528	13751
3.o Ascot, 47; L. A. Paredes	5570	2857
4.o Valioso, 54; L. Espinoza	29196	9823
5.o Baronet, 51; U. Gaete	17016	6063
6.o Hawaiana, 55; C. Giráldez	26100	10198
Aliro 55; H. Soto	19982	5958
Quebracho 51; O. Muñoz	13491	5063
Brahma 49; C. Farmer	14182	6861
Ult. Jordán 49; M. Valenzuela	3848	1900
	247294	78259

Ganada por dos cuerpos; el tercero a cinco cuerpos. —Tiempo: 1.54 2/5.— RETIRADO: Aguilón.— Preparador: Eduardo Inda.
DIVIDENDOS: $ 40 y $ 15; $ 16 y $ 40.—

SEPTIMA CARRERA.— (Segunda Serie).—1,200 metros.— Premio "ALPISTE".— 80,000 pesos al primero.—

	G.	P.
1.o MONTE VELOZ, con 49 kilos, por Iturbide y Marotte, del señor Isidoro Sánchez. Jinete C. Farmer	71379	18402
2.o Gazelita, 46; L. A. Paredes	37866	12923
3.o Peruano, 49; E. Soto	17560	4333
4.o Bidache, 47; P. Alquinta	28843	10895
5.o Book Keeper, 53; L. Marcos	30514	9200
6.o Campanilo, 50; E. Saavedra	1634	922
Bartolín 56,5; L. Espinoza	22846	6370
Lancero 56; A. Urrutia	3638	1621
Pilastra 55; M. Maturana	1979	1157
Taanari 53; A. Orellana	3314	2126
Qué Tal 50; C. Ojeda	23631	6666
Ult. Muzga 52; M. Valenzuela	30517	11237
	273521	85851

Ganada por un cuerpo 1/4; el tercero a tres y medio cuerpos.— Tiempo: 1.12 2/5.— RETIRADA: Chalupita. — Preparador: I. Sánchez.
DIVIDENDOS: corral Monte Veloz con Peruano, $ 23 y $ 15; $ 17 y $ 31.—

OCTAVA CARRERA.— (Tercera Serie).— 1,200 metros.— Premio "ALPISTE".— 78,000 pesos al primero.—

	G.	P.
1.o TRES CHIC, con 47,5 kilos, por Huemul y Alondra, del señor A. Valenzuela. Jinete A. Orellana	17970	7042
2.o Rodríguez, 56; L. Espinoza	66188	16207
3.o Nuky, 49; C. Farmer	57763	21131
4.o Fantasma Gris, 49; H. Hevia	33288	11859
5.o Lincoyán, 56,5; Jn. González	6398	2055
6.o Tolstoy, 56; J. Aravena	14094	4749
Copabanca 55,5; A. Salazar	3581	773
Marqués 50; J. Escobar	9932	3933
Marjo 55,5; A. Díaz	2519	1403
Cimbra 54; Jn. García	2088	820
Gangster 49,5; U. Gaete	3156	1113
Cervatillo 50; C. Giráldez	38915	13144
Relicar 49; Fco. Pizarro	22742	7002
Capataz 46,5; L. A. Paredes	10253	4876
Ult. Glinton 48; M. Araneda	4249	2004
	393136	98171

Ganada por tres y medio cuerpos; el tercero a medio cuerpo.— Tiempo: 1.12 4/5.—Corrieron todos. — Preparador: A. Valenzuela.—
DIVIDENDOS: $ 121 y $ 23; $ 16 y $ 14.—

NOVENA CARRERA.— (Quinta Serie).— 1,200 metros.— Premio "ALPISTE".— 75,000 pesos al primero.—

	G.	P.
1.o NADADORA, con 50 kilos, por Darién y Kiu-Siú, del Stud "Trumao". Jinete C. Ojeda	39225	10574
2.o Marne, 52,5; G. Retamal	17385	5991
3.o Fratino, 54,5; G. García	4849	2164
4.o Alborada, 51; E. Saavedra	15157	2399
5.o Dama del Mar, 49,6; C. Farmer	83157	17948
6.o Collo, 48,5; S. Véliz	3103	1330
Comediante 54; A. Urrutia	26313	8315
Extraordinario 54; C. González	29349	8139
Don Raucha 53; A. Salazar	1874	577
Querellante 53; H. Hevia	11673	3898
Preguntona 52,5; O. Castillo	3071	1251
Esperado 51,5; Jn. García	2952	1282
Remember 51,5; C. Giráldez	44592	14399
Querido 51; Jl. González	2325	1179
Ticket 49,5; L. G. Farmer	1735	625
Ult. María Vetsera 49; F. Pizarro	2114	1006
	288874	81017

Ganada por medio cuerpo; el tercero a un cuerpo y medio.— Tiempo: 1.14 3/5. — RETIRADA: Fresia.— Preparador: Ignacio Duque.
DIVIDENDOS: $ 54 y $ 23; $ 33 y $ 73.—

DECIMA CARRERA.— (Cuarta Serie).— 1,200 metros.— Premio "ALPISTE".— 75,000 pesos al primero.—

	G.	P.
1.o META REAL, con 52,5 kilos, por Treble Crown y Huincha y Meta, del señor Alberto Salinas. Jinete E. Saavedra	65324	13709
2.o Lumiere, 51,5; G. Retamal	26654	5856
3.o Avezado, 61; E. Soto	46669	9184
4.o Fuente de Oro, 49,5; A. Orellana	25792	7911
5.o Albertico, 48; U. Gaete	22116	6431
6.o American Girl, 49; H. Hevia	4871	2278
Hilarión 54,5; E. Núñez	19562	5628
Hasparren 53,5; J. García	11509	1150
Patagonia 53; C. Giráldez	2346	847
Spada Girl 53; L. G. Farmer	11345	3534
Rialto 50,5; F. Márquez	3939	1444
Negro el Once 49,5; R. Cornejo	46741	11737
Finesse 48; L. A. Paredes	10607	3875
Beba 47,5; P. Alquinta	59324	15089
Ult. Arenque 52; M. Anjarí	12499	2651
	369298	94451

Ganada por dos y medio cuerpos; el tercero a tres cuerpos.— Tiempo: 1.13 2/5.— RETIRADOS: Le Cyrano, Cuautemoc y Ofrenda.— Preparador: C. Castro.
DIVIDENDOS: $ 42 y $ 20; $ 23 y $ 35.—

OCASO, CON RAMON CORNEJO, VENCIO A LA FAVORITA CASTORINE EN 1.800

Muy bien piloteado por Ramón Cornejo, se impuso Ocaso sobre la gran favorita Castorine, en el handicap ascendente de 1.800 metros. Aguilón fue retirado y, entre los diez competidores que se alinearon ante las cintas, fue Castorine la primera en lucir sus colores al frente seguida la de Micelli por Ocaso, Hawaiana, Jordán, Aliro y Baronet, con Brahama último. Así pasaron frente a las tribunas y en la recta opuesta, siempre Castorine precedía a Ocaso, quedando tercero Jordán y cuarta Hawaiana con Aliro y Baronet. La carrera continuó en el orden señalado, pero desde los 800 metros Ocaso comenzó a acercarse a Castorine y, a los pocos metros corridos en la recta final, ya Ocaso cargaba de firme sobre Castorine, que le opuso resistencia pero sin poder evitar a cien metros de la meta, que la superara netamente Ocaso. En la llegada el hijo de Hipo, lograba dos largos sobre Castorine y ésta aventajó, por cinco, a Ascot. Cuarto Valioso y Baronet, sexta Hawaiana.

Antepenúltimo Brahama, penúltimo Aliro y último Jordán Fué aplaudido Cornejo a su regreso al Pesaje, con toda justicia, pues su labor estuvo plena de serenidad y eficiencia, en la conducción del ganador.

NOTICIAS DEL COMISARIATO DEL HIPODROMO CHILE

DOMINGO 30 DE ENERO DE 1955

CARRERA DE ELIMINACION. — Reclamaron O. Cerda (Nocteto) y R. Jaña (Navotavo) contra E. Romero (Cínico) por cargar en los 1.200 metros y molestar en los 800 metros, respectivamente. Desestimados.

Se adjudicaron al Club Hípico de Antofagasta los caballos Cínico, Memphis, Notecto y Polux.

PRIMERA CARRERA.— O. Muñoz dio cuenta que Sambuca se abrió en tierra derecha.

SEGUNDA CARRERA.— Reclamaron J. Escobar (Acacia) contra G. Retamal (Dancing Park) y éste contra H. Hevia (Chance) por cargar en la partida.

En esta carrera se ordenó el retiro de Superlativa por haber botado a su jinete F. Alvarez estando en el punto de partida. R. Cornejo dio cuenta que Ayquina tuvo contratiempos en la partida. Se autorizó el cambio de las montas de F. Alvarez por prescripción médica.

TERCERA CARRERA.— Reclamó A. Urrutia (Profesor) contra C. Ojeda (Aguachento) y contra L. G. Farmer (Viballos) por encerrarlo en la partida. Casual. C. Giráldez dio cuenta que Curamalan tuvo un contratiempo en la partida.

CUARTA CARRERA. — Reclamó C. Giráldez (Rulengo) contra L. Marcos (Matto Grosso) por cargar a 200 metros de la meta. Desestimado. Dieron cuenta: G. Retamal que Capitanía tuvo contratiempos y al final no respondió, y A. Salazar que Tropical corrió encajonado y el preparador de Alentado que no quedó conforme con su carrera y exhibió el juego hecho.

QUINTA CARRERA.— Reclamaron L. Valencia (Peñas Abajo) contra M. Anjarí (Medallón) por cargar en la partida; H. Hevia (Buriel) contra H. Basay (Junquillo) y éste contra E. Soto (Follow Me) por cargar en los 1.000 y 900 metros. Se multó a O. Castillo (Fishing) en $ 1.000 por motivar estos últimos reclamos y entregar la huasca a un extraño al regresar al pesaje. C. Farmer (Desconocida) dio cuenta que se le corrió la silla.

SEXTA CARRERA.— Reclamaron E. Soto (Aliro) y M. Valenzuela (Jordán) contra C. Giráldez (Hawaiana) por cargar a los 100 metros corridos y éste contra P. Flores (Castorine) por cargar en el mismo punto; C. Giráldez (Hawaiana) y U. Gaete (Baronet) contra M. Valenzuela (Jordán) por cargar en los 500 metros; y O. Muñoz (Quebracho) contra L. A. Paredes (Ascot) por cargar en los 900 metros. Desestimados. Se autorizó a J. García para correr a Cimbra.

SEPTIMA CARRERA. — M. Valenzuela dio cuenta que Muzga tuvo un contratiempo a los 100 metros corridos.

OCTAVA CARRERA. — Reclamó H. Hevia (Fantasma Gris) contra A. Salazar (Copabanca) por abrirlo en las primeras distancias. Casual. C. Farmer dio cuenta que Nuky partió rezagado por haberse estrellado en el cajón.

Por disposición veterinaria, se autorizaron los siguientes retiros: Temido, Charmant, Higea, Campañela, Angouleme, Las Salinas, Gringa, Aguilón, Chalupita, Fresia, Le Cyrano, Ofrenda y Cuautemoc.

NOVENA CARRERA. — Dieron cuenta: H. Hevia que Querellante no respondió, y R. Villa que no quedó conforme con las carreras de Hawaiana y Remember. A pedido del Juez de Partida, se suspendió por cuatro reuniones a Fishing y se indultó a Milgrana y Panoyu.

DECIMA CARRERA. — Reclamaron M. Anjarí (Arenque) contra R. Cornejo (Negro el 11), éste contra A. Orellana (Fuente de Oro) y éste contra G. Giráldez (Patagonia) por cargar en la partida; M. Anjarí (Arenque) contra R. Cornejo (Negro el 11) por abrirlo en los 900 metros; J. García (Hasparren) contra P. Alquinta (Beba) por molestarlo desde los 800 metros, éste contra E. Soto (Avezado) y éste contra E. Saavedra (Meta Real) por cargar en los 600 metros, y P. Alquinta (Beba) contra U. Gaete (Albertico) por cargar en los últimos 200 metros. Se multó a C. Giráldez en $ 500. Se presentaron el propietario y el preparador de Hilarión a dejar constancia que no quedaron conforme con su carrera y exhibieron una gruesa suma jugada, declarando su jinete E. Núñez que el caballo no se empleó pues vino mañoseando.

Por llegar últimos, se suspendió por cuatro reuiones, a Completa, Comodona, Medallón, Jordán, Muzga, Glinton, María Vetsera y Arenque.

LLEGADAS DE LOS HANDICAPS. — Quinta carrera: Fishing fácil; sexta carrera: Ocaso, fácil; octava carrera: Trés Chic, fácil; décima carrera: Meta Real, fácil. Demás carreras: exigidos.

POR DISTANCIAMIENTO GANO DETERMINE GRAN CLASICO CALIFORNIANO

ARCADIA, California. (UP).— El caballo Determine, que triunfó en el Deby de Kentucky, llegó hoy en segundo lugar, por un pescuezo, pero ganó el Santa Anita Maturity, con premios de 163.000 dólares, al descalificar los jueces a la potranca Miss Clementine, que llegó en primer término y fue distanciada a segundo lugar.

Miss Clementine fue sancionada por haber tratado de cerrarle el paso a Determine en la recta final.

Cincuenta mil espectadores presenciaron el sensacional final de la carrera en que tomaron parte 9 caballos.

Determine pagó 5,10, 2,30 y 2,10 dólares y Miss Clementine, 2,10 y 2,10; y James Session, 2,20.

Determine, que fue conducido a la victoria por el jocqey Ray York, recibió 87.000 dólares como premio, con lo que se elevan sus ganancias hasta la fecha, a la suma de 461.535 dólares.

A Miss Clementine le correspondieron 30.000 dólares; a James Session 20.000 y 10.000 a Allied, que llegó en cuarto lugar.

El Real estrenará mañana "Con destino desconocido"

El cine Real estrenará mañana una película francesa distribuida por Leo Films, que ha de repetir entre nosotros el gran éxito que ha obtenido en París y otras capitales europeas. Nos referimos a "Con destino desconocido", que ha sido dirigida por Jean Paul Le Chanois, cineasta de mucho prestigio, quien escogió como intérpretes para este film a la hermosa Danielle Delorme y al notable actor Bernard Blier, quienes realizan una labor sobresaliente por el realismo y emoción que dan a sus personajes. En esta cinta hace una breve aparición la famosa cancionista Juliette Greco y también surgen hermosas vistas de los más poéticos rincones de la Ciudad Luz.

EL BURLESQUE ESTRENA EL JUEVES.— DEBUTS



OLGUITA ARCURI

El próximo jueves reaparecerá en el escenario del BURLESQUE, la ágil pluma de Pepe Harold, con el estreno de su chispeante y satírica revista "LA INFLACION EN LAS MUJERES". Actuarán en esta soberbia revista de despampanantes y coloridos cuadros musicales un notable elenco, un gigantesco desfile estelar y tres colosales debuts. Este formidable estreno dará lugar a un renovado espectáculo revisteril jamás visto en Chile. Actualmente está finalizando en sus funciones habituales de vermut y noche la exitosa y maravillosa revista "QUE CALOR... CON TANTOS FRESCOS", con las juveniles y esculturales frívolas nudistas Olguita Arcuri, Corinne Calbot, Anakonda y Jocelyne Daudet. Además Doris, Manolo Ibáñez, Enriquillo de Triana y 50 artistas más en escena.

CINE, TEATRO Y RADIO

"Espadas cruzadas" estrenan hoy el Central y Sta. Lucía

Gina Lollobrigida, la estrella cinematográfica más celebrada de Europa, forma pareja con el actor norteamericano Erroll Flynn, quien cruzó el acéano, contratado por los Estudios italianos, para filmar la cinta "Espadas Cruzadas", donde luce condiciones semejantes a aquella que lo hicieran famoso en la película "Robin Hood".

Integramente filmada en technicolor, enmarcada en suntuosos escenarios, y con ardientes escenas de amor, "Espadas Cruzadas" se estrena mañana martes en los cines Central y Santa Lucía simultáneamente, en un programa de Artistas Unidos.

EGLANTINA SOUR ACTUA MAÑANA EN EL ALAMEDA

La compañía de artistas radiales que encabeza Eglantina Sour, se presentará mañana en el teatro Alameda, ofreciendo tres funciones (matinés, vermouth y noc turno) con la versión escénica de su novela radiofónica "Mis hijos me condenan", que viene ofreciendo con éxito por los micrófonos de Radio Yungay.

La obra será presentada con decorados concebidos y realizados por el distinguido escenógrafo Vicente Peralta.

Los autores teatrales de varios países celebrarán un congreso en Buenos Aires

BUENOS AIRES, 30. (AL).— Desde el 2 al 5 de febrero, se realizarán en esta capital, las deliberaciones del "Consejo Interamericano y Confederación Interamericana de Sociedades de Autores y Compositores".

Las delegaciones de los países que intervendrán en este certamen llegarán en los próximos días, habiendo llegado la delegación paraguaya.

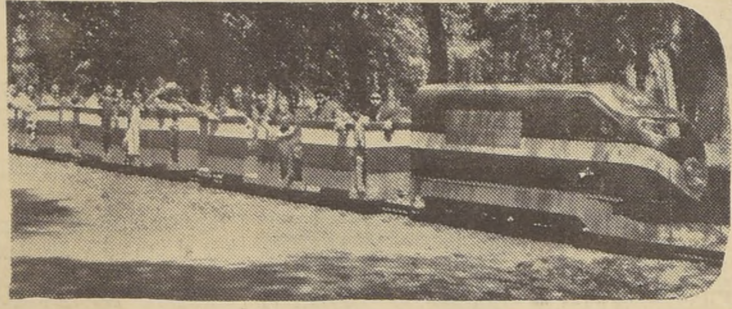
Entre los asuntos que se tratarán en esta conferencia, figuran la defensa del derecho de autor en el Continente, y las resoluciones aprobadas en el Congreso efectuado en Bergen, Noruega, en el mes de junio del año pasado.

Además, en la presente reunión, asumirán sus cargos las nuevas autoridades del Consejo, como también serán tratadas las diversas ponencias tendientes a intensificar la labor del organismo, en el terreno internacional, en lo que a derecho a autor se refiere.

Asistirán a este Congreso: delegados de la Sociedad General de Autores de Argentina, Sociedad Argentina de Autores; Autores y Compositores de Música "Uniao Brasileira"; Sociedad de Autores y Compositores de Colombia; Sociedad de Autores Teatrales de Chile; Sociedad de Autores y Compositores de México; Autores Paraguayos Asociados y Asociación Venezolana de Autores y Compositores.













GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

LAURA MULLER
RAQUEL QUEZADA
Moneda 1137, oficina 21, fono 89917. (GP) 28-2 C.

OFICINA TECNICA EN LEYES SOCIALES
Jacobo Kogan B.
Abogado
Juicios civiles y del trabajo Matías Cousiño 82, oficina 407 fono 84467. Horas de atención 11-1 y 6-8 P. M. (GP) H|O C

DENTISTAS

CLINICA DENTAL
Dr. FAIVOVICH
Dentaduras artificiales inmediatas, cirugía San Antonio 427 7.o piso, oficina 711, fono 397838. (GP.) H|O. O

Dr. MUÑOZ MUJICA
Cirujano dentista
Protesis, puentes. Ahumada 312 Of. 717. Teléfono 67815. H|O O.

JOAQUIN PRIETO SEVERIN
Cirujano-Dentista
Horas: 9-12 y 17-20. Serrano 419. Teléfono 62992. (GP) H|O C

CLINICA DENTAL "CENTRAL".
Pida su consulta a toda hora Fono 85702. Trabajos urgentes, prótesis inmediata. Compañía 1068. Oficina 1103. (GP.) H.O. C.

ENFERMERAS

PROSPERINA FLORES
Enfermera universitaria. San Cristóbal 515. (GP) 31-1 K.

MATRONAS

AZUCENA NAVEAS
Embarazos, partos. Arauco 1070-B (GP) 8-4 P.

MATRONAS

DELFINA TOBAR
Embarazos, casos urgentes. Vicuña Mackenna 827. (GP) H|O. C.

SEÑORA REYES
Casos urgentes, partos. Consultas gratuitas. Chacabuco 445. Teléfono 96407. (GP) 15-2 P.

TERESA SANTANDER
Salvador Sanfuentes 2141, frente a Brasil. Fono 65858. (GP) 8-3 P.

CLINICA "Santa Carmencita"
Carmen 115, teléfono 35795. Partos sin dolor. Atención esmerada. Precios convenientes. (G.P.) 17-2-55 O.

SEÑORA MORAL
Regresó de Estados Unidos. Casos urgentes. Ultimos adelantos. Teléfono 371355. G. P. 10-2 P.

MATERNIDAD ZAVALA
Arturo Prat 1722. Fono 52470. Partos indoloros. Desde $ 4.000. (4) 5-55 P.

BLANCA FISHER
Brasil 7. 87464, 4 1|2-6 1|2. (GP) H|O. C.

MEDICOS

Dr. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de niños. Rayos X. Agustinas 1269. 4.o piso. Fono 82222. De 2 a 4 de la tarde. Domicilio. Fono 41133. H|O.

Dr. DIAZ CARRASCO
Asma y enfermedades alérgicas (romadizo de verano, eczema, urticaria, jaquecas). A Prat 72. 2-5 P. M., fono 67565 (GP) H|O C

Dr. GASTON RAMIREZ
Mac Iver 22. Fono 84605. (GP.) H|O. C.

GONDOS
Huesos, articulaciones, fracturas, reuma. Defectos caderas pies Phillips 16, 32351. H|O O

MEDICOS

Dr. WORTZMAN
Medicina interna. Reumatología Rayos X. Agustinas 1269. Cuarto piso. Fono 82222. Horario. 15.30-17.30. H|O.

Dr. NORBERTO SAINZ RECIO
Medicina general, Rayos X, nebulizaciones. San Antonio 427, 7.o piso. Of. 715. Fono 35361. Residencia: 495474. (GP) H|O. C

CAHUAS
Alergias, asma, rinitis, eczema, urticaria, reumatismo. Carmen 765, 35631, 3 |12-6 P. M. (GP) 13-3-55 P.

MOSSER
Oídos, nariz, garganta, Paraguay 462, departamento 12, (por Carmen, primera cuadra) 5-7, teléfono 31609. 13-7-55 P.

DOCTOR GALLEGUILLOS
Rayos X
Aparato digestivo, hígado, corazón, pulmón. Consultas 5-6. Alameda 1175, depto. 730. Teléfono 80691. H|O C.

CLINICA BERMAN
Enfermedades de señoras, niños, medicina, cirugía, piel, venéreas, ojos, oídos, nariz, garganta, Rayos X, ultratermia, ultravioleta, nebulizaciones. Dentistas. Victoria 1094 esquina San Diego, teléfono 53000. (GP.) H|O. O

Dra. LUISA PACHECO PIZARRO
Médico-cirujano
Señoras y niños. Consultas de 16 a 18.30. Nataniel 475. Fono 86762. (GP.) H|O K.

DRA. NAVARRETE
Partos, enfermedades señoras, Vicuña Mackenna 315. Teléfono 35912 Consultas de 4-7 P. M.

Dr. GORGEWSKY
Rayos X
Estómago, hígado, broncopulmonares, diabetes. Almirante Barroso 57 De 2 a 5. 2-V-55

ABDELKARIM DAVIS
Señoras
Ginecología, Sexología, Psiconeurosis. Consulta: 3-7. Huérfanos 2084. (GP) 16-2 P.

THOMPSON SCHWARZENBERG
Metabolismo impotencia obesidad, glándulas. Merced 486-A. (GP) H|O. O

MEDICOS

BRAVO ALMEIDA
Enfermedades broncopulmonares, adultos, niños. Consultorio: Agustinas 1141, segundo piso, teléfono 69238, 4 a 6. Domicilio: Guillermo Edwards 2833, 494515. (GP) 24-4 C.

OCULISTAS

AMENABAR OSSA
Enfermedades ojos. 9.30-18
AMENABAR PRIETO
16-19. Moneda 973, oficina 531, 82792. (GP) 30-1 C.

DR MARCELO ZIMEND H.
OCULISTA
Huérfanos 757, of. 510. Horas: 4-6. Fonos: 397296-495477. (GP.) 13-2-55 P.

OPTICOS

OPTICA SANTIAGO
Ahumada 58, casilla 9013. Despachamos recetas de anteojos en el día. Envíos contrarreembolso sin recargo. (GP) H|O C.

OPTICA KEPLER. MONJITAS 606. Especialidad: Despacho de recetas de oculistas en el día. (G. P.) H.-O. O

OPTICA HUELEN
Avenida Bdo. O'Higgins 484. Despacho exacto de recetas. Envíos a provincias. (GP.) H|O. C

OPTICA MELLER
Huérfanos 636. Recetas, oculistas. (GP.) H|O. C.

PRACTICANTES

ABELARDO ESCOBAR
Practicante
Atención diaria de 10 a 1 y de 5 a 8 P. M. Atención a domicilio. Huérfanos 757. 2.o piso. Of. 207. Teléfono 36082. Santiago. (GP) H|O. O.

REYES
Tratamientos. Arturo Prat 777, teléfono 66532. (GP) 7-2-55 P.

LUIS ALDUNATE
Curaciones, inyecciones, especialista vías urinarias, previa indicación médica. Teatinos 248. Fono 60828, cerca Hotel Carrera. (GP.) H|O. K.

PEDICUROS

KRONER
Pedicuro titulado. Estado 78. (GP) H|O

GUIA DEL ESPECTADOR

ABREVIATURAS.— R: Rotativo; M: Matinée; V: Vermouth; N: Noche.

TEATROS

ANTONIO VARAS.— Teatro Experimental de la Universidad de Chile.—(Descanso).

L'ATELIER.— V. y N..— Compañía Silvia Oxman: "Amor a primera vista".

DIEZ DE JULIO.— V. y N.: Compañía de Revistas Burlesque.

COUSIÑO.— V. y N.: Compañía de Revistas Picaresque.

OPERA.— A las 19, 21.30 y 23.15 horas: Compañía de Revistas "Bim Bam Bum".

TEATRO SATCH.— Compañía Nacional de Operetas.— V. y N.: "La Casta Susana".

PETIT REX.— Compañía de Comedias.— Vermouth 19 horas: "El amigo de la casa".

CINES

ALAMEDA.— R.: Escándalo en la Opera, El gallardo aventurero y Fusileros de la India.

ALHAMBRA.— R.: La bruja blanca, Expreso de la muerte y Red de peligro.

ALMAGRO.— R.: Un mal paso, La soñadora y Ustedes los ricos.

AMERICA.— R.: Menores de edad, El mandato del otro mundo, Serial y Yo reto a la muerte.

ALCAZAR.— V. y N.: Los siete pecados capitales.

AUDITORIUM.— R.: Pagliacci.

ANDES.— R.: Canción pagana, Mi querida Ruth y ¿Ocurrirá de nuevo?

APOLO.— R.: Alma desesperada, El rapto y Mujer de fuego.

ASTOR.— M., V. y N.: Demetrio, el gladiador.

AVENIDA MATTA.— (Funciones populares). R.: Secretaria confidencial, Cagliostro, el desalmado y Alas sobre el Pacífico.

BANDERA.— M., V. y N.: La hora suprema.

BALMACEDA.— R.: El grito de la victoria, La danza de los millones y El milagro de Marte.

BAQUEDANO.— Cont.: ¡Al pena, penita! y Ahora soy rico.

BLANCO ENCALADA.— (Funciones populares). R.: Por amor también se mata, Arenas movedizas, Serial y Hotel Sahara.

BRASIL.— R.: El gran pecador, Arrímate más y El deseo.

BOLIVAR.— R.: Legión audaz, Serial y El hijo de nadie.

CAPITOL.— R.: Una chica de fuego, Tarzán y su compañera y Vuelta a la vida.

CARRERA.— Cont.: Sangre rebelde y Borrasca en el puerto.

CENTRAL.— M., V. y N.: Sesenta segundos de vida.

CERVANTES.— Cont.: Los siete pecados capitales.

CINELANDIA.— Cont.: Mi amigo el ladrón.

CITY.— R.: El valle de los caníbales.

COLON.— R.: Más allá del ancho río, El monstruo humano, La acusada y Si yo fuera una cualquiera.

CAUPOLICAN.— (Funciones populares). R.: Pueblerina, Sólo Veracruz es bello y Fruto dorado.

CONTINENTAL.— M. V. y N.: La historia de Joe Louis.

CLUB DE SEÑORAS.— R.: El caso Winslow y Al compás de la vida.

CHILE.—R.: Una chica de fuego, Tarzán y su compañera y Vuelta a la vida.

DANTE.— R.: Cocaína y La llamarada.

DELICIAS.— R.: Si usted no puede, yo sí, Herencia de muerte y Piña madura.

DIECIOCHO.— R.: El cofre del pirata y Roma a las 11.

EGAÑA.— V. y N.: ¡Basta de millones! y Vivir en paz.

EL GOLF.— M., V. y N.: Como perdí la guerra y Vivir en paz.

EL SALTO.— R.: Perdida, Alma pecadora, Frente a los gangsters y El monstruo invisible.

ESMERALDA.—R.: Crimen sin castigo, Mundos opuestos y Cadenas de oro.

FLORIDA.— R.: Sabaka.

GRAN AVENIDA.— Cont.: Hombres de verdad, Más abajo del Sahara y Locos del aire.

HOLLYWOOD.— R.: El amor nació en París, El aventurero y El diablo blanco.

IDEAL CINEMA.— Todos eran valientes, El hombre fiera y El Príncipe de Bagdad.

IMPERIAL.— R.: El Príncipe de Bagdad, La mujer que yo soñé, Tarzán y su compañera.

INDEPENDENCIA.— (Cerrado por reparaciones).

IRIS.— R.: La puerta misteriosa y Magia verde.

ITALIA.— R.: Hay un niño en su futuro, Perseguido y Una chica de fuego.

LAS LILAS.— M., V. y N.: Lili, Agregados y Noticiarios.

LIRA.— R.: Vuelta a la vida, Pasaje a Marsella y Aquella mujer.

LIBERTAD.— R.: Más allá del ancho río, Si yo fuera una cualquiera, Acusada y El monstruo humano.

LO FRANCO.— R.: Una chica de fuego, Tarzán y su compañera, Vuelta a la vida.

LUX.— Cont.: Angeles en el infierno y Aguas salvadoras.

MAIPO.— Cont.: Pecadora sublime, Ustedes los ricos y Un mal paso.

MANUEL RODRIGUEZ.— R.: La pecadora sublime, Traicionera y Un mal paso.

MARCONI.— R.: La puerta misteriosa y Yo fui una espía.

METRO.— M., V. y N.: La danza inconclusa.

MIAMI.— R.: El odio es ciego y Kim de la India.

MINERVA.— R.: El marino de Su Majestad y Carretera sangrienta.

MIRAFLORES.— La mujer de Satanás y Ticonderoga.

MONUMENTAL.— R.: Horas de violencia, Alma de payaso y El enviado del diablo.

MODERNO (Ex Lo Ovalle).— R.: Ana, Ella y yo y La espada invencible.

NACIONAL.— R.: Crimen sin castigo, Mundos opuestos y Cadenas de oro.

NACIONAL.— (De Puente Alto).— R.: La infame y Dos gemelos en aprietos.

NORMANDIE.— R.: La burla del diablo y El pantano siniestro.

NOVEDADES.— R.: El pecado de Madeleine, Designios escandalosos y El burlador burlado.

ÑUÑOA.— (Funciones sólo los sábados y domingos en rotativas).

O'HIGGINS.— R.: Pecadora sublime, Ustedes los ricos y Un mal paso.

ORIENTE.— M., V. y N.: Sombras de pasión y Macao.

PALACE OVALLE.— R.: Vuelta a la vida, Peor que la muerte y Mártir del pecado.

PACIFICO.— M., V. y N.: La hora suprema.

PALERMO.— (De Puente Alto).— R.: Tromba y Secreto cumbre.

PRAT.— (Pantalla panorámica).— R.: Después de medianoche, Traicionera y La acusada.

PLAZA.— M., V., S. y N.: El collar de la Reina.

PEDRO DE VALDIVIA.— M., V. y N.: Prohibido robar y Los miserables.

PRINCIPAL.— R.: Noticiario Chileno, Cómicas, Serial y Dibujos de diversos sellos.

PRINCESA.— R.: En alas de una canción, Siete mujeres, Página negra y Cantando viviremos.

PORTUGAL.— R.: El gran pecador, Arrímate más y El deseo.

PROVIDENCIA.— R.: Ahí está el detalle, El grito de la carne y Rojo y negro.

REAL.— M., V. y N.: Negro es mi pasado.

RECOLETA.— Hay un niño en su futuro, Perseguido y Peor que la muerte.

REGINA.— V. y N.: Muchos sueños por la calle y Prohibido robar.

REPUBLICA.— R.: El marino de Su Majestad y Carretera sangrienta.

REX.— M., V. y N.: La princesa que quería vivir.

RITZ.— Cont.: El mundo las condena.

RIALTO.— R.: La puerta misteriosa y Yo fui una espía.

ROXY.— R.: El placer.

ROMA.— Cont.: Soy un prófugo y Yo quiero ser tonta.

SAN ANTONIO.— Cont.: Maya y Grito de amor.

SANTA LUCIA.— M., V. y N.: Sesenta segundos de vida.

SANTIAGO.— R. desde las 12.30 horas: El peñón de las ánimas.

SAO PAULO.— Cont.: La cenicienta y Alce olímpico.

SAN MIGUEL.— R.: Mujeres sacrificadas, El enamorado y Hay un niño en su futuro.

SAN MARTIN.— Cont.: La dama de negro.

SELECTA.— R.: Todos eran valientes, El Príncipe de Bagdad, Hay un niño en su futuro.

VALENCIA.— R.: Mujeres sacrificadas, El enamorado y Peor que la muerte.

VICTORIA.— Rotativo: La bruja roja.

VIENA.— R.: Aventura comienza mañana, Una chica de fuego y Perseguido.

YORK.— R.: Francisquito entre faldas.

Iníciase hoy, en el cine Santiago, la proyección de películas mexicanas

Desde hoy, y hasta el domingo inclusive, el cine Santiago presentará diariamente una gran película mexicana, seleccionada entre las mejores estrenadas en los últimos tiempos. Así es como hoy, se exhibirá "El peñón de las ánimas", que tiene como protagonistas a María Félix y Jorge Negrete. Mañana martes, podrá verse "La bien pagada", que interpreta María Antonieta Pons. El miércoles, irá "El Embajador", creación cómica de Luis Sandrini. El jueves, "Doña Bárbara", adaptación de la novela de Rómulo Gallegos. El viernes, veremos "El derecho de nacer", cinta de corte dramático, que fue ampliamente divulgada a través de una versión radial, y que en la pantalla es animada en sus papeles principales por Jorge Mistral y Gloria Marín. El sábado, "Te sigo esperando", film que tiene como estrella a Libertad Lamarque. Y el domingo, terminará la semana de las grandes producciones mexicanas, con "La diosa arrodillada", donde aparecen juntos Arturo de Córdova y María Félix.

"El bruja roja" estrena hoy el rotativo Victoria

John Wayne alcanza uno de sus triunfos más rotundos en "El bruja roja", una cinta de mucha acción, producida por los estudios Republic, y que puede conceptuarse como un modelo dentro de su género. Este film se repone desde hoy en la pantalla del cine Victoria.

"El bruja roja" reúne además, en su reparto de papeles a Gail Russell, Luther Adler, Gig Young y Adele Mara.

EL CINE LUX ANUNCIA NUEVO PROGRAMA DOBLE

El rotativo Lux cambia hoy su cartel presentando un nuevo programa doble. Los films escogidos para esta semana son: "Angeles del infierno" y "Aguas salvadoras", cinta en la que aparece el rey de los cow-boys, Roy Rogers, actuando como siempre con su fiel caballo Trigger, en un argumento vaquero con sus características danzas y canciones, y con sus eternas riñas a pistolas y a puño limpio.

EL CINE LAS LILAS EXHIBE HOY "LILI"

Accediendo a numerosas solicitudes, la Metro Goldwyn Mayer comenzará a exhibir desde hoy en el cine Las Lilas, en funciones de matinée, vermouth y nocturna, la super producción "Lili" que tiene como protagonista a Leslie Caron y que ha sido uno de los films más celebrados de los últimos tiempos.

Como se sabe, este film fue repuesto hace poco en un cine del centro y volvió a permanecer en el cartel por más de tres semanas.



NOTABLE CREACION DE UN INGRATO PAPEL.— Shirley Booth, la estrella de Hollywood que ganó todos los premios por su actuación en la película "Sin rastro del pasado", ahora triunfa en otro film de la Paramount, que muy pronto se estrenará en el cine Rex. La nueva creación de esta celebrada actriz, se titula "La solterona romántica", y en ella encarna un ingrato papel que en manos de una actriz de menores recursos hubiese resultado antipático, y que en las suyas alcanza una excepcional hondura emotiva. Aquí la vemos encarnando a la heroína del citado film, en el que tiene como galán a Robert Ryan.

MAÑANA INICIASE ULTIMA SEMANA DE "DOÑA ROSITA, LA SOLTERA"

Con la función popular de mañana martes, se inicia en el Antonio Varas, la última semana de presentaciones con "Doña Rosita la Soltera", de García Lorca, en la producción del Teatro Experimental de la Universidad de Chile. Esta obra, tal como se ha venido anunciando, permanecerá en cartelera sólo hasta el próximo domingo 6, teniendo luego, el Teatro Experimental, un breve descanso por vacaciones, y que luego permitirá reiniciar las actividades oficiales de la temporada 1955.

La reaparición del teatro universitario se hará en los primeros días del próximo mes de marzo, con el drama del novelista y dramaturgo británico, Graham Green, titulado "El Living-Room", que tendrá como intérpretes, a Agustín Siré, Fanny Fischer, Emilio Martínez, Bélgica Castro y Carmen Bunster.

Alumnos del Teatro Experimental embarcaron con destino a Europa

Los alumnos egresados de la Escuela de Teatro de la Universidad de Chile, dependiente del Teatro Experimental, partieron recientemente en su viaje de estudios a Europa. Un grupo integrado por nueve estudiantes y presidido por la joven actriz Berta Mardones, se embarcó ayer en Buenos Aires, con destino a España. Visitarán luego, Italia, Francia, Alemania e Inglaterra. Llevan una interesante exposición gráfica de teatro chileno, como asimismo, obras del teatro nacional, y preparadas diversas charlas y conferencias, sobre aspectos literarios, plásticos y musicales chilenos, las que serán difundidas en cada uno de los países que visiten.

"LA CENICIENTA" EN EL SAO PAULO

Ante el enorme éxito que conquistó "La Cenicienta" en el Sao Paulo, se repone hoy en dicha sala. Sabemos que dicho film de Walt Disney será proyectado hoy y mañana, ya que R. K. O. ha querido acceder a las numerosas cartas que se han recibido en las oficinas de esta distribuidora, de numerosos padres de familia que no pudieron concurrir el día que le correspondió a esta cinta.

"LA BURLA DEL DIABLO" EN EL CINE NORMANDIE

Una película de argumento irreal pero ingenioso es "La burla del diablo", que dirigió John Huston y que protagonizan Humphrey Bogart, Jennifer Jones, Gina Lollobrigida y otros artistas de cotizado cartel. Esta producción del sello Artistas Unidos, y que ha sido una de las más discutidas del año que acaba de terminar, se exhibe desde hoy, conjuntamente con "Pantano siniestro", en el cine Normandie.

PENULTIMO DIA CON "LA CASTA SUSANA" EN EL TEATRO SATCH

Tras una corta y triunfal serie de representaciones, entra a su penúltimo día en el cartel del teatro Satch, la hermosa opereta de John Gilbert, "La Casta Susana". Esta producción, que además de su inspirada y alegre música, cuenta con un ingenioso argumento, ha vuelto a ser calurosamente aplaudida por nuestro público, contribuyendo considerablemente a su éxito la excelente labor de los intérpretes, entre los cuales destacan en primer término Alba Regina, la notable artista que encarna el picaresco personaje de Susana con donaire, elegancia y personalidad; la cantante chilena Matilde Broders y los actores Mario Fontana, Rubens de Lorena, Teseo Stanchi y Rogel Retes.

El miércoles, en funciones de homenaje a Victoria Sportelli y a Mario Fontana, se reprisará la opereta de Emmerich Kalman "La Princesa de las Czardas".

ULTIMA PAGINA DE ESTA EDICION
Edición de 24 páginas.— Precio $ 15.—

LA NACION

LUNES 31 DE ENERO DE 1955
SANTIAGO DE CHILE

OTRO DIA HISTORICO EN ARICA





ENTRE EL PUEBLO

En un automóvil descubierto, los Presidentes Ibáñez y Paz Estenssoro hicieron su entrada. La recepción fue triunfal. El pueblo, apostado en las calles, ovacionó a ambos Mandatarios

★ ★

ESCOLARES

Agitando banderitas chilenas y bolivianas (derecha), los escolares de Arica saludaron el paso de los dos Presidentes. Después se incorporaron al desfile cívico-militar



FELICITACION

Al término del imponente desfile cívico-militar, efectuado ayer en Arica, en honor del primer Presidente de Bolivia que pisa tierra chilena, el Excmo. señor Paz Estenssoro se confundió en otro estrecho abrazo con el Presidente Ibáñez. Este fue un abrazo de agradecimiento por la magnífica recepción

★ ★

CON UN RETRATO

El pueblo, que ayer se apretujó en las calles de Arica (derecha), portaba retratos del General Ibáñez. Exteriorizaba así su adhesión al Mandatario que los incorporará definitivamente al progreso, a través del "Plan Arica", que esta semana despachará el Congreso







IBAÑEZ DESEMBARCA EN ARICA.— A bordo del crucero "Prat", llegó el sábado, a Arica (izquierda), el Presidente Ibáñez. Desembarcó, entre arcos de triunfo, para su histórica entrevista con el Presidente Paz Estenssoro

CON SU HIJO A CUESTAS.— Una india boliviana acudió con su hijo a cuestas a saludar a su Presidente y al Presidente de Chile. Como ella, muchas otras mujeres nativas comunicaron pintoresquismo a la fiesta popular de ayer, en Arica